Les déclarations du chef de l'Etat à la télévision

## **Habiletés**

FF WHEN SE 美 解 Annur:

48

البين شوند نها 📆 🕏 選続 はたびましょう

Whiteless .-

Marie and

Branch and

t : - -

....

養護 5/11

**我的**说:

944 · · ·

. . .

....

- 16-

. .

4

·

e et antiraciste

SUR le plan diplomatique, il est indéniable que la Ser-bie manœuvre habilement. En acceptant de poursuivre les négociations de paix de La Haye, tout en rejetant le projet de règlement politique des Douze, qui, à ses yeux, tire un trait sur la «Yougoslavie» en tant qu'E-tat, elle a affiché sa bonne volonté et évitá le pire : que les Européens ne prennent des sanctions unitatérales contre elle et l'isolent ainsi politiquement. Les timides sanctions décidées à Rome, essentiellement d'ordre commercial, affecteront donc l'ensemble de la « fédération » et ne font aucune distinction entre l'agresseur et l'agressé. Elles ne semblent pas impressionner outre mesure les belligérants.

La seule sanction qui, à la limite, pourrait avoir une certaine efficacité serait un embargo pétrolier décrété per le Conseil de sécurité des Nations unies. Même contourné, il gênerait assez rapidement l'ar-més fédérale, déployée massivement à présent sur de nombreux fronts, et toucherait durement la Serbie, où il est d'ores et déjà difficile pour les particuliers de se ravitailler en carburant. Cela dit, il ne faut pas se faire d'illusions : les milices les plus extré mistes des deux bords seraient prêtes, hélas i, à continuer les combats, à l'arme blanche s'il le

CNGTEMPS silencieuses (diplomatiquement), la Ser-bie et la présidence collégiale du pays - qu'elle contrôle mainte-nant entièrement - viennent de faire une étonnante proposition : l'anvoi de « casques bleus» en Croatie. Etonnante, car depuis le début du conflit Belgrade contrairement à Zagreb ~ n'a cessé de s'opposer à toute ten-tative d'intervention militaire étrangère en Yougoslavie, Les Serbes ont toujours clemé que ces troupes seraient considérées comme des forces d'occupation, et « traitées comme telles ».

Ce troublant revirement peut avoir des explications tactiques et militaires. Sur le terrain, il est n'est plus aujourd'hui aussi favo-rable aux Serbes et à l'armée qu'il y a quatre mois, lors du déclenchement des hostilités. Entre-temps, la Croatie s'est équipée, à l'étranger et en puisant dans les stocks des casemes fédérales conquises. De son côté, l'armée semble se désintégrer à la même vitesse que la Yougoslavie : Croates, Siovènes, Macédoniens, Kosovars, etc., l'ont désertée, et les jeunes Serbes renacient à porter l'uniforme.

AVEC une reelle dose d'op-de de la communité donc avancer que fédéraux et Serbes ont pris conscience qu'ils ne pourraient pas gagner cette guerre, un règlement durable ne pouvant être obtenu par la force. Mais un sérieux obstacle subsiste : où placer ces milliers de soldats de l'ONU? Sur les frontières qui prévalaient « avant la guerre » ou - comme le demande habitement la Serbie sur les frontières actuelles, qui amputent la Croatie d'un bon quart de son tenitoire? C'est un peu le même problème que soulève l'idée proposée dimanche par M. Mitterrand de créer un « couloir de sécurité et de paix » entre la Serbie et la Croatie TOOUR SOUVER les enfants ».

Le fait qu'un simple convoi humanitaire européen ait mis, récemment, plusieurs jours pour évacuer une centaine de blessés de Vukovar donne une petite idée des difficultée qu'il y aurait à délimiter un « couloir de sécurité», qui a toutas les chances de ressembler à un dangereux labyrinthe...

d'YVES HELLER



## serbes

Une réforme des institutions sera soumise aux Français M. Mitterrand, invité, dimanche soir 10 novembre, de la Cinq et d'Europe 1, a annoncé son intention de réviser la Constitution avant la fin de son mandat. Le Parlement et les Français seront consultés au cours du second semestre de 1992. Le prési-dent de la République a également donné son avai au projet de réforme du mode de scrutin mixte pour les législa-tives de 1993. Il a souhaité le dépôt d'un projet de loi pour indemniser les hémophiles victimes du sang contaminé.

Mitterrand malgré lui par Jean-Marie Colombani « Faible sur le chômage » : M. Giscard d'Estaing a raison. M. Mitterrand, comme M. Mauroy quelques heures plus tôt, a été faible sur le chômage, dont il est pourtant comptable depuis qu'il préside aux destinées du pays. Mais ce n'était pas le sujet. Il s'agissait, en effet, dimanche soir 10 novembre, de tout autre

chose : de la réforme des institutions, sur laquelle le peuple ou/et le Parlement sera amené à se

13 h 10 à l'hôpital de Senlis, dans l'Oise, d'un infarctus du myocarde. Il était âgé de soixante-dix ans. Ses obsèques auront lieu le mercredi 13 novembre à 10 h 30 au cimetière du Père-Lachaise à Paris, par Danièle Heymann

Les feuilles mortes, les souvenirs et les regrets. Yves Montand appartenait à la vie et nous appartenait aussi. Sa vie de petit garçon pauvre à l'usine à treize ans. Sa vie d'homme traversée de femmes fulgurantes. Sa vie de chansons, des tréteaux balbutiants de Marseille au triomphal Metropolitan Opera de New-

nuit au patriarche inflexible de Jean de Florette. Sa vie de citoyen se trompant parfois de colère, mais toujours la véhémence généreuse et jusqu'au fourvoiement sincère.

Montand avec ce sourire d'éternel grand frère et ses mains éloquentes qui savaient dessiner dans l'espace le modelé d'un sein, Sanguine, joli fruit... Chanteur, acteur, tribun, joueur de boules à Saint-Paul-de-Vence et pourquoi pas président de la République, qu'il soit ce qu'il voulait, Montand, pourvu qu'il soit là, tutoyant tout le monde et la chance! Présent. Indissociable des bonheurs qu'il nous donna, des images qu'il nous laissera. Son visage barbelé, dans l'Aveu. ses tendresses bavardes chez Sautet, sa mort an ralenti dans Z, et

chez Oury.

Dans le diptyque de Claude Berri en 1986, avec une sorte de panache conjuratoire, Yves Montand avait devancé l'appel de l'âge, jouant un vieux alors qu'il ne l'était pas. Ainsi nous rassurait-il : le «papé» n'était qu'un rôle de composition. Un jour, drait-il. Et ce serait alors le bout de sa longue route à lui, jalonnée de coups de cœur et de coups de gueule. En attendant, on avait le

beau, un saltimbanque vivant.

grandes amours. La voix de Paris et de tous les pays.

ses rires, aussi, avec de Funès le dire, et c'est tellement plus Il devait aussi revenir à la chanson au printemps prochain. A Berry, devant la foule. Mais Montand disait qu'il ne chanterait que pour une seule personne. Une personne qui ne l'avait jamais vu en scène, son fils de trois ans. Valentin ne le verra pas dans la lumière. Rien d'improvisé, de relâché, de désinvolte; la silhouette marron, impeccable, inchangée. Les pas de danse, les claquettes, le corps au garde-à-vous dompté par le travail pour laisser le champ libre à la voix. La voix merveilleuse, flaneuse et caressante. La voix croqueuse de mots qui a la mémoire du soleil. La voix de Prévert et de tous les poèmes. des petites guinguettes et des

par THIERRY BRÉHIER Mode de scrutin : l'opini<del>âtreté de M. Mauroy</del> par PATRICK JARREAU Attentes sociales et nouvel

Réformer les textes et les

comportements

ramassent

élan par MICHEL NOBLECOURT ■ Contamination, risques et

compétences par JEAN-YVES NAU et FRANCK NOUCHI ■ Peine de mort, peines de par ANNE CHEMIN

### Deux voix

par Bruno Frappat

Que manque-t-il à la France pour épouser, comme aurait dit de Gaulle, la fin de ce siècle et le début du prochain? L'ardeur, sans doute, la confiance en soi, assurément, mais surtout la recherche du sens, qui est à la gestion au jour le jour ce que le génie des batailles est à l'inten-

La coincidence qui a fait mourir Montand, le troubadour politisé, à quelques heures de l'intervention où le chef de l'Etat devait annoncer aux Français qu'il songeait à achever, avec eux, sa traiectoire politique en laissant dans la Constitution la marque de son règne est plus qu'une ironie : l'occasion de s'interroger sur le paysage mental de ce pays.

Avec Montand s'éteint une relation fusionnelle, affective, soupe au lait, entre convic-tion et talent, il aura montré comment, en éprouvant le politique plus qu'en le pensant, on pouvait se tromper

Lire la suite page 3

## L'hommage à Yves Montand

devait le faire en 1986, en fai-

sant adopter au vu de l'échec

des cantonales de 1985 la repré-

sentation proportionnelle. On a vu cette fois un président qui,

au-delà des vicissitudes, rudes,

voire déplaisantes, du temps pré-sent, cherche à sortir le mieux

possible de la vie politique, et

pose lui-même les premiers

jalons du temps qui vient, celui de l'après-Mitterrand.

le chef de l'Etat donne la mesure

de l'audace de son choix.

Car le calendrier annoncé par

Lire la suite page 4

Mort le 9 novembre, le chanteur-comédien aura marqué cinq décennies de music-hall et de cinéma

Yves Montand est mort le York. Sa vie de cinéma, du garsamedi 9 novembre à con efflanqué des Portes de la

PLANTA

dum; et de la trace que M. Mit-

terrand entend laisser dans l'His-

«On verra quel président il est

vraiment », avait pronostiqué

M. Manroy. On a vu, en effet.

Non pas un homme qui, ébranlé

par la mobilisation contre lui de

toute une partie du pays, cherche

à s'en sortir le mieux possible,

comme il le fit en 1984, en reti-

rant du même coup et M. Mau-

roy du gouvernement, et la loi

sur le grand service public de

l'éducation; ou bien, comme il

On n'a iamais le temps d'aimer assez ceux qu'on aime. Montand était en train de tourner un film. Il s'en trouvera peut-être pour saluer le destin comme à la fin d'une représentation réussie. C'est beau un saltimbanque qui meurt en jouant. Mais Molière n'est plus là pour

- Lire -■ Le cinéma : du prolétaire

au patriarche par JACQUES SICLIER ■ Le music-hall : pour trois minutes de bonheur

par COLETTE GODARD et EMMANUEL DE ROUX ■ Du communisme à la désillusion par PATRICK JARREAU

m itinéraire d'un deuil : de la place Dauphine à Saint-Paul-de-Vence par MICHEL CASTAING

pages 12, 13 et 20 Ainsi sortent les artistes par PIERRE GEORGES page 19

■ L'adieu de l'Italie par MARIE-CLAUDE DECAMPS

Le nouveau pouvoir ne contrôle pas la province orientale du Harerghe en proie aux luttes tribales et au brigandage

DIRÉ-DAWA

de notre envoyé spécial Sur la petite place de la gare, à Diré-Dawa, on peut encore apercevoir un postrait du président Menguistu, qui a pourtant abandonne le pouvoir en mai, après dix-sept ans de règne. L'ar-tiste a peint le «Négus rouge» en train de fuir l'Ethiopie, mar-

chant sur le cadavre de ses vic-

En face, dans les bâtiments aux portes closes du Chemin de fer dibouto-éthiopien, le hall des voyageurs est désert. Depuis le début du mois d'octobre, l'admi-

Energie nucléaire Des physiciens européens ont franchi un pas décisif en pro-duisant de l'énergie par fusion nucléaire.

rucléaire. Lire page 20 L'article de J.-F. AUGEREAU

nistration du CDE a interrompu le trafic entre Addis-Abeba et le port de Djibouti. «Il n'y a pas de train parce que c'est la guerre», lance un jeune homme désœuvré sans plus d'explica-

Si le départ du président Menguistu a mis fin à des années de guerre civile, il a aussi entraîné une déstabilisation du Harerghe, dans l'Est éthiopien, où nombre de mouvements armés s'affron-tent, se heurtant également aux combattants du Front démocratique et révolutionnaire du peuple éthiopien (FDRPE), au pouvoir à Addis-Abeba depuis le mois de

juin 1991. La conquête de la région par les troupes du FDRPE, face à une armée régulière en pleine débandade, s'est faite sans coup férir; mais, à partir du mois de juillet, incidents et accrochages se sont multipliés entre les milices issas et oromos de la région. A plusieurs reprises, les troupes des nouvelles autorités ont dû intervenir pour séparer les belligérants ou pour les empêcher de s'emparer d'un quelconque endroit straté-

> JEAN HÉLÈNE Lire la suite page 9

### CHAMPS ÉCONOMIQUES

■ Le transport aérien à l'heure des concentrations ; après deux années de pertes très lourdes, seules les grandes compagnies pourront investir dans l'achat d'appareils ou de systèmes informatiques. 

Le trompe-l'œil des chiffres. 

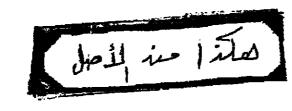
La chronique de Paul Fabra :

Le 11 Novembre et l'avenir de l'Europe ».

### L'HERMES Editeur universitaire depuis 22 ans DROIT PUBLIC - DROIT PRIVE ECONOMIE - GESTION



A L'ETRANGER: Algèrie, 4.50 DA; Maroc. 8 DH; Turnère, 750 m.; Alemagne, 2.50 DM; Autriche, 25 SCH; Belgique, 40 FB; Canada, 2.25 \$ CAN; Artilles-Réunion, 9 F; Côte-of Noire, 465 F CFA; Damemork, 14 KRD; Espagne, 190 PTA; G.B., 85 p.; Grèce, 220 DR; Inlande, 1,20 £; Italia, 2 200 £; Lucembourg, 42 FL; Morvège, 14 KRN; Pays-Bas. 2,75 FL; Portugal, 170 ESC; Sérégel, 450 F CFA; Suède, 15 KRS; Suesse, 1,90 FS; USA (NY), 2 S; US



Il est 19 heures. M. François Mitterrand fait au journaliste de la Cinq, en ce début de soirée du dimanche 10 novembre, les honneurs de l'un de ses refuges élyséens. Le chef de l'Etat, ce soir, ne veut pas se dissocier de ses livres, des œuvres d'art qu'il affectionne, de tout ce qui nourrit, ici, comme chez lui, ses méditations quotidiennes sur

avec le remue-ménage du dehors politique n'en sera que plus fort, donc plus remarqué. La conversation devient aussitôt complice sans perdre de sa

C'est magique, la télévision. L'image montre deux hommes qui bavardent tranquillement comme s'ils se trouvaient en tête-à-tête dans une cellule de bénédictin alors qu'en vérité, dans cette pièce exigué transformée en plateau étouffant, ils travaillent au milieu des câbles, des projecteurs et des techniciens comme deux artistes artificiellement isolés dans un décor encombré.

ils évoquent l'ami Yves Montand, bien súr, et le dernier sommet de l'OTAN à Rome, c'est obligé, tout comme les grèves à répétition, c'est la loi du genre, mais il n'y a pas cinq minutes

les choses de la vie et du pouvoir. Le contraste qu'ils parlent que M. Mitterrand le fait comprendre à son interlocuteur : ce soir, il veut surtout parler des institutions, répondre à tous ceux qui, dans l'opposition, le pressent, et parfois le somment de réviser la Constitution de la V. République. Il a envie d'en découdre, en maniant l'ironie. A l'encontre de son prédécesseur, M. Valéry Giscard d'Estaing, qui, le matin même, a encore plaidé pour la réduction à cinq ans du mandat présidentiel qu'il n'a pas osé engager lui-même durant son propre septennat. A l'encontre, surtout, du président du RPR, M. Jacques Chirac. dont il a lu, relu et annoté le point de vue accordé au Monde le 24 octobre demier.

> il patientera trente minutes. Le temps de quelques mots gentils. Pour le travail du premier ministre, Me Edith Cresson, dont les Français

«apprendront à connaître», il n'en doute pas, la « qualité ». Pour le ministre des affaires sociales et de la solidarité nationale, M. Jean-Louis Bianco, qui a été « très bien » face à la « dramatique » affaire du sang contaminé. Pour les victimes « très dignes » de ce qu'il appelle, prudemment, « des erreurs» en remvoyant aux divergences initiales des savants pour dégager implicitement la responsabilité des gouvernants.

Le temps, aussi, de conforter la position du premier secrétaire du PS, critiqué en ce moment l'intérieur de tous les courants du parti. M. Pierre Mauroy l'a « convaincu » de la nécessité de réformer, le plus tôt possible, le mode de scrutin des élections législatives. Il a donc tranché: en 1993, on votera suivant un système qui tentera de concilier, comme c'est le cas aux élec-

# «Je ne partirai pas sans avoir modifié les institutions

Après avoir commenté la mort d'Yves Montand (lire page 12), le président de la République, interrogé dimanche soir 10 novembre sur la Cinq par Jean-Pierre Elkab-bach sur le récent sommet de l'OTAN a Rome, déclare : « Mes relations avec George Bush sont excellentes. Nous avons même, je crois, une réelle amitié. Je le trouve sympathique. Je ne partage pas toujours ses prises de position, et quand je ne les partage pas je les conteste. Où avez-vous vu qu'il soit nécessaire pour des responsa-bles d'un pays, en particulier d'un grand pays comme la France, que les éléments de sympathic ou d'ac-cord puissent prévaloir pour empêcher toute expression de pen-sée distincte? (...) Non, il n'y a pas de froid; il y a une opinion différente sur certaines façons de penser et sur certaines approches de politique extérieure. J'en ai eu déjà avec beaucoup d'autres res-ponsables qui sont restés mes amis et avec lesquels la France est un loyal allié. Mais il y a trop d'hommes politiques français, trop de gens, trop de commentateurs, qui donnent toujours tort à la France dès lors qu'elle se distingue. Moi, j'agis en conscience, je fais ce que je crois être bon pour la France et pour les Français et je ne suis pas de ceux qui, trop nom-breux, ont tendance, dans une discussion internationale, à vouloir tout & bazarder » dès lors au'il s'agit des intérêts du pays.»

M. Mitterrand souligne que. dans le texte principal adopté Rome «George Bush et les Américains ont consenti à reconnaître non seulement l'identité européenne, mais aussi l'embryon d'identité de sécurité européenne. ce qui était vraiment un très gros progrès ». En revanche, dans le document sur l'URSS, qu'il n'a pas signé, «je retrouvais, dit-il, un ton que le n'aime pas beaucoup, dans lequel on donnait des leçons à tout le monde, en vertu d'une idéologie qui n'est pas exactement

A propos de l'URSS, le chef de l'Etat juge «extraordinaire» l'ef-fondrement de l'empire soviétique. «Je ne pense pas, dit-il, qu'on ait vu dans les temps modernes un écroulement de cette importance. Généralement les empires met-taient du temps à se défaire. Là, c'est tombé dans un grand fracas. Alors, maintenant, le monde a de la peine à se reconstituer. » Il te: «On a cru il y a quelques années - et c'était vrai - que l'on était retourné à la croissance et qu'on allait voir s'éloigner le

chômage, toutes les formes de récession, de politique de rigueur. Et puis voila qu'en réalité on piétine et que l'incertitude, le doute, qui se sont emparés de beaucoup de gens, en particulier des marchés financiers et de beaucoup de chefs d'entreprise dans tout le monde occidental, pas simplement en France, font qu'il y a une décep-tion générale (...) une crise de confiance à l'égard des chances que nous avons d'aller vers la prospérité (...) mais qui se reporte a l'encontre de ceux qui gouver-nent (...) Cela me donne plutôt envie de lutter davantage parce qu'il s'agit de faire gagner la France.»

Comme on lui demande s'il n'a pas envie de partir, il répond : «La stion n'est pas d'avoir envie de partir ou de rester. C'est un devoir. Je remplis ma fonction. Elle est soumise à la critique des citovens. C'est la République et la démocratie. Les institutions m'ont accordé un certain temps pour le faire, i'ai été élu ; pendant ce (...) Je n'ai aucune raison de partir tout le temps que la loi me dit de rester. (...) Je ne suis pas dans la situation de quelou'un qui veut devenir président de la République ou le redevenir. (...) Moi, je suis là parce que les Français m'ont désigné dans le cadre d'une Constitution que je n'ai pas approuvée, dont je critique beaucoup d'aspects mais que je respecte tant qu'elle n'est pas changée.»

> «Je ne suis pas pessimiste à ce point»

Interroge sur le chiffre du chômage, M. Mitterrand rappelle qu'il a hèrité de près de deux mil-lions de chômeurs il y a dix ans mais reconnaît que «si le mouve-ment s'est raienti, il s'est porté du mauvais sens». Il précise : « A aucun moment la France ne s'est sentie vraiment prête à se moder-niser de telle sorte qu'elle puisse offrir à ses enfants un métier pour lequel ils auraient été préparés. Aujourd'hui, beaucoup plus de Aujourd'hul, beaucoup plus de jeunes sont formés. Dans les années 75-76 il y avait 58 % des jeunes qui n'étaient pas formés du tout à un métier moderne. Aujourd'hui il y en a encore 37 %. C'est trop. Eh bien! on travaille. Priorité est donnée à la formation pour que les jeunes puissent être désirés par les entreprises. » Dans «l'ensemble des pays industriali-sés, dont nous sommes, soulignet-il, on a pris du retard - cela date d'il y a très longtemps, peut-être au moins trente ans - pour s'adapter aux grandes techniques modernes. Et on en souffre encore aujourd'hui. Mais je ne suis pas pessimiste à ce point. Le gouver-nement d'Edith Cresson s'est vraiment attelé à cette tâche. Vous avez entendu parler des plans de Martine Aubry; j'en attends beau-

> «Il y a moins de journées perdues pour cause de grève»

Evoquant les mécontentements et les mouvements sociaux de ces dernière semaines, M. Mitterrand

«Le gouvernement, qui est très

travailleur, qui est toujours « sur le tas », règle les situations et les conflits l'un après l'autre. Il n'y a pas de mouvement généralisé. (...) Mais malgré tout, c'est un peu le sort de la France depuis 1945 (...) Fai une statistique absolument complète. En 1988, c'était au temps où j'étais déjà président de la République, il y avait 91 000 journées perdues par mois. (...) En 1991, pour la même époque, c'est 26 000. En 1976, le nombre de journées perdues dans l'année était de 4 millions. En 1991, il est de 290 000 Constamment, depuis 1989, 1990, 1991, il y a moins de journées perdues pour cause de grève, donc pour cause de conflit social qu'il y en avait il y a dix ans, il y a vingt ans, il y a trente ans. (...) Mais il faut discuter. Ceux qui revendiquent ont sou-vent des intérêts légitimes. On ne peut pas toujours y répondre favo-rablement. Au moins, il faut les entendre. C'est le devoir d'un gouvernement democratique que d'écouter les gens qui souffrent et qui s'inquiétent.

ne les connaissez pas. Le gouver-nement traite beaucoup d'affaires qui, heureusement, ne se transforment pas en conflits ouverts.» A propos de la politique de rigueur budgétaire conduite par le gouvernement. M. Mitterrand observe : «Beaucoup de Français ont espéré dans la croissance. Elle

a été réelle ces dernières années.

» Mais les grèves évitées, vous

Elle est encore, en France, quoique faible, plus forte que dans la plupart des pays industriels du monde, puisque nous sommes au troisième rang derrière l'Allemagne et le Japon mais avant tous les autres. Mais enfin, c'est 1,5 % de croissance. Ce n'est pas suffisant. dire d'activité, coûte cher, c'est vrai. (...) Les difficultés, surtout aux Etats-Unis d'Amérique, mais aussi les difficultés connues par l'Allemagne, ainsi qu'une certaine inquiétude du Japon, ont fait que le ralentissement s'est susbstitué à la recrudescence d'activité. Beaucoup de corps de métier, de groupes socio-professionnels, connaissent une très dure décep-tion et ont tendance à se révolter. Alors, on leur explique que l'on ne peut quand même pas transformer en impôts toutes les satisfactions que nous aimerions leur

> «Le gouvernement doit négocier »

accorder. (...)

» Il faut allier une très grande fermeté contre ce qui est violence et véritable désordre - car au fond, cela veut dire destruction de la communauté nationale – et distinguer cela de la revendication légitime qui fait partie de notre pain quotidien. Nous devons éconter les Français, mais quand il y a eu, récemment, des violences inac-ceptables, intolérables, j'ai mis le hola et les instructions restent présentes. Aucun désordre ne sera supporté durablement. Il ne s'agit pas de se transformer en police brutale. Lorsque des brutalités se produisent, je suis le premier à le regretter. La tâche des forces de l'ordre républicain, est lourde. Il faut beaucopp de fermeté. Pour autant, je ne vais pas dire au gouvernement : « Ne négociez pas. » il doit négocier. Il est en train de restaurer une grande politique contractuelle qui consiste à discu-ter avec les organisations syndicales ou les organisations représ tatives de toutes sortes. C'est l'intérêt de chacun ou de chaque groupe socio-professionnel. Il faut une infinie patience.

dans ces conflits sociaux, M. Mitterrand indique: «Convaincre la CGT? Je dois dire que jusqu'ici je n'y suis pas parvenu. l'ai pris l'habitude de m'en passer.»

A propos de l'attitude de la CGT

«Je n'ai pas « Viré » Michel Rocard...»

Interrogé sur la politique de décentralisation engagée par le pre-mier ministre, M= Edith Cresson, M. Mitterrand répond :

«Je ne pense pas que M= Cres-son aurait décide cela sans prendre mon avis. Ce qui ne vent pas dire qu'elle n'ait pas un champ très libre pour gouverner. J'ai toujours respecté l'action des chefs de gou-vernement, dans la mesure où elle était conforme à la loi et à la Constitution. Mais il est évident qu'Edith Cresson m'a demandé mon avis, et je l'ai encouragée. Cela dit, elle est vraiment propriétaire de cette idée et de cette action qu'elle a menée avec beau-coup d'énergie. Il faudra qu'elle continue. >

Sur les villes retenues pour accueillir les différents organismes décentralisés et les critères politiques qui auraient pu guider ce choix, M. Mitterrand indique:

« Je crois qu'il y a plusieurs municipalités de Seine-Saint-Denis qui ne sont pas socialistes, et celles d'Angoulème, de Bourges, de Rouen, de Caen, et quelques autres qui relevent de l'autorité, de la compétence, de personnalités d'opposition. Il saut être très impartial dans ce domaine. La

Français et. le cas échéant, nous France, c'est la France, après tout! L'opposition, je dois la protéger, le cas échéant contre le sectarisme. mais personne n'a proposé d'être sectaire dans cette affaire. Je pense que cela sera fait justement.»

Commeniant les déclarations de M. Michel Rocard qui, dans un entretien accordé à l'hebdomadaire le Point, expliquait qu'il avait été «viré» de l'hôtel Matignon par le président de la République, en mai 1991, M. Mitterrand déclare :

«Dans la mesure où, pendant environ un mois, un mois et demi, avant son départ, je lui avais dit qu'il convenait d'agir dans certains sens et que, si tel n'était pas le cas, il faudrait changer de gouvernement car son gouvernement commençait d'être fatigué, et après trois ans c'est presque une constante de la Ve République, ce n'est pas lui qui m'a offert sa démission. C'est vrai que c'est moi qui lui ai dit: « Je pense que l'heure est venue de changer maintenant. » Alors, cela peut s'appeler « viré » si l'on veut, dans un langage très familier. C'est un homme qui compte et qui comptera sur la scène politique nationale, et si je peux contribuer à ses succès futurs, j'en serai ravi. Je n'ai pas «viré» Pierre Mauroy, je n'ai pas «viré» Laurent Fabius. Je n'ai pas «viré» non plus, dans le sens où l'on pourrait le penser. Michel Rocard. Je pense simplement que c'est à moi de soupeser la réalité d'un gouvernement par rapport aux Français.»

Sur le choix de M= Edith Cresson et son actuelle impopularité dans l'opinion publique, M. Mitter-rand déclare :

«Les premiers mots que je lui ai dits lorsque je l'ai pressentie, c'était : «Edith, il faut que vous acceptiez de prendre des mesures qui vous rendront impopulaire. Il n'y a pas beaucoup d'hommes politiques qui aiment ça, parce que vous devez réaliser les grands équi-libres financiers. Cela dit, quand vous aurez accompli ce premier temps de votre tâche, il vous restera encore bien des mois pour montrer ce que vous êtes capable de faire, pour construire, pour pan-ser les plaies et pour encourager les

vous faire aimer d'eux.» Je suis convaincu que même, des aujourd'hui, les Français commencent à se rendre compte de la qualité du premier ministre. Ils ne la connaissaient pas beaucoup. Ils l'ont connue au travers de mesures dures, comme l'augmentation des cotisations sociales. Il est certain que c'était difficile pour elle. Elle a eu le courage de le faire, on ne peut pas lui en vouloir. Il fallait choisir, il fallait bien que la Sécurité sociale ne sombre pas. Est-ce qu'il fallait augmenter les cotisations, durablement, à répétition, ou est-ce qu'il fallait cesser de payer les prestations, cesser de payer ce qui était du aux assurés sociaux? Son prédécesseur en était parfaitement capable, mais je répète qu'il m'a semblé que son un peu usé. »

> «Il faut une loi d'indemnisation »

Interroge sur l'affaire de la contamination sanguine des hémo-philes et des transfusés par le virus du sida et la responsabilité des autorisés politiques et médicales, M. Mitterrand répond:

«La justice est saisie. Pourquoi est-ce qu'elle n'irait pas jusqu'au bout de son enquête et, le cas échéant, de son jugement? C'est une affaire grave. Est-elle scanda-leuse en soi? En tout cas, elle est de toute manière dramatique. Elle est dramatique sur le plan humain. Comment ne pas éprouver une immense compassion? l'ai rencon-tré les dirigeants des associations d'hémophiles; ce sont des gens qui portent dans leur chair le drame qu'ils subissent et ils représentent des milliers d'hommes et de femmes qui connaissent la même peine. Je les ai trouvés très dignes. Nous avons beaucoup discuté et j'estime qu'on leur doit, que moi personnellement je leur dois, justice.

## Attentes sociales et « nouvel élan »

Peu disert sur la politique de « désinflation compétitive » de son gouvernement, en retrait sur la défense de l'économie de marché - dès lors qu'il s'agit de donner une leçon à l'Union soviétique, - silencieux sur les privatisations partielles, M. François Mitterrand a affiché une certaine sérénité à l'égard des difficultés économiques et

M. Pierre Bérégovoy a reçu de nouveau l'anction présidentielle puisque, comme son ministre de l'économie, le chef de l'Etat voit venir une reprise dont il ne se hasarde pas à préciser la force et, ceci expliquant cela, il s'attend aussi à une baisse du chômage en 1992. Comme la croissance de l'activité risque à elle seule d'être insuffisante pour parvenir à ce résultat, M. Mitterrand compte sans doute sur les bienfaits de la politique de Mr Martine Aubry, qui a rompu avec le simple traitement social du chômage pour favoriser l'accès à l'emploi des jeunes sans qualification. Là se trouve, en effet, l'inflexion politique la plus significative qu'a donnée le gouvernement de Mr Edith Cresson par rapport à celui de M. Michel Rocard. Mais les résultats ne se feront pas sentir rapidement.

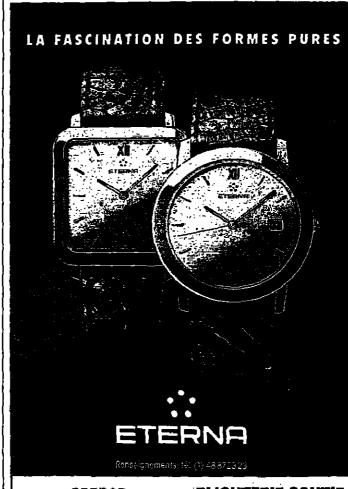
M. François Mitterrand a fait l'éloge de la politique contractuelle en y voyant un nouvel essor. Au passage, il s'est mon-trá ouvert au dialogue pour le règlement des différents conflits de l'heure, même si, a-t-il expliqué à la manière d'un profes seur, on ne peut recourir à l'impôt pour financer chaque revendication. Sa volonté de dédramatisation était évidente. Mais, de même qu'une addition de conflits catégoriels ne suffit pas à faire une crise sociale, une baisse des journées individuelles perdues pour fait de grève indéniable depuis 1979 et amplifiée ces demières années - ne suffit pas à créer un climat de paix sociale. Ni crise ni paix, mais malaise exprimé parfois de manière confuse ou diffuse. Pour venir à bout du mai être ou de la soif de reconnaissance de nombreuses catégories, les

bonnes paroles ne seront vraisemblablement pas suffisantes.

Le renouveau de la politique

contractuelle ne peut se résumer à la signature d'un accord salarial dans la fonction publique. Plus généralement, on ne peut réduire sa vocation au règlement de contentieux anciens, aux plaies pansées à chaud et aux conflits évités à froid - même si ces dimensions ne sont pas négligeables. La politique contractuelle peut aussi être un instrument de gestion prévisionnelle des relations sociales, en ouvrant des chantiers (formation, qualifications, classifications, nouvelles technologies, aménagement du temps de travail, etc.) avant que l'expression aigue d'un malaise rende difficile la solution d'un problème. Peutêtre le «nouvel élan» annoncé pour la politique sociale de M~ Cresson depuis son arrivée, et toujours difficile à percevoir, pourrait-il trouver là l'occasion de se manifester.

MICHEL NOBLECOURT



SORROR 66, rue Sainte-Catherine

33000 BORDEAUX

Tél.: (1) 54-44-34-79

**BIJOUTERIE SOUTIF** LES FLORENTINES 17, rue du Commerce 02200 SOISSONS Tél.: 23-53-02-66

en lange de la company

# DU PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE

tions municipales dans les villes, les avantages respectifs du mode de scrutin majoritaire et de la proportionnelle. Sa marge de manœuvre n'en sera que plus grande quand il s'agira éventuellement de rassembler une nouvelle majorité.

The second secon

The state of the s

Sa samuel

The second secon

es institution

n Access

Mary Control of the C

**新**春 (1) (1)

Store West

कुर्म**्यः** −.

 $\mathcal{L}_{\mathbf{p}} \Delta_{\mathbf{p}_{\mathbf{p}}} \Delta_{\mathbf{p}_{\mathbf{p}}} \Delta_{\mathbf{p}_{\mathbf{p}_{\mathbf{p}}}} = 0$ 

رج فعرين الجيو

5 AVO. 6

A STATE OF THE STA

# 45 3- .. ## 7 X...

ye (y\_\_\_\_\_

Le voltà enfin dans le vif de son sujet. Son cail pétille, sa lèvre se fait gourmande. Cela fait plusieurs semaines qu'il tâte le terrain. Il passe à l'offensive parce que l'opposition fait aujourd'hui tant de gorges chaudes de l'urgence de réviser les institutions que s'il la laisse faire, elle risque de faire croire aux Français que l'auteur du Coup d'état permanent est devenu pusitionime. Que ne ku a-t-on pas reproché naguere quand il accusait le général de Gaulle de verser dans le pouvoir personnel! Il savoure déjà sa revanche sur ses contempteurs car aujourd'hui, même s'il a bougre-

votée, il n'a pas, sur le fond, changé d'avis et le tira du tiroir, où elles sont prêtes, ses références dit : en certaines mains, le pouvoir du président personnelles qui ne datent pas d'aujourd'hui. de la République pourrait donner lieu à de dangereuses dérives. Il n'est pas «sûr» de ses successeurs et prendra ses a précautions ». Il l'a confié à ses proches : pas question de laisser l'opposition apparaitre « propriétaire » d'un tel enjeu!

Et sa verve s'exerce d'abord aux dépens des héritiers du gaullisme. M. Chirac parle « d'accroître le recours à la démocratie directe», de « conclure le débat ouvert sur la modification de la durée du mandat présidentiel», de « rendre au Parlement une autonomie et une capacité d'initiative qui sont aujourd'hui trop faibles »? Le maire de Paris veut amettre la justice à l'abri du pouvoir politique » et prémunir la France contre tout danger de « dérive monarchique du pouvoir »? ment profité de cette Constitution qu'il n'a pas Il lui dit : «Chiche 1» Dans quelques jours, il sor-

Pour l'instant, il allume la mèche avec la satisfaction manifeste de l'artificier qui dispose du pouvoir de la faire durer très longtemps : le Parlement débattre et les Français seront consultés par référendum, au cours du deuxième semestre de l'année prochaine, sur plusieurs modifications de la Constitution de 1958 qu'il juge nécessaires. M. Mitterrand en dira un peu plus aux Français dans quelques jours. Quand? Comment? Sa décision n'est pas encore prise. L'essentiel, ce soir, est de reprendre l'initiative, et il le fait de main de maître, dans un risque calculé qui l'oblige à conserver un certain flou sur ses intentions personnelles si d'aventure son initiative d'aujourd'hui entraînait demain d'imprévisibles effets pervers.

Le reste? Un geste d'émotion très intense, à l'évocation, la tête entre les mains, de l'assassinat des deux fillettes d'Eine. Un nouveau plaidoyer, in fine, pour l'accélération de la construction politique de l'Europe. Un parfum de mystère sur l'existence de ce « quelque chose » qui, en lui, l'empêche toujours de « s'assoupir ». Avec, pour finir, une perche qu'il prend volontiers quand on lui demande s'il préfère être considéré comme « un bricoleur », « un prophète » ou « une boussole ». Il préfère la boussole, c'est évident! Son rôle institutionnel n'est-il pas de « garder le nord »? Il y avait même, dans ses expressions, ce dimanche soir, on en jurerait, un equelque chose» de gardien de phare.

**ALAIN ROLLAT** 

# sans avoir saisi le Parlement et les Français»

» Il y a donc, d'une part, une grande compassion, une grande solidarité, une grande amitié, mais en même temps, poisqu'ils ont à se plaindre, quelque part, d'erreurs dont ils souffrent cruellement, dont leurs amis, leurs proches, souffrent en même temps qu'eux, il faut bien que le partage des res-ponsabilités soit fait et seule la justice est en mesure de le faire.» A propos de l'indemnisation des victimes transfusées par du sang contaminé, M. Mitterrand précise :

« Pour l'indemnisation, il y a debat. M. Bianco [ministre des affaires sociales et de l'Intégration a fait quelque chose de très bien. Les organisations en question, en particulier d'hémophikes, préférent une loi. J'avais déjà beaucoup discuté de ce sujet au moment où les victimes du terrorisme étaient nombreuses en France. J'en avais discuté en particulier avec leur présidente, M. Rudetzski, et elle m'avait convaincu qu'il fallait pro-cèder à des mesures très courageuses, qu'il ne fallait pas « mégo-ter ». On n'a pas le droit de faire cela. Personnellement je pense, et je le dirai à Edith Cresson, que, oui, il faut une loi. Et il faut que ce soit le Parlement tout entier qui s'associe aux mesures qui doivent être prises pour tenter de compen-

etre prises pour tenter de compen-ser un dommage qui ne peut pas l'être entièrement.» Interrogé sur les déclarations de M. Claude Evin, ancien ministre de la santé, qui affirmait récem-ment avoir remis la lègion d'hon-neur au président du Centre nation nal de transfusion sanguine, le docteur Michel Garretta, sur instruction écrite de l'Elysée, M. Mitterrand répond :

«Il n'est pas très traditionnel de narier de cette manière-là mais après tout pourquoi pas, les tradi-tions ne sont pas toujours sacro-saintes. Mais moi, je ne connais pas le docteur Garretta. L'ai-je



publiques? C'est possible, je n'en sais rien, je ne le connais pas du tout personnellement. (...) J'ai reçu, en 1989, de la part des plus hautes personnalités médicales, et des plus respectables, une intervention extrêmement chalenreuse en faveur du docteur Garetta, me disant que le Centre de transfusion sanguine était un modèle dans le monde et qu'il s'agissait d'un homme de grand mérite. Généralement, les décorations de ce type [la Légion d'honneur] sont accordées sur l'intervention de gens incontestables. J'ai donc fait demander à M. Evin ce qu'il en pensait. Il a dit: non, pour l'instant il y a une discussion, presque

un conflit entre le docteur Garretta et les associations d'hémoobiles sur la manière d'indemnise le dommage. Ce n'était pas sur le fond. A ce moment-là, nous avons retiré la proposition. Puis quelques mois ont passé, j'ai reçu des inter-ventions des mêmes personnalités incontestables, que je respecte personnellement beaucoup, me disant : « Le docteur Garretta devait avoir cette distinction. » J'ai retourné la demande au ministre de la santé qui, cette fois-ci, n'a pas fait d'objection. Voilà comment le docteur Garretta est devenu chevalier de la Légion d'honneur. Mais moi je n'ai abso-lument rien à dire à l'égard de

d'hui, il se trouve mis en cause sur le plan judiciaire, il appartient à la justice de trancher.»

A propos de l'attitude des pouvoirs publics en 1985, M. Mitter-rand a observé:

«Je crois qu'il faut distinguer deux problèmes: il y a d'abord celui du dépistage des hépatites et du sida. Sur ce terrain-là, il semble que la France, avec les Etats-Unis, soient les deux pays de pointe du monde, qui possèdent les meilleures techniques. Le pro-blème s'est posè à partir de mars-avril 1985 de savoir s'il convenait de rendre obligatoire un dépistage systématique pour tout don de sang. Pour cela, il y avait un test américain et un test français de l'Institut Pasteur.»

Interrogé sur une éventuelle a préférence nationale» en faveur du test français, M. Mitterrand a précisé :

« Non, cela, c'est tout à fait secondaire. » Puis il a poursuivi : «Le dépistage, lui, n'est pas vraiment mis en cause car le gouvernement de Laurent Fabius et Lau-rent Fabius lui-même ont réagi très vite. Il a été saisi officiell ment par le directeur général de la santé, le 11 juin 1985, je crois, et il a décidé le dépistage systémati-que le 19 juin (...) Le système a commencé d'être mis en place une douzaine de jours après en Ile-de-France, à Montpellier, à Strasbourg, à Nancy, etc. Il a été étendu à tout le pays à partir du le août (...) Mais c'est surtout l'autre élément de cette affaire qui me paraît être le plus important, parce que le moins bien résolu : celui du chauffage des produits sanguins (...) Cette thérapeutique s'est développée à partir de 1985. La France a été l'un des tout premiers pays, à partir du 1° octobre 1985, à prendre des dispositions.»

Lire la suite page 4

Suite de la première page

Et qui se trompe une fois n'est jamais à l'abri d'une nouvelle erreur. Mais la aussi l'inverse du calcul, l'émotionnel qui souvent précède la raison (quand elle ne 'éteint pas), une sorte de signalement dans la nuit des sociétés et la langueur des maîtres à penser. Ses fureurs furent lassantes mais ses combats, revisités dans l'esprit des époques où ils eurent lieu, n'étaient pas forcément à contretemps.

Il fut le compagnon de route de la France, ce fils d'immigrés. Comme François Mitterrand est le compagnon de route des Français depuis des décennies. Le taient du chef de l'Etat, qui ne faiblit pas, a. avec la problématique de la conviction, le défaut inverse de celui de Montand : rien qu'il ne contrôle, qu'il ne construise avec un plaisir si visible qu'on en est tout ébloui, sinon forcément convaincu. Mais l'ennui est que l'on se demande si la voie qu'il indique - cette sorte de revanche constitutionnelle à près de trente-cinq ans de distance - est celle où les Français ont le plus de cœur à s'engager.

Les Français ont peur de l'Europe, du chômage, de la dégradation de l'environnement, de l'immigration (ils

refouleraient Ivo Livi...). Ils se ferment quand il faudrait s'ouvrir. L'irruption des débats sur la bioéthique les inquiète. On méthode Montand c'était leur propose une réforme constitutionnelle dont on ne sache pas que la nécessité les ait empêchés jusque-là de vivre ou de dormir. On sait bien que François Mitterrand veut mettre la dernière touche à sa figure pour l'histoire et on ne saurait contester que ce soit là souci d'homme d'Etat. Mais il y a le courant des jours et le choc du futur.

> Les citoyens de ce pays n'éprouvent, collectivement. plus rien. La vie privée revient en force à mesure que s'amenuise le champ du pluriel. Jusqu'aux mouvements sociaux qui se parcellisent dans des égoïsmes catégoriels que l'on regarde s'épanouir comme des spectacles qui se succèdent et s'annulent. Il appartient en principe aux hommes publics de tracer des perspectives, d'engager des mobilisations, de fixer des caps. La statue d'Eugène Sue est toujours à la même place et celle de Lénine n'en finit pas de choir à grand fracas. Il faut réinventer le temps des convictions, sans quoi nul talent ne suffit.

**BRUNO FRAPPAT** 

## Réformer les textes... et les comportements

Promesse est donc faite d'une réforme des institutions. Et par celui-là même qui, de par la loi fondamentale, « veille au respect de le Constitution » et «assure par son arbitrage le fonctionnement régulier des pouvoirs publics ». A cette réforme, M. François Mitterrand fixe un objectif: assurer justement un meilleur fonctionnement des institutions; pose une limite; ne pas transférer en France le régime présidentiel américain ; prévoit une méthode : un référendum et un vote du Parlement; détermine un terme : au mieux la fin de 1992, au pire l'achèvement de son mandat présidentiel.

Toutefois l'ambition affichée per le chef de l'État ne passe pas seu-lement par une modification des textes, que ce soit ceux de la Constitution, des lois organiques, des règlements de l'Assemblée nationale ou du Sénat; sa mise en œuvre, sur bien des aspects, reiève surtout d'un changement de comportement des acteurs du jeu institutionnel.

Le chantier ainsi ouvert par le président de la République est à hauts risques. Politique, d'abord, car chacum se fait sa propre idée de ce qui devrait être le meilleur édifice constitutionnel possible, et canaliser les initiatives des nombreux architectes qui se présente-ront ne sera pas tâche aisée; une fois qu'il aura présenté le détail de ses propres propositions, M. Mittout à la fois accusé d'en faire trop et de ne pas en faire assez. Juridipropre modification. D'ailleurs, elle

tants (l'élection du président de la République au suffrage universel en 1962; le droit pour sobrante parlementaires de saisir le Conseil constitutionnell, cing autres tentatives n'avant ou aboutir.

> La procédure de révision

L'article 89 du texte de 1958

est on ne peut plus précis. L'initlative d'une révision constitutionnelle peut émaner soit du président de la République, sur proposition du premier ministre (dans ce cas, c'est un « projet »), soit de parlementaires (dans ce cas, c'est une «proposition»). Dans l'un et l'autre cas, elle doit « être votée en termes identiques » par les deux chambres du Parlement: Une fois cela fait, elle est soumise à référendum, sauf si, et dens le seul cas d'un projet, la président de la Récublique décide de la soumettre au vote du Congrès (réunion du Sénat et de l'Assemblée nationale), qui doit l'approuver à la majorité des trois cinquièmes des suffrages exprimés. C'est per crainte de ne pas obtenir un tel résultat que Georges Pompidou n'avait pas soumis au Congrès la réduction de sept à cinq ans du mandat du pré-sident de la République, pourtant approuvée par l'Assemblée nationale et le Sénat

Pour obtenir l'élection du présiterrand a toutes chances d'être dent de la République au suffrage . universel, le général de Gaulle avait imposé une autre voie : l'article 11 que ensuite, car la Constitution de de la Constitution, qui permet au la V. République a prévu une pro- chef de l'Etat de soumettre à réfécédure fort contraignante pour se rendum, sens vote du Parlement. ctout projet de loi portant sur l'orn'a été, an trante-trois ans, modi-fiée que cinq fois, dont deux fois Un tel procédé avait été jugé que le peuple ne peut être directe-n'a été, an trante-trois ans, modi-fiée que cinq fois, dont deux fois Un tel procédé avait été jugé que le peuple ne peut être directe-entre le gouvernement et les s'y opposer. De même il pourrait,

inconstitutionnel par la plupart des juristes, par la majorité de la classe politique, et particulièrement par M. Mitterrand lui-même. Toutefols dans un entretien accordé à M. Olivier Duhamel et publié dans la revue Pouvoirs d'avril 1988, le chef de l'Etat a déclaré : «L'usage établi et approuvé par la peuple peut désormais être considéré comme l'una des voles de la révision concurremment avec l'article 89. Mais l'article 11 doit être utilisé avec précaution, à propos de textes peu nombreux et simples dens leur rédaction. Sinon, il serait préférable que la consultation des Français fût éclairée par un large débat perlementaire.»

Dans son intervention de dimanche soir, M. Mitterrand n'a nas précisé ses intentions sur ce point précis, mais il a indiqué que les réformes qu'il envisageeit devraient se faire à la fois par voie référendaire et par la vole d'un vote du Parlement. Toutes, en effet, ne relèvent pas d'une réforme de la Constitution.

> Le champ du référendum

Raccourcir le mandat présidentiel impose, à l'évidence, de modifier la loi fondamentale, puisque c'est son article 6 qui le fixe à sept ans. Il s'agit là d'une réforme envisagée dès 1973 par Georges Pompidou et qui, depuis, est proposée à intervalles réguliers par les uns et par les autres, M. Raymond Barre étant seul constant dans son oppo-

Elergir le champ des textes pouvant être soumis à référendum oblice aussi à modifier la Constitu-

ment consulté que sur « tout projet de loi portant sur l'organisation des pouvoirs publics » ou « comportant approbation d'un accord de communauté [il s'agit de la commu-nauté créée en 1958 avec les anciennes colonies! ou tendant à autoriser la ratification d'un traité qui, sans être contraire à la Constitution, aurait des incidences sur le fonctionnement des institutions ». Déjà en juillet 1984, pour tenter de sonir de la crise créée par la querelie scolaire, M. Mitterrand avait proposé d'élargir le champ référendaire aux projets e concernant les garanties fondamentales des libertés nubliques » La dmite refusa de lui ouvrir cette porte, bien qu'elle souhaite que l'article 11 puisse être utilisé pour les projets de société comme l'éducation, la peine de mort ou le code de la nationalité.

Permettre la saisina du Conseil constitutionnel par tout justiciable à qui serait appliquée une loi qu'il estime contraire à la Constitution, oblice à en modifier l'article 61. M. Mitterrand, aidé par M. Rocard, s'y était essayé au printemps 1990. Mais le Sénat avait refusé de voter cette réforme dens les mêmes termes que l'Assemblée nationale. Elle avait donc été alors

Assurer l'indépendance de la iustice ne passe pas, en revanche, par la seule réforme de la Constitution. Certes, la composition du Conseil supérieur de la magistrature et ses pouvoirs («propositions pour la nomination de magistrats du siège à la Cour de cassation et cour d'appel», avis sur les nominations des autres madistrats du sièce) sont fixés par l'article 65 de

(procureurs) ou du siège (ceux qui jugent), aussi évoqués par M. Mitterrand, ne relèvent que d'une loi organique, voire d'une loi simple.

> Les droits du Parlement

Mettre fin à l'«étouffement» du

Parlement est encore plus compliqué. Le président de la République est resté fort discret sur les moyens qu'il propose pour aboutir à cet ambitieux objectif. Limiter l'usage de l'article 49 alinéa 3 de la Constitution, qui permet au gouver-nement de faire adopter un texte malgré le souhait contraire de la majorité de l'Assemblée nationale en engageant sa responsabilité. comme le souhaite aujourd'hui l'onposition, nécessite bien entendu une révision de la loi fondamentale. Allonger la durée des sessions parlementaires, comme le demande M. Laurent Fabius, afin de donner plus de temps aux Assemblées pour travailler, oblige aussi à une réforme de la Constitution, puisque c'est son article 28 qui les limite à une fois quetre-vingt-jours et à une fois quatre-vingt-dix jours.

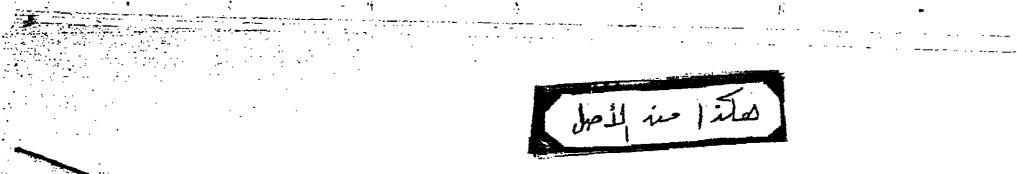
C'est aussi l'article 48 de celle-ci qui accorde la maîtrise de l'ordre du jour des travaux parlementaires au gouvernement. Il s'agit bien ià d'une formidable limitation des droits du Parlement. Mais, sans modifier le texte de 1958, le gouvernement pourrait se montrer plus accueillant aux initiatives des députés et des sénateurs. Ainsi, depuis pour celle de premier président de 1974, il eccepte que les séances du mercredi après-midi soient consacrées, à l'Assemblée nationale, aux questions orales, alors tion, puisque son article 11 précise la Constitution. Mals les rapports que constitutionnellement il pourrait

sans aucune modification juridique. leisser le Parlement discuter des propositions de loi de ses membres, ce que souhaite M. Mitterrand. Encore que ce soit là probablement un faux débat, la complexité du fonctionnement de nos sociétés modernes ne permettant cuère aux élus d'avoir l'initiative de modifications législatives, dont la plupart nécessitent un imposant travail d'analyse et d'expertise, alors qu'ils n'en ont quère

les moyens. L'extension du contrôle de l'action des ministres et de leur administration par le Parlement ne passe pas non plus forcément par une réforme constitutionnelle. Enserrés dans le système majoritaire, qui oblige la majorité à soutenir, quoi qu'il arrive, le gouvernement et impose à l'opposition de le critiquer, quoi qu'il fasse, députés et sénateurs sont loin d'utiliser toutes les possibilités dont ils disposent déjà. Au demeurant, l'ouverture à la presse des commissions d'enquête, proposée par M. Fabius, a montré qu'une simple loi pouvait améliorer la situation. Le même mécanisme permettrait encore d'ailer au-dela.

De tous les objectifs que s'est fixés M. Mitterrand, la fin de l'étouffement du Parlement est certainement le plus délicat à atteindre. Car si la modification de quelques mécenismes juridiques permettrait de desserrer l'étreinte. l'essentiel réside dans un changement d'état d'esprit. Et cela ne relève ni de la Constitution, ni des lois, ni des rèclements, mais des mœurs politiques.

THIERRY BRÉHIER



### Mode de scrutin : l'opiniâtreté de M. Mauroy

après avoir renoncé à modifier la loi pour les élections régionales et cantonales de mars 1992, les socialistes avaient commencé à songer à une éventuelle réforme du mode de scrutin pour les élections législatives. Il s'agissait, déjà, de chercher à limiter l'ampleur d'une défaite jugée de plus en plus probable et de se donner les moyens de modifier le paysage politique. La représentation proportionnelle, réclamée, à la fois, par le Parti communiste, par les écologistes (Verts et Génération écologie) et par le centre gauche, pourrait permettre aux socialistes de nouer de nouvelles alliances. Cependant, M. Pierre Mauroy soulignait l'avantage d'un scrutin à deux tours, grâce auquel le PS peut jouer son rôle de parti de rassemblement

Dès le mois de juin dernier,

Devant le comité directeur du PS, le 6 juillet, le premier secrétaire réaffirmait cette position en déclarant : «Sous la V. République, on gagne ou on perd. Ne cherchons pas à émousser, par un changement de mode de scrutin, notre seule perspective possible, qui est de vaincre. » M. Mauroy entendait écarter ainsi l'hypothèse d'un retour à la représentation proportionnelle départementale à un tour, instaurée en 1985 pour les élections législatives de mars 1986. Toutefois, dans la résolution adoptée le même jour par le comité directeur, les socialistes se prononcaient pour e le maintien d'un mode de scrutin qui permette le rassemblement au second tour». La porte était entrouverte pour la recherche d'un système mixte. M. François Mitterrand ne l'a pas fermée, le 14 juillet, lors de son traditionnel entretien télévisé, en déclarant, au suiet d'une cossible que c'est une bonne idée (...). Je

verrai ce que j'ai à faire.» Curieusement, c'est sur les modes de scrutin appliqués aux élections régionales et cantonales que l'hôtel Matignon s'est mis à réfléchir. Les conseils régionaux étant actuellement élus à la représentation proportionnelle et souffrant de l'absence de majorité claire, l'introduction, dans ce système, d'un second tour et d'une prime majoritaire, sur le modèle municipal, aurait pu préfigurer la recherche d'une formule analogue pour les élections législatives. Le

27 août, M~ Edith Cresson mettait un terme à ces travaux discrets en déclarant que, faute de majorité favorable à l'Assemblée nationale, les scrutins locaux ne seraient pas modifiés, l'emploi de l'article 49, alinéa 3, de la Constitution (engagement de la responsabilité gouvernementale) sur un tel sujet étant, à ses yeux, exclu.

#### Critiques des rocardiens

M. Maurov a proposé, alors des formations politiques sur l'harmonisation des modes d'élection de toutes les assemblées, locales ou parlementaires. Un mois plus tard, le 2 octobre, le premier secrétaire a soumis au bureau exécutif du PS un projet de lettre aux dirigeants des formations démocratiques, les invitant à débattre des différentes formules possibles. Le texte préparé par M. Mauroy ne rappela pas l'engagement du comité directeur en faveur d'un scrutin à deux tours, de type majoritaire. Aussi les rocardiens, dont le chef de file avait quitté le gouvernement en 1985 en raison de son hostilité au scrutin proportionnel, tive du maire de Lille. Cinq de leurs représentants au bureau exécutif ont refusé de voter son

Les amis de M. Michel Rocard étaient loin d'être les seuls a redouter que, sous prétexte de scrutin morte, le premier secrétaire ne les préparât, en concertation avec le président de la République, au retour de la proportionnelle pure et simple, qui ôterait par elle-même, avant toute campagne, la moindre chance de réélection à une cenont exprimé la même crainte. Les iospinistes, davantage tenus de soutenir le premier secrétaire, n'en ont pas moins laissé paraître leur étonnement devant sa démarche. M. Mauroy, réaffirmant qu'il n'est pas question pour lui de rétablir le système de 1986, continue à agir pour l'adoption, avant les élections régionales et cantonales de mars prochain, d'un scrutin mixte qui - plusieurs formules avant été ávoquées, puis abandonnées - garde son mystère.

Suite de la page 3

Sur les raisons pour lesquelles le chaustige des produits sanguins n'a été généralisé qu'à l'issue d'un délai de quelques mois, M. Mitter-rand a déclaré :

« Certaines paraissent bonnes. d'autres moins certaines, mais elles sont à l'heure actuelle examinées par la justice, et moi je n'ai pas à interférer, surtout en raison de ma fonction (...) Le gouvernement actuel a réagi. Si l'on sait ce que l'on sait, c'est parce que Jean-Louis Bianco et Bruno Durieux sministre délégué à la santés ont demandé un rapport, le rapport Lucas, qui a établi une chronologie. Et aujourd'hui les mêmes ministres vont réorganiser de fond en comble leur système de contrôle et de surveillance, pour ne pas retomber dans la même crreur (...)

» Ces questions posent des problèmes moraux, religieux et techniques extrêmement complexes. C'est un domaine dans lequel il ne peut pas y avoir de majorité et d'opposition. C'est un domaine humain qui nous touche à la moelle, un problème fondamental des sociétés modernes. Donc, je pense que, en dehors de quelques uns qui cherchent toujours à pêcher en eau trouble, personne ne cherche à distinguer les responsa-bilités. Sauf, bien entendu, les juges qui ont en fin de compte le devoir de trancher pour que nous soyons desormais à l'abri de ce type de catastrophe.»

« Il valait mienx réfléchir le premier jour que le dernier...»

Interrogé sur une éventuelle réforme des institutions, souhaitée par plusieurs personnalités politi-ques, le président de la République

«Ceux qui disent cela, de tout bord, ont raison, et je ne peux que m'en réjouir si je me souviens des combats que j'ai menés. Parce que, après tout cette Constitution, ne l'ai pas votée, i'ai même voté contre et, à travers les années, j'ai expliqué pourquoi. J'ai fait des propositions, j'ai énoncé des critiques, souvent dures. Bref, c'est un combat oui est pour moi très important. Alors, lorsque je vois un certain nombre de ceux qui ont été les auteurs les défenseurs, un peu systématiques même, un peu passionnes, des institutions, telles qu'elles ont été votées à l'époque (...), lorsque je les vois me demander, à moi, de changer ces institutions, j'ai envie de leur dire: mais venez, je vous en prie, venez me voir! Je leur dis: je me réjouis de voir que vous avez entin réfléchi. Vous avez même

mis un peu trop de temps; il valait mieux réfléchir le premier jour que le dernier! Mais vous êtes les bienvenus, et avec vous, le cas échéant, ou sans vous, s'il le faut, ces institutions je les corrige-rai (...) avant la fin de mes fonctions. Je ne partirai pas sans avoir modifié les institutions, ou du moins sans avoir saisi le Parlement et les Français des modifica-tions que j'estime nécessaires.»

#### «Dans le deuxième semestre 1992 »

Questionné sur le calendrier de cette réforme, M. Mitterrand expli-

moment pour le faire serait dans le deuxième semestre 1992, c'est-àdire après les élections régionales, pour que cela ne vienne pas interférer, mais avant la nouvelle législature. Comme cela toutes les cartes seront sur la table, et on cartes seront sur la table, et on saura de quoi on parle. » Mais il précise : « N'attendez pas de moi que j'expose [ce soir] l'ensemble des projets que j'ai pratiquement retenus. Quand je le ferai, je saisirai l'ensemble des Français naturellement. » Il ajoute, toutefois, à propos de l'éventualité d'un régime présidentiel calaué sur le sustème présidentiel calqué sur le système *américain* : «Je ne pense pas que ce soit conforme à nos traditions, que cela corresponde au tempérament des Français. Donc, je suis plutôt « pas favorable ». Il y a des fois où je suis tenté, où je me dis «c'est plus clair». Mais si vous me demandez oui, ou non? c'est non!». Faut-il alors changer de République? « Le numéro m'est indifférent », répond le chef de

Comme Jean-Pierre Elkabbach évoque les prises de positions de MM. Balladur et Chirac, M. Mit-terrand affirme : « J'ai d'autant plus de plaisir que ce sont les der-niers arrivés. Je n'ai pas besoin, pour l'instant, de sortir mes références évangéliques pour dire la satisfaction que j'éprouve à voir, ou à entendre, ceux dont vous venez de parler surenchérir en me disant, ou en faisant semblant de dire: après tout, en 1958-1959; vous aviez raison... Ils ne le diront jamais! Mais je prends les choses un peu comme cela! On se trouve maintenant plutôt ensemble pour modifier les institutions sur différents points très importants.»

Enumérant les aspects des institutions qu'il faut changer, le prési-dent de la République évoque « la pratique du référendum » et cite : «L'exécutif, c'est-à-dire s'intéresse à la durée du mandat présidentiel. Sur le plan judiciaire (...), le Conseil constitutionnel devrait

voir sa compétence élargie à toutes les plaintes individuelles, naturelle-ment triées par la Cour de cassation et par le Conseil d'Etat. Mais cette réforme a avorté par le refus du Sénat (...) Je suis sûr que les Français consultés me donneront raison, car c'est de la démocratie (...). Le Conseil supérieur de la magistrature, pas simplement le Conseil supérieur de la magistra-ture, la relation entre les différents grands corps de magistrats, le siège, le parquet, et le gouverne-ment par le canal du garde des sceaux. Quant au problème législatif, je suis de ceux qui pensent que le Parlement est trop étouffé. C'est le résultat du système adopté il y a trente-trois ans (...). J'ai souvent dit que tant que je serai président

de la République, je veillerai à ce que, autant que possible, les institutions puissent respirer. Je m'aperçois qu'au bout du compte, malgré mes efforts, le Parlement est étouffé. Il l'est exagérément. Il ne doit pas l'être. C'est lui qui fait la loi. Alors je voudrais voir, quand même, le Parlement disposer d'une plus grande initiative pour faire des propositions de lois. Ce que je dis là m'engage » «Qui pouvait penser, connais-

sant mes positions depuis plus de trente ans, insiste M. Mitterrand, que devenu président de la Répu-blique, au demeurant à deux reprises, je ne ferais pas ce que j'avais dit, ou que je ne ferais pas ce que les antres ont dit avant moi et qu'ils n'ont pas fait. On me presse par exemple aujourd'hui, du côté de l'ancien président de la République – je ne veux pas engager de polémique avec lui, c'est lui qui l'engage avec moi, - on dit : «Le quinquennat, c'est inadmissible qu'il ne le fasse pas, le cas échéant il faudra qu'il s'en aille!» Mais vraiment, si cela avait été fait avant 1981, je n'aurais pas à me poser la question! (...). Je pense qu'on mélange un peu les problèmes de droit public, les problèmes de fond, avec les probièmes de circonstances. Il y a certains membres de l'opposition (...) qui sont vraiment très pressés et qui mélangent tout (...) Le prési-dent de la République est élu par le peuple; son mandat comporte être modifiée. En droit, cette durée ne me viserait pas, puisque i'ai été élu sous un certain statut. Cela, c'est la règle de la non-rétroactivité. Mais politiquement, moralement, je suis seul juge de ce qu'il conviendra de faire (...). Je dis, depuis longtemps, qu'il faudra bien que l'on raccourcisse le mandat présidentiel, surtout en cas de renouvellement (...). Je répète que je suis très content de voir que les hautes personnalités de l'opposi-tion se rallient. Elles se rallient sur

sentais sûr de moi. Je n'ai jamais craint de moi qu'il put y avoir un acte nuisible à la démocratie : je serais, le cas échéant - cela dépend de qui? - moins sûr de mes successeurs. Alors, je prendrai mes précautions.»

En réponse à une question, il refuse de prendre position pour une réduction de sept à cinq ans du mandat présidentiel, précisant simplement: «l'annoncerai tout cela aux Français dans un délai qui sera relativement bref.»

#### «]] m'arrive de trouver que quatorze ans, c'est trop long »

Le président de la République

14 - CEA

7.75

11 - 75

\*\*\*

15. 当2. 34

\*\*\*

مهنتي شر

The second second

---

electric series

\*\*\*

هدور " خدر

---

....

-

«Il y aura des mesures qui relèveront du référendum, et d'autres mesures qui relèveront du vote au peuple, ou au Parlement, entre les élections régionales et la fin de l'année de 1992.» Interrogé sur le point de savoir s'il se sentirait lié par le résultat du référendum, il répond : «Sur le plan du droit, mon mandat comporte sept ans. Je ferai ce que je considérerai bon pour mon pays, étant entendu que moi aussi il m'arrive de trouver que quatorze ans, c'est long. (...). Je me trouve parfaitement en état de poursuivre ma tâche jusqu'au terme qui m'a été fixé.» Sur le moment de son départ, il souligne:
«l'en suis seul juge. Mon droit est
celui que m'ont fixé les Français
en m'élisant en 1981 et en me réélisant en 1988. Voilà le droit. Le reste dépend de moi».

#### «Pierre Mauroy m'2 convaincu »

A propos du mode de scrutin qui sera applique lors des élections législatives de 1993, M. Mitterrand

«On en discute, et on dit beaucoup de bêtises. Je n'ai jamais pris l'initiative de revenir à la propor tionnelle intégrale. On me dit que j'aurais împosé cela, y compris au Parti socialiste! Jamais de la vie! le discute de ces choses avec Pierre Mauroy, que je rencontre chaque semaine - c'est normal, il est premier secrétaire du parti majoritaire, et en plus c'est un ami personnel (...). Il m'a convaincu de la nécessité d'aboutir à un scrutin mixte, majoritaire et proportionnel, pour tenter de réu-nir les qualités des deux modes de scrutin, et d'éliminer leurs défauts (...). Pour 1993, naturellement.»

# Mitterrand malgré lui

La fin de l'année 1992, cela veut dire avant les élections législatives. 1993 pourrait donc être le terme de la présidence Mitterrand, soit que le peuple, s'il était consulté, le dés-avoue, en répondant, selon le vieil adage mitterrandien, non pas à la question posée, mais à celui qui la pose; soit que le peuple approuve la réduction de la dunée du mandat présidentiel ; on voit mal alors M. Mitterrand se soustraire à l'obli-gation morale de s'appliquer la réforme à lui-meine!

Eut-il voulu faire comprendre s'accommoderait des aléas d'une seconde cohabitation, bref, qu'il s'accrocherait jusqu'au bout, il eut renvoyé la réforme au lendemain des législatives, dans l'intervalle qui sépare celles-ci de l'élection prési-

Le président a donc décidé de jouer son va-tout, Il a pris délibérément le risque d'une sortie avant terme, avant la fin juridique de son mandat, en mai 1995. Pourtant, comme touiours avec lui. l'essentiel se mêle au circonstanciel, l'apparente limpidité à la plus grande

L'essentiel, c'est de se réconcilier ui-même, de renouer le fil perdu de la réforme, en choisissant le terrain institutionnel où sa légitimité ne peut être contestée. Il ne cherche, certes plus, à accélérer la réforme du pays : il sait sans doute au'en matière de transformation sociale radicale, il restera comme un grand exorciste. A l'instar des républicains de la fin du dix-neuvième, qui ont acclimaté la République au prix de sa modération on les disait alors « opportunistes ». il est celui qui a inscrit la gauche dans la durée, en privant celle-ci non seulement de tout côté subversif, mais en réduisant sa fonction à la gestion d'une démocratie capitaliste et au maintien des droits

L'heure n'est plus, où que ce soit,

à la renaissance de l'utonie! Aussi

pour tout ce qui concerne la société elle-même, s'en remet-il aux spécia-listes (notamment M™ Aubry) qu'il a appelés au gouvernement. L'élan, et la réforme, retrouvent en revanche droit de cité dans deux domaines où il jette toutes ses forces : la relance de la construction européenne (plus que jamais, tous ses choix reposent sur l'adhésion à une logique européenne) et le toilet-tage de la Constitution.

Dépourvu de vision claire sur une société dont le «Projet socia-liste» nous dit qu'elle glisse inexo-rablement vers la dualité – les trop fameuses « deux vitesses », – il entend marquer son temps en assignant au pays un avenir européen, et en le dotant d'institutions qui éloignent celles-ci de leurs origines consulaires, pour les rapprocher de celles d'une démocratie avancée, comme pourrait dire M. Giscard d'Estaing. Dans l'un et l'autre domaine, il fait avancer la cause du

Ce projet-là mérite d'autant plus qu'on y souscrive qu'il use d'un moyen dont M. Mitterrand est, d'ordinaire, réputé dépourvu : une relative clarté. Aucune trace apparente, dans son propos dominical, d'un quelconque coup tordu : le calendrier, l'enjeu, sont d'ores et déjà sur la table, la perspective d'un retour à la proportionnelle integrale est explicitement écartée.

Dans ces conditions, l'opposition aura du mal à chipoter. L'embarras de M. Giscard d'Estaing était d'ail-leurs patent, dimanche soir. Car la droite est très exactement prise au mot; elle lui a servi sur un plateau l'occasion de reprendre l'initiative. M. Mitterrand ne cachait d'ailleurs pas sa jubilation, en s'appuyant notamment sur le ralliement de la famille gaulliste à l'idée d'une refonte institutionnelle. Comment en effet, l'opposition pourrait-elle récuser la réduction de la durée du mandant présidentiel, qu'elle met-tait le président au défi d'engager? Comment pourrait-elle s'opposer au

recours du référendum, qu'elle ne cesse de désigner comme un remède au déficit démocratique? Comment récuserait-elle, sans se dédire, une modification du mode de scrutin inspirée du système proposé par M. Giscard d'Estaing lui-même? Comment, enfin, pourrait-elle objecter à la réforme de la justice, pourvu que celle-ci aille dans le sens de l'indépendance?

#### « Une habileté nouvelle »

L'opposition, d'ailleurs, comme les socialistes, vont devoir s'adapter à cette nouvelle donne. A droite, on sait l'ancien président pressé, tandis que M. Chirac souhaite d'abord engranger une victoire législative. La contradiction entre l'un et l'autre aura d'autant plus l'occasion de s'affirmer que ni l'un ni l'autre ne sauront, à brève échéance, s'il faut préparer une élection présidentielle ou un scrutin législatif. Car M. Mit-terrand a évidenment intérêt à maintenir, sur le point précis de son possible départ, la plus grande incertitude. Quant aux socialistes qui ont été fidèles au Mitterrand de la transformation, version 1981, qui ont suivi aveuglément le Mitterrand de la cohabitation, version 1986, et qui doutaient - c'est le moins que l'on puisse dire - du Mitterrand de la transition, ils ont au moins obtenu que le schéma présidentiel ne soit pas : après moi, le déluge! Au contraire: M. Mitterrand pèsera de tout son poids, et du poids de la réforme institutionnelle, sur le scrutin lègislatif. MM. Rocard, Fabius et Jospin savent désormais qu'ils doivent continuer de comptet avec lui pour être à même de compter sur lui le moment venu. Les conditions paraissent donc réunies pour que le désordre se réinstalle à droite, et qu'un semblant d'ordre revienne au

On pourrait, naturellement, faire la fine bouche, et relever, par exemple, que dans le même temps où il réaffirme sa méfiance à l'égard des institutions, il en fait jouer le côté le plus contestable, c'est-à-dire la voie plébiscitaire. On peut aussi observer qu'il s'est montre toujours aussi peu amène à l'endroit de

M. Rocard alors qu'il va avoir besoin de son soutien pour une réforme à laquelle l'ancien premier ministre est bostile.

Mais là où le bât blesse davantage encore, c'est dans l'étroite imbrication de la stratégie et de la

M. Léotard n'a pas tort lorsqu'il décèle « une habileté nouvelle » : s'il affiche, pour l'opinion, l'image d'un homme qui accepte de se mettre en cause, il faut se souvenir que pour lui, rien n'est jamais joué. Or il ne s'est pas formellement prononcé en faveur du quinquennat, qui, s'il était adopté, l'obligerait en fait à écourter son mandat. Rien ne dit qu'il ne proposera pas, par exemple, un mandat de sept ans non renouvelable, ou qu'il ne reprendra pas à son compte cette autre proposition de M. Giscard d'Estaing, le mandat de six ans, auquel cas il serait luimême moins exposé.

Entin, si M. Mitterrand en vient là, n'est-ce pas que, comme le général de Gaulle en 1969, il tire les leçons d'un mouvement social explosif à l'époque, rampant cette fois - qu'il ne maîtrise pas? S'il redevient, onze ans après sa première élection, fidèle à lui-même, n'est-ce pas parce qu'il doit faire face à une «usure» qu'il ne peut combattre autrement qu'en changeant la donne? S'il met enfin en pratique, si tard, ses propres convictions, et après avoir délibérément poussé la logique des institutions iusou'à «l'étouffement» du Parlement, c'est moins par une volonté affirmée, relayée par un patient travail pédagogique - qu'au demeurant il aurait pu entreprendre des le début de son second septennat que par l'urgente nécessité dans laquelle il se trouve de... faire quel-

C'est, en somme, Mitterrand malgré lui. Chacun, c'est-à-dire le peuple souverain, sera juge.

JEAN-MARIE COLOMBANI

### Peine de mort, peines de sûreté

deux fillettes d'Eine, M. Francois Mitterrand, qui a renouvelé son opposition à la peine de mort, a estimé qu'il fallait être «plus sévère sur la durée des peines incompressibles ». Instaurée par une loi du

un ton qui pourrait apparaître

comme un ton de semonce (...)

Moi je ne me sentais pas vraiment

gêné, ces dernières années, je me

de sûreté » est une mesure d'exécution des peines de réclusion criminelle prononcées par les cours d'assises. Pen-dant la période dite de « sûreté », le condamné est enfermé sans aucun espoir, ou presque, de sortir de son enceinte : cette disposition prive en effet le détenu de suspension ou fractionnement de peine, de placement à l'extérieur, de permission de sortir, de libération conditionnelle et de mesures de semi-liberté. Lorsque les deux tiers de cette période ont été effectués, le juge d'application des peines peut toutefois saisir la chambre

d'accusation afin de réduire la durée de la période de sûreté. En général, la durée de cette période est égale à la moltié de la peine prononcée – quinze ans pour les condemnation, à la réclusion criminelle à perpétuité, mais elle peut être réduite sur décision spéciale de la cour d'assises. Cette durée peut lement, en cas de condamnation à perpétuité, être portée à trente ans, notamment en cas de meurtres accompagnés d'actes de torture ou de barbaris, de récidive, ou de détournement d'avion ayant entraîné

La peine de sûreté maximale (trente ans) a été prononcée pour la première fois le 28 novembre 1989 à l'encontre de Pascal Le Gac, qui était accusé de deux crimes. Ce verdict - le plus lourd depuis l'abolition de la peine de mort

mort d'homme.

Evoquant le meurtre des - avait été cassé un an plus tard par la Cour de cassation. Rejugé en 1991 par la cour d'assises de l'Isère, Pascal Le Gac avait été à nouveau condamné à la réclusion criminelle à perpétuité avec, cette fois, une période de sûreté de vingt ans (le Monde daté 14-15 avril). Plus récemment, deux des parachutistes de la base de Françazal, qui avaient violé et tué à plusieurs reprises, avaient été condamnés à perpétuité par la cour d'assises de Haute-Garonne avec la peine de sûreré maximale : trente ans (le Monde des 18, 19, 20 et

27 avril). La réforme du code pénal actuellement défendue au Pariement par le ministre délégué à la justice, M. Michel Sapin, a fait renaître le débat sur les périodes de sûreté. Au cours de la discussion sur le livre I du code pénal, sénateurs et dépu-tés s'étaient ainsi divisés sur la durée maximale de ces périodes. Le débat avait repris lors de la discussion sur le livre II, qui traite de la répression des crimes et délits contre les personnes : le Sénat avait alors prôné l'application obligatoire de la période de sûreté pour les condamnations de plus de dix ans. Les compromis réalisés au sein de la commission mixte paritaire ont feit disparattre ces dispositions, mais le nouveau code pénal est aujourd'hui fortement critiqué par le Syndicat de la magistrature et le Syndicat des avocats de France. Ces deux syndicats de gauche, qui demandaient le 22 mai demier le retrait pur et simple de ce texte cindigne d'une démocratie moderne », s'insurgealent notamment contre «l'élargissement du champ d'application des peines de sûretés.

ANNE CHEMIN

APRES LA I

## DU PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE

Expliquant que le mode de scrutin mon rayon (...). C'est le jeu légitime des partis et je respecte leur entière ne doit pas être un dogme, le chef de l'Etat détaille : «Il faut qu'il soit démocratique. La proportionnelle intégrale, qui figurait dans le programme des socialistes, qui a généragramme des socialistes, qui a genera-lement figuré dans les programmes de la gauche depuis le début de la République, est un mode de scrutin démocratique. On l'a appliqué d'ail-leurs en 1986. Le scrutin majoritaire est aussi un mode de scrutin démocratique. Le scrutin mixte auquel pense Pierre Mauroy, et que j'ap-prouve, est un mode de scrutin qui doit également rester démocratique, par une juste part faite à la néces-sité, d'une part, de voir représenter tous les courants de l'opinion fran-çaise et, d'autre part, de ne pas avoir une Assemblée ingouvernable. Le ne sais pas pouveyoi certaine. le ne sais pas pourquoi certains disent que ma commodité serait de ce côté plutôt que de ceiui-là. Ma commodité personnelle ne compte pas dans cette affaire. C'est l'intérêt du pays qui est en cause.»

EN TÉLÉTIQUE

to the large

' - <sub>1</sub>.

The state of the s **海·东** - ... et ... क्षेत्र क

医海绵喉心病

· Paris

The state of the

Marie .

S 11.36

是是特别是企业

在 Name

Marian.

X5.40

The state of the

\*3 k\* - -

S. British . Barrens

William .

Bericker Const.

W. 3.

如何

Starte Commence

\$1.50 July 18

**3** 

Register of

Section 1999

#2. to 1

13.7.76

....

----

2004

Augus o

,45g - -

re-

2

· • •

. . .

terit.

 $\operatorname{Arg}_{\mathbb{R}}[X_{n}]_{L^{2}(\mathbb{R}^{n})}$ 

45 . A2 . . . .

«Plus tôt on connaîtra

« Pierre Mauroy a répété qu'il espérait que tout cela fût clair, défini, et le cas échéant adopté au cours de cette session. Je pense qu'il a raison. Plus tôt on connaîtra les règles du jeu, mieux cela vaudra.» Interroge pour savoir s'il souhaite un accord entre les socialistes et les écologistes, il répond: «Ce n'est pas

compétence en ce domaine » A propos de l'éventualité d'un groupe d'extrême droite à l'Assemblée nationale, il remarque: «Que les Français votent comme ils venient! Je serais choqué qu'on les en empêchât! Mais bien entendu je les inviterai, et j'inviterai tous ceux qui croient dans la démocratie, à éviter l'élection en trop grand nombre de ce type de représentants du peuple, qui seraient nuisibles à la République, à ses valeurs fondamentales, à son his-

Sur son attitude après les pro-chaines législatives, le chef de l'Etat annonce: «Selon le résultat des élecannonce: «Selon le résultat des élections législatives, je désignerai un premier ministre représentatif de la volonté populaire.» A propos de la cohabitation qu'il a connue en 1986-1988, il raconte: «l'avais un gouvernement qui était très représentatif de la nouvelle majorité. Dans ce gouvernement, il y avait des hommes et des femmes de valeur; ils ne l'étaient pas tous, mais, enfin, qui peut prétendre ne réunir que des gens de valeur dans un gouvernegens de valeur dans un gouverne-ment? Et puis, ils avaient leurs nieux cela vandra ment? Et puis, ils avaient leurs idées. Lorsqu'ils débordaient et heurtaient mes convictions profondes, en me demandant de passer par des procédures confestables, notamment par les ordonnances, je m'en tenais à la lettre des institutions.»

Quant à la date de cette réforme électorale. M. Mitterand déclare:

« Pierre Mauron a déclare:

Quant à ce qui pourrait se passer au lendemain des élections de 1993, il précise: «Tout président de la République doit prendre la majorité que le peuple lui envoie . Elle peut ne pas correspondre à ses souhaits, mais son devoir, c'est d'en tirer la conséquence honnète par rapport au mans de la démocratice. grave jes de la démocratie,» pave jeu de la démocratie.» continueront pas [moins] d'exister.

Interrogé sur la peine de mort Ils se sivreront simplement à une

«Ce double meurtre m'a fait mal. On n'ose pas imaginer à la fois le supplice de ces enfants, et la douleur de ceux qui les aimaient. On se sent si proche à ce moment-là, et si impuissant à corriger le malheur (...). Le meurtre de ces deux enfants. après tant d'autres, m'a vraiment fait mal. Et le problème de la peine de mort devient, j'ai envie de dire, harcelant. Cet homme, l'assassin, mérite la mort. Mais il faut ensuit éloigner sa pensée de cela (...). Qu'il y ait ou non la peine de mort, il y a, grosso modo, le même nombre d'attentats. Dans tous les pays civili-sés on cherche à réfléchir et on constate que les crimes d'origine sexuelle échappent aux lois. Ces pul-sions ne sont pas arrêtées par un texte de loi. Je suis contre la peine de mort (...). Je n'entends pas chan-ger de position. » Il précise qu'il n'entend pas consulter les Français sur ce sujet. Mais il ajoute : « Je n'ai pas accepté d'exercer mon droit de grâce à l'égard, ou en faveur, de personnes coupables de crimes contre confants. J'ai reçu les associations de parents d'enfants assassinés; c'est un des moments les plus pénibles de ces dix dernières années, et en même temps j'admirais (...) la manière dont ces gens réguissent (...) Persondont ces gens réagissent (...). Person-nellement (...), car il faut que j'en discute avec le garde des sceaux - ce n'est pas moi qui fais la loi (...), - je pense qu'il fandrait être plus sévère sur la durée des peines incompressibles dans ce type de crime». A pro-pos de l'Europe, le chef de l'Etat indique: «S'il n'y a pas d'organisa-

après l'assassinat des deux fillettes concurrence plus sauvage encore. Il port au traité de Rome, par rapport la guerre qui s'ensuit, est propre d'Elne, M. Mitterrand déclare : n'y aura pas de loi commune. On va à l'Europe du Marché commun. Ce ment insupportable, » donc retrouver l'Europe du dix-neuvième siècle, du seizième siècle, l'Europe des compétitions nationales. sans rècles, sans lois, sans progrès commun. Le Marché commun a apporté un immense progrès partout, et notamment en France, et particulièrement dans l'agriculture française. C'est une compétition, et dans cette compétition il faut être les meilleurs; je ne dis pas qu'on sera les meilleurs partout, mais il faut être les meilleurs assez souvent pour que au total la nation soit en progrès, qu'elle gagne des marches »

> «Notre avenir, c'est l'Europe »

M. Mitterrand explique que si la France «reste à l'intérieur de ses frontières, qu'elle tente de rendre imperméables pour échapper au risque de la concurrence», elle n'y arrivera pas, car «il n'y a pas de fron-tières imperméables». « Notre avenir, c'est l'Europe, dit-il, il faut quand même pouvoir parler aux Américains, aux Japonais, il faut pouvoir discuter d'égal à égal, et nous pouvons le faire au travers de

Interrogé sur le prochain sommet européen de Maastricht, le président de la République rappelle qu'« il s'agit d'adopter deux nouveaux traités, un traité sur l'union politique et un autre sur l'union économique et monétaire». Il ajoute: «Cela, c'est une novation considérable par rap-

n'y aura pas de loi commune. On va a l'Europe du Marché commun. Ce ment insupportable. » changement considérable va donner naissance à des institutions politiques, à des décisions politiques, à une démocratisation de l'Europe.» M. Mitterrand évoque à ce propos «ce qu'on appelle la technocratie de Bruxelles. C'est souvent un terme un

peu trop péjoratif, il y a des gens remarquables là-dedans et puis il y a

Jacques Delors à la tête de tout cela, c'est un homme qui comple, un Européen dont l'influence est considérable». Il ajoute : «Lorsque l'Europe veut légiférer pour tout le monde sur la manière dont les palombes traverseront le Sud-Ouest, c'est un peu la mentalité du Nord de l'Europe qui prétend s'imposer à la mentalité du Sud, et pourtant aussi il v a des besoins qui se comprennent, l'écologie bien comprise doit éviter les massacres d'animaux, la Commission s'en occupe, peut-être manque-t-elle un peu de pratique des choses. Donc, la technocratie fait des progrès. Il faut donc que le Parlement puisse surveiller les faits et gestes de la Commission et que le Conseil européen soit à tout nom de l'Europe après avoir consulté les opinions nationales (...). On ne va pas quand même pas abandonner une partie de nos règles de vie démocratiques en France, en Allemagne ou ailleurs pour remettre

peuple.»

toutes ces compétences à des gens

sérieux, mais qu'on ne connaît pas

ou qui ne rendent pas compte au

Après avoir rappelé les efforts de la nmunauté européenne, il déclare : «J'ai demandé et obtenu la création d'une cour arbitrale pour examiner le problème des frontières intérieures de la Yougoslavie et le problème des minorités à protéger (...) La France a proposé de multiplier le nombre des observateurs, qui rendent d'imsuis prêt à demander maintenant de créer entre la Serbie et la Croatie une sorte de couloir de sûreté, de sécurité, de paix par lequel nous pourrions faire passer et sauver des enfants (...) Il y a tant de haine et les tribus, comme on risque de les multiplier dans toute l'Europe, que je trouve nécessaire de rechercher à la fois les autodéterminations, c'està-dire les indépendances, et les liens qui uniront tous ces pays. Si tout éclate, comment allons-nous gérer

#### «La boussole...»

Le président de la République, lui demande-t-on en conclusion, doit-il etre un «bricoleur», un «prophète» ou une « boussole»? «Je crois que « boussole » est un bon terme, répond M. Mitterrand : dire au pays, dire aux Français, dans les mome difficiles, par où passer, vers où aller. Il faut qu'on garde quelques démocratie sociale, c'est-à-dire plus A propos de la Yougoslavie, le pré-sident de la République affirme: «La dislocation de la Yougoslavie, avec faire.»

### Contamination, risques et compétences

par Jean-Yves Nau et Franck Nouchi

ANNONCE depuis quelques jours, le fait ne pouvait manquer de surprendre. Après les déclarations télévisées sur le même thème de Mr Georgina Dufoix et de M. Lau-rent Fabius, et au landemain des propos de M. Claude Evin, proche de M. Michel Rocard, - l'ancien ministre de la santé soulignant la nécessité, pour les folimines et les femmes politiques, d'assumer pleinement leura rasponsabilités -M. François Mitterrand s'est à son tour exprimé sur l'affaire du sang plusieurs jours ce type de solution.

contaminé. Le chef de l'Etat a parlé longue-ment, prenant le risque, non négli-geable, d'aborder un domaine technique, tout en reconnaissant qu'il n'avait pas les «compétences médicales » nécessaires pour parler d'autorité d'un tel sujet. Cette intervention aura-t-elle permis de trou-ver une issue à la situation confuse qui prévaut aujourd'hui? Rien n'est moins sûr. M. Mitterrand a, en effet, compliqué les données d'un problème, dont la justice est en

Le point fort de son intervention a porté sur son engagement per-sonnel – «Je dirai à Edith Cresson, oui il faut une loi» - quant à la nécessité d'indemniser, au moyen d'une loi, les personnes contamid'une transfusion sanguine. MM. Jean-Louis Bianco, ministre des affaires sociales et de l'intégration, et Bruno Durieux, ministre délégué à la santé semblaient pour tant, jusqu'à présent, opposés à cette solution, du moins dans la forme souhaitée par M. Mitterrand.

Postulant que l'on doit - qu'il doit - iustice aux hémophiles et aux polytransfusés contaminés. sans faire de distinction dans la periode qui va de 1980 à 1990, M. Mitterrand s'oppose ainsi à la formule retenue jusqu'alors par son

□ Satisfaction de l'Association française des hémonhiles. - L'Association française des hémophiles (AFH) s'est déclarée « satisfaite », de la déclaration du président de la République qui s'est dit partisan d' «une loi d'indemnisation» pour les personnes contaminées par le virus du sida lors de transfusions. « La solidarité nationale s'exprime par la loi qui reflète la volonté générale et c'est la prérogalive du Parlement », 2 estimé M. Francis Graeve, président d'honneur de l'AFH.

 Protestation de l'Association des polytransfusés. - L'Association des polytransfusés (hémophiles) a estime qu' « une indemnisation correcte pour les hémophiles conta-mines ne peut être validée que par une décision de justice et par la condamnation des responsables ». «Il a fallu six ans et demi de sacrifices à l'Association des polytransfusés pour que, dans un contexte difficile, M. Mitterrand parle le 10 novembre 1991 pour la première sois du drame des hémophiles contaminés par le virus du

gouvernement, qui souhaitait faire tée comme un geste de solidarité, l'économie d'un débat au Parlement. Le texte projeté devrait ainsi, estime le président de la République, s'écrire à la lumière de la loi de 1986 instituent une indemnisation des victimes du terrorisme. Pour l'Association française des hémophiles et l'Association de défense des transfusés, ces proposhions du chef de l'Etat constituent une véritable « victoire » dans la mesure où elles réclamaient depuis

#### Distinction et hiérarchie

Le chef de l'Etat n'a pas précisé. en revanche, si son propos inclusit bien à la fois les hémophiles et les polytransfusés contaminés par voie post-transfusionnelle, et surtout s'il élargissait la procédure législative à post-transfusionnelles, ouvrant alors les portes à un texte de loi sur l'indemnisation du risque thérapeutique en l'absence de toute notion de faute, un texte à l'étude sur le bureau de M. Michel Sapin, ministre délécué à la justice.

M. Mitterrand aurait sans doute pu en rester là sur ces questions. Ce ne fut pas le cas. Il a voutu se lancer dans une explication quelque peu confuse des raisons qui l'ant amené à demander, sur les conseils « des plus hautes personnalités médicales», que la docteur Michel Garretta, alors directeur général du Centre national de tranfusion sanguine (CNTS), soit décoré de la Légion d'honneur.

On était en 1989, c'est-à-dire à l'époque où M. Claude Evin, ministre des affaires sociales, mettait au point, en liaison avec les compagnies d'assurances et les responsables de l'Association française des hémophiles, une procédure présen-

SIDA a ajoute l'association. Elle indique avoir « pourtant dès le début alerté M. Mitterrand et ses ministres concernés », estimant qu'ils « n'ont pas pris en compte suffisamment à temps le pro-

 M. Baudis réclame la démission de M= Dufoix. - Evoquant, samedi 9 novembre, devant le conseil national de l'UDF, l'affaire du sang contaminé, M. Dominique et en aucune façon d'« indemnisation des dommages». C'est à cette époque aussi (le Monde du 26 avril 1989), que l'Association française des hémophiles alertait le gouvernement sur les décisions prises durant l'été 1985 par des responsables du CNTS. Qui sont des lors les rpersonnelités incontestables » évoquées par le chef de

tion commune de l'Europe, tous les pays qui composent l'Europe n'en

En distinguant les deux affaires que sont le retard au dépistage systématique du virus du sida dans les dons de sang et la distribution, durant le printemps et l'été 1985, de produits coagulants potentiellement contaminés, M. Mitterrand a-t-il cherché à établir une hiérarchie dans les responsabilités des diverses autorités politiques de l'époque? Pour la seconde affaire, la justice aura à se prononcer et la loi d'indemnisation ne saurait tar-

Pour ce qui est du dépistage (qui est directement lié au problème de la contamination des hémophiles et des malades transfusés), M. Mitterrand reprend point par point l'argumentation développée par M. Laurent Fabius, ainsi que les dates tentant à démontrer que le premier ministre, dès qu'il fut saisi du dossier, mit tout en œuvre pour trouver ranidement une solution. Il ne retient pas dans cette chronologie la réunion interministérielle du 9 mai présidée à Matignon par le professeur François Gros, pas plus qu'il n'évoque les appels adressés auparavant aux ministres en charge de

«Je suppose qu'à l'heure actuelle la justice qui est saisie s'en occupe. » Cette formule du chef de l'Etat ne manquera pas de surprendre dans la mesure où cette question du dépistage ne fait pas directement l'objet de l'enquête

Baudis, président exécutif du CDS, a réclamé la démission de M= Georgina Dufoix de la présidence de la Croix-Rouge. «M= Dufoix, a-t-il déclaré, nous a expliqué qu'elle ne se sentait pas coupable, mais responsable. Com-ment peut-elle une minute de plus demeurer présidente de la Croix-Rouge? Une décision conséquente de sa part aurait contribué à redorer l'image des hommes

Le Monde

Novembre 1991

L'ALLEMAGNE **APRÈS LA RÉUNIFICATION** 

1.5

CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX

### Les réactions dans l'opposition...

 M. Valéry Giscard d'Estaing, président de l'UDF, interrogé sur Antenne 2, a estimé « impossible » de procéder à une réforme de la Constitution par un simple référendum, la réforme devant « être votée en termes identiques par les deux Assemblées », en vertu de l'article 89 de la Constitution. « Si ce n'est pas voté en termes identiques, on s'arrête [sinon] la réforme est soumise au référen-dum», a t-il expliqué. Après s'être déclaré favorable « depuis des annéer» à la réduction à cinq ans du mandat présidentiel, il a souligné-que, « légalement », M. Mitterrand n'était pas tenu de se l'appliquer. Mais « si vous expliquez à l'opinion publique que la bonne durée, c'est cinq ans, vous posez vous-même un point d'interrogation », a-t-il dit. L'ancien président de la République a assuré qu' eil faut cesser d'appli-quer l'article 49-3 (...) sur les textes législatifs » pour remédier à l'étouffement du Parlement, sans qu'il y ait « besoin de réformes constitution-

nelles ». député de Paris : «Il faut surtout que le président de la République ne manipule pas les faits. Ce n'est pas M. Mitterrand qui a inventé le quin-quennat : c'est Georges Pompidou, et il y a plus de quinze ans. Depuis 1981, nous le decute discous pensons qu'ouvrir cette discussion, et l'ouvrir en vue d'une réforme, c'est certainement une bonne chose, et, de ce point de vue, nous sommes satis-fails. Sur le scrutin mixte, notre position est simple : on peut tout à fait trouver un accord à l'intérieur des formations politiques pour modifier le

soit après les élections.» M. François Léotard, président d'honneur du Parti républicain, qui se déclare favorable au quinquennat : «La clé de cette intervention, c'est que pour éviter de voir une majorité nouvelle apparaître en 1993, plutôt que de changer la majorité, on change la Constitution. C'est une habilete nouvelle. M. Mitterrand salt très bien que l'impatience des Fran-çais, les désordres de la rue, les inso-tisfactions diverses de la société française amèneront l'actuelle opposition au pouvoir dans un an et demi. Pour éviter cela, il ressort de sa poche, au bout de onze ans, une réforme consti-

ortionnelle, » M. Gérard Longuet, président du Parti républicain: «J'ai trouvé François Mitterrand très résigné sur le quotidien des Français et, au fond, apportant peu d'espoir. Il a saisi le domaine où il a compétence et expé-rience, le domaine des institutions. Je rience, le domaine des institutions. Je crois qu'il a raison de le faire, et c'est une fenêtre qui s'ouvre dans une pièce qui était un peu asphyxiée, qui était la vie politique intérieure francaise (...), S'il préparait une sortie digne au second semestre de 1992, par un bon référendum et un bon débat conferencies que hern conditions. débat parlementaire, quel beau cou-ronnement pour un homme qui a consacré toute sa vie à la politique!»

□ M. Jacques Barrot, président du groupe UDC de l'Assemblée nationale: « Enfin, le président de la République accepte de faire droit à ceux qui jugent necessaire une réforme des institutions. Mais n'est-ce pas la demi-annonce d'une demi-mesure? Le calendrier retenu avec modification de la loi électorale immédiate et report de la révision constitutionnelle à la veille des élecle risque d'un débat tronçonné et pas-sionné avec un réel danger de brouillage, voire de manipulation.»

□ M. François Bayrou, secrétaire général de l'UDF: «Il est étonnant et presque choquant de voir le président de la République présenter ses propres erreurs comme des défauts de la Constitution. Si le Parlement est défauts actoussies, lui seul et son gouverne-ment en portent la responsabilité par l'abus de l'article 49-3. Quant aux textes de modification de la Constitution, nous sommes prêts à les soutenir s'ils sont sans ambiguité: le raccourcissement à cinq ans du mandat présidentiel pourrait ainsi être adopté dans les plus brefs délais.»

□ M. Philippe de Villiers (UDF-PR), député de Vendée: «Le vieux politicien socialiste de la IV est apparu à nouveau dans sa bibliothèque. Sous les traits du vieux tricheur, il nous a confessé son ultime projet de trucage des institutions afin de maintenir au pouvoir le parti des cor-rompus. Je réponds non par avance à toutes les majorilations admétiques sur nos institutions.»

M. Jacques Godfrain (RPR), député de l'Aveyron : « François Mitterrand a tenté de disculner dix ans de socialisme, trois millions de chômeurs, des scandales en tout genre, le mauvais fonctionnement des institutions en détournant le regard des Français vers d'autres horizons : le bouleversement de l'équilibre institutionnel de la V République. C'est seulement l'éradication du virus du socialisme qui redonnera à la France son rang, et non une manæuvre politicienne de plus »

11 M. Yves Galland, président du Parti radical: «Le président de la République est largement responsable par son action depuis dix ans de la nécessité de réformer les institutions. Nous serons très vigilants pour que ce soit une réforme d'intérêt national et non pas socialiste.

Le président doit savoir aussi que l'opposition ne se laissera plus mani-

tions législatives, c'est pour la France puler dans une future cohabitation.» □ M. Antoine Waechter, porte-parole des Verts: «Les annonces faites sont pleines de promesses (...). Le président de la République répond à

une exigence ancienne et devenue de plus en plus pressante de la réforme des institutions dans le sens d'une démocratisation (...). Tout cela peut aller dans le même sens, celui d'in-troduire un peu plus le citoyen dans le processus de décisions et dans son contrôle Resta à sproje dans la détail contrôle. Reste à savoir dans le détait concrètement. Nous sommes prêts à faire nos propositions »

□ M. Jean-Marie Le Pen, président du Front national: « Visiblement, le président cherche à allier la carpe et le lapin et voudrait faire plaisir à tout le monde. On voit une seule chose : il est content de lui. Les Français ne sont contents ni de lui ni de son gouvernement, ni de la politique qui a été menée depuis dix ans et qui, à l'orée de l'entrée dans l'Europe, va nous plonger dans un marasme économique, social et politi-

□ M. André Lajoinie, président du groupe communiste de l'Assemblee nationale : « Le plaidoyer du président de la République pour la défense de sa politique économique et sociale n'a pas été convaincant (...). Concernant les réformes des institutions, il s'est déclaré d'accord en gros avec les propositions de la droite (...). Ce n'est pas ainsi qu'on démocrati-sera nos institutions ni qu'on donnera plus de poids au Parlement. Au contraire, cela ne sera que rensorcer le caractère de pouvoir personnel qui

les caractérise.» D. M. Ernest Montonssamv. député (app. PC) de la Guadeloupe, « insiste pour que le champ des réformes (constitutionnelles) soit mer», et souhaite que «la Guade-loupe sou dotée d'un statut spécifique, èvolutif, avec une Assemblée élue à la proportionnelle et un exécutif gouvernemental disposant de très larges compétences ».

### ... et dans la majorité

ner un nouvel équilibre aux institutions et rendre la démocratie plus vivante (...). Les socialistes se retrouvent pleinement dans les pro-pos du président de la République, [qui] s'est montre très proche des problèmes que vivent les Français [et qui] a su trouver les mots justes et profondément humains sur des sujets aussi difficiles que la contamination du sang et la peine de

M. Jean Auroux, président du groupe socialiste de l'Assemblée nationale : « Des drames humains aux problèmes sociaux, jusqu'à la modernisation de nos institutions vieillissantes et aux nouvelles perspectives européennes, François Mitterrand a su, avec conviction, rappeler qu'il demeurait à l'écoute du peuple et de ses représentants pour redonner constance

mort. v

aux Français.» chargé des relations avec le Par-

M. Jean-Jack Queyranne, conviction. François Mitterrand a porte-parole du PS: «L'annonce tout simplement rappelé que l'évode réformes constitutionnelles doit lution démocratique des institutions était l'une des ambitions de so magistrature et qu'ayant été dès le premier jour au premier rang de ce combat démocratique, il était le mieux placé pour assurer la réus-

site d'une telle évolution,» D Le MRG: « Tous les radicaux de la majorité et de l'opposition sablent le champagne et célè-brent la VI- République naissante. François Mitterrand sauve la République, enterre la Constitution et ouvre la voie pour une recomposition du paysage politique. Tous les progressistes et rénovateurs de la majorité et de l'opposition doivent le soutenir.»

□ M. Emile Zuccarelli, président du MRG: «Les radicaux se félicitent de voir les Français et le Parlement saisis de la nécessoire modernisation de la Constitution de la France. Le MRG participera D. M. Jean Poperen, ministre par ses propositions à l'avènement chargé des relations avec le Par- de la nouvelle République, seule à lement : « En une logique impara- même de répondre aux nombreuses ble et avec une grande force de attentes de nos concitoyens.»



Fort de plus de mille six cents membres, le nouveau conseil national de l'UDF, réuni samedi 9 et dimanche 10 novembre à la Défense, a réélu pour trois ans et par 86,06 % de ses suffrages M. Valéry Giscard d'Estaing à la présidence d'un mouvement qui entend se rénover. Dans sa motion finale, ce « parlement » de l'UDF « exclut catégoriquement tout accord politique avec l'extrême-droite » et se prononce pour « une alternance franche » en 1993.

En concluant dimanche midi ce conseil national d'un nouveau type, M. Giscard d'Estaing avait toutes raisons d'être satisfait. D'abord par sa réélection pour trois ans à la présidence de l'UDF. Premier président véritablement élu, son score, de plus de 86 % (1), apparaît somme toute confortable. « Cela me fait d'autant plus plaisir, a-t-il confessé, que le moi élection évoque parfois chez moi un souvenir de brûlure...» Bien que seul candidat à sa succession, il pouvait s'attendre à pire, compte tenu de la mauvaise humeur des centristes après ses déclarations sur l'immigration et du comportement des léotardiens pas franchement décidés à lui donner des gages de bonne volonté. Samedi matin, M. Pierre Méhaienerie avait donné des consignes de vote très claires à ses quailles centristes et, dimanche matin, M. François Léotard était au premier rang de l'assistance pour annlaudir les discours. On entendit en ouverture d M. Giscard d'Estaing se faire un plaisir de lire pour la première fois du Raymond Barre dans le texte. L'ancien premier ministre. retenu par un colloque à Salzbourg, avait adressé un message plein d'encouragements pour l'UDF et son président, exprimant sa joie de voir ce mouvement sa joie de voir ce mouvement (oi. Tous les orateurs - ceux du «s'organiser pour devenir la force centrale indispensable à notre de M. Madelin, mis beaucoup

pays. . Message qui ne pouvait tomber mieux puisque telle était précisément l'ambition de ce

Sur ce point, M. Giscard d'Es-

taing ne dissimulait pas non plus son optimisme. « Ces deux journées, devait-il dire en conclusion, de notre mouvement. (...) La France a besoin d'un grand mouvement du centre et du centre-droit. L'absence d'un tel mouvement déséquilibre sa politique, en rendant plus difficile l'alternance franche. comme dans les autres pays européens, et en ouvrant un espace aux manœuvres de division et de manipulation dans lesquelles le pouvoir socialiste excelle. (...) Un grand mouvement ne peut pas chanter sur une seule gamme de notes. C'est aussi la reconnaissance de l'enrichissement que notre diversité nous apporte les uns aux autres : la clarté et l'efficacité du libéralisme, la générosite du christianisme social. l'expérience et la sagesse du mouvement a une identité. La grande richesse de la France, sa grande sagesse, celle qui l'a fait rayonner jadis parmi les autres pays, c'est d'être un pays de mesure. Je suis sur qu'il existe un espace entre l'immobilisme qui nous enfonce et l'extrémisme qui nous menace. Cet espace est le nôtre, celui que nous devons occu-

#### Trois engagements fondamentanx

A l'issue de ces deux journées. M. Giscard d'Estaing pouvait également se rejouir d'avoir amené le conseil national à faire la démonstration que toutes ses com sont aujourd'hui d'accord sur l'essentiel Rarement en effet, sur le terrain des idées et des valeurs fondamentales, l'UDF avait affiché aussi clairement une telle unité. Sa nouvelle charte, réaffirmant les valeurs et les principes qui fon-

### Le rêve de M. Giscard d'Estaing

par Doniel Carton

croyait à terre après son dérapage sur l'immigration dans le Figaro-Magazine, le revoici qui apparaît de nouveau fringant, volontaire et empressé. Il ne fait plus aucun doute a présent qu'il est lancé dans une grande entreprise de reconquête présidentielle et qu'il est moins résolu que iamais à s'inspirer du précepte mitterrandien qui est de laisser le temps au temps. Sa stratégie se révèle désormals dans

Malgré toutes les préventions et las arrière-pensées, la réunion du conseil national de l'UDF constitue pour lui un réel succès. Ce qu'il n'avait pas été capable de mener à bien lorsqu'il était à l'Elysée. M. Giscard d'Estaing est aujourd'hui en passe de le réaliser. Rénovée après plus de trois ans d'efforts obstinés, le grand corps mou de l'UDF a désormais une colonne vertébrale. Plus de seize cents délégués élus, un bureau politique regroupant toutes les personnalités influentes de la droite libérale et un président pour la première fois élu à bulletins secrets, l'UDF n'est pas encore tout-à-fait un parti, mais le devient. Elu avec plus de 86 % des voix, M. Giscard d'Estaing bénéficie parvenu aussi à enclencher une dynamique unitaire qui devrait éteindre les tentations des certains d'alcentristes, qui continuent à vouloir se distinguer à l'Assemblée nationale en maintenant leur groupe, pourrait rapidement devenir incon-

M. Giscard d'Estaing occupe le centre. Ce conseil national de l'UDF lui aura permis de faire oublier en partie ses égarements sur l'immigration et les critiques qu'ils avaient entraînées. En réaffirmant avec A l'entendre, M. Mitterrand ne force que le pays a besoin d'un grand parti du centre et du centre droit, qu'il existe un espace « entre l'immobilisme socialiste qui nous menace et l'extrémisme qui nous pas loin aujourd'hui de croire qu'il

GISCARD D'ESTAING un recentrage spectaculaire. Sa dénonciation de tout accord avec l'extrême droite ne souffre plus de moindre ambiguité.

Il est prêt à jouer à présent le jeu cile de militer pour une union forte de l'UDF et dans le même temps de contrarier la marche de l'UPF, M. Giscard d'Estaing semble prêt à affronter, si elles doivent vraiment avoir lieu, les primaires au sein de l'opposition. Les sondages sont pour lui meilleurs, et il pense qu'une candidature de M. Léotard ne ferait qu'un faible score, entamant à part égale le crédit de M. Chirac et le sien.

Ainsi disposé, il est évident que, pour M. Giscard d'estaing, plus vite viendra l'élection présidentielle, mieux ce sera. Il mise tout désor-mais sur les échéances de 1993. En se prononçant dimanche pour une alternance franche, il affiche pour la première fois son hostilité à toute nouvelle expérience de cohabitation. Parce que M. Mitterrand est âgé - ce qu'il n'expliquera pas bien entendu comme cela -, parce que surtout, selon lui, le pays n'a jameis été dans une situation aussi critique depuis la fin de IV- République, l'opposition, affirme-t-il, doit tout faire pour éviter ce genre de rendez-vous. En même temps, il prévient en privé qu' « il ne fera pas du Barre », c'est-à-dire qu'il n'entreprendra rien pour forcer M. Mitterrand à quitter l'Elysée. mais qu'il s'agit de faire en sorte que le vote des électeurs aux législatives de 1993 puisse être interprété comme un vote de censure à l'adresse du chef de l'Etat. Dimanche soir, M. Giscard d'Estaing considérait même qu'en exposant ses intentions en matière constitutionnelle, M. Mitterrand « s'était mis dans une sale affaire. » pourra proposer une réduction du mandat présidentiel sans se l'appliquer à lui-même. De ses rêves à la réalité, M. Giscard d'Estaing n'est enfonce», l'ancien président tente n'y a plus qu'un petit pas...

d'eau dans le vin enivrant de leur flattés d'y retrouver les éléments dominants de leur plate-forme élaborée lors de leur congrès de Saint-Malo de 1990 - s'en sont également félicités. Cette charte réaffirme que « la propriété privée et les libertés économiques doivent s'accompagner d'une éthique de la responsabilité », insiste sur la nécessaire conjugaison entre «la dimension libérale» et «la dimension sociale» sous couvert «d'un État fort » et n'oublie pas de privi-

ligier toujours a l'option euro-

péenne, au nom de la mémoire et

« Notre projet, peut-on lire en conclusion, est de permettre à chad'assurer la coexistence de ses choix personnels dans une société de droit où la confiance dans la liberté est le meilleur moyen d'assurer la dignité de la personne et le progrès social et humain. Aux idéologues nous opposons cet idéal et notre réalisme. Aux outrances et aux excès, nous opposons cette pen-sée de tolérance et d'équilibre. v On vu M. Madelin applaudir M. Charles Millon quand celui-ci a défendu un principe qui lui est cher, celui de «l'éthique personna-liste». On a vu aussi M. Méhai-gnerie applaudir M. Madelin quand ce dernier, se remémorant la période de cohabitation 1986-1988, a regretté que, faute d'union, l'UDF n'ait pu à l'époque

faire peser de tout son poids « sa

commune option sociale».

Cette cohésion nouvelle de l'IDF s'est retrouvée sur le terrain de la stratégie politique, même si des nuances subsistent. La motion finale fera en tout cas date, puisqu'elle contient aussi trois engageinsiste sur « le refus de compromis politique qui prolongerait encore un pouvoir en échet » et se prononce « pour une alternance franche. » Le tion du mode de scrutin, dont le seul but serait, en rendant la France ingouvernable, d'éviter au nouvoir la sanction des électeurs ». Se concrétisent ainsi l'opposition à force, le rejet de toute nouvelle expérience de cohabitation et le refus, exprimé par tous les orateurs, de « truquer, comme l'a dit M. Bernard Bosson, la volonté des

M. Millon a résumé le sentiment dominant en refusant « toute coalition de type front républicain qui fait de l'adversaire que l'on désig: e l'unique force d'alternance». M. Dominique Baudis a souhaité que «François Mitterrand rende service au pays en pronon-cant la dissolution de l'Assemblée nationale et en convoquant les élec-teurs aux urnes v. M. François Bayrou a expliqué que les élec-tions législatives de 1993 constitueront de toute facon « un vote de défiance, l'équivalent d'un vote de censure » à l'endroit de M. Mitter-rand. M. Yves Galland a lancé cet avertissement: «S'il doit y avoir une nouvelle cohabitation, nous n'accepterons pas un nouveau 14 juillet 1986 : un rejus de signature d'ordonnances entraînera automatiquement la démission de notre

Mais l'on retiendra surtout les déclarations de M. Giscard d'Estaing, qui apparaissent comme une sérieuse inflexion de sa stratégie. « Nous souhaitons, a-t-il déclaré, une alternance politique nette et franche, où toutes les grandes institutions de notre pays travailleront dans le même sens - tireront dans le même sens! – pour mettre en œuvre les choix voulus par les mence à nous parler de change-

ment de République. Ce n'est pas la République qu'il faut changer, mais ceux qui la dirigent. Nous qui avons soutenu depuis l'origine la V' République, nous préférons la République fondée par de Gaulle aux improvisations qu'on nous sug-gère aujourd'hui. La France n'est pas un pays qui doit changer de régime en fonction de l'échec de ceux qui le conduisent. » Les seules améliorations que l'ancien chef de l'Etat conçoit doivent porter, selon lui, sur la limitation de l'usage de l'article 49-3 et l'instauration du quinquennat. Il est une fois de plus revenu à la charge en pressant son successeur de « conclure » et en souhaitant que M. Jacques Chirac et les présidents des nent avec lui « une demarche solennelle » auprès du gouvernement pour achever cette réforme au printemps 1992.

#### «L'anion, rien que l'union»

Le dernier engagement, qui n'est pas le moindre, est que « l'UDF exclut categoriquement tout accord politique avec l'extrême droite». Tous les orateurs y ont également souscrit sans la moindre réserve. « Pour gouverner noire pays, a ainsi rappele M. Longuet, n'ayons confiance qu'en nous-même!» La seule voix discordante, en l'ab-sence remarquée de M. Michel Poniatowski, fut celle du maire centriste de Sartrouville, M. Lau-rent Wetzel. M. Giscard d'Estaing a tenu aussi à dissiper les doutes sur sa conduite. Accusant « le pouvoir socialiste et ses séides d'entre-tenir à grand bruit un débat sur nos alliances possibles », il a prél'UPF étaient très clairs : « Nous ne conclurons d'accord politique qu'avec ceux qui parlagent nos valeurs politiques et morales, ce qui exclut les extremes. » « Souhaitons, a-t-il encore ajouté, qu'à la netteté de notre position vis-à-vis de l'extrême droite réponde celle des socialistes vis-à-vis de l'extrême gauche.» Au passage, M. Giscard d'Estaing en a profité pour recti-fier avec doigté sa position sur l'immigration, en exigeant du gou-vernement qu'il reprenne au plus vite les propositions préconiées vite les propositions préconisées par le rapport de M. Marceau

Tous ces engagements ont natu-rellement amené l'UDF à marquer sa volonté de resserrer les liens avec le RPR au sein de l'UPF. «Notre position doit être claire, a complété M. Giscard d'Estaing: exclure tout accord avec les extrêmes et resserrer l'union. A ceux qui nous interrogent, et par-fois nous harcèlent, opposons toujoyrs la même réponse : l'union, toute l'union, rien que l'union.» M. Madelin a suggéré «un calendrier d'actions concrètes » pour parvenir à une formation unique de l'opposition. Dans un tel climat, il était fatal que M. François d'Aubert fasse plaisir à la grande majorité en demandant officiellement aux centristes de revenir dans le giron du groupe UDF à l'Assemblée nationale. Ce fut le seul moment d'excitation de ce conseil national. Tant bien que convaincre son auditoire turbulent que a si l'UDF concrètisait ses discours », ce serait une éventualité qu'il accepterait d'envisager. Mais est clair maintenant que la balle est dans son camp.

DANIEL CARTON

(1) M. Giscard d'Estaing a obtenu l 164 voix sur l 661 inscrits et l 353 votants. Il y a cu 189 bulletins blancs et nuls.

### Le nouveau bureau politique

Le nouveau bureau politique de l'UDF est désormais composé comme suit:

- MM. Valéry Giscard d'Estaing (président), François Bayrou (secrétaire général), Jean Lecanuet (ancien président).

- Les présidents des groupes parlementaires de l'Assemblée natio-nale et du Sénat : MM. Charles Millon, Jacques Barrot, Marcel Lucotte, Daniel Hoeffel, Ernest

Cartigny.
- Deux représentants de chaque composante : MM. Gerard Longuet et Alain Madelin pour le PR, MM. Pierre Méhaignerie et Ber-nard Bosson pour le CDS. MM. Yves Galland et Didier Bariani pour les radicaux,

MM. Max Lejeune et André Santini pour le PSD, MM. Hervé de Charette et René Garrec pour les clubs perspectives et réalités, MM. Pierre-André Wiltzer et Philippe Mestre pour les adhérents

- Douze membres élus par le conseil national: MM. Gilles de Robien (PR), Dominique Baudis (CDS), Jean-Claude Gaudin (PR), Jean François-Poncet (adhérent direct), René Monory (CDS), Charles Baur (PSD), Bernard Stasi (CDS), Bernard Lehideux (clubs persectives et réalités) Wille perspectives et réalités), Willy Diméglio (PR), Jacques Dominati (PR), André Rossinot (parti radical) et Jean-Pierre Cantegrit (parti

Réunis en assemblée générale à Saint-Brieuc

### Les Verts refusent de s'allier aux «partis productivistes»

Les travaux de l'assemblée générale des Verts, réunis epuis le 9 novembre à Saint-Brieuc (Côtes-d'Armor), ont été consacrés pour l'essentiel au problème des alliances dans la perspective des élections régionales. Le mouvement animé par M. Antoine Waechter a réaffirmé son opposition à la formation de majorités qui intégreraient le Front national, mais il a également repoussé toute idée d'alliance avec les « partis pro-

SAINT-BRIEUC

de notre envoyé spécial

Depuis leur refus exprimé au prinemps de 1990 de tout désist républicain même en cas de risque d'élection au second tour d'un représentant du Front national, les Verts ont changé. Dès le début de l'assemblée de Saint-Brieuc samedi 9 novembre, la reproduction sur écran géant et par images numériponsables du mouvement, l'organisa tion générale de ces journées, et surtout le discours d'ouverture, très k professionnel », de M. Ýves Cochet, parlementaire européen et conseiller municipal de Rennes, ont permis de mesurer le changement de ton par rapport aux précédentes rencontres du mouvement. «La montée de la crise écologique, la cont tion par les idées racistes, le chômage persistant traduisent l'Incapacité des décideurs à comprendre les méfaits grandissants du système économique productiviste, a affirmé M. Cochet. La classe politique française est sclé-rosée, la plupart des élus à tous les niveaux sont au mieux des gestion-naires du quotidien, au pire des indipour leur réélection. »

#### Quatre sensibílités --

Les Verts sont en phase de croissance: non pas en termes d'effectifs, qui continuent à stagner (4 800 adhérents) mais, sollicités aussi bien par le PS que par l'opposition (le Monde daté 10-11 novembre), ils se sont employés, au cours d'un long débat sur la stratégie, à éclaireir le problème des alliances. M= Dominique Voynet, ancienne secrétaire générale du groupe des Verts au Par-lement européen, a tenu à distinguer trois cas de figure : les alliances pré-électorales; les contrats de partena-riat soumis à des conditions non négociables et destinés à faire évoluer progressivement les autres for-mations politiques; et enfin la participation à l'élection d'un président de région, sans accord programmati-que, et à la seule fin d'éviter l'intégration du Front national dans un exécutif.

Sur le premier point, l'accord est unanime: il ne saurait être question en l'état actuel de rompre avec la stratégie du mouvement en passant une alliance avec ceux que l'écono-miste Alain Liepietz qualifie de « partis productivistes ». Une très large majorité du mouvement estime d'autre part, comme M. Antoine Wacchter, que «sur la base des poli-tiques menées depuis 1986 dans les régions, il n'y a pas aujourd'hud dans le paysage politique de partenaires possibles pour les Verts». En revanche, sur l'élection sans contre-partie d'un président de région RPR, UDF ou PS, le mouvement apparaît encore assez divisé. On peut à ce propos observer quatre sensibilités:

- l'opposition à « toute dérive électoraliste», représentée à la fois par les amis de M. Jean Brière, qui ne voulent pas « venir au secours d'une social-démocratie moribonde» et par ceux qui, comme M. Michel

Bonhomme (Languedoc-Roussillon), ont affirmé: « entre la syphilis et le sida, choisissons l'abstinence». Certains jugent même que, sauf à vou-loir culpabiliser les Verts, l'UPF et le PS sont suffisamment proches pour pouvoir s'allier entre eux et faire barrage au Front national;

- la proposition de « grand par don » proposée par M. Gérard Mon-nier-Besombes, leader de la région Provence-Côte d'Azur et parlementaire européen, qui vise en revanche sés entre la droite et l'extrême-droite dès lors que la première s'engageran à ne plus accepter pour l'avenir une telle compromission;

la position de M. Cochet, l'un des animateurs de la minorité, qui consiste à sanctionner, sur l'ens ble du territoire, tout parti de droite qui aurait, ne serait-ce que dans une scule région, passé un accord avec le Front national; elle a recueilli 30 % des voix lors d'un vote par mandat; - l'attitude médiane de M. Waechter selon laquelle les Verts ne sont pas qu'un groupe de pression, mais doivent prendre leurs responsabilités pour « se forger de futurs parte-naires » en évitant de bloquer l'institution régionale et de « disqualifier le

#### Des veaux on des moutons

scrutin proportionnel».

C'est cette dernière position qui vote à main levée lors de l'examen de quelque soixante-quatorze amendements déposés sur le texte de base concernant la stratégie. Car, bien sûr, quelle qu'ait été la ligne enregis-trée lors de cette assemblée générale, les Verts n'ont pas oublié leurs vieux la proposition d'instituer une année sabbatique pour les responsables des Verts afin qu'on les voie moins dans que huit cents délégués présents se prononcer très sérieusement lors d'un vote pour remplacer le mot veau par le mot mouton dans la phrase suivante : « Refuser de donner des consignes de vote au second tour d'une élection, c'est refuser de prendre les gens pour des veaux»... En revanche, et plusieurs militants s'en sont plaints, il n'a pas été question une seule fois au cours de ces journées de débattre des mouvements sociaux en cours ou de la montée du chômage.

Concernant les rapports internes au mouvement, M. Waechter a subi le contrecoup de la décision de son ancien directeur de campagne, M. Jean-Louis Vidal, conseiller de Paris, de soutenir cette année une liste indépendante. La liste de M. Waechter n'a recueilli que 35,5 % des suffrages, contre 49,5 % les suffrages, contre 49,5 % l'an dernier à Strasbourg. Toutefois son rival habituel, M. Cochet, qui avait rallié tardivement le courant «transcourant» animé par M. Voynet (23,5 % des voix), a été inimité par les contents de l'acceptant de même contesté par ses propres amis et il pourrait se retrouver dans une situation délicate pour accéder, comme il le souhaitait, au collège exécutif des Verts, le principal organe dirigeant du mouvement.

JEAN-LOUIS SAUX

- - -

The second secon

the state of

- Agrica

The state of the s

 M. Bayron refuse de «faire la cour » aux Verts. - Invité, dimanche 10 novembre, du « Grand Jury RTL-le Monde », « Grand Jury RTL-le Monde », M. François Bayrou, secrétaire général de l'UDF, a récusé toute démarche électoraliste en direction des Verts. « Les écologistes sont respectables, a-t-il expliqué, je les connais bien, mais ils sont divers. En politique, il ne sert pas à grand-chase de faire la cour. S'il y a quelque chose à faire avec les écologistes. ce que je souhaite, ce doit être au niveau des régions. Cherchons des accords sur des objectifs clairs. »

### Une élection cantonale partielle

canton de Prats-de-Mollo-la-Preste

Inscr., 2 469; vot., 1 954; abst., 20,85 %; suffr. expr., 1 882. MM. Aubin Roca, div. d., 1 037 voix (55,10 %); Pierre Raynaud, PS, maire de Saint-Laurent-de-Cerdans, 845 (44,89 %).

[L'augmentation de la participation d'un tour à l'autre (+7,84 points de pourcenrage) a creusé l'écart en faveur de M. Roca, qui succède ainsi à Joseph Albert, dir. g., décèdé le 28 septembre dernier. M. Roca s devancé son adversaire dans la commune chef-lieu, dent il est devenu le maire su cours de la semaine précédant le second tour, et dans celles de

PYRÉNÉES-ORIENTALES: Serralongue, de Lamanère et du Tech, tandls que M. Rayasud arrive en tête dans deux communes, Saint-Laurent-de-Cerdans et Constonges.

Les résultats du premier tour étalent les suivants : inscr., 2 469; vot., 1 767; abst., 28,49 %; suffr. expr., 1 718. MM. Roca, 806 voix (46,91 %); Raynand, 596 (34,69 %); Jacques Majestar, PC, 191 (1L11 %); Jacques Poi, Unitar Catalana, 51 (2,96 %); Gilles Borrat, Verts, 41 (2,38 %); Jacques Malet, FN, 33

Ea 1985, Joseph Albert avait été réélu conseiller général, au second tour, avec 1 215 volx (53,01 %) contre 1 077 (46,98 %) à M. André Bordaneil, UDF-CDS, sur 2 777 inscrits, 2 366 votunts (soit 14,80 % d'abstention) et 2 292 sufferners erundués! frages exprimés.

W Taken to

**建筑** 

A STATE OF STATE Spanne a harry days, a

MARKET BOOK --

**建筑中部企业** "为之"

Miles & M. Survey

ter in the second

WHITE THE ...

marine description of the

WELLS THE ...

· ·

an garage

A STATE OF THE STA

**学校**2年41.

m while

The Name of the Party of the Pa

1. mar 40 - . .

٠ - - ١٠ م م م م م م م م م م م

Property of the second

**電子が**な バー・ハー

ž. Alveta i i

第 77 位。

May .

A 7:33

September 1

82

200.00

il vestical

Salay da - . Salay da - .

- 1.64 · 42

41. 🗫 · ...

Sept.

₩.-

S. 72

AD LINE

着ち、おりAT ...

**美元 needs** 

4

----

1.7

7 - F E 12

Alors que le décret pris par M. Eltsine proclamant l'état d'urgence en Tchétchéno-Ingouchie était ignoré sur place, le Parlement de la Fédération de Russie a condamné lundi 11 novembre ce décret, dans une résolution adoptée par 177 voix pour, 4 contre et 15 abstentions. Elle appelle en outre à résoudre la crise par des ∢ moyens politiques ».

#### MOSCOU

de notre correspondent

Tout an long du week-end, le spectacle offert par Grozny, la capi-tale de la Tchétchénie-Ingouchie, a été un gigantesque pied de nez au président russe : des milliers de personnes rassemblées jour et nuit pour un meeting permanent dans les rues, sur les places, les terrasses et les toits, tirant en l'air pour mieux manifester leur détermination alors qu'en théorie le couvre-feu est en vigueur, que toutes les manifestations sont interdites et qu'ordre a été donné de confisquer les armes de la population... La cérémonie d'entrée en fonction du général Doudaïev, élu président au cours d'élections récusées par les autorités russes, a eu lieu comme prévu. Le président tchétchène y est apparu dans un superbe uniforme d'apparat avec casquette surchargée de dorures...

L'homme aurait pourtant dû être arrêté, mais, comme l'a indiqué le vice-président russe Alexandre Routskoi, l'ordre donné à cet effet n'a pas été exécuté.

Les troupes envoyées sur place pour faire appliquer le décret sur l'état d'urgence ont été bloquées par la garde nationale tchétchène, qui contrôle apparemment tous les accès à la République. Selon certaines informations, quelques-unes de ces unités auraient même pris le parti des Tchétchènes, tandis que le général Doudaïev, grand seigneur, décla-rait « tous les soldats russes, qui ne savent pas pourquoi on les a ensoyés lci, seront nourris et renvoyés chez eux sains et saufs». Contrairement à ce qu'avait affirmé la radio de Russie, reprise par la BBC (le Monde daté 10-11 novembre), aucun assaut n'a été lancé contre le centre de télécommunications.

La situation est d'autant plus délicate pour M. Eltsine que les hommes qu'il avait désignés comme ses représentants sur place et investis de l'administration directe de la République se sont apparemment récusés. Le « gouverneur » nommé par M. Eltsine, le Tchétchène Ahmet Arsanov, aurait annoncé, selon l'agence interfax, qu'il s'apprétait à démissionner. Et il a formellement nié avoir demandé au président russe l'introduction de l'état d'ur-

Le général Routskoï avait, lui, affirmé que M. Eltsine avait pris sa décision après avoir reçu un message chiffré de M. Arsanov lui deman-

ON DIRAIT QUE FERIEZ' PLUTOT QUE VOUS À MA VOUS ÊTES PLACE? MIENNE ..

dant de « prendre des mesures pour ajouté que lui préconisant « unique-faire respecter la loi ». Le ministre de ment des méthodes politiques » pour l'intérieur de Tchétchénie-Ingouchie, M. Ibrahimov, nommé «vice-gouverneur» par M. Eltsine, aurait - toujours selon l'agence Interfax - lui aussi démissionné.

A Moscou même, des responsables de haut niveau ont pris leurs distances : le ministre de l'intérieur de l'URSS Viktor Barannikov a ment dit que, comme beaucoup d'autres, il n'avait appris que le 7 novembre la décision d'imposer l'état d'urgence aux Tchétchènes manière de faire comprendre qu'il n'avait pas été consulté. Surtout, il a prenant acte de la tournure des évé-

le règlement de ce type de conflit. Qu'un représentant du pouvoir central critique directement le président russe n'est pas surprenant; mais même un membre du KGB russe, M. Viktor Ivanenko, a déclaré que M. Eltsine avait commis «une dramatique erreur ». «La Russie, a-t-il explicué, n'est pas en mesure d'exercer une pression armée sur la République tchétchène» et, de plus, «le seul langage acceptable est le langage

économique et politique». Lundi, le Parlement de Russie,

tériner le dècret » du président russe et jugé qu'il était « indispensable de régler la crise par des moyens politiques et non par des mesures d'excep-tion ». La veille, le président du conseil des nationalités du Parlement, M. Nicolas Medvedev, avait estimé «inadmissible de traiter les problèmes ethniques par des moyens militaires ». Et un élu (chétchène regrettait que la présidence russe n'ait pris l'avis de personne avant de prendre une décision «qui la discrè-dite». En revanche, le président du Soviet suprême Rouslan Khasboulakov, lui aussi un Tchétchène, affirmait qu'aucune négociation n'était possible avec l'entourage du général Doudaïev, «un groupe de bandis, d'hommes sans conscience et sans honneur». Il s'est donc prononcé pour l'application du décret sur l'état d'urgence, même si, a-t-il reconnu au passage, la décision a été prise de manière un peu hâtive.

L'épisode tchètchène est loin d'être terminé, mais surtout, il met déjà en lumière l'un des traits du comportement de Boris Eltsine qualité ou défaut, selon les circons-tances, – le caractère impulsif de ses décisions annoncées à grand bruit, sans qu'on sache très bien comment elles pourront être appliquées. D'au-tre part, il semble que le président russe se soit très largement reposé dans cette affaire sur l'opinion de son vice-président Routskoï, un homme dont la brusquerie, sinon le caporalisme, parait particulièrement mal adapté pour appréhender des questions aussi délicates. Le général Routskoï, qui s'était rendu à Grozny au début de l'autorune, avait «braqué» les Tchétchènes par son style

constamment en première ligne notamment au Parlement de Russie pour défendre la mise en place de l'état d'urgence, et de nombreux députés ont demandé qu'il paie pour les pots cassés et démissionne. Ce que, a-t-il déclaré, « il ne jera jamais » Mais quel que soit le sort ultime

du «fusible» Routskoi, c'est bien l'autorité, et plus encore le jugement, de Boris Eltsine qui sont en question: «L'introduction de l'état d'ur gence a été une erreur», commentait dimanche soir le présentateur de la télévision russe. «On ne doit pas prendre des décisions qu'on n'a pas les moyens d'appliquer». M. Eltsine saura-t-il à présent organiser une retraite en bon ordre (ce qui suppose que le général Doudaïev y mette lui aussi un peu du sien), ou bien s'obs-tinera-t-il à aller jusqu'au bout d'une démarche qui sent si fort l'«ancien» égime? A vrai dire. le désaveu que lui a infligé le Parlement russe

abruptes. C'est lui qui a été

JAN KRAUZE

### ALLEMAGNE

### 100 000 personnes ont manifesté dans les grandes villes contre le racisme

Environ cent mille personnes ont défilé, samedi 9 novembre, à Berlin et dans les grandes villes allemandes, pour dénoncer le racisme et la xénophobie, à l'occasion de la double commémoration de la chute du mur de Berlin, en 1989, et de la Nuit de cristal, qui avait marqué, en 1938, le début des persécutions contre les juifs dans l'Allemagne nazie.

A Halle (ex-RDA), de violents incidents ont éclate entre plusieurs centaines de militants d'extrême gauche et de néo-nazis, à l'issue d'une manifestation où ces derniers avaient défilé derrière une banderole portant les noms de plusieurs « *martyrs du Reich* ». dont Rudolf Hess. La police a interpellé plus de deux cents personnes. A Wismar (ex-RDA), une violente échauffourée, qui s'est soldée par trois blesses graves, a opposé une quarantaine d'Allemands à une trentaine d'étudiants étrangers.

### La Turquie accède aux demandes de pirates de l'air tchétchènes

samedi 9 novembre, un avion de la compagnie soviétique Aerofiot détourné sur Ankara par des pirates de fair tchétchènes, qui ont regagné Grozny où ils ont pu se mettre à l'abri. Un Tupolev 154, avec 178 personnes à bord, qui assurait une liaison entre Mineralnie Vody (Caucase) et Ekaterinbourg (Oural), avait été détourné à la mi-journée sur Ankara. Le préfet de police d'Ankara et le directeur général de la sûreté ont négocié pendant plus d'une heure avec les pirates, en se rendant plu-sieurs fois dans l'appareit. Le prépirates - au nombre de trois à soviétique. - (AFP, Reuter.)

La Turquie a laissé repartir, sept selon les sources - ne menaient pas une caction terroriste», mais «une action de protestation » contre le fait que «le gouvernement central russe n'a pas reconnu leur indépendance et a décrété l'état d'urgence » en Tchétchéno-ingouchie, alors que «les Tchétchènes ont déclaré leur indépendance et ont élu un président avec plus de 91 % des voix». Après cinq heures passées sur l'aéroport d'Ankara, l'appareil et ses passagers ont regagné la capitale des Tchétchèno-ingouches. «Désormais, les persfet a ensuite tenu une conférence détoumement sont compromises, de presse pour déclarer que les estimait dimanche la télévision

### L'Arménie et l'Azerbaïdjan ont décidé de créer une zone-tampon

'accepté de reprendre dès mardi ses

livraisons de gaz naturel à l'Armé-

L'Arménie et l'Azerbaïdjan ont chef de l'état-major Vladimir des services vitaux comme les décidé de créer le long de leur Lobos. L'Azerbaïdjan aurait aussi frontière commune une zone-tam-pon de dix kilomètres de large de chaque côté de la frontière pour tenter de mettre fin à leur conflit à propos du Haut-Karabakh, a annonce dimanche 10 novembre l'agence non-officielle soviétique Interfax, L'accord a été conclu lors d'une réunion, vendredi à Moscou, du président azerbaïdjanais Ayaz Moutalibov et du vice-président du Parlement armenien Babken Ararktsian, présidée par M. Gornce du ministre soviétique de la défense Evgueni térieur Viktor Barannikov et du soviétique et un groupe de deux selon l'agence Tass. - (AFP.)

nie, intercompues depuis le 4 novembre. Mais l'Arménie a néanmoins décrété samedi l'état d'urgence dans le secteur de l'énergie, en ordonnant la fermeture de reçu par le président Bush. toutes les entreprises, à l'exception

ont été blessés alors qu'ils tentaient de franchir la frontière soviéto-finlandaise. - Des échauffourées ont

boulangeries, les hôpitaux et les industries liées à la défense. Le président arménien Levon Ter-Petrossian devait pour sa part arriver ce lundi aux Etats-Unis où il sera (AFP, AP.)

cents personnes, essentiellement des Roumains, qui essayaient de passer éclaté, dimanche 10 novembre, entre dents ont éclaté non loin de Vyborg, Chapochnikov, du ministre de l'in- des unités du ministère de l'intérieur au nord-ouest de Saint-Pétersbourg

## YOUGOSLAVIE: nouvelles attaques de l'armée contre Vukovar et Dubrovnik

## La proposition du bloc serbe d'envoyer des «casques bleus» en Croatie est accueillie avec méfiance à Zagreb

La CEE, en décrétant, vendredi 8 novembre, à Rome, des sanctions économiques contre la Yougoslavie, ne semble pas avoir effrayé beaucoup de monde dans l'ex-fédération et n'est, en tout cas, pas parvenue à dissuader l'armée - sous contrôle serbe - de poursuivre ses attaques contre les villes et positions croates. Deux jours après l'annonce de ces sanctions, le conflit n'a pas diminué d'intensité; d'un bout à l'autre de la Croatje, de Vukovar (à l'est) à Dubrovnik (sur la côte adriatique, où certains sites historiques ont été touchés, dimanche), ce n'est, sur Radio-Zagreb, qu'une longue litanie de localités bombardées par les

### ZAGREB

de notre envoyé spécial

L'armée paraît avoir de nouveau concentré ses attaques, dimanche 10 novembre, sur les régions de Vukovar et de Dubrovnik, forçant la population, selon les médias croates, à passer des beures - voire des dizaines d'heures - de suite dans des abris. Dans cette dernière estime que la décision européenne

auraient touché des édifices de la vieille ville et fait des victimes parmi la population civile. Si l'on reconnaît, dans les milieux officiels alors qu' « aucune des deux parties de Zagreb, que les forces croates sont en difficulté sur les champs de bataille que sont devenues les les Croates de vivre dans les fronrégions de Vukovar et de Dubrovnik, on exclut, dans ces mêmes tie (autrement dit de récupérer milieux, toute vélléité d'abandon de tous les territoires pris par l'armée ces positions. « Nous ne l'acherons pas Vukovar», a réaffirmé dimanche le ministre croate de l'information, M. Branko Salaj, accusant des «agents provocateurs» de chercher à semer le doute dans l'opinion quant à la détermination du gouvernement du président Franjo Tudjman à défendre cette ville de Slavonie orientale devenue le symbole de la résistance croate à la « guerre de conquête » menée par la Serbie en Croatie.

Parailèlement à ces préoccupations purement militaires, les auto-rités de Zagreb ne cachent pas les soucis que leur cause la diplomatie. Les Croates n'ont jamais été tendres avec l'Europe, dont ils ont souvent déploré l'impuissance devant le for-cing serbe. Aujourd'hui, des dirigeants se montrent carrement inquiets devant l'orientation prise par la diplomatie européenne, au lendemain de la réunion de Rome (en marge du sommet de l'OTAN), dont ils redoutent qu'elle n'inaugure une ère de « conversations Interminables ». Pour sa part, M. Salaj

tières « administratives » de la Croa-

#### Reconquête des territoires perdus

Malgré leurs rancœurs et leurs inquiétudes – mais vraisemblablement en raison d'un rapport de forces qui ne leur est pas favorable sur le terrain, - les Croates ne veulent visiblement pas abandonner pour le moment la carte de la négociation. Le gouvernement de Zagreb a ainsi décidé, samedi, de repousser de plus d'un mois le délai qu'il avait fixé pour l'évacuation totale de la Croatie par l'armée fédérale. Ce délai expirait dimanche, mais il l'a, in extremis, reporté au 25 décembre afin, selon M. Salaj, de «donner le plus de chances possi-bles aux négociations» et en raison de la complexité du processus, due aux différences de situations entre privé, toutefois, des officiels admettent facilement que les forces croates, malgré une certaine amélio-

roiers mois; car, estime-t-on à différemment pour les autorités de Zagreb, les troupes fédérales une fois parties, les Croates viendraient facilement à bout des autonomistes du différemment pour les autorités de Zagreb. M. Salaj a rappelé dimanche que le gouvernement facilement à bout des autonomistes serbes de Slavonie ou de la Krajina. La décision croate ne semble pas

avoir beaucoup impressionné l'armée, à en juger par la réaction du général Andrija Raseta, comman-dant en second de la 5 région militaire (basée à Zagreb) et représen-tant des troupes fédérales dans les négociations avec le gouvernement croate. Il nous a notamment déclaré dimanche qu'il s'agissait d'une mesure « très dure à interpréter », pour ajouter qu'elle tombait dans le domaine de ce qui était habituelle-ment « sujet à discussions », et que l'armée avait déjà fait un certain nombre de concessions dans les négociations sur le sort des installa-

tions fédérales en Croatie. Quant à la proposition du «bloc serbe » au sein de la présidence fédérale - qui s'est octroyé tous les pouvoirs de certe présidence - de dépêcher une force de l'ONU en Croatie pour y établir une zone tampon et separer les belligerants, on est conscient ici du piège ainsi tendu par Belgrade. L'envoi d'une force internationale d'interposition régions et casemes concernées. En dans les « zones de crise », pour reprendre l'expression du général Raseta, entre les régions à prédomi-nance croate et celles à majorité les Serbes n'ont fait leur proposition ration de leur potentiel, ne sont pas serbe, reviendrait en effet à une actuellement en mesure de «tenir» sorte de légitimation du fait accomclié, assiègée par les forces terrestres d'étendre les sanctions économiques d'étendre les sanctions économiques d'étendre les sanctions économiques un ultimatum contre l'armée. Une la marine, les bombardements certainement pas «le bon signal», cipal à la reconquête des zones de pour le général Raseta, il s'agit armée qui représente l'obstacle prin-tières entre Serbes et Croates. Si,

conflit yougoslave et avait, luimême, réciamé une intervention de forces extérieures, mais pas dans les conditions posées par Belgrade.

### Pas d'états d'âme

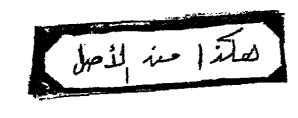
«Les forces de l'ONU seraient les biensenues, mais sur les frontières » séparant la Croatie des Républiques voisines de Serbie et de Bosnie-Herzégovine, a-t-il indiqué. L'intervention des «casques bleus» dans les zones actuelles de combat reviendrait à un véritable partage de la Croatie, et, a souligné M. Salaj, « aucun gouvernement [croate] démocratique ne pourrait accepter un tel partage». L'acceptation de la proposition serbe, estime le ministre de l'information, déboucherait immanquablement sur une perpé-tuation du conflit, car les Croates ne renonceront pas à récupérer les territoires conquis par les Serbes. Sans attendre, le Parlement croate a, d'ailleurs, pressé samedi le gouvernement du président Tudiman de « prendre les mesures nécessaires à la libération des régions occupées» que dans un but de propagande, alors même que les autorités de Zagreb craignent toujours une offen-

sive générale de l'armée. A l'entendre, le général Raseta,

d'une « bonne décision », il en va lui, s'accommoderait fort; bien d'une intervention des Nations unies dans les «zones de crise» (un quart de la Croatie, selon son évaluation). Les Croates, dit-il, engagent de plus en plus de forces contre l'armée, or, si l'ONU intervenait, ils ne pourraient plus le faire et placer les « zones de crise » sous leur contrôle. Il a, appa-remment, tout prévu, jusqu'à l'im-portance et la destination des effectifs à engager pour tenir le terrain. La décision d'envoyer des «casques bleus» a plus d'importance que leur nombre, estime-t-il, et l'ONU n'a pas besoin d'engager de gros effec-tifs. Si on le chargeait d'une telle opération, confie-t-il, de trois mille à cinq mille hommes, répartis en différents check points – sept cents soldats environ dans la région cen-trale d'Okucani, par exemple – lui trale d'Okucani, par exemple – lui suffiraient. Et le général Raseta (un Serbe originaire de Croatie) d'insis-ter sur le fait que les forces onusiennes ne devraient être stationnées que dans les «zones de crise» pour empêcher les Croates d'y pénétrer ce qui revient, de fait, à assigne aux «casques bleus» un simple rôle

de relève de l'armée fédérale. Le général Raseta n'a, en tout cas, pas d'états d'âme. Lorsque l'on s'étonne devant lui de ce qui peut apparaître comme un revirement spectaculaire au regard des déclarations tonitruantes, il y a peu de temps encore, des chefs de l'armée contre toute intervention extérieure dans le conflit yougoslave, sa réponse peut tenir en ces quelques mots: les circonstances ont changé.

YVES HELLER



### La droite nationaliste devient la deuxième force politique à Vienne

10 novembre, aux élections à la diète de Vienne, 22,6 % des suffrages, soit 12,9 points de plus qu'en novembre 1987, le Parti libéral (FPOE, droite nationaliste) a remporté l'un des plus grands succès d'une série ininterrompue, depuis l'élection à sa tête de M. Jörg Haider en 1986. Il devient ainsi la deuxième force politique de Vienne. Le Parti social-démocrate (SPOe) a perdu 7,2 points par rapport à 1987 et le Parti populiste (OeVP-chrétien-démocrate) est rélégué pour la première fois au troisième rang en n'obtenant que 18,1 % (moins 10,3 points). Enfin, les Verts, qui doublent leur nombre de sièges, progressent de 4,7 points.

VIENNE

de notre correspondante

Grâce à une majorité relative de 47,7 % des voix, M. Helmut Zilk, maire socialiste de Vienne, continuera de diriger la Diête, mais, comme les conservateurs en Styrie et en Haute-Autriche aux élections provinciales d'octobre (le Monde du 8 octobre), les socialistes ont perdu la majorité absolue qu'ils létenaient depuis le lendemain de la seconde guerre mondiale à Vienne, bastion de la social-démo-

> Un vote de méfiance

M. Haider, qui fonde sa stratégie sur une mise en cause sans nuance de l'ensemble de la classe politique au pouvoir, a combiné, dans la campagne viennoise, xénophobie et populisme d'extrême phobie et populisme d'extrême 9 novembre dans la ville de droite pour dénoncer l'immigra- Camastra. Selon la police, ce tion. Les affiches électorales du FPOe « Vienne aux Viennois» et a Assurez leur avenir à vos enfants » ont exacerbé les inquiétudes d'ouvriers préoccupés de l'afflux d'immigrés peu exigeants

En obtenant, dimanche sur le marché de l'emploi, ou celles de parents d'élèves qui voient des classes où plus de 50 % d'enfants - notamment des Croates ayant cherché refuge à Vienne - parlent une langue etran-

Les électeurs ont exprimé, avant tout, un vote de mésiance à l'adresse de la coalition socialoconservatrice au pouvoir, trop hésitante dans l'approche de grandes réformes inévitables (assurances sociales et chemins de fer lourdement déficitaires, privatisation, réformes fiscales et électorales). Le résultat de Vienne a montré, une fois de plus que « démoniser » M. Haider, comme l'ont fait les dirigeants du SPOe et de l'OeVP, le chancelier Franz Vranitzky en tête, était une erreur. Même ses détracteurs doivent admettre que les critiques émises par M. Haider recoivent un large écho. Ses électeurs, dont beaucoup de jeunes, sont, vu leur âge, de moins en moins choqués par ses dérapages verbaux occasionnels à la gloire des performances du

Le FPOe a marqué à Vienne un point décisif dans la bataille engagée avec les chrétiens-démocrates pour le contrôle de l'électorat non socialiste en Autriche. La certitude pour l'OeVP d'être laminé par le FPOe, s'il maintient la grande coalition avec les sociaux-démocrates, risque de renforcer les tendances qui poussent l'OeVP à une coopération avec le FPOe.

WALTRAUD BARYLI

□ ITALIE : assassinat d'un resnonsable socialiste. - Salvatore Curto, un des dirigeants du PSI en Sicile, a été abattu samedi meurtre est l'œuvre de la Mafia. M. Curto avait récemment dénoncé les abus commis dans les adjudications de travaux publics, souvent remportées de manière frauduleuse par la Mafia locale. -

### DIPLOMATIE

La session ministérielle du G 24

## La CEE reproche aux Etats-Unis leur parcimonie à l'égard des pays de l'Est

La Roumanie, la Bulgarie, l'Albanie, dont les besoins sont particulièrement urgents, devaient occuper une place prépondérante dans les délibérations des ministres des affaires étrangères du G 24 (1), qui s'est réuni lundi 11 novembre à Bruxelles afin de faire le point sur l'aide accordée aux pays de l'Europe de l'Est et du Centre. La Communauté reproche de plus en plus ouvertement aux Etats-Unis de laisser les Européens supporter l'essentiel de cette aide.

BRUXELLES

(Communautés européennes) de notre correspondant

Les ministres des finances des Douze, réunis eux aussi le il novembre à Bruxelles, devalent examiner la proposition de la Commission européenne présentée conformément à leurs propres directives (le Monde du 9 octobre) - d'accorder un prêt de 1,250 milliard d'écus, soit 8,750 milliards de francs, à l'URSS pour l'achat de produits

L'effort ainsi consenti pour aider les Soviétiques à passer l'hiver constitue indirectement une aide aux pays de l'Est : il est entendu en effet que 50 % des produits importés par l'URSS, grâce à cette contribu-tion financière européenne, leur seront achetés. « Cet exemple d'opération triangulaire ne sera pas suivi par les Etats-Unis, le lobby des fermiers s'y oppose-rait », observe un baut fonctionnaire bruxellois.

nie à l'égard des États-Unis se répètent et sont plus vives que jadis, comme si les dirigeants de la CEE étaient irrités de constater, qu'à l'Est, les Américains engrangent l'essentiel du bénéfice politique et moral de l'effort collectif consenti par les pays de l'OCDE, alors que l'Europe en supporte, en fait, la plus grande

Satisfecit pour Bucarest

« Les Roumains et les Bulgares se sont lancés dans un programme de réformes extremement courageux. En matière de réforme agraire (démantèlement des grandes fermes collectives), les Roumains sont alles si vite qu'ils font face aujourd'hui, compte tenu des iné-vitables difficultés de la transition, à un problème alimentaire », note notre interlocuteur. Leur déficit en blé est évalué à 1,5 million de tonnes. La Communauté en financera la livraison de 300 000 tonnes, dont une large partie devrait être fournie par la Hongrie et, éventuellement, par la Pologne (encore une opération triangulaire).

La Roumanie et la Bulgarie, comme naguère la Pologne. la Hongrie et la Tchècoslovaquie, ont besoin de prêts pour soutenir leur balance des paiements. Les montants envisagés sont de 1 milliard de dollars (5,70 mil-liards de francs) pour la Rouma-nie et de 800 millions de dollars (4,56 milliards de francs) pour la Bulgarie. La règle non écrite du G 24 veut que la CEE prenne la moitié à sa charge, ce qu'elle est prête à faire,

Mais les autres donateurs, et en particulier les Américains, une fois de plus incriminés, ne se montrent pas toujours aussi zélés. « Il reste 200 millions à mobiliser dans le cas la Roumanie, et les Etats-Unis refusent de verser le moindre dollar. L'examoins avance. Lundi, nous allons faire appel aux défaillants, c'està-dire surtout aux Américains, mais il y en a d'autres; Washington décourage certains donateurs en se montrant si réticent v, nous explique-t-on.

Les ministres devraient aussi délibérer des problèmes que soulève la centrale nucléaire bulgare de Kozloduy, dont plusieurs réacteurs ont déja été fermés et qu'il serait certainement plus prudent, si l'on veut se premunir contre un nouveau Tchernobyi, de mettre complètement hors d'usage. Mais cette centrale atomique jouait un rôle prépondérant dans l'approvisionnement en électricité du pays. La production de courant a d'ores et déjà baissé de 25 % et la Bulgarie aurait besoin que ses partenaires du G 24 compensent son déficit. La fourniture d'électricité qui serait nécessaire reprédollars (400 millions de francs).

\* Nous voudrions obtenir un signal politique favorable de l'en-semble du G 24 », indique un collaborateur de M. Frans Andriessen, le vice-président de

> Le drame albanais

la Commission chargé des rela-

tions extérieures.

«Les Albanais vivent un vrai drame. Pour qu'ils puissent se nourrir, il faut absolument leur fournir 500 000 tonnes de blé d'ici juin. Or les livraisons déjà essectuées, additionnées aux engagements, atteignent à peine 200 000 tonnes. Là aussi, nous espérons que les ministres donneront une orientation politique encourageante», raconte ce haut

L'Italie a 33 000 tonnes, les Etats-Unis 40 000 tonnes, la CEE, quant à elle, a pris en charge la livraison de 52 000 tonnes de blé hon-grois. Elle s'aprête à expédier, 100 000 tonnes supplémentaires. D'ici la fin de l'année, la Communauté affectera 15 millions d'écus (105 millions de francs) à l'assistance technique à l'Albanie, avec une priorité pour l'agriculture : fourniture d'en-

Après la rencontre entre M. Major et M. Kohl

matériel agraire. Les dirigeants communautaires se montrent plutôt satisfaits de l'évolution de la situation économique en Pologne, Hongrie et Tchécoslo-vaquie, tout en reconnaissant que le passage à l'économie de marché s'opère à un rythme difficile à supporter pour la population et, qu'à cet égard, les résul-tats des récentes èlections en Pologne ont constitué un avertissement. Ils estiment que, compte tenu des bons résultats de leurs balances des paiements, ainsi étrangers satisfaisant, ces trois pays ne devraient plus avoir besoin, en 1992, d'une aide globale de la part du G 24.

Certes, la production y aura diminué, en moyenne de 10 % en 1991 (après une baisse de déja 10 % en 1990), mais à côté de cela, la moitié de leurs échanges s'effectue désormais avec la CEE, ce qui témoigne d'une bonne capacité d'adaptation de leur appareil de production aux besoins des consommateurs occidentaux. On souligne au passage que c'est la Commule Japon, qui absorbent l'essen-tiel de ce surcroît d'exportations de l'Europe de l'Est.

En revanche, en 1992, la CEE continuera à accroître son effort d'assistance technique en faveur de l'Europe de l'Est, le portant de 850 millions d'écus en 1991 à 1 milliard d'écus, soit 7 milliards de francs. Par ailleurs, la Commission a bon espoir de boucler avant la fin novembre les négociations d'« accords européens» avec la pologne, la Hongrie et la Tchecoslovaquie. Ces super-accords d'association impliquent une ouverture commerciale non négligeable.

PHILIPPE LEMATTRE

(1) Le G 24 réunit les pays de l'OCDE sinsi que des institutions financières internationales comme le FMI et la

## **AMÉRIQUES**

### La délégation de l'OEA a commencé ses entretiens à Port-au-Prince

La délégation de l'Organisation des Etats américains (OEA) chargée de négocier les conditions du retour du président Jean-Bertrand Aristide est arrivée dimanche 10 novembre à Port-au-Prince, tandis que le gouvernement issu du coup d'Etat militaire multiplie les manifestations d'hostilité contre la représentation diplomatique française. Plusieurs journalistes ont été malmenés à l'aéroport, parmi lesqueis Tony Belisaire, photographe de l'AFP. Paul-Jean Mario, journaliste à la radio privée Radio-Antilles internationale, a été d'autre part arrêté samedi, ont annoncé ses

SAINT-DOMINGUE

de notre correspondant

Plusieurs centaines de personnes se sont rassemblées dimanche en fin de matinée devant l'aéroport de la capitale pour protester contre l'OEA accuséc de «s'immiscer dans les affaires haîliennes» et contre l'embargo commercial décrété par cette organisation, «Un melange de manifestants issus du lumpen, payés par les autorités, et de représentants de la bonne bourgeoisie», selon un journaliste haitien. Les huit membres de la délégation de l'OEA (accompagnés d'agents de sècurite) - qui avaient reporté leur voyage à deux reprises la semaine dernière ont rencontré dimanche un groupe de parlementaires et les ambassadeurs des pays membres de l'OEA.

Des rencontres sont prévues avec

sidé par M. René Préval, avec le premier ministre de facto. M. Jean-Jactaires ainsi qu'avec des représentants de divers groupes socio-professionnels. «Il ne faut pas s'attendre à des résultats rapides. La délégation a pour résolutions de l'OEA qui demande le retour au pouvoir du président Aristide, alors que les autorités installées par l'armée veulent discuter de la levée de l'embargo », souligne un

Les effets des sanctions économiques sont de plus en plus sensibles. Il est pratiquement impossible de trouver de l'essence, et le nombre de véhicules se réduit de jour en jour dans les rues de la capitale. Les entreprises multiplient les licenciements et le prix des aliments augmente. Malgré le renforcement du quadrillage mili-taire, des manifestations en faveur du retour du Père Aristide ont lieu depuis deux jours à Port-au-Prince. Samedi, l'armée a ouvert le feu sur des manifestants dans le quartier populaire de Bel-Air, au centre de la capitale, tuant une personne, selon Radio Soleil. Dimanche, les militaires ont violemment dispersé un groupe de jeunes qui criaient » Titid [le surnom du président Aristide] ou la mont « à la sonie de la cathédrale de Port-au-Prince.

visoire contre l'ambassadeur de France, M. Jean-Raphael Dufour, qui héberge le premier ministre René Préval et plusieurs proches collaborateurs du président Aristide, sont de de la Santa-Maria a été conçue plus en plus virulentes. Les lignes de la Santa-Maria a eté conque par un groupe d'industriels japo-nais réunis au sein d'une Fonda-proches du nouveau pouvoir mena-presidée par Haruki Kadokawa, cent de suspendre la fourniture d'eau | quarante-huit ans, éditeur, producet d'électricité au Manoir des Lau- | teur de cinéma et prêtre shintoiste, le gouvernement constitutionnel pré-riers, où réside l'ambassadeur, qui participe au voyage. - (AFP.)

Samedi, un groupe de trois à quatre cents manifestants s'est massé devant l'entrée de la résidence, conspuant l'ambassadeur qui est régulièrement pris à partie « de manière ordurière » selon ses propres termes, sur les

Dans un fax adressé au Quai d'Orsay, M. Honorat a demandé le rappe de l'ambassadeur de France. Une demande qui a peu de chances d'être exaucée dans la mesure où Paris ne reconnaît pas le gouvernement installé à la suite du coup d'Etat mili-

JEAN-MICHEL CAROIT

a COLOMBIE: des Indiens pro-testent contre l'arrivée d'une réplique du bateau de Christophe Colomb. - Une centaine d'Indiens ont manifesté dimanche 10 novembre à Cartagena (côte caraïbe) contre l'arrivée d'une Christophe Colomb, la Santa-Maria. Cette manifestation a été la première contre la copie conforme du vaisseau amiral de Christophe Colomb qui, battant pavillon japo-nais, a quitté Barcelone en juillet dernier. «Ils viennent nous enva-hir, ils viennent nous humilier». ont crié les manifestants qui avaient déployé des banderoles où l'on pouvait lire : « Unité, dignité, autonomie pour l'Amérique ». L'idée de construire une réplique

Le projet d'union politique européenne

reste pour l'instant «inacceptable» pour Londres M. John Major a déclaré, on insiste sur ce point comme s'il dimanche 10 novembre, que le impliquait une certaine singularité de l'approche française. S'agissant projet de traité sur l'union politide la défense suture de l'Europe, que européenne reste dans sa la Grande-Bretagne semble cepenversion actuelle «inacceptable» dant envisager la possibilité d'un

pour son gouvernement. La Grande-Bretagne critique plusieurs aspects de ca projet, notamment l'idée de voir confier à la Commission de Bruxelles des pouvoirs en matière d'immigration, un point sur lequel elle ne transigera pas. Le premier ministre, qui venait de rencontrer en Allemagne le chancelier Kohl, a néanmoins qualifié ces

LONDRES

entretiens de *« constructifs ».* 

de notre correspondant

Selon le communiqué publié après les entretiens entre le chancelier allemand et le premier ministre britannique, les deux gouvernements sont « décidés à travailler ensemble pour aboutir à un résultat positif » lors du sommet auropéen de Maastricht. De nombreux contacts bilatéraux auront lieu avant cette échéance. M. Major, pour sa part, rencontrera les premiers ministres néerlandais et italien, MM. Ruud Lubbers et Giulio Andreotti, le président Mitterrand et, de nou-veau, M. Kohl. La semaine prochaine, il sera confronté aux élénents les plus antifédéralistes du parti conservateur lors d'un débat de deux jours à la Chambre des communes où M™ Thatcher pourrait prendre la parole.

La rencontre entre M. Kohl et M. Major s'est d'autant mieux passée que l'un et l'autre avaient plaidé à Rome, lors du sommet de l'Alliance atlantique les 7 et 8 novembre, pour la préservation du role de l'OTAN dans la défense du Vieux Continent. A Londres.

compromis et être prête à des concessions. D'autre part, les divergences relatives à l'union économique et monétaire perdent de leur acuité, dès lors que les pays qui le souhaitent pourront rejoin-dre plus tard le processus d'inté-

> Quatre points de désaccord

Cependant, la Grande-Bretsone reste opposée au projet relatif à l'union politique sur quatre points au moins: I) Londres refuse que soit mentionnée une quelconque « rocation sédérale » de l'Europe; 2) La Grande-Bretagne dénie à la Commission de Bruxelles tout pouvoir pour intervenir dans différents domaines, notamment l'immigration et la justice; 3) Il n'est pas question d'accroître les pouvoirs législatifs du Parlement de Strasbourg; 4) Londres refuse que,

notamment, des décisions soient prises selon la règle du vote majo-

Le délai de quatre semaines avant Maastricht paraît court pour aplanir tant de divergences, sur-tout si M. Major doit faire des concessions aux «ultras» du parti conservateur. L'un d'eux, M. Nicholas Ridley, ancien ministre du commerce et de l'industrie qui, l'année dernière, avait qualifié la commission de Bruxelles de « racket allemand », a demandé aux électeurs de donner leur préférence à des candidats travaillistes plutôt qu'à des candidats conser-

Une cassure à propos de l'Europe serait suicidaire pour le parti tory avant les élections générales. Mais M. Major a quelque raison de redouter l'intervention de M∞ Thatoher, chez qui le dévouement à la cause électorale du parti le dispute aux préventions envers une plus grande intégration euro-

LAURENT ZECCHINI

### Pretoria et Moscou rétablissent leurs relations consulaires

Le ministre sud-africain des Celles-ci avaient été rompues en affaires étrangères, M. « Pik » Botha, et son homologue soviétique, M. Boris Pankine, ont signé, samedi 9 novembre à Moscou, un accord prévoyant le rétablissement des relations consulaires entre les

deux pays. Jugeant cette décision « franche et substantielle », M. Pankine a toutefois souligné qu'il restait nencore un long chemin à parcourir » avant que ne soient renouées de véritables relations diplomatiques entre Pretoria et Moscou.

« Je ne vois pas de divergence dans les positions de nos deux gouvernements, en ce qui concerne les principes fondamentaux - qu'il s'agisse de politique, d'économie ou de questions relatives aux droits de l'homme», a déclaré, pour sa part. M. «Pik» Botha.

Le président De Klerk devrait se rendre à Moscou, d'ici à la fin président Gorbatchev, a-t-il indi-

HEROTOGOLOUS

Marine Control of the

MALE TO THE REAL PROPERTY.

و المحمد المعاملة

1

Section 1

المراجع والوران

141 a

41...

1. <del>18</del>. <del>- 1</del>1. - 1

W:5 4! "

e-- ...

3

Sangaran Section

garie ig

**3**- : •

y ....

A SEL

# Rameaux d'olivier et humaines jalousies...

JÉRUŞALEM

de notre correspondant

Triomphal: il n'y a pas d'autre mot pour qualifier l'émouvant et spectaculaire accueil que des mi-liers de Palestiniens enthou-10 novembre, aux personnalités des « territoires » qui ont présenté leur cause la semaine dernière à Madrid et qui rentralent chez elles dimanche, dans les territoires occupés par Israeli. Retour triom-phal et sans doute un peu effrayant peut-être tant les démonstrations de joie populaire ont pu paraître à la fois prématurées et démesurées par rapport à la réaliné, somme toute limitée, des dividendes madrilênes. conduites per M. Faiçal Husseini, les deux délégations — « l'officielle» admise à la table télévisuele des négociations et « l'officieuse» reléguée dans les salons d'un hôtel espagnol pour cause de veto israéllen — avaient passé les cinq derniers jours à Amman en consultation avec les autorités jordaniennes pour mettre au jordaniennes pour mettre au point une attitude commune face à l'incertaine suite des événements (le Monde du 9 novem-bre). Annoncée depuis quarante-huit heures, la nouvelle de leur retour via le pont routier d'Al-lenby, qui sépare le royaume

jordanie, avait donné lieu à un imposant déplolement de forces militaires. Les soldats (graéliens d'empêcher l'arrivée massive des badauds et des militants pelestiniens qui se proposaient d'ac-cueilir «les héros de la paix» à Jéricho, la seule agglomération d'importance sur les 40 petits kilomètres qui séparent Jérusa-iem de la frontière jordanienne.

> Cavalcades effrénées

Du coup, seule la population résidente de l'ancienne cité fortifiée (environ vingt-cinq mille habitants) a pu manifester sa reconnaissance aux délégués de Madrid. A l'arrivée des deux autocars blancs dans la ville, ce fut une véritable explosion de lois avec concert d'avertisseure. jole, avec concert d'avertisseurs, youyous triomphateurs poussés par des centaines de femmes souriantes et cavalcades effrénées de gamins suraxités entre les voitures combouteillées, les caméras de la presse internatio-nale et les bérets rouges des forces de l'ordre.

Les rameaux d'olivier, qu'on avait pu voir offerts à des sol-dats de Tsahal par des jeunes Palestiniens il y a une dizaine de

jours dans les territoires, ont également refleuri. Plusieurs véhi-cules blindés de l'armée ont ainsi cuies blindés de l'armée ont ainsi été décorés et parsemés de pétales de bougainvillier. Origi-naire de la cité, M. Saeb Erakat, le délégué palestinien qui avait attiré l'attention à Madrid en rai-son du keffieh un peu provoca-teur qu'il portait, seul, sur les épaules, a été littéralement porté en triomphe. Même traitement et même ambiance, un peu plus tard. à Jérusalem-Est, pour Mente ambiance, un peu plus tard, à Jérusalem-Est, pour M. Feiçal Husseini, puis à Gaza pour le chef de la délégation madrilène officielle, le distingué Haider Abdel Chafi.

«Ma première pensée, tout à l'heure, en traversant le pont, devait confier M. Saeb Erakat, professeur à l'université An Najah qu'un jour je repasserai au même androit, et c'est un fonctionnaire palestinien et non israélien qui m'accueillera.» Rêve légitime de militant, mais nulle allusion à un comportement éventuellement vexatoire des autorités israéliennes à l'égard de la délégation. Au contraire.

S'étant déroulées en présence, semble-t-il, d'un haut fonctionnaire américain, les formalités de passage pour les chéros » de Madrid ont été les plus rapides et les plus conviviales qu'on ait vues à cet endroit depuis long-

Madrid, le docteur Mamhoud Aker, a d'ailleurs tenu à le souli-gner : « Nous n'avons pas été fouillés, Nous n'avons pas été tracassés. On ne nous a pas crié dessus. Ce fut vraiment un sentiment très étrange, j'en avais les larmes aux yeux. D'habitude, il s'agit de l'exercice le plus hurri-liant de ma vie.»

Cuelque chose de profond et d'important est-il effectivement en train de bouger dens la relation entre Israël et les Palestiniens? Le conseil des ministres de dimanche a, certes, constaté, après l'étude d'un rapport des forces de sécurité, que les incidents à caractère violent ou terroriste avaient baissé de 40 % à 50 % au cours des deux dernières semaines dans les terrinières semaines dans les terri-toires. Mais on craint en haut lieu qu'il ne s'agisse là que d'une

Après tout, aucun leader Après tout, aucun leader modéré parmi les Palestiniens n'a ancore jugé utile de décréter la fin de l'intifada et, à supposer que quelqu'un soit capable de l'arrêter, il est peu probable que le soulèvement prendra fin tant que durera l'occupation.

Tailleur beige et chemisier bordeaux, la grande vedette médiati-que de l'événement espagnol, Mª Hanan Achraoui, dorénavant consacrée porte-parole officielle

non seulement «comblée, absolu-ment comblée» par l'accueil recu à Jéricho et à Jérusalem-Est. mais également « convaincue » qu'il fallait désormais « commen-cer à nous regarder, à nous considérer mutuellement comme des êtres humains égaux ».

de « comités politiques »

« La délégation revient apparemment avec une confiance en elle exagérée », rétorquait ainsi dans les colonnes dominicales du Jerusalem Post M. Yossi Ahi-Jerusalem Post M. Yossi Ahi-meir, chef du bureau du premier ministre. «Si ses membres per-sent qu'ils sont autorisés à faire n'importe quoi, à se poser en leaders d'un Etat indépendant (...), ils devront revenir sur terre, baisser leur profil et se conduire avec un peu moins d'arrogance.»

Sévère aussi bien dans la forme que sur le fond, ce juge-ment n'est pas loin d'être par-tagé par certains intellectuels et activistes palestiniens, pourtant activistes palestiniens, pourraint favorables au processus en cours. Le haut profil médiatique dont ont joui les délégués de Madrid a sans doute engendré quelques très humaines jalousies. A Tunis, siège de l'OLP, certains n'ont peut-être pas admis cut le

l'influence grandissante des «gens de l'intérieur» sur les événemants. Toujours est-il que l'annonce, dimanche soir, dans un ancien théâtro de Jérusalem-Est, de la création récente d'une demi-douzaine de « comités politi-ques » palestiniens dans toutes les grandes villes des territoires, annonce faite en public au cours d'une réunion de plusieurs milliers de militants en liesse, a semblé prendre certaines vedettes de la capitale espagnole par surprise.

L'idée, présentée par un célè-bre avocat et journaliste, M. Ziad Abu Ziad, grand absent de Madrid et militant réputé proche du Fatah de M. Yasser Arafat, a été développée dans les terri-toires pendant la conférence proprement dite, et donc en l'absence des personnalités les plus connues de l'intérieur. Officiellement chargés de réunir le maximum de soutien pour le processus de paix, les « comités politiques » seraient l'outil qui, bâti sur les frustrations de certains, permettrait à la « direction de l'extérieur » de reprendre la maîtrise d'un jeu qui semble de plus en plus lui échapper...

PATRICE CLAUDE

### **AFRIQUE**

## Rivalités éthiopiennes

Suite de la première page

Issas et Oromos revendiquent notamment le contrôle de Diré-Dawa. En réaction à la répression du FDRPE, les miliciens du Front de libération des Issas et Gurguras (FLIG) ont saboté la voie ferrée entre Diré-Dawa et la frontière dji-boutienne. Des négociations ont suivi, et elles ont apparemment abouti puisque le secrétaire général du FLIG, M. Omar Abdullahi, affirme que ses hommes sont prêts à vote en état et à néparer la lis téléphonique, endommagée elle aussi. A condition toutefois que le nouveau régime leur laisse assurer la issa, moyennant quelques sacs de sucre et de farine, respectant en cela les termes d'un accord signé lors de la construction du chemin de fer par les Français en 1902.

Il semble que le nouveau régime ait remis cette tradition en cause et tente également de metire un terme à la contrebande que les Issas pratia la contrevance que les issas prais-quent depuis toujours sans jamais avoir été inquiétés. Si le différend entre le FDRPE et le FLIG est en voie de règlement, la circulation ferroviaire n'est pas rétablie pour autant car, au sud de Diré-Dawa, la voie ferrée traverse le pays oromo. Le Front de libération oromo (FLO), qui entend administrer la région à sa guise, a récemment mitraillé un convoi qui se risquait de nouveau

#### Khát et kalachnikov

L'annonce d'un accord important, le 23 octobre, n'a toujours pas débloqué la situation. A Diré-Dawa, on se demande si le gouvernement n'a pas profité de la situation pour détourner le transit des marchandises vers Assab, le port éthiopien sur la mer Rouge (anjourd'hui en zone érythréenne), au détriment de celui de Djibouti.

A cette confrontation aux enjeux économiques s'ajoutent les ances-trales querelles de territoire. La zone frontière entre Issas, de la plaine, et Oromos, des hauts plateaux, est sou-vent l'objet d'escarmouches plus ou moins meuririères. Dans les villes, en revanche, les différents fronts cohabitent, sous l'étroite vigilance du FDRPE, qui a prouvé son efficacité militaire au cours de quelques interventions.

Le spectacle de jeunes gens en armes sillonnant la ville à bord de vehicules tout-terrain – parfois volés aux organisations humanitaires – est le même tant à Diré-Dawa qu'à Hasar ou à Jijga; ces bandes réqui-sitionnem des bâtiments administra-tifs on de belles villas pour y établir leur quartier général. Des miliciens y machent inlassablement du khat, teurs».

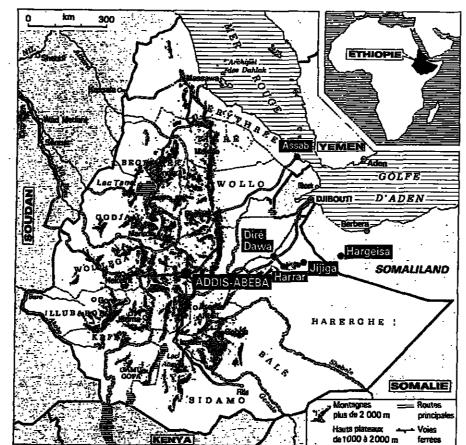
sans jamais lächer leur kalachnikov. «Heureusement que les Tigréens sont là pour maintenir l'ordre », confie un habitant de Harar en par-lant des hommes du FDRPE, visiblement impressionné par leur discipline. Mais ceux-ci s'aventurent rarement hors des villes, et les cam-pagnes tombent aux mains des petits

Avec le réveil du Front islamique de libération oromo (FILO), les chrétiens se sentent aujourd'hui menacés. Des églises ont déjà été pillées, disent-ils. Même les chrétiens oromos, assimilés aux Amharas, ne se sentent pas tranquilles, bien que le chef du FILO, M. Abdel Karim « Jarra », assure qu'il respecte les droits de la minorité chrétienne et animiste de la communanté oromo. Communanté qu'il estime à trente-cinq millions de personnes réparties sur onze des quatorze provinces

Il s'étonne aussi que le FLO, son rival « communiste », ait obtenu douze sièges au Conseil des repré-sentants (le Parlement éthiopien

frontière entre lutte politique et ban-ditisme est devenue très floue. Dans le camp d'Aware, où le centre de Médecins sans frontières a été pillé en juin dernier, une organisation éthiopienne apporte de la nourriture sous escorte armée, sans assurer la distribution tant la situation est

Des trois cent mille Somaliers du Nord réfugiés en 1988 en Ethiopie, rares sont ceux qui ont choisi de retourner définitivement dans leur région d'origine. Celle-ci s'est pour-tant proclamée indépendante il y a six mois, sous le nom de Somaliland. M. Abdi Noor, un instituteur de Haargeisa, a passé la frontière



chefs locaux. «Le gouvernement a peu d'hommes, mais il est aussi pri-sonnier de la charte mise au point durant la conférence nationale de juillet derniers, estime un expa-trié en poste à Harar. S'appuyant sur ce texte, qui reconnaît le droit à l'autodétermination des peuples d'Ethiopie, le gouvernement s'attend - sans doute avec un excès d'optimisme - que les tribus réglement leurs problèmes entre elles. Certes, le calme est revenu depuis quelques semaines. Mais pour combien de temps? Pour atteindre Addis-Abeba depuis Diré-Dawa, les camions doivent toujours s'organiser en convois.

Dans l'arrière-pays, des écoles auraient été fermées par des militants oromos qui exigent un enscignement de leur propre langue, l'orominya, et rejettent farouchement l'amharique, celle des « colonisa-

durant la période de transition), contre trois attribués à son mouvement. Dans un bâtiment voisin, un soldat Dans un battment vosan, un soldat du FLO explique que le FILO divise les Oromos par la religion, «alors qu'il faut chercher l'unité».

Au sein des populations d'origine somalicume, existent les mêmes rivalités, qui se traduisent par une insécurité latente dont les premières victimes cont les quelque eine servetimes sont les quelque cinq cent mille réfugiés somaliens et rapatriés éthiopiens de la région.

#### Nourriture sous escorte

ne compte plus les attaques de

que là-bas, dii-il, «il n'y a pas d'eau, pas de travail et pas les movens de reconstruire [sa] maison ». Il espère que le Haut-Commissariat de l'ONU pour les réfugiés pourra les rapatrier, lui et les siens, d'ici quelques mois. Les organisations non gouverne-mentales regrettent la stabilité d'an-tan. Le FDRPE refuse de s'installer dans le Harerghe à la manière de l'armée régulière du régime précé-dent, mais les interventions des tronpes gouvernementales ont déjà exacerbé le ressentiment des Oromos, qui refusent « toute administration étrangère, qu'elle soit amhara ou tigréenne ». Dans son bulletin d'in-formation, le FLIG s'interroge sur cette transition democratique et pacifique qu'on leur a proposée : «Est-elle réelle ou est-ce une autre mascarade?»

### La « normalisation » entre l'OLP et la Syrie

### Un bureau du Fath devrait rouvrir prochainement à Damas

Les entretiens syro-palestiniens, samedi 9 novembre à Damas, ont permis de dégager une «identité de vues» sur les prochaines étapes du processus de paix engagé à Madrid, a rapporté l'agence offi-cielle syrienne SANA. Une délégation palestinienne conduite par le chef du département politique de l'OLP, M. Farouk Kaddoumi, a évoqué avec le ministre syrien des Affaires étrangères, M. Farouk el Charah «la coordination entre les parties arabes concernées et les mesures à prendre au sujet des [négociations] bilatérales et multilaterales », a ajoute SANA, sans

A l'issue de ces entretiens, M. Kaddoumi a déclaré que l'OLP avait normalisé ses relations avec la Syrie après plusieurs années de brouille. Selon des sources palestiniennes, un accord de principe a été conclu sur la réouverture pro-Fath, la principale faction de l'OLP. M. Kaddoumi a ajouté que la Syrie et l'OLP ne participeront pas à la troisième phase de la conférence de paix sur le Proche-

Orient, à moins de progrès substantiels lors de la phase bilatérale des pourpariers. « Il n'y aura pas de phase multilatérale, a-t-il souligné, sans un engagement explicite d'Israël, au cours de la deuxième phase, en ce qui concerne son pes et sa reconnaissance des droits nationaux du peuple palestinien. «

Au Caire, les experts des huit pays signataires de la déclaration de Damas, prévoyant l'instauration d'un système de sécurité dans le Golfe, se sont réunis samedi pour préparer la réunion de ce lundi des ministres des affaires étrangères du Groupe des Huit, formé en mars par les six monarchies du Conseil de coopération du Golfe (Arabic saoudite, Koweit, Bahrein, Emirats arabes unis, Qatar, Oman), l'Egypte et la Syrie, Selon une source égyptienne autorisée, les chefs de diplomatie du groupe souhaitent mettre sur pied un a groupement régional politique et économique, faute d'accord sur un ambitieux système commun de sécurité, envisagé au lendemain de la guerre du Golfe». (AFP, Reuter.)

### **EN BREF**

G AFRIOUE DU SUD : vingtneuf mineurs tués lors d'affronte-ments. - Selon un bilan provisoire de la police, vingt-neuf mineurs ont été tués, dans la nuit du dimanche 10 au lundi 11 novembre, lors d'affrontements entre factions rivales survenus dans la mine d'or, dite Président Steyn, près de Welkom, dans l'Etat libre d'Orange. De violentes échauffourées ont, apparemment, opposé les partisans du syndicat COSATU, proche du Congrès national africain (ANC), et ceux du mouvement Inkhata, à dominante zouloue, hostiles à la grève. Ces nouveaux incidents portent le bilan total des morts à quatrevingt-neuf, en une semaine, dans cette seule mine. - (AFP, Reuter.)

□ CORÉE DU SUD: manifestation contre le gouvernement. - Trente à quarante mille personnes ont manifesté dans le calme dimanche 10 novembre à Séoul contre la politique sociale du gouvernement de M. Roh Tae-woo. Les étudiants et ouvriers qui ont participé au cortège exigeaient la réforme de la législation, qu'ils jugent insuffisamment protectrice, des droits des travailleurs. La démission du chef de l'État a également été réclamée. - ( (AFP, AP.)

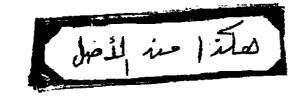
☐ IRAK : suspension de deux journanz. - La parution du quotidien Babel et celle de l'hebdomadaire El Rafidein, dirigés par le fils aîné du président irakien Saddam Hussein, seront « suspendues provisoi-

mesure. Le rédacteur en chef de Babel, M. Mouzher Aref, a cependant laissé entendre que cette décision est due, notamment, au manque de papier journal. Il a accusé les autres journaux irakiens d'avoir refusé de coopérer avec Babel et El Rafidein, soulignant que ces deux publications achetaient le papier journal au marché noir. - (AFP.)

□ IRAN : six nonvelles pendaisons - Six personnes, dont un Afghan, condamnées par un tribunal islamique pour trafic de drogue et vol à main armée, ont été pendues jeudi 7 novembre à Karadj, à l'ouest de Téhéran. - (AFP.)

□ IRLANDE : la motion de défiance contre le premier ministre repoussée. - La motion de défiance réclamant le « départ immédiat » de M. Charles Haughey, le premier ministre irlandais, et qui émanait de députés de son parti, le Fianna Fail, a été repoussée par 55 parlementaires, sur les 77 que compte le parti, dans la nuit du 9 au 10 novembre. M. Haughey, affaibli par une série de scandales financiers, avait les de de de ministre au serie de scandales financiers, avait les été des des ministres au series de series de series de la companier de series de la companier de la limogé deux de ses ministres pour avoir soutenu cette motion (le Monde du 9/11 et daté du 10-11 novembre). ~ (AFP.)

□ MAURITANIE : l'élection présidentielle aura lieu en janvier. -Le premier tour de l'élection présidentielle aura lieu le 24 janvier et le deuxième tour le 27 février, a-t-on indiqué, dimanche 10 novembre, de sources bien informées. à Nouakchott. Des élecdernière édition de samedi, sans préciser les raisons de cette riales, en avril. — (AFP. Reuter.)



Les cérémonies du 11 novembre et le rôle des étrangers au service de la France

### Hommage aux «soldats méconnus»

senegalais », qu'ils soient sénégalais, congolais, maliens, ou origi-naires d'un autre pays d'Afrique de l'Ouest. Entre 1914 et 1918. cent trente-quatre mille d'entre eux ont été recrutés de force et envoyés par l'armée française sur les champs de bataille pour mener la «guerre du droit». Comme les paysans français, ils furent versés dans l'infanterie, arme dont les pertes furent les plus lourdes. Trente mille d'entre eux ne devaient jamais revoir le sol d'Afrique et peuplent les cime-tières militaires. Beaucoup de ceux qui ont survécu considéraient que la France avait contracté une « dette du sang » à leur égard, dont le prix serait leur accession à la citoyenneté. Illusion. « Pour nous faire tuer, nous sommes des Français; mais quand il s'agit de nous des nègres», écrira plus tard l'un de ces révoltés, parmi lesquels, suprême ironie, se recruteront les premiers militants de l'assimilation, puis de l'indépendance.

A toutes les époques, des étrangers se sont battus pour la France, ou pour les idéaux qu'elle incar-nait à leurs yeux. Loin d'en être fière, la société française n'a eu de cesse d'occulter le rôle de ces «soldats méconnus», qu'ils aient taires. Qui sait aujourd'hui que cent quarante mille ouvriers chinois ont été «importés» durant la première guerre mondiale pour pallier le manque de main-d'œuvre en France, que certains ont creusé les tranchées? Qui connaît le rôle, dans la résistance aux nazis, des Tchécoslovaques et des Polonais en exil, la part prise par les Maghrébins et les républicains espagnols à la Libération? Et même la participation d'Allemands antinazis aux maquis des

#### Débat au lycée

Les échos de cette mémoire ont résonné tout au long du débat organisé, vendredi 8 novembre, au lycée Jean-Baptiste Say de Paris, tions (1). Quelque deux cents lyceens, mobilisés par un enseignant d'histoire dynamique, attirés par la présence de plusieurs spé-cialistes et de M. Jean-Louis Bianco, ministre des affaires sociales et de l'intégration, ont participé à une table ronde sur l'effort de guerre en 1914-1918. Ils ont découvert aussi l'existence des camps d'internement français pendant la deuxième guerre mondiale, et le rôle des étrangers dans la Résistance. Ces derniers, dont la réaction contre l'occupant fut parfois plus précoce et proportionnel-lement plus massive que celle de Français, n'ont jamais été honorés. Comme si leur présence gênait une imagerEPIA3N listeE Résistance

Réparer cette lacune n'est pas seulement faire œuvre de justice. A une époque où la xénophobie menace, c'est aussi travailler pour l'intégration. M. Bianco, après avoir répondu à une pluie de questions, a invité les lycéens à

poursuivre la construction de cette France riche de ses apports extérieurs. Auparavant, l'historien Pierre Milza avait souligné que les étrangers ne s'étaient pas mobilisés uniquement au nom du patriotisme français, mais aussi « pour des valeurs certes françaises mais transnationales », comme les droits de l'homme et la liberté.

PHILIPPE BERNARD

(1) La livraison de novembre de cette revue présente un dossier complet consicré à ces a soldats méconnus : étrangers immigrés, colonisès au service de la France e. Hommes et Migrations, 40, rue de la Duée, 75020 Paris. Ce document intitulé Composition française et réalisé par le Centre Pompidou avec le concours du Fonds d'action sociale, est distribué pour l'éducation nationale par le Centre national de documentation pédagogique.

### «La France» de Bourdelle à l'Arc de Triomphe

Main gauche au-dessus du front pour mieux scruter l'horizon d'où vint le salut, lance dressée et visage grave de majesté, la France a pris les traits d'Athéna, déesse de la raison, conseillère des dieux et protectrice des héros dans leurs justes combats. Ainsi modelée par le sculpteur Bourdelle en 1923, la France, bronze de 8,50 mètres de haut, se tenait debout pour un jour, au pied de l'Arc de Triomphe de l'Étoile à Paris.

C'est du secrétariat d'Etat aux anciens combattants et victimes de guerre que venait cette initiative, le jour où ont ments aux morts dont l'auteur est en général moins célèbre que celui de «la France».

Curieux destin pour cette statue, commandée au début des années 20 pour saluer de la pointe de Grave les Américains venus nous secourir pendant la première guerre mondiale. Proiet abandonné, la construction d'un phare ayant dévoré les crédits... Plus d'une douzaine d'œuvres naîtront de la pre-

buts de la lance ou du serpent de la sagesse i L'une d'elles orne le monument aux morts de Montauban, ville natale de Bourdelle. Une autre, plastiquée à Alger en 1961, a été restaurée avant d'être installée à Un exemplaire s'érige devant le palais de Tokyo à Paris, à la demande de l'Association des Français libres, tandis qu'un autre, de la taille originelle (1,36 mètre) et que le général de Gaulle garda dans son bureau de Londres de 1940 à l'ordre de la Libération aux

mière. Avec ou sans les attri-

La France exposée place de l'Étoile a quitté vendredi 8 novembre le Musée Bourille, où <del>ell</del>e devait retourne dès le lendemain du 11 novembre. Mais, jusqu'au 5 janvie: prochain, une exposition conse crée aux monuments aux morts sera visible, tous les jours sauf le week-end, de 10 h à 16 h 30, dans la salle d'exposition de l'Arc de Triomphe. CHARLES VIAL

**RELIGIONS** 

1 200 participants à Issy-les-Moulineaux

### Les Semaines sociales veulent retrouver leur rôle d'université dans le catholicisme français

Près de 1 200 personnes ont participé du 9 au 11 novembre à Issy-les-Moulineaux (Hautsde-Seine), sur le thème « Concurrence et solidarité : l'économie de marché, jusqu'où ? », à la relance des Semaines sociales de France.

L'Eglise de France renoueraitelle avec sa tradition de débat intellectuel et de recherche sociale? Créées au début du siècle, à un moment où le christianisme social se frayait difficilement un chemin dans un navs où les catholiques étaient surtout mobilisés contre l'anticléricalisme officiel, les Semaines sociales ont été, entre les et 60, des « universités itinérantes » où se croisaient des censociale, syndicalistes, chefs d'entre-prise, hauts fontionnaires, hommes politiques, croyants ou non.

Après 1968, les crises qui ont frappé l'Université et l'Eglise, démobilisé les militants, opposé les générations, ont failli donner un coup mortel à des Semaines sociales qui, depuis 1973, étaient moribondes, à la recherche d'un nouveau public et d'une régularité. L'un et l'autre semblent avoir été retrouvés depuis 1987. Plus d'un millier de personnes, majoritaireétudiants de grandes écoles, ont participé, dans une ambiance d'amphi par moments surchauffé, à la troisième Semaine sociale depuis leur relance, sur les rapports nouveaux entre les notions de «concurrence» et de «solida-

Sur le champ de ruines des « dogmatismes » comme le mar-xisme et le libéralisme, qu'est venu explorer le philosophe Alain Renaut, des personnalités comme Michel Camdessus, directeur général du Fonds monétaire internatio-nal, Michel Albert (président des AGF), René Lenoir (directeur de l'ENA), Bernard Stasi (député et maire d'Epernay), le Père Jeandes rapports entre la concurrence et la solidarité au niveau du mar-ché international, de l'Europe en reconstruction, de l'entreprise et

de la vie locale. Avec une insisne peut plus intervenir seulement mie de marché». Elle est devenue une dimension indispensable à

toute bonne gestion.

Une approche manichéenne a longtemps prévalu dans la tradi-tion sociale de l'Eglise de France, idéalisant la «culture de solidarité », diabolisant au contraire l' « esprit de compétition ». Bernard Stasi déplore le « culte du gagneur», autant que le socialisme gagneur», autant que le socialisme qui a pénalisé « l'imagination, le risque et la responsabilité » dans les pays de l'Est, compromettant aujourd'hui encore leur redémar-rage. A l'affrontement de « sys-tèmes bloquès » qui a montré ses limites, les orateurs et les partici-nants de cette Semaine socialpants de cette Semaine sociale proposent donc de substituer, comme dit leur président, M. Jean Gélamur (président d'honneur de Bayard-Presse), une « coexistence simultanée et dialectique » des principes de compétition et de solidarité, excluant leurs effets pervers, concurrence sauvage ou assistance. « Deux milliards d'êtres humains vivent avec moins de 1 dollar par jour, dit M. Camdes-sus. Notre rôle est d'éveiller les hommes à la responsabilité universelle. C'est un sixième sens qui a

Cette «conversion» est dans le droit-fil de l'encyclique sociale Centesimus Annus que le pape a publiée (le Monde du 4 mai), légitimant pour partie le profit, mais démontrant aussi le risque qu'il y aurait pour l'économie de marché à ne pas surmonter sa victoire sur l'économie socialiste et à oublier son devoir de solidarité à l'égard des exclus et des pays les plus

JUSTICE

L'affaire Urba

### Un recours en Conseil d'Etat pourrait empêcher l'instruction contre trois élus marseillais

Le Conseil d'Etat devait étudier, mardi 12 novembre, le pourvoi déposé le 27 septembre par M. Michel Pezet, député socialiste des Bouches-du-Rhône, contre un jugement du tribunal administratif de Marseille, qui avait autorisé le 11 juin un député européen des Verts à porter plainte « en lieu et place » de la ville de Marseille dans l'affaire Urba. L'annulation de ce jugement pourrair provoquer l'effondrement de l'information judiciaire pour faux en écritures privées et usage, ingérence, corruption, trafic d'influence, complicité et recel, ouverte le 27 septembre dernier à la cour d'appel de Lyon contre trois élus socialistes de Marseille, MM. Pezet, Sanmarco et Rastoin e et tous autres » (le Monde du 29 septembre).

Depuis à peine deux mois, M. Christian Riss, conseiller à la cour d'appel de Lyon, travaille sur les fameux procès-verbaux établis il y a deux ans à Marseille par les inspecteurs Gaudino et Mayot. Ces documents comprennent les perquisitions effectuées au mois d'avril 1989 dans les locaux de la délégation régionale d'Urbatechnic, à Marseille, et les tout premiers inter-rogatoires des responsables d'Urba. Le dossier est ancien, mais l'instruction fait ses premiers pas : après bien des péripéties, ce dossier qui vise notamment l'attribution du marché du tunnel du Prado-Caré-nage, à Marseille, a été confié à un magistrat de la cour d'appel de Lyon au mois de septembre dernier.

A peine entamée, cette instruction est pourtant menacée. Le député socialiste des Bouches-du-Rhône, demandait au Conseil d'Etat d'annuler le premier maillon de cette longue procédure : le jugement du tribunal administratif de Marseille autorisant un député des Verts à porter plainte « en lieu et place » de la ville de Marseille dans l'affaire Urba. C'est cette décision qui est à l'origine de l'instruction en cours à la cour d'appel de Lyon. Son annulation pourrait donc pro-voquer l'effondrement de l'ensemble

L'argumentation de l'avocat de M. Pezet, Me Johelle Roué-Villeneuve, est simple : le tribunal admineuve, est simple : le tribunal addin-nistratif a accordé son autorisation sur la foi d'un ouvrage d'Antoine Gaudino, l'Enquête impossible, qui repose, dit-elle, sur de «simples hypothèses». « Ces imputations pré-sentées comme le résultat d'investi-gations pourtant conduites dans des conditions non contradictoires et plutés douteuses poursuit-elle en plutôt douteuses, poursuit-elle en évoquant l'enquête de police menée par les inspecteurs du SRPJ de Marseille, n'ont abusé personne. » C e s faits, note-telle, n'ont d'ailleurs pas été poursuivis par le procureur de la Répu-blique de Marseille, qui a estimé qu'il n'y avait pas là d'a infractions susceptibles de déclencher l'action

Une réaction

tardive

La décision du tribunal administratif de Marseille empiète donc, tratif de Marseille empiète donc, selon elle, sur le pouvoir des magistrats car elle accorde à un contribuable l'autorisation d'agir alors que le parquet a décidé de ne pas poursuivre. «La doctrine de cette décision administrative implique, conclut Me Johelle Roué-Villeneuve, que du seul fait de la publication d'un livre contenant des allégations sur la commission d'infractions au détricommission d'infractions au détriment d'une collectivité publique, le contribuable doit être autorisé à agir au cas où cette collectivité ne saisit pas le juge pénal.» Ce prétendu emplètement fait sourire l'avocat des Verts, M. Pierre-François Divier: comment demander à la juridiction admnistrative, note-t-il, de se prononcer sur le fond du dossier alors qu'elle ne peut consulter le dossier pénal ? « La prétendue absence de préjudice ne saurait interdire à un juge d'instruction d'ouvrir son information, constate-t-il, dès lors que les faits démontrent, même en l'état de pièces insuffi-santes, la simple éventualité de la commission d'une infraction».

Une question, selon lui, «de pur bon sens»: pour s'assurer du délant de préjudice, il faut pouvoir «recol-ler les faits et entendre les personnes concernées». Et donc confier le dos-

sier à un juge d'instruction. Le recours de M. Pezet était attendu, mais il arrive bien tard : la décision du tribunal administratif sitaquée par le député des Bouchesdu-Rhône date du mois de... juin. Malgré les articles de presse, les remous et les querelles político-judi-ciaires liées à l'affaire Urba, M. Pezet a donc attendu plus de trois mois avant de se décider à agir. Une date qui, selon Ma Pierre-François Divier, n'a rien de fortuit : M. Pezet a saisi le Conseil d'Etat le 27 septembre, soit le jour de l'ouverture de l'information judiciaire à la cour d'appel de Lyon « M. Pezet espérait que le parquet n'ouvrirait pas d'information judi-ciaire, estimo-t-il. Il attendait donc en silence. Lorsqu'il a appris l'ouver-ture de l'information judiciaire avant toute la presse, sans doute auprès de très bonnes sources, il s'est immediatement pourvu en Conseil d'Etat, et ce dans la journéel». Le Conseil

d'Etat doit statuer dans un délai de ANNE CHEMIN

### Le jugement qui a relancé le dossier

Au printemps dernier, les Verts, qui souhaitaient mettre fin «au silance judiciaire entourant *l'affaire Urba's*, tentaient un astucleux tour de passe passe juridi-que : l'un de leurs députés euro-péens, M. Gérard Monnier-Besombes, demandait au tribu-nel administratif de Marseille de l'autoriser à porter plaints « en lieu et place» de la commune de Marseille dans l'affaire Urba. l se fondait pour cela sur un article du code des communes qui stipule que tout contribuable a le droit d'exercer les actions «qu'il croit appartenir à la commune» et que celle-ci «a rafusé ou négligé d'exercer».

Le 11 juin, M. Monnier-Bedes Verts. M. Pierre-François Divier, obtenait satisfaction. Le 20 juin, une plainte pénale con-tre X avec constitution de partie civile visant notamment l'attribution du marché du tunnel du Prado-Carénage, à Marseille, était déposée auprès du doyen des juges d'instruction de Mar-seile, Mr Bernadette Augé (le Monde du 28 juin).

Cette plainte évoquant les noms de trois élus socialistes, MM. Rastoin, Pezet, et Sanmarco, la chambre criminelle de la Cour de cassation confiait le dossier à la cour d'appel de Lyon le 21 août (le Monde du 5 septembre). Le parquet général prenait ses réquisitions un mois plus tard : une information judiciaire pour faux en écriture privée, ingérence, corruption, trafic d'influence, complicité et recei, était alors ouverte à la cour d'appel de Lyon.

□ Double évasion au centre péniten-tisire du Val de Renil (Eure). → Deux détenus du centre pénitentiaire du Val de Reuil (Eure) se sont évadés 10 novembre, alors qu'ils étaient de service au foyer des surveillants, un local extérieur à la prison. Les deux détenus purgéaient des peines infé-rieures à cinq ans et devaient être libérés, l'un dans les six mois à

# Le Monde

Comité de direction : Lacques Lesoume, gérandirecteur de la publication Bruno Frappat directeur de la fedection Jacques Guitu directeur de la gestion Manauel Luchert secrétaire général

Rédacteurs en chef :

Daniel Vernet

Anciens directeurs : Hubert Beuve-Méry (1944-1969) Jacques Fauvet (1969-1982) André Leurens (1982-1985) André Fontaine (1985-1991)

RÉDACTION ET SIÈGE SOCIAL: 15, RUE FALGUIÈRE 78301 PARIS CEDEX 15 Tal.: (1) 40-65-25-25 Télécopleur; 40-65-25-89 ADMINISTRATION:

### DÉFENSE

Une proposition de la France et de la Grande-Bretagne

### Six pays européens étudient la mise en chantier d'un système spatial de communications militaires

La France et la Grande-Bretagne ont proposé à quatre autres pays européens : l'Allemagne, l'Italie, les Pays-bas et l'Espagne, de met-tre à l'étude, pour le début du siècle prochain, un réseau spatial de communications militaires. Ce nouveau système communautaire, dans un cadre bilatéral ou au sein de l'Union de l'Europe occidentale (UEO), a été baptisé European military satellite of communications (EUMILSATCOM).

Ce projet a été avancé, mercredi 6 novembre, par la France lors d'un colloque à Paris qui réunis-sait, à l'initiative des Français et des Britanniques, les délégnés des six pays européens en cause. Déjà, la France, l'Espagne et l'Italie collaborent à la conception du système Utilies de actellités de propier de la conception de système Utilies de actellités de propier de la conception de système Utilies de actellités de la conception de la con tème Hélios de satellites de recon-naissance militaire, qui sera prêt à partir de 1994. Pour l'instant, seules, parmi les pays européens, la France (avec le réseau Syracuse, depuis 1984) et la Grande-Bretagne (avec le réseau Skynet) dis-posent en propre d'un système de communications spatiales à des fins militaires. Mais ces deux réseaux sont cloisonnés l'un par rapport à l'autre et ils n'offrent pas de converture mondiale, qui suppose au moins trois satellites géostationnaires opérationnels en

Le programme EUMILSATCOM consisterait, à partir d'une analyse des besoins futurs des systèmes eux-mêmes, des matériels ou des codes de transmissions et des abonnés, à pouvoir aboutir entre Européens, en l'an 2005, à une gestion commune de leurs télécommunications, en abaissant les

Devant ses partenaires euro-HENRI TINCO | péens, M. Pierre Joxe, ministre | sienne, a été tué sur le coup.

français de la défense, a plaidé en faveur d'une Europe de l'espace. Evoquant le lanceur Ariane et le programme Hélios (avec la persprogramme riellos (avec la pers-pective d'un centre d'interpréta-tion, au sein de l'UEO, des images recueillies par le satellite d'obser-vation militaire), il a estimé que «la réalisation et l'exploitation en commun de systèmes spatiaux constitueraient une avancée signifi-cative dans la construction de l'Eu-rone de la défense». rope de la défense».

M. Joxe n'a pas écarté, pour autant, l'éventualité d'une coopération avec l'Union soviétique.
Après avoir rappelé que denx col-laborateurs du maréchal Evgueni
Chapochnikov, ministre soviétique de la défense, ont été invités à assister à la mise sur orbite par Ariane, le 3 décembre, du satellite Telecom 2A porteur d'une charge Syracuse de transmissions militaires. le ministre français a annoncé que la Délégation géné-rale pour l'armement (DGA) enverrait prochainement une mis-sion en URSS pour prospecter « les thèmes envisageables d'une coopération ».

 Quatre morts par avalanche dans les Alpes. - Le brusque réchauffement survenu, dimanche 10 novembre dans les Alpes, a provoqué deux avalanches mortelles. La première, survenue au Petit-Bornand (Haute-Savoie) a enseveli deux hommes et une femme, originaires de la région, qui randonnaient à ski à quelque 1 700 m d'altitude. La deuxième s'est produite au glacier de Chavières, près de Modane (Savoie). Elle a enseveli deux skieurs, dont l'un, originaire de la région pari-

Le Monde

**EMPLOI** 

Chaque mardi daté mercredi

Ville de Paris, le troisième

voilier du Défi français pour la

Coupe de l'America, est arrivé

le 7 novembre à San Diego

(Californie). Sa construction en

un temps record (cinq mois) va

permettre à l'architecte Philippe

Briand et à l'équipage de Marc

Pajot de disposer de deux mois

pour optimiser ses réglages

avant le début, le 25 janvier

1992, de la Coupe Louis Vuitton

qui désignera le challenger pour

FONTENAY-LE-COMTE

de notre envoyé spécial

à écarter Marc Pajot, six mois

après le premier championnat du

monde des America's Cups Class

où le premier Ville de Paris avait

dû se contenter d'une médiocre

septième place, le Défi français a

retrouvé le moral. Le mardi

5 novembre était même jour de

sête au chantier Mag France, à

Fontenay-le-Comte (Vendée), où

Yvon Jacob, président du groupe

Legris Industries et de France

America, et Philippe Briand, archi-

tecte et directeur technique du

Défi, présentaient le dernier né

«FI (mis à l'eau en mars 1990)

ètait un bateau test, le premier

conçu à partir de la nouvelle jauge

America's Cups Class que nous

avons créée fin 1988, explique Phi-

lippe Briand. Le premier Ville de

Paris achevé juste avant le cham-

pionnat du monde (mai 1991) était

une base de travail. Notre troi-

sième bateau est l'aboutissement de

tout le travail de développement

entrepris à partir du précédent.»

Juchée sur la remorque qui devait

la conduire à l'aéroport de Nantes

où un avion cargo Antonov l'at-

tendait pour la transporter à San

Diego, la coque bleue du nouveau

La course La Baule-Dakar

Laurent Bourgnon

premier aux Acores

Parti de La Baule le 5 novembre, le Suisse Laurent Bourgnon

(RMO) est passé en tête aux

Acores, la première marque de

parcours imposée aux cinq multi-

tion de Dakar. Arrivé à la mi-jour-

née, dimanche 10, le benjamin de l'épreuve (le Monde du 5 novem-

bre) a fait une brêve escale techni-

que (1 h 20 min) pour changer sa drisse de spinnaker.

Laurent Bourgnon qui n'a pas

été épargné par les ennuis depuis de départ (grand voile déchirée sur

2.50 mètres puis spi à l'eau lors de

la casse de la drisse), disposait

d'une avance confortable de 200 milles sur Jean-Luc Nélias

(Cimarron), son navigateur à bord

de RMO dans la dernière course de l'Europe; 210 milles sur Paul

Vatine (Haute-Normandie);

250 milles sur Jean Maurel (Élf

Aquitaine) et 280 milles sur Mike

Alain Gauthier (Bagages Supé-

rior) a dépassé d'une dizaine de

milles Philippe Poupon (Fleury

Michon) dans l'éprenve des mono-

coques, mais les deux solitaires

ont perdu Jean-Luc Van den

Heede (Helvim), leur compagnon d'aventure dans la première course

antour du monde sans escale.

Après avoir démâté dans la mit de vendredi à samedi, le naviga-

BASKET-BALL

Nationale | A messieurs

(Onzième tour affer)

\*Gravelines b. Limoges, \*Saint-Quentin b. Reims

Roanne b. Le Mens....

CRO Lyon b. "Antibes.

"Pau-Orthez b. Montpellier

CHAMPIONNAT DE FRANCE

Birch (Fuicolor).

des America's Cups Class.

Neuf mois après la crise visant

la Coupe de l'America.

The solution of

The state of the state of Market Land A special for the last A BOTH LOW. Michael an Annie Jane The same of the sa and the second second

THE HEAD TO SHARE Marie All All Services The same of the sa 

(英雄性) 神 (4) コピュー The second second Water Co.

The Mark Inc.

and the second Mr. Stranger by the same E PERSONAL PROPERTY. THE PER MANAGE OF State States on the F . 18 2507 in andre The state of the s training of Technologies Water Services MANUFACTURE OF THE PARTY. Market of the same

The same of the sa

A Stranding for the The special section is the **新**原 数字与 35-4 3-5 3-5 3-5

the result of الماسيرة مترافع والأوار

\* \*\* \* \* \*\* <del>again</del>t thate considers recover to Experience of the second

JEEL CO عد معرب \*\* **金藤** (2007)

SANDE

e gazare e e jih jeriga tr

**有一种**的中心动态 A 10 10 10 10 10 10 10 المراجعة والمناجعة التجاو الرباث عين منهج Escalidade Communication

ON CONTRACT OF STREET <del>Politica</del> in the A STATE OF THE STA

Story or s AND THE GREET WAS and the second

grade subjects to the A

Series and a series

Salar and the salar services

How report

#### eta ::- -Ex. faringer --Mary Mary Commercial 製造 经验帐 下

La de la seguita de F

#### Classement. - 1. Limoges et Cholet. 20 pts; 3. Pau-Orthez, 19; 4. Gravelines. Montpellier et CRO Lyon, 18. **POOTBALL** CHAMPIONNAT DE FRANCE Première Division \*Angers b. Rouen...

75- 64

80- 75

Classement. - 1. Marseille, 25 pts; 2. Monaco, 23; 3. Peris-SG, 22; 4. Caen, 21; 5. Le Havre, 19; 6. Metz, 18; 7. Auxerre, Montpellier, Nantes et Toulouse, 17; 11. Saint-Euenne, Toulon, Lille, Lans et Names, 16; 16. Cannes et Rennes, 15; 18. Lyon, 14; 19. Sochaux, 11; 20. Nancy, 9. Deuxième division (Dix-septième journée)

GROUPE A

. 0-0 - "Valenciennes b. Dunkerque ............

\*Ancenis et Orléans \*Brest b. Sedan.... "Le Mans b. Beauvais.... ..... 2-1 .... 2-0 Classement. - 1. Angers, 24 pts; 2. Valenciennes, 23; 3. Brest, 21; 4. Rouen, "Saint-Oventin et Bastia ... "Strasbourg et Istres... "Alès b. Muthouse... Rodez b. Annecy ... \*Guaugnon b. Grenoble Bordeaux b. "Saint-Seurin. "Perpignan b. Châteauroux... 1-0 3-0 "Martigues et Nice.

de remercier les « deux hommes » ques mois, sous l'impulsion de qui ont permis » au pays de retrouver sa place dans le concert international », MM. Frederik De Klerk production de l'ANC, qui a joué le médiateur entre des lédérations aux Les résultats "Amiens b. Laval... "Tours b. Guingamp ... deaux, 29 pts; 3. lstres, 23; 4. Perpignan, \*Bourges et Red Star.. 22; 5. Rodez, 19. . 1-1 "La Roche-sur-Yon b. Louhans-Cuiseaux...... 2-0

> Couple. - 1. Mishkutienak et Dmitries 2-2 Dames. - 1. M. Ito (Jap); 2. K. Yama

> > ... 3-1

Classement. - 1. Strasbourg et Bor-

PATINAGE ARTISTIQUE TROPHÉE LALIQUE à Albertville (Savoie)

(URSS); 2. Kovankova et Novotny (Tch.); 3. Bechke et Petrov (URSS). Danse. - 1. A. Krytova et V. Fedorov (URSS); 2. D. Yvon et F. Palluel (Fra.); 3. K. Mrazova et M. Simecek (Tch.).

guchi (E-U); 3. N. Kerrigan (E-U); (...) 5. S. Bonaly (Fra.). Hommes. - 1. K. Browning (Can.); 2. V. Zagorodniuk (URSS); 3 . A. Urmanov

(URS); 4. E. Millot (Fra.).

PATINAGE ARTISTIQUE: Trophée Lalique

### Les malheurs de Surya

Championne d'Europe en titre, Ville de Paris, dépourvue de tous selon les options architecturales coque-appendices-gréement recèle la Française Surya Bonaly s'est une grande variété de combinai-sons. Il nous faut maintenant gérer classée cinquième du Trophée Lalique, qui, du 8 au 10 novemnotre courbe de progression jusbre, constituait une répétition qu'au bout de la compétition.» générale pour les meilleurs pati-Afin de disposer d'un maximum neurs mondiaux dans le théâtre de temps pour optimiser le bateau, des épreuves olympiques les responsables du Défi français de février 1992. Résultat de ont réussi à réduire à cinq mois (5 juin-5 novembre) les délais de mauvais augure? Elle a été surconstruction en mobilisant quelclassée non seulement par les ques-uns des meilleurs chantiers deux dernières championnes du français: Technologie marine pour monde, la Japonaise Midori Ito le moule, Marc Pinta pour le pont, (1990) et l'Américaine Kristi Captain Flint pour les appendices, Yamaquchi (1991) mais aussi ACX pour le mât et Mag pour la par l'Allemande Patricia Neske, cinquième européenne en 1990 Cette technique du puzzle a

et 1991. ALBERTVILLE

de notre envoyé spécial

sus de carbone préimpréenés de résine déjà utilisés pour la Les organisateurs des Jeux d'hiver d'Albertville ont trois mois pour conquête spatiale (satellite Intelsat 6 et réservoirs d'eau d'Ariane). donner un semblant d'ame à la fournis par Brochier SA. Trois natinoire olympique qui est appacuissons sous vide à 94° dans un rue, pour son inauguration à l'occafour de 25 mètres de long ont persion du Trophée Lalique, comme mis la réalisation de la coque, puis une quatrième à 50° son assemun hangar froid et triste. Trois mois, c'est aussi le laps de temps, blage avec le pont. Cette technique long et court à la fois, dont dispose a permis de respecter le devis de Surva Bonaly pour mettre au point poids de 3 tonnes à quelques un programme qui la rende compétitive avec les meilleures patineuses Le même soin a été apporté à la mondiales. La jeune Noire, qu'une dynamique du succès a porté au confection du mât. Contrairement aux mâts des Américains, Suédois ou Espagnols, également construits titre curopéen au début de l'année, semble désormais entraînée dans par ACX à partir d'un même une spirale de l'échec.

Vendredi 8 novembre, programme original: en deux minutes, il s'agit d'exécuter huit figures, sauts et pirouettes enchaînées. Cruelle particularité de l'exercice : le droit à l'erreur n'existe pas. Surya s'élance pour une combinaison triple sautdouble boucle. Elle tombe à la réception du premier. Elle ne peut done executer le second. Faute inexplicable, injustifiable? Les juges lui retirent quelques dixièmes de points. Elle écrase quelques larmes. Rien n'est encore perdu, une place sur le podium reste possible.

Samedi 9 novembre, figures

libres : en quatre minutes, il s'agit d'allier le maximum de difficultés techniques avec la chorégraphie la plus séduisante. Tout compte : le costume, la musique, l'originalité. Quand Surva monte sur la glace, l'impression de déjà vu s'impose : la tunique gris acier, le programme plus athlétique qu'artistique sont estampillés. C'est presque fichu. Et l'execution se fait nerveuse, laboau bout de quarante secondes, une chute à la minute pour la réception d'un triple sant, puis une autre plus tard sur une combinaison de sants. Les juges ne la «saquent» pas, ils la notent sec. Elle se classe cin-

Conflits

d'adultes L'échec est patent, cinglant, alarmant dans la perspective des Jeux. Surya ne trouve pas les mots pour l'expliquer. Sa mère parle de petits détails à régler. Pour elle, sa fille reste la seule patineuse au monde à pouvoir réaliser quatre tours en l'air. La certitude de veiller à la destinée d'une grande championne anime cette végétarienne ascétique. Mais cette conviction est-elle maintenant partagée en dehors du cercle familial? Il est manifeste que les parents de Surya sont de plus en plus souvent en conflit avec le cadre fédéral. Il y a eu un accrochage sévère à propos de la chorégraphie avec Annick Gailhaguet, qui en a normalement la charge. Il a y a eu un différend sur le choix d'un commanditaire pour l'affutage des patins de la championne. C'est à la fois mesquin et chagrin.

Il reste trois mois pour faire table rase de tout cela. Pour permettre à une adolescente d'échapper à ces conflits d'adultes et de réaliser les promesses d'un talent qui n'est pas encore gaché. Trois mois pour convaincre les juges de la replacer dans le trio vainqueur, pour se faire craindre à nouveau par ses adversaires. Pour que le rêve d'une petite Réunionnaise qui s'est épanouie su la glace ne devienne pas un cauche

ALAIN GIRAUDO

OMNISPORTS: la participation de l'Afrique du Sud aux Jeux de Barcelone

GERARD ALBOUY

aussi permis d'exploiter dans cha-que domaine les technologies les

plus avancées. Ainsi la coque a-t-

elle été construite à partir de tis-

moule et avec un accastillage

métallique, ceux de Ville de Paris et de Mauro di Venezia ont été

conçus spécifiquement et entière-

ment réalisés en fibre de carbone.

A 400 000 dollars (2,25 millions

de francs) l'unité, le gain de poids

de 100 kilogrammes ainsi obtenu

permet au mât français d'être à la

hauteur maximale (32,5 mètres) et

au poids minimum (840 kilo-

grammes), autorisés par la jauge. La conception et la réalisation du

deuxième Ville de Paris ont néces-

sité 30 000 heures de travail.

grammes près.

# Arène sportive, arène politique

SPORTS

VOILE: la coupe de l'America

Puzzle pour un Défi

ses appendices, n'a pas trahi les retenues. Les formes de cette tor-

pille et du voile de quille qui la

relie à la coque, peuvent donc

influencer considérablement les

En collaboration avec Dassault

Aviation, le Centre de recherche

pour l'architecture et les industries

nautiques (CRAIN), dirigé à La

Rochelle par Philippe Pallu de la

Barrière, a étudié quelque cent

vingt configurations de quilles et de safrans, testées sur un pro-

gramme de prédiction de vitesse

établi à partir des caractéristiques

du bateau et du plan d'eau de San

Diego. Les meilleures, conçues en

maquettes, ont été expérimentées

dans le tunnel hydrodynamique de

la société Bertin. Trois lests diffé-

rents ont déià été construits et

essayés sur le premier Ville de

« Par rapport au championnat du

monde, nous avons gagné 4/10 de

nœud, affirme Philippe Briand.

D'autres quilles sont encore à

l'étude et pourront être mises en

place jusqu'aux demi-sinales

(1" avril). Si les formes de la coque sont figées, le réglage de l'ensemble

reprises. Les victoires seront

affectées de coefficients qui

augmenteront au fil des round

robin. Les quatre bateaux qui

totaliseront le plus grand nom-

bre de points à l'issue du troi-

sième round robin seront quali-

25 janvier : début du premier

round robin (coefficient 1);

13 février : deuxième round

robin (coefficient 4); 8 mars; troisième round robin (coeffi-

cient 8); 1" avril ; demi-finales; 20 avril : finale de la Coupe

jours le pays de l'apartheid fondé sur la discrimination raciale contre

laquelle, justement, M. Ramsamy

Nulle part ailleurs, sport et poli-tique n'ont été aussi étroitement

imbriqués qu'ils le sont en Afrique

du Sud. Les politiciens n'ont jamais hésité à mettre l'argument sportif

au service de leur cause, habile stra-

tagème pour toucher une population fruste. C'est une des raisons pour

lesquelles les sanctions internatio-

nales apoliquées aux manifestations

sportives ont eu un impact réel plus

fort que dans le domaine des

Si le président De Klerk, son

gouvernement et le Parti national (NP) ont gardé l'initiative politique, depuis la libération de Nelson Man-dela, le 11 février 1990, ils ont, en

revanche, complètement laissé de

côté tout ce qui touchait au sport.

Une aubaine pour le Congrès natio-nal africain (ANC) qui, avec beau-coup d'à propos, a plaidé l'unifica-

tion des diverses fédérations

sportives sud-africaines. En quel-

affaires, par exemple.

s'est si longtemps battu.

fiés pour les demi-finales.

Paris à San Diego.

Le calendrier des éliminatoires

performances du bateau.

secrets entretenus à son sujet par

Le nouveau bateau du Défi

français est, semble-t-il, un peu

plus long (près de 24 mètres) et

plus puissant que le précédent.

Mais l'essentiel du travail de déve-

loppement a porté sur les appen-

dices e le championnat du monde

nous a conforté ou influence sur

différents points, mais le travail

entrepris deputs décembre 1990 sur

la conception du troisième bateau n'a pas été modifié à plus de 20 %,

affirme Philippe Briand. Le mal

qui nous affectait, surtout au près.

a été cerné. La quille, très perfor-

mante en théorie, était trop

Cent vingt configurations

de quilles

Les appendices d'un America's

Cups Class représentent environ

30 % de la traînée du bateau. Le

lest qui lui donne l'essentiel de sa

stabilité, est un bulbe suspendu à

quatre mètres de profondeur qui

peut peser de dix à vingt tonnes

Comme la Coupe de l'America, la Coupe Louis-Vuitton, qui

devrait réunir, sur le même plan

d'eau de San-Diego, les repré-

sentants de neuf pays (Austra-

lie, Espagne, France, Italie,

Japon. Nouvelle-Zélande,

Suède, URSS et Yougoslavie),

se disputera sous forme de

duels (match racing) pour dési-

gner le challenger qui affrontera le défenseur américain à partir

du 5 mai 1992. Dans la pre-

mière phase, chaque bateau

rencontrera chacun de ses

L'ancien exilé politique, l'arti-

san de la mise à l'écart des

athlètes sud-Africains des

Brènes internationales et le

chantre du boycottage sportif.

M. Sam Ramsamy, par un

curioux retournement de l'his-

toire, est aujourd'hui celui qui a

réinséré l'Afrique du Sud dans

la grande familie du sport. C'est

du moins ce que pensent la

majorité des Sud-africains qui

ont accueilli avec bonheur la

décision du Comité national

olympique (NOCSA) de répondre

favorablement à l'invitation du

CIO de participer aux prochains

Jeux de Barcelone, au mois de

juillet 1992. En Afrique du Sud,

sport et politique sont plus que

**JOHANNESBURG** 

de notre correspondant

En annonçant la nouvelle mer-

credi 6 novembre, M. Ramsamy,

président du NOCSA, a pris soin

de remercier les « deux hommes »

1-0

1-0

. 3-2

\*Ajaccio b. Epinal...

jamais étroitement liés.

\*Monaco b. Nantes .

\*Caen b. Metz.\_

"Paris-SG et Toutouse ..

Le Havre b. "Nancy...

Lille b. Saint-Etienne.

"Cannes et Auxerre...

"Toulon b. Nimes .....

"Rennes b. Sochaux .

"Lyon at Lens ....

adversaires (round robin) à trois Louis-Vuitton

l'architecte.

Le cricket

en pointe M. Tshwete a joué un rôle crucial pour le cricket, le rugby, le football, le golf et l'athletisme, avec un mes-sage simple : d'abord l'unification, puis un engagement ferme en faveur du développement du sport dans les communautés défavorisées, deux conditions sine qua non pour un retour effectif aux compétitions internationales. Le cricket est la première grande famille à s'être réconciliée, marquant le succès de l'ANC dont les efforts ont été couronnés au mois de juillet dernier par la réaffiliation de l'Afrique du Sud au sein de la fédération internationale,

la réadmission dans le circuit de la Coupe du monde et la tournée his-torique de trois matches commencée en Inde, samedi 9 novembre. La presse consucre beaucoup de place à cette tournée, qui met fin à vingt et un ans d'isolement de l'Afrique du Sud. Les journaux dominicaux publient, en première page, la photo de Clive Rice, le

capitaine de l'équipe sud-africaine,

agenouillé, serrant la main de Mère

et Nelson Mandela. Ce n'était pas intérêts divergents, l'organisation de Theresa, à son domicile de Calcutta terminé samedi 8 novembre, à Presculement une question de tact ou de diplomatie, mais aussi le constat au moins, a réussi à s'attirer la de cricket s'est engagée à faire un estimé que l'ANC utilisait le retour que sans la volonté de l'un et de l'autre l'Afrique du Sud serait touque les sponsors de la tournée en donneront 20 000 pour le fonctionnement de l'un des 500 homes

Les fédérations de cricket, de tennis et de golf ont achevé la métamorphose qui leur permet de participer à des compétitions internationales. Ce n'est toujours pas le cas de l'athlétisme dont la toute nouvelle confédération multiraciale composée de trois fédéra-tions (une blanche et deux noires) est rongée par des conflits internes, Sous la pression des deux fédérations noires, proches de l'ANC et du Congrès pan africain (PAC), les instances de l'athlétisme sud-africain avaient finalement refusé d'envoyer une équipe participer aux championnats du monde à Tokyo, au mois d'août dernier (le Monde daté 25-26 août), en dépit d'une invita-

tion officielle lancée par la fédéra-tion internationale (IAAF) . Omniprésence : de l'ANC

Les négociations entre la Fédération sud-africaine de rugby (SARB) présidée par Dannie Craven et l'Union du rugby sud-africain de M. Ibrahim Patel n'ont débouché sur rien de concret. L'efficace Steve Tshwete dirige les discussions entre les deux organisations. L'ANC sou-haite aboutir rapidement à l'unité dans le monde du rugby, le sport-roi en Afrique du Sud. M. Nelson Mandela s'est entretenu récemment avec les représentants des deux fédérations et doit les revoir cette semane, L'engouement soudain de l'ANC pour le rugby, un sport essentiellement populaire dans la communauté blanche, ne doit rien au hasard. Si l'unité est réalisée rapidement, l'Afrique du Sud pourrait accueillir la Coupe du monde en 1995. Or les prochains scrutins législatifs et présidentiels sont aussi fixés à 1995, une échéance qui

devrait voir l'avènement d'un gou vernement ANC, L'omniprésence de l'ANC dans les instances sportives a suscité l'in-quiétude du Parti national, au pouvoir depuis 1948. Au cours du congrès régional du 'NP qui s'est

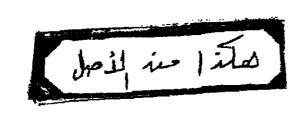
des fins partisanes. Le chef l'Etat, qui est également le chef du parti, a accusé l'organisation de Nelson Mandela d'agir comme si elle était déjà au gouvernement et il a réaffirmé sa détermination de ne pas laisser l'ANC exercer le pouvoir unilatéralement. La colère des Nats, comme on appelle les militants du Parti national, a été suscitée par la décision du Comité national olympique (NOCSA) d'abandonner les vieux emblèmes sud-africains : l'hymne national, le drapeau orange-blanc-bleu et la celèbre mascotte des sportifs, le springbok, une

antilope sud-africaine connue pour sa vivacité. M. Ramsamy avait expliqué qu'il s'agissait-là d'une mesure transitoire et avait annoncé, pour les Jeux de Barcelone, que l'Ode à la Joie, de Beethoven serait utilisé comme hymne tandis qu'un drapeau neutre sur lequel voisinent les cercles olympiques et d'autres symboles bleus, bruns, verts, servirait d'em-blème. La réaction des autorités a été immédiate. Le ministre de l'édu-cation nationale, M. Louis Pienaar, qui a competence sur les sports, est aussitot monté en première ligne

stigmatisant le caractère « antidémocratique» de ces mesures. Le ministre a mis au defi M. Ramsamy d'organiser un son-dage afin de vérifier la popularité du Springbok. M. Louis Pienaar a indiqué que son gouvernement ne subventionnerait pas le Comité national olympique puisqu'aussi bien celui-ci s'engageait en politique. «Ce serait comme verser des fonds à l'Inkatha. Et vous save: quand nous arions fait cela », a estimé le ministre cu faisant référence au scandale de l'Inkathagate (I). M. Pienaar, a émis le vœu que le gouvernement réussisse à mobiliser la population pour contrecarrer la volonté de l'ANC et de ses alliés d'imposer leur politique en matière

de sports. FREDERIC FRITSCHER

(1) La presse sud-africaine et britanni-que avait révélé au mois de juillet que le gouvernement avait finance certaines activités du parti Inkatha, à dominant



La place Dauphine avait, samedi soir, encore plus mauvaise mine que dans la chanson de Jacques Dutrone : marronniers dénudés, feuilles mortes à ramasser à la pelle, éclairage blafard, Surtout, une lourde et silencieuse chape de tristesse pesait sur la petite centaine de personnes, journalistes compris, qui fixaient étrangement la porte du numéro 15.

Dans le restaurant Chez Paul qui jouxte l'immeuble, les conversations s'echangeaient à voix basse. On y était sous le choc de la nouvelle, apprise en milieu d'après-midi. Et puis une information chuchotée parcourut la petite foule : le corps du chanteur-comédien allait être ramené non pas place Dauphine mais à son autre domicile parisien 114, boule-vard Saint-Germain, à quelques centaines de mètres de là. On retraversa le Pont-Neuf avec. dans la tête, l'image affectueuse et la voix chaleureuse d'un grand escogniffe aux cheveux blancs. Sa dépouille mortelle devait être déposée à

cette adresse un peu après 20 heures. C'est très tard dans la soirée de vendredi - 23 h 49 selon l'appel enregistré que les sapeurs-pompiers de Senlis (Oise) sont prevenus qu'« une personne » vient d'être victime d'un malaise cardiaque à Villers-Saint-Frambourg.

Quelques minutes plus tard, l'équipe du SMUR (service mobile d'urgence et de réanimation) découvre qu'il s'agit d'Yves Montand. Le chanteur-comédien, qui tournait dans le plus grand secret ou presque - selon la volonté de Jean-Jacques Beineix - les dernières scènes d'un film dont il était la seule vedette, était allongé dans un car de régie. Présentant les symptômes de l'infarctus du myocarde. mais tout à fait conscient.

Avant d'être placé dans l'ambulance, il disait à un médecin: « S'il m'arrivait quelque chose, à mon âge, j'ai assez vécu, et même très bien vécu, pour ne rien regretter. » Il ajoutait aussitôt : « Ne prèvenez ni ma semme ni mon ensant.» Et, au cours du traiet qui le menait au centre hospitalier général de Senlis, il remerciait ainsi les sapeurs-pompiers, tendresse, ironie et simplicité mèlées : « J'ai rarement été aussi confortablement transporté. »

Admis au service des urgences, puis, vers 4 b 30 samedi, à celui de réanimation, Yves Montand était, durant toute la nuit, l'objet de soins intensifs. Mais, « après une évolution de son état de santé javorable dans les premières heures, une récidive de l'infarctus a entrainé son décès à 13 h 10 », indiquait un communiqué de l'hòpital. A son chevet, se trouvaient notamment Carole, sa compagne, mère de leur fils Valentin (trois ans en janvier), Bernard Kouchner et Christine Ockrent (marraine de Valentin), Catherine Allégret, fille de Simone Signoret, et François

### «Merci de m'avoir fait reconnaître

Paris s'est éveillé dimanche matin 10 novembre encore sous le choc de l'émotion et a commencé à bouger. Déjà, dans la matinée, 150 à 200 personnes stationnaient sur le trottoir situé face au 114, boulevard Saint-Germain, protégé par la police. Pour, aussi, comme c'est toujours le cas lorsque meurt une célébrité, en voir d'autres venir lui rendre hommage. Dimanche matin, c'étaient des vedettes du monde du spectacle : Claude Berri, Daniel Auteuil et, descendant ensemble d'un taxi, Michèle Morgan, chapeau clair et lunettes sombres, Gérard

Oury et Georges Cravenne. Curieux et admirateurs à la fois : la foule n'a cessé de grossir tout au long de la journée, une foule recueillie où l'on ne remarquait pas beaucoup de jeunes de moins de vingt-cinq ans. Yves Montand n'était pas Serge Gainsbourg. C'est le

monument de la chanson et du cinéma que sont venus saluer une dernière fois dimanche les Parisiens, mais aussi l'homme engagé, comme en témoigne le registre mis à la disposition du public. On pouvait lire, entre autres, cet hommage: « Merci de m'avoir fait reconnaitre mon erreur. » Allusion à la propre « révélation » d'Yves Montand face au communisme

A deux pas de là, le kiosquier du carrefour de l'Odéon était débordé. Il avait vendu deux fois plus d'exemplaires du Journal du dimanche qu'à l'ordinaire mais aussi des journaux italiens qui rendaient hommage au fils d'émigrés Ivo Livi, né le 13 octobre 1921 à Monsummano-Alto (Toscane), un village natal qui a cependant appris la nouvelle sans émotion excessive: il y a quelques années, Yves Montand avait refusé la citoyenneté d'honneur de Monsummano-Alto. Il savait que c'était l'attitude des habitants de la localité qui avait contraint à l'exil son père Giovanni, antifasciste convaincu.

Partout où l'interprète de l'Aveu a eu des attaches, la peine est profonde. Et d'abord, a Saint-Paul-de-Vence. Jacques Prévert lui avait fait découvrir un soir de 1947 ce village des Alpes-Maritimes et son auberge La Colombe d'or, qu'il ne

L'artiste « engagé »

devait plus cesser de fréquenter depuis qu'il y avait rencontré Simone Signoret C'est à Saint-Paul-de-Vence qu'il l'avait épousée le 22 décembre 1951, avec pour témoins Jacqueline et Marcel Pagnol, Jacques Prévert et Henri-Georges Clouzot. C'est là encore qu'il avait fait la connaissance de la future mère de Valentin. Il y possédait une grande maison. Il y jouait de mémorables parties de pétanque ou de cartes. Il y était encore vendredi matin.

A Autheuil-Authouillet, aussi, on pleure Yves Montand : le chanteur-acteur possédait dans cette petite commune de l'Eure une propriété blanche à colonnades. Il y résidait depuis 1955 et participait activement à la vie de la bourgade, manifestant récemment aux côtés du maire contre un projet de décharge d'ordures dans une carrière.

C'est là qu'est scolarisé son fils Valentin, et la semaine dernière, entre deux prises de vues, il avait tenu à rencontrer l'institutrice. Dimanche matin, les drapeaux de la mairie étaient en berne, et une gerbe de fleurs était déposée devant le groupe scolaire qui porte le nom de Simone Signoret.

MICHEL CASTAING

Les hommages des milieux politiques et culturels

### Battant et combattant

Au début de son entretien avec Jean-Pierre Elkabbach, sur la 5, dimanche soir, M. Mitterrand a notamment déclaré : « Yves Montand, pour beaucoup de Français, fai-sait partie de leur famille. Ils avaient avec lui une relation affectueuse. Et puis ses chansons, ses rôles, ses prises de position toujours passionnées ont accompagné leur vie. D'où ce sentiment de deuil. Des chansons d'Ives Montand (...) ont marauè certains moments de ma vie (...). C'est vrai que les Feuilles mortes ont été pour les gens de ma génération - mais je pense que cela continue maintenant avec les plus jeunes – un moment significatif, un certain état d'esprit, ou plutôt un certain état d'âme après la deuxième guerre mondiale.»

Samedi, le chef de l'Etat, dans un message de condoléances envoyé à la compagne d'Yves Montand, écrivait grand artiste et disparaît le talent d'un acteur entré dans l'histoire du speciacle de notre époque. Il était un témoin engagé de son temps, mettant son rayonnement au service de ses

Des convictions qui ont évolué à la mesure des bouleversements qui ont marqué l'Histoire contemporaine. Longtemps compagnon de route du Parti communiste, il y laissera beaucoup de regrets: « Certes, ses rapports avec le Parti communiste s'étaient beaucoup détériorés après une période où nous l'avions, avec d'autres, soutenu alors qu'il était vive-ment critiqué par les forces de droite pour le contenu de ses chansons, se souvient M. Georges Marchais. Nous avons d'autant plus regretté cette situation que notre attachement à la cause de la liberté, de la démocratie et des droits de l'homme ne fut jamais moindre que le sien».

Un attachement qu'Yves Montand avait encore manifesté le 19 août quand, à l'appel de M. Jack Lang, il avait participé à la création du Comité international pour la démo-cratie en URSS au premier jour du putsch : «Il faisait corps avec notre Histoire, écrit le ministre de la lture dans le Journal du dimanche du 10 novembre. Chaque fois qu'un peuple ou un homme souffrait, il répondait présent. Ses espoirs, ses doutes, ses utopies formaient un tout indissociable. Ils nous habiteront encore longtemps ».

Plusieurs membres du gouverne munication, M. Georges Kiejman, et le premier ministre, M= Edith Cresson, ainsi que des dirigeants politi-ques de la majorité ont réagi pour célébrer en termes voisins l'artiste de talent et le militant des droits de l'homme. Dans l'opposition. M. Valéry Giscard d'Estaing a déclaté « perdre un ami personnel [qu'il avait] rencontré à de nom-breuses reprises (...) C'est à la fois un très grand talent et un jeune père qui disparait ». M. Jacques Chirac veut se souvenir de « l'immense artiste [qui] a laisse sa marque à jamais. Mais, au-delà, il y avait l'homme engagé, le passionné de justice qui portait sur notre monde un regard d'une inlassable vigilance».

A Jérusalem, où toutes les radios ont modifié leurs programmes pour lui rendre hommage, le chef de l'opposition travailliste israélienne, M. Shimon Pérès, a rappelé qu'« on pretait souvent à Yves Montand une origine juive. Ce n'est pas le cas, mais il affirmait lui-même partager

qu'il était issu d'une famille d'immigrants pourchassés et poussés à l'errance par le fascisme. La dernière jois que nous nous sommes rencon-trés dans un petit bistro à Paris, il y a quelques mois, il proposait encore

Même émotion à Athènes, résude la culture socialiste Melina Mercouri : « Le monde a perdu un immense artiste, et moi un grand ami. Il a beaucoup travaillé pour aider la résistance grecque à la dic-tature des colonels. Pour la Grèce, il était, avec Edith Pias, la plus grande voix de la chanson française.» De nombreux artistes ont manifesté gravement leur désarroi après la disparition de celui qui fut pour beaucoup un exemple et un frère. Le cinéaste Jean-Jacques Beineix, avec

Réalisateur du diptyque Jean de Florette et Manon des Sources. Claude Berri dit de Montand qu' «il était magnifique. Il venait sur le pla-teau même les jours où il ne tournait pas, en costume. Des neuf mois de tournage, il en avait peut-être cinq, mais il en a fait neuf (...). C'était le partenaire idéal ». Alors qu'il était en scène à Vannes (Morbihan), Guy Bedos a salué «un grand, quelqu'un qui savait faire son métier, comme qui savait faire son métier, comme Brel, Brassens ou Pierre Brasseur (...). Pour moi, c'était toujours l'ami d'une semme qui a beaucoup compté. Simone Signoret. Elle doit être contente aujourd'hui, car elle va se le

qui il travaillait jusqu'à ses derniers instants, a salué sur TF1 « un grand monsieur qui cultivait le goût de la chose bien faite jusqu'à l'obsession. J'ai visionné des rushes il y a deux jours et j'ai été très frappé: on a vu un visage qu'on ne reconnaissait pas, très marqué».

garder pour elle toute seule».

son aide pour favoriser le processus de paix au Proche-Orient».

Yves Montand a prêté au communisme à la française son visage, avant d'être, à la fin des années 60. l'une des incarnations de la désillusion vis-à-vis des mythes staliniens et des trucages de l'Histoire, puis un militant de leur dénonciation. Homme de spectacle soucieux de participer au débat politique, il a témoigné de l'importance qu'a eue la

> Les liens d'Yves Montand avec la culture communiste étaient d'ordre à la fois personnel, de par ses origines familiales et son histoire, et intellectuel, à travers sa fréquentation des milieux artistiques et intellectuels parisiens, où l'entraînait son épouse, Simone Signoret. Fils d'un militant antifasciste italien immigré en France dans les années 20, ouvrier dans un chantier naval et docker à Marseille, Montand s'était voué très tôt à une carrière d'artiste. Le jeune chanteur engagé à l'ABC au début de 1944 n'a pas été un résistant,

culture communiste dans la société

Il ne renie, pour autant, ni ses origines ni les choix qui sont ceux de sa famille : son père est commu-niste, son frère, M. Julien Livi, l'est aussi et exercera des responsabilités à la CGT. Cependant, l'image de «prolo chantant» qui sera la sienne dans les années 50 hui revient de l'extérieur, sans qu'il l'ait cherchée. L'époque le veut, qui mêle le popu-lisme d'une Edith Piaf, le «fantastique social» de Jacques Prévert et Marcel Carné, les souvenirs du Front populaire, l'imagerie parisienne et ouvrière de Francis Lemarque. Montand, à la croisée de ces esthétiques, en est l'incarnation idéale. Le PCF ne tarde pas à vouloir le «récupérer».

En 1950, Montand signe l'Appel de Stockholm, texte pacifiste dirigé contre les Etats-Unis et qui sert de manifeste au Mouvement de la paix,

communisme à communistes. Simone Signoret et lui participent aux manifestations de ce mouvement, aux côtés des dirigeants du PCF et d'intellectuels et artistes comme Sartre, Picasso et Gérard

> contribution à la lutte menée par le PCF contre la guerre d'Indochine. avec une chanson de Francis Lemarque, Quand un soldat, interdite à la radio. Il verse aux souscriptions lanpar le PCF, donne sa sign à d'innombrables pétitions, mais à aucun moment il n'adhère au PCF, non plus qu'il ne participe à la Fête de l'Humanité. Selon ses biographes, Hervé Hamon et Patrick Rotman, il veille à ne pas devenir un artiste officiel du Parti communiste.

#### Confrontation avec Khrouchtchev

L'année 1956 est pour le couple, comme pour bien des militants ou compagnons de route du PCF, celle des épreuves. Les révélations conte-nues dans le rapport de Nikita Khrouchtchev, au vingtième congrès du PC soviétique, sur la terreur stalinienne sont nices par le parti français, mais, publiées par le Monde, obligent nombre de communistes à

En octobre, l'intervention des troupes soviétiques, qui écrasent la révolution hongroise, provoque une révolution hongroise, provoque une rague de ruptures au PCF. Yves Montand et Simone Signoret sont attendus à Moscou pour une tournée. Ils décident finalement de partir, le 16 décembre, et sont les hôtes par le bureau politique du PC sovié-tique, Khrouchtchev et Molotov en tête. Simone Signoret a raconté la scène, qui voit Montand reprocher aux dirigeants de Moscou l'intervenrépond en reprenant son rapport de février sur le stalinisme, révélant ainsi que ce qui avait été dit ou écrit par ceux qu'on appelait pas encore les « dissidents» était vrai.

Ce voyage, qui continue par une Le chanteur apporte aussi sa tournée des pays de l'Est européen, marque un tournant dans la relation Désormais, il se tient aà distance», sans romore officiellement. Il reste proche des communistes dans leur combat contre les régimes dictato-riaux soutenus par les Etats-Unis et contre la guerre du Vietnam, En 1969, il tourne Z, de Costa-Gavras, dénonciation du processus qui, à partir de 1963, avait conduit au putsch des colonels en Grèce. ependant, depuis la répression du « Printemps de Prague » par les troupes soviétiques, en août 1968, Montand est résolu à dénoncer tout autant les méfaits du stalinisme. L'attitude du PCF pendant les évé-nements de mai et juin, en France, l'a choqué. Il le dit publiquement, ce qui entraîne une brouille avec son frère. En 1970, il tourne l'Aveu, version cinématographique, sur un scé-nario de l'ancien communiste espa-gnol Jorge Semprun, du livre dans lequel Artur London raconte le pro-cès intenté aux antistaliniens du PC

chèque en 1952. Le chanteur et acteur accompagne le mouvement qui amène toute une partie de la gauche intellectuelle à rechercher, au cours des années 70, une «troisième voie» entre le communisme et le capitalisme. Son cheminement l'amène, toutefois, plus vite et plus loin que d'autres à considérer, d'une part, que le régime soviétique représente un danger pour la paix et pour la liberté dans le monde et, d'autre part, que toute tentative de rompre avec l'économie libérale est vouée à l'échec. Alors Montand, symbole de ses combats, se tient à l'écart. En 1984, tout en sontenant la position de François Mitterrand dans l'affaire des euro-missiles, face à l'Union soviétique, il critique ce qu'il estime être les erreurs du pouvoir en matière économique.

#### « Vive la crise!»

Au moment où les dirigeants socialistes se sont engagés eux-mêmes sur la voie de la «rigueur» et du réalisme économique, Montand devient le porte-parole des désillusionnés. A la télévision, il est le présentateur, en février 1984. d'une émission, « Vive la crise! », qui pousse à son terme la révision des conceptions économiques de la ganche. Il refuse, d'ailleurs, de se situer dans un camp plutôt que dans l'autre et dit son estime pour cer-tains responsables de la droite. L'an-née suivante, il récidive avec «Face à la guerre», émission sur la menace militaire soviétique. Perche elemmilitaire soviétique. Proche, alors, des analyses de Marie-France Garaud, l'ancienne conseillère de Georges Pompidou et de Jacques Chirac, qui se consacre à l'observa-tion et à la lutte contre l'expansionnisme soviétique, il paraît, alors, songer à jouer pleinement un rôle

Les sondages l'y encouragent, qui, en 1986, le donnent comme «présidentiable» pour 15 % des Français. L'exemple de Ronald Reagan, ancien acteur devenn président des Etats-Unis, fait rêver certains. Montand lui-nême semble renoncer bientôt à cette idée et tourne leur de Elevation. cette idée et tourne Jean de Florette. Son dernier rôle sur la scène politi-que française, qui lui aura fait incar-ner la démystification, lui suffit.

PATRICK JARREAU

-

المراجع المراجع

19 Day 1

Total Control

### Dans la presse européenne

### «Un maître du charme»

Dans toute l'Europe, journalistes, artistes et ècrivains rendent hommage à la star disparue. En Italie, où Yves Montand était unanimement considéré comme un enfant du pays, la totalité de la presse dominicale a fait la «une» sur sa disparition. (Lire l'article de Marie-Claude Decamps page 20.)

En Espagne, la mont d'Yves Montand est aunoncée à la «une» de l'ensemble de la presse. Fernando Arrabal lui rend hommage dans le quotidien ABC. tandis que, dans un article publié par le quotidien Diario 16, Jorge Semprun, ancien ministre de la culture et ami personnel de l'acteur,

### Deux livres

Deux livres sont essentials pour mieux connaître Montand : La nostalgie n'est plus ce qu'elle était, souvenirs de Simone Signoret parus au Seuil en 1976, et le livre d'Hervé Hamon et Patrick Rotman, écrit à partir d'entretiens : Tu vois, je n'ai pas oublié (Le Seuil/Fayard, 1990).

écrit qu'il a reçu la nouvelle de son dècès a comme un coup de massue», « Yves était un artiste extraordinaire et un frère etant un uniste extraorianaire et un frère de l'a guerre est finie. Puis il poursuit : «Il a été un citoyen qui a su s'engager dans les luttes pour les droits de l'homme, pour la liberté et la jus-tice. Il a surout été honnée, ce qui est le che innovant il reconnaissait est le plus important, il reconnaissait ses

En Allemagne, si Die Welt am Son-ntag ne consacre qu'un entrefilet à la mont d'Yves Montand, le populaire Bild am Sonntag en fait sa photo de «une» en couleurs et montre la star tenant son fils dans sos bras. La presse bettamique qui n'en finit pre de c'inbritannique, qui n'en finit pas de s'in-terroger sur la mort de Robert Maxwell, a diversement reagi à l'annonce de la disparition. Le Sunday Telegraph en fait un article de «une» et cite d'emblée Marilyn Monroe, qui le tenzit pour «l'homme le plus excitant au monde». «A soixante-dix ans, la chanson s'arrête pour Yves, maître du charme», écrit en page 3 le correspon-dant à Paris du Sunday Times. Enfin, l'Observer Sunday livre en page 2 une courte évocation de « la star de plus de quarante films (...) qui avait autant de brio pour la comédie et le drame ».

ont compté dans la vie d'Yves Montand, trois femmes exceptionnelles : ce n'est pas un hasard. Il a su « prendre et donner », c'était sa définition

de l'amour. Prendre ce qu'elles lui ont offert - connaissance, tendresse, générosité, - don-ner ce qu'elles ont attendu de lui : la possibilité de l'aider à être Yves Montand.

Longues jambes, hanches minces, large sourire de gosse. œil de voyou. Sur scène, une façon d'onduler, de rouler des mécaniques qui faisait rêver d'amours canailles. Yves Montand possédait ce charme quand Edith Piaf l'a rencontré, lle en a ressenti le pouvoir. Elle a voulu devenir sa déesse, son Pygmalion, c'était sa façon à elle d'aimer. Il fallait que des milliers de spectatrices et spectateurs, des centaines de milliers, comprennent, partagent son émotion.

De Piat, Yves Montand a ser, les canaliser. Ensemble, ils appris non seulement son se sont donné le courage

## Trois femmes, plus une

Edith Piaf, Simone Signoret, métier – exigence du répertoire, rigueur du geste, — il a appris à séduire au-delà de sa beauté. Ce qu'elle savait d'ins-Marilyn Monroe, trois femmes tinct, elle qui n'était pas belle. S'offrir pour séduire, chanson après chanson, comme si c'était à chaque fois la clef du bonheur.

Edith Piaf a aimé un jeune animal fougueux dont elle a fait un artiste. Simone Signoret est restée sensible jusqu'à sa mort au regard de cet homme - elle avouait avoir hésité à être la Madame Rosa trop maquillée, en vieux jupon, de la Vie devant soi. Mais d'abord, elle a aimé les révoltes d'un garçon pauvre, qui n'éteit pas français de « sang ». Un homme satisfait de son existence, mais confusément mai à l'aise de se trouver à l'abri du sort qui menace les anonymes. D'une certaine façon, elle s'est reconnue dans son obsession de la justice, dans ses colères désordonnáes. elle qui savait les analy-

d'oser. Oser parler, se servir de leur célébrité pour se faire entendre. Oser se tromper parfois. Simone Signoret a aimé les fragilités d'un homme fort. Elle a aimé un révolté dont elle a fait un militant de toutes les générosités.

ll y a eu aussi Hollywood et

Marilyn Monroe : de quoi faire croire aux contes de fées. Yves Montand a connu le vertige d'être aimé de celle que tous désirent. Le sentiment exaltant de penser qu'elle avait besoin de lui. Elle l'a admiré, lui a donné l'image du protecteur e My heart belongs to Daddy ... Puis est venue Carole, qui n'était pas célèbre, ne s'est jamais mise en avant, bien qu'elle lui ait donné le plus grand des bonheurs : un fils. Une vie discrète, la tranquillité. Et peut-être, quand même, la paternité a-t-elle ouvert à Montand un nouveau champ de bataille : l'enfance maiheureuse.

養 城市

19 4 100 3 100 430

海がきゃ

Harry Trees

-

**建筑** 

Many and

70 BM11

Property (se

A CONTRACT

TA THE

. عد يادي

EMPARE.

April Care Care

THE PERSON NO.

ழைக்கு முடிய ம

West Wast 199

The South Section

المالية الأستاني ا

இத்த இருக்கின்

and the state of

THE PERSON NAMED IN COLUMN

Allegan and the same

Park Tolland

أنا أأناه والمعطوب والمتماطيع

and from more

lagarage \_ 77

merican en

The state of the

garage all more and

Secure Control of

এক কিছে কিছে কৰ

Marin In

200

175.722.7

.....

désillusion

grand film. Arrive enfin le grand jour. Le 21 juin 1939, il entre sur la scène tant redoutée : chemise à carreaux et Stetson blanc sur la tête, la démarche chaloupée et les jambes arquées du cow-boy. Une seule chanson: Dans les plaines du Far-West, écrite pour lui par Charles Humel, un compositeur aveugle du quartier Saint-Antoine. «A l'Alonzar, ils te tueront en moins de deux, mais it tueront en moins de deux, mais si tu en réchappes, tu pourras passer partout», lui avait prédit Berlingot. Il s'en sort, et les portes vont effectivement s'ouvrir. Montand chante et danse. Son nom grimpe vers le haut de l'affiche. Avant de disparaître brutalement. La guerre est là et Montand, redevenu Ivo Livi, immigré italien, se retrouve manœuvre aux Chantiers de Provence.

#### Rencontre légendaire

C'est en effet à Monsumano, Alto. au nord-ouest de Florence, qu'est né Ivo, le 13 octobre 1921. Quand son père, ouvrier socialiste et antifasciste, se réfugie à Marseille en 1923, il le rejoint avec sa famille quelques mois après. La vie n'est pas facile : à l'âge de onze ans, il quitte l'école pour une fabrique de pâtes alimentaires où il est emballeur puis livreur. Son maigre salaire lui permet d'assouvir sa fringale de cinéma.

« C'était l'âge d'or d'Hollywood, racontera-t-il plus tard. J'aimais les films policiers de Mamoulian ou de Curtiz, et surtout les comédies musi-cales J'adorais Fred Astaire et Eleanor Powell. Les numéros de claquettes me remplissaient de joie. J'ai même été suivre des cours chez un Arménien. Quand je voyais Gary Cooper, je croyais que j'étais vrai-ment Gary Cooper. Je m'entraînais à sourire comme lui. C'était une vie rêvée. » La réalité est plus dure. Pourtant, grâce à sa sœur, il passe des salons où il exerce son nouveau

YVES MONTAND

tand an-delà des portes de Marseille, de Jennesse de Vichy, il est la à Miramar, Istres et Aubagne. Ses vedette de l'Odéon, un music-hall talents d'imitateur sont appéciés. Sa marseillais. Le Petit Provençal se fait photo paraît dans Artistica, le guide l'écho de son succès et lui prédit un des spectacles du Midi. Les galas priomphe à Paris: «A Marseille, il tient autant à ses thèmes - évoquer marchent de mieux en mieux. Il par- n'a plus rien à prouver.» Il trouvera l'Amérique en 1944 est une assu-

métier qu'il rencontre son futur ticipe à une revue, Un soir de folie, le chemin de Paris plus tot qu'il ne imprésario. En 1941, Berlingot qui a qui «fait» toute la côte : Monaco, le pense. En janvier 1944, Montand retrouvé son protégé, met sur pied Antibes, Grasse, Nice. Après un bref échappe à la Milice, qui le recherche une tournée qui va conduire Mon- intermède passé dans les Chantiers au nom du STO. Il «monte» alors à Paris, pour se cacher « en pleine lumière». Sur la scène de l'ABC, la «Comédie-Française» du music-hall,

Le « triomphe » qu'il déchaîne

dont il les chante. Le nom du jeune Marseillais grandit dans les programmes. Sur les planches, il a déjà trouvé la silhouette qu'il gardera toute sa vie : pantalon et chemise «tôte de nègre». Il aborde Bobino, les Folies-Belleville puis le Moulin-Rouge. Là, il passe en première par-tie : la tête d'affiche s'appelle Edith Piaf.

Piaf-Montand, la rencontre est légendaire. Elle le conseille, lui enseigne le contrôle de ses gestes, de son sourire et de ses émotions, la composition d'un tour de chant qui raconte quelque chose du chanteur, amène le public à écouter, pas seule-ment à subir le charme du «beau gosse». En 1953, il passe en vedette à l'Étoile, music-hall à l'ancienne et qui a disparu. La foule se presse, le Tout-Paris, Simone Signoret est là.

#### Un des seuls vrais grands

Col ouvert, élégance du corps qui se déhanche, sourire dévorant, et les bras qui semblent devoir enlacer, c'est formidable, Montand brûle, la salle brûle. Il chante Prévert, Stéphane Goldman, Mireille et Jean Nohain, Francis Lemarque, des chansons encore en mémoire, qui n'ont pas vieilli, ne peuvent pas vieillir. Il donne son enthousiasme. et du cœur en veux-tu en voila. «// est Yves Montand comme Chevalier est Chevalier et comme Piaf est Piaj. » Il n'y a plus qu'à s'incliner, Montand est là, et pour longaemps. Quand il revient à l'Étoile, en 1962, il est devenu une star internationale qui a soulevé l'enthousiasme à Broadway, à Londres, au Mexique, en Amérique latine, à Moscou, au Japon. Il est le premier artiste étranger - et ancien « compagnon de route» du Parti communiste - à participer, en 1963, au traditionnel gala offert par la Maison Blanche au corps diplomatique.

Montand est né pour la chanson. pour ces trois minutes de bonheur l'émotion, de déclaration d'amour. de blague, de rire, de souffrance, de révolte, de gravité. Toute une vie en trois minutes. Ca lui convient à lui qui s'indigne vite, qui a besoin de plaire tout de suite, fonce droit au but, et flambe toutes ses cartouches sur l'instant sans calculer les conséquences. Montand le flambeur, qui aime aussi le poker, y joue les royalties de ses disques, c'est une façon de vivre avec des copains.

«J'étais joueur, mais pas flambeur, justifie plus tard Montand. Un flambeur, c'est quelqu'un qui est malade du jeu, qui ne sait plus au bout d'un certain temps s'il gagne ou perd, c'est l'emotion d Jeanloup Sieff. pour lui, un melange de sadisme et

rance de succès - qu'à la manière de masochisme. Moi, a l'inverse ce qui me séduit, c'est la retenue néces-saire, le meilleur moment, c'est lorsque tout commence. Et quand j'ai décidé de chanter à nouveau, j'ai arrêle completement. Le show et les cartes, c'est absolument inconcilia-

> Car entre ses films, Montand ne cesse jamais de chanter, d'enregistrer des albums, de mener ses spectacles sur scène avec une virtuosité désinvolte, sans rien laisser au hasard. sans rien perdre de sa chaleur. Jusqu'au bout, ce gosse d'Italien mar-seillais, abandonnant en route les imitations westerns - avec de temps en temps un cappel du hoxeur floué Battling Joe et du Petit cireur de Broadway - reste le loulou de Paris, copain de bistrot, explorateur des grands boulevards - ces Grands Bou-levards ou A Paris de Francis Lemarque, Luna Park, qui n'ont jamais quitté son repenoin le gavroche, qui séduit le Tout-New-York au Metropolitan retrouvé en 1982, avant une grande tournée américaine, où, C'est si bon, il emporte tous les cœurs.

> Les Feuilles mortes, les Enfants qui s'aiment (la chanson des Portes de la nuit), Montand enregistre Prévert et Kosma. Il garde quelque chose du réalisme poétique et de son idéalisme. Il y a toujours une dimension sociale dans son spectacle, et puis arrive la poésie pure, l'amour tout court, une sensualité ensoleillée. Il danse moins, ferme les yeux pour rêver aux « petits seins bien sages » de Clémentine, à l'Etrangère d'Aragon qui danse avec les Gitans, ou à cette serveuse de resto routier qui se prenait pour Jean Harlow... «L'ouvrier d'autrefois, au lieu de s'embourgeoiser, s'est intellectualisé. Le blouson du petit fraiseur est devenu celui du grand repor-ter, la bicyclette des claires vacances enfantines a remplacé le vélo des matins blêmes, des sorties d'usine.

> Enfin, Montand connaît des « poètes engagés » et les chante, donne sa voix aux exclus, aux battus, aux prisonniers, aux Sans pour autant s'en faire le porteparole. Après plus de quarante ans de scène, et les leçons de Piaf, il sait doser. Mais, pas plus qu'au cinéma, il ne sépare ses engagements politiques et sa vie de «saltimbanque». Un mot qu'il revendique, et pas seulement en interprétant les Foraires... Yves Montand reste fun des seuls vrais grands du music-hall, qui, un orchestre derrière lui, prend le risque de chanter avec une sono naturell On sait au'on l'entend lui, son souffle, sa voix. Et c'est pourquoi il touche au cœur.

et EMMANUEL DE ROUX



Autheuil-(Eure) 1961,

### Le cinéma

# Du prolétaire au patriarche

Yves Montand est déjà connu au music-hall lossque Edith Piaf Fimpose au cinéma, dans Etoile sans lumière, de Marcel Blistène (1945). Puis vient le cadeau empoisonné: sur les instances de Jacques Prévert et Marcel Carné, la maison Pathé l'engage pour remplacer Jean Gabin dans les Portes de la muit (1946). Nathalie Nattier, une débutante, tient le rôle prévu pour Marlene Dietrich. C'aurait pu être une chance : grand, maigre, les yeux ardents, il pourrait très bien incarner Diego, ancien résistant qui rencontre dans la unit noétique de Prévert « la plus belle fille du monde».

Mais le film est un échec, dont les deux principaux interprètes sont rendus responsables. «Je découvrais soudain mon physique, dira-t-il plus tard, arec une impression calastrophée: à la projection des rushes, je me trouvais une tête d'oiseau, j'entendais une autre voix que la mienne. J'ai travaillé sans plaisir aucun. L'échec des Portes de la nuit m'a profondèment affecté pendant longtemps. Cela faisait mal partout.»

Pourtant. il chante les bagarreurs : il est donc boxeur dans l'Idole, d'Alexandre Escay (1947). Puis tient des rôles chantants. La surprise, le choc viennent avec le Salaire de la peur, d'Henri-Georges Clouzot (1952). Pour la première fois, s'affirme sa force dramatique. C'est que Clouzot lui montre comment faire exister son personnage de petit aventurier frimeur qui nague la mort et prend conscience de lui comme de la vanité de l'épreuve. Sale, torse nu,

reçoit le Grand Prix du Festival de tout jeter maintenant. Avec le recul, Cannes en 1953. La presse et le aujourd'hui, je ne regrette pas d'avoir public font un triomphe à Yves Montand, mais le prix d'interprétaplus tard. tion va à son partenaire Charles

A trente-deux ans. Yves Montand va mener de front sa double carrière de chanteur et de comédien. On le retrouve en Méphisto grimaçant, diable en habit affligé d'un pied-bot, dans le Paris des années 20: Morguerite de la nuit, d'après Mac Orlan, par Claude Autant-Lara (1955), avec Michèle Morgan. Il est superbement équivoque, mais son tempérament généreux, son engage-ment politique apparaissent davantage dans Hommies et loups, de Giuseppe De Santis, et surtout dans les Sorcières de Salem de Raymond Rouleau (1956), d'après la pièce d'Arthur Miller - qu'il a jouée au théâtre avec Simone Signoret, - une parabole dénoncant le maccar-

Le couple Signoret-Montand tient à ne pas séparer idéologie et métier. Un dénommé Squarcio, de Gillo Pontecorvo (1957), le Père et l'enfant, de Luis Saslavsky (1958), enferment Montand dans des personnages de prolétaires en lutte. Il y apporte toute sa conscience professionnelle, toute sa sincérité. De même pour la Loi, de Jules Dassin. A cette époque, le couple est boycotté après un voyage en URSS, en 1957, alors que les chars russes sont à Budapest -Montand pensait réellement qu'il

J. . . . .

entamé cette tournée», affirmera-t-il

Mais à la fin des années 50, les tensions de la guerre froide diminuent. Montand part pour les Etats-Unis, y fait une tournée, provoque un engouement qui ne s'est toujours pas démenti, y devient la star qui remplace tout à la fois Chévalier et Piaf. On lui propose de tourner avec Marilyn Monroe dans une comédie mise en scène par George Cukor, le Milliardaire (1960). Qui donc aurait

#### «Je n'ai jamais aimé mon physique»

Il ne parle pas très bien anglais et le personnage ne lui convient pas. On s'intéresse plus à son idylle avec Marilyn Monroe qu'à sa performance. Mais il est sous contrat, il doit tourner encore Sanctuaire, de Tony Richardson, d'après Faulkner, Aimes-vous Brahms? d'Anatole Litvak (1961), d'après Françoise Sagan, Ma Geisha, de Jack Cardiff, la même année. A oublier.

Enfin, il rencontre Costa-Gavras pour Compartiment tueurs (1965), où il tourne avec Simone Signoret et Catherine Allegret. Une nouvelle période faste s'annonce. A quarante ans, Yves Montand est devenu un homme mur, toujours séduisant, un comédien sûr de son métier qui n'a pas pour autant perdu l'innocence de ses révoltes. Il aborde avec devait interroger les dirigeants sovié-tiques. «Krouchtcher a eu le courage d'Alain Resnais (1966), sur un soéun foulard autour du cou, les yeux de nous le dire : ils ont commis des nacio de Jorge Semprun, et sa sincibouffis, titubant de fatigue et de erreurs, d'accord, il faut leur laisser le rité de comédien crève l'écran. «Je de messianisme, prévoit de faire le dégoût, il est magnifique. Le film temps de se redresser, il ne faut pas ne remercierai jamais assez Alain bonheur des hommes en les massa-

disais même : si je ne tournais plus jamais, ce n'est pas grave, j'ai pris ma revanche sur le cinéma, j'ai vraiment fait un film », dira-t-il.

Il tourne ensuite dans le même esprit Grand Prix, de John Frankenheimer (1966). Vivre pour vivre, de Claude Lelouch (1967), Un soir, un train, expérience onirique d'André Delvaux (1968). 1968 : c'est l'année de Z, de Cos-

ta-Gavras (sorti en février 1969). pamphlet contre l'intolérance, les atteintes aux droits de l'homme, d'après Vassili Vassilikos. Un triomphe populaire. Resnais et Costa-Gavras offrent à Montand les occasions de s'engager dans le temps présent. Après Melinda de Minelli, avec Barbra Streisand, Mister Fre-dom, de William Klein, après le Diable par la queue, de Philippe de Broca - trois films de fantaisie tournés en 1968, - c'est le temps de l'Aveu, de Costa-Gavras (1969). Il s'y implique corps et âme. Il vit la torture de son personnage en même temps que son propre désarroi de militant floué. Il n'est plus question du bel homme viril, mais des procès truqués en Tchécoslovaquie... Il a

pris position. «C'était facile, oui, c'était facile d'investir ce rôle. Il est arrivé au bon moment, à une époque où j'avais envie de raconter aux jeunes générations de quelles folies nous avions été capables. L'Aveu, c'est mon acte de rupture avec le sentimentalisme généreux de cette gauche aveugle sur ses propres crimes, qui cultive une forme

Resnais de m'avoir donné ce rôle. crant au besoin. Il ne se cantonne sique ni mon côté « populaire-Après La Guerre est finie, je me pas dans le cinéma militant. Il sympa ». Je sais qu'intérieurement il tourne le Cercle rouge, comédie policière de Jean-Pierre Melville (1970), et la parodie de Ruy Blas, de à Gérard Oury, la Folie des grandeurs (1971), où il retrouve une vraie force comique. La preuve : il ne se laisse pas dominer par Louis de Funes. Suivent Tout va bien, de Jean-Luc Godard (1972), Etat de siège, de Costa-Gavras (1973), le Fils, de Pierre Granier-Deferre, le Hasard et la violence, de Philippe

Labro (1974).

Autre rencontre importante : avec Claude Sautet, commencée avec César et Rosalie en 1972, et qui se poursuit avec Vincent, François, Paul et les aures en 1974. En Claude Sautet, Montand trouve un cinéaste sensible à son humanité, avec qui i peut interpréter des personnages pudiques, qui cachent leurs blessures. Il devra attendre Claude Berri et Pagnol, Jean de Floreue et Manon des sources (1985), pour retrouver une telle adéquation à ses personnages. «On peut considérer que revenir au cinéma dans un rôle de vieillard, c'est courageux. Ou alors malin, parce que lorsque j'enlève ma moustache, on s'aperçoit que je ne suis pas si décati que ça. » Il aura aussi imposé une certaine dignité à la tri-logie noire d'Alain Corneau Police Python 357 (1976), la Menace (1977), le Choix des armes (1981), films de violence, mais aussi dans des films de critique sociale comme les Routes du sud, de Losey (1977), Clair de semme de Costa-Gavras (1978). I comme Icare, d'Henri Verneuil (1979).

«Je n'ai jamais aime ni mon phy-

peut m'arriver d'être gentil - et méchant, comme tout le monde mais en faire la representation, cela me genait, et je ne potvais pas faire autrement puisauc c'est cela au on attendait. (...) Venant du milieu d'où je venais, dans la mesure où cela correspondait à mes idées politiques, j ai perseveré. Mais il m'emmerdait. ce grand garçon simple. Il commençait à me cavaler...»

Trois places pour le 26, de Jacques Demy, Netchaiev est de retour, de Jacques Deray, n'ont pas connu les faveurs du public. Montand s'est remis au travail. Il est mort en achevant un film-mystère de Jean-Jacques Beineix.

JACQUES SICLIER

### Pseudonyme

« Ivo, montaas I », cet appel lancé par sa mère, le petit Yves l'entendit longtemos pardessus les toits du quartier de la Cabucelle, à Marseille. Fut-il à l'origine de son pseudonyme? Son imprésario l'avait convaincu de choisir un nom de scène. Il avait, dit-on, songé à « Yves Trechenel ». synthèse de Trenet, Chevalier et Fernandel. Il préféra finalement Yves Montand et s'en expliqua plus tard: « Comme je suis né à Monsummano, i'ai mélangé un peu de mon village natal et du patois de ma mère. Ça a fait finalement Montand. »

لعامدًا منه للمل

See Se 囊 鲁中州 护 Mar ray mar - "". A STATE OF THE PARTY OF THE PAR Len a grant And the second s Jagy Tel ALCOHOL: July 1

केंद्रका स्थाप والمتحض وطيعان The State of the control of the cont A. 4. 44-

gradija in in A Miles were -Action to the last agentie A ALL I The Jacob of Garn. A. . **高克斯**(1000) 1 m Maria and -Same

rana, rate in in

au Taori

100 mm

- 5000

-

Andrew Commencer

**基4** 一、4 一、1 、

\*\*\* 10 m E Property .... The second second **能推**量。 2001 1882 T MARK - PA ----

### **LUNDI 11 NOVEMBRE**

#### CINÉMAS

#### LA CINÉMATHÈQUE **CENTRE**

GEORGES-POMPIDOU SALLE GARANCE (42-78-37-29) Hammage à la Warner Bros . la Fugue (1975, v.o. s.t.f.), d'Arthur Penn, 14 h 30 : le Faux Coupable (1957, v.o. s.t.f.), d'Alfred Hitchcock, 17 h 30 , Excalibur (1980. v.o. s t f.). de John

#### LES EXCLUSIVITÉS

A PROPOS D'HENRY (A., v.o.) : Gau-A PROPOS D'HENRY (A., v.o.): Gaumont Opéra, 2\* (47-42-60-33): Ciné Beaubourg, 3\* (42-71-52-36); UGC Danton, 6\* (42-25-10-30); Gaumont Ambassede, 8\* (43-59-19-03); UGC Biarritz, 8\* (45-62-20-40); Gaumont Alésia, 14\* (43-27-84-50); 14 Juillet Beaugrapelle, 15\* (45-75-79-79); Bientende Montragages, 15\*, 145-44venue Montparnasse, 15 (45-44-25-02): UGC Maillot, 17 (40-68-00-16): v.f.: Rex, 2 (42-36-83-93). UGC Montparnasse, 6- (42-34-94-94); Paramount Opéra, 9- (47-42-56-31); UGC Lyon Bastille, 12- (43-43-01-59); UGC Gobelins, 13- (45-61-94-95); Gaumont Convention, 15- (48-28-42-27). ALICE (A., v.o.) : Cinoches, 6- (46-33-

LES AMANTS DU PONT-NEUF (Fr.) Gaumont Las Halles, 1- (40-26-12-12):
Gaumont Opéra, 2- (47-42-60-33):
Espace Saint-Michel, 5- (44-07-20-49); La
Pagode, 7- (47-05-12-15); Gaumont
Ambassade, 8- (43-59-19-08); Saint-Lazare-Pasquier, 8• (43-87-35-43) ; 14 Juillet Bastille, 11• (43-57-90-81) ; Les Narion, 12\* (43-43-04-67): Fauvette 8is, 13\* (47-07-55-88): Gaumont Alé-sia, 14\* (43-27-84-50); Sept Parnas-siens, 14\* (43-20-32-20): 14 Juillet Beaugrenelle, 15- (45-75-79-79) : Bienvenue Montparnasse, 15- (45-44-25-02) : Gaumont Convention, 15: (48-28-42-27) , Pathé Wapler, 18 (45-22-

L'AMOUR AVEC DES GANTS (it., v.o.) : Cinė Beaubourg, 3- (42-71-52-36) ; 14 Juillet Odéon, 6- (43-25-59-83) : George V. 8- (45-62-41-48) . Sept Parnassiens. 14- (43-20-32-20) : v.f. : UGC Opéra. 9- (45-74-95-40) . Fauvette, 13- (47-07-55-88); Mistral. 14- (45-39-52-43).

AN ANGEL AT MY TABLE (néo-zélanv.o.) : Lucernaire, 6- (45-44-

ATLANTIS (Fr.) : Gaumont Parnasse, AY CARMELA I (Esp., v.o.) : Latina, 4-(42-78-47-86) : Lucernaire, 6- (45-44-

8ACKDRAFT (A., v.o.) : George V, 8-(45-62-41-48) : v.f. : Paramount Opéra. 9- (47-42-56-31) : Gaumont Parnasse. 14-143-35-30-401

LA BANDE A PICSOU (A., v.f.) : Rex. 2 (42-36-83-93) ; Cinoches, 6 (46-33-10-82) ; UGC Triomphe. 8 (45-74-93-50) ; Républic Cinémas, 11- (48-05-51-33) ; UGC Gobalins, 13- (45-61-94-95); Saint-Lambert, 15- (45-32-91-68); Denfert, 14- (43-21-41-01). BARTON FINK (A., v.o.) : Forum Orient Express, 1" (42-33-42-26) : Reflet Logos I, 5- (43-54-42-34) ; UGC Odéon. 6 (42-25-10-30) : UGC Champs-Elv sées, 8 (45-62-20-40) ; La Bastille, 11 (43-07-48-60) ; Escurial, 13 (47-07-

LA BELLE NOISEUSE (Fr.) : Le Saint-

Germain-des-Prés, Salte G. de Beaure-gard, 6- (42-22-87-23). BOYZ'N THE HOOD (\*) (A., v.o.) Images d'ailleurs, 5- (45-87-18-09) : Gaumont Ambassade, 8- (43-59-19-08) : v f. : Miramar, 14- (43-20-

LES BRANCHES DE L'ARBRE (Fr.-Ind., .) : 14 Juillet Parnasse, 6 (43-26-

LE CERCLE DES POÈTES DISPARUS (A., v.o.) · Denfert, 14• (43-21-41-01) ; Grand Pavois, 15• (45-54-46-85) CHIENNE DE VIE (A., v.o.) : Grand Pavois, 15- (45-54-46-85).

LE CHOIX D'AIMER (A., v.o.): George V, 8- (45-62-41-46); Sant-Lambert, 15-(46-32-91-68); Studio 28, 18- (46-06-36-07); v.f.: Pathé Impérial, 2- (47-42-

72-52).
LES CLÉS DU PARADIS (Fr.): Rex. 2(42-38-83-93); Ciné Beaubourg, 3- (4271-52-38); UGC Danton, 6- (42-2510-30): UGC Momparnasse, 6- (45-7494-94); Parhé Marignan-Concorde, 8(43-87-35-43); UGC Biarritz, 8- (4562-20-40); Paramount Opéra, 9- (4742-56-31); UGC Gobelins, 13- (45-6194-95); Mistral, 14- (45-39-52-43); UGC Convention, 15- (45-74-93-40); UGC Maillot, 17- (40-68-00-16); Pathe Clichy, 18- (45-36-10-96).
CLOSE UP ((ranien, v.o.); Utopia, 5-CLOSE UP (iranien, v.o.) : Utopia, 5-

(43-26-84-65). LES COMMITMENTS (irlandais, v.o. Forum Orient Express, 1= (42-33-42-26); George V. 8= (45-62-41-46); Sept Pamassiens, 14= (43-20-32-20); Studio 28, 18= (46-06-36-07).

Studio 28, 18 (46-06-36-07).

CROC-BLANC (A., v.o.): Gaumont Les Halles, 1 (40-26-12-12); UGC Odéon, 6 (42-25-10-30); Publicis Champs-Elysées 8 (47-20-76-23); UGC Biarritz, 8 (45-62-20-40); v.f.: Gaumont Les Halles, 1 (40-26-12-12); Rex, 2 (42-36-83-93); UGC Montparnasse, 6 (45-74-94-94); UGC Odéon, 6 (42-25-10-30); Publicis Champs-Elysées, 8 (47-20-76-23); UGC Biarritz, 8 (45-62-20-40); UGC Biarritz, 8 (45-62-20-40); UGC Biarritz, 8 (45-62-20-40); UGC Biarritz, 8 (45-62-20-40); UGC Gobelins, 13 (45-61-94-95); Gaumont Alésia, 14 (43-27-84-50); Miramar, 14 (43-20-89-52); UGC Convention, 15 (45-74-93-40); UGC Maillot, 17 (40-68-00-16); Pathé Clichy, 18 (45-22-48-01); Le Gambetta, 20 (46-36-10-96).

CYRANO DE BERGERAC (Fr.): Elysées

CYRANO DE BERGERAC (Fr.) : Elysées Lincoln. 8- (43-59-36-14); Grand Pavois, 15- (45-54-46-85). DANNY LE CHAMPION DU MONDE (Bnt., v.f.): Le Berry Zèbre, 11 (43-57-51-55); Denfert, 14 (43-21-41-01).

DANSE AVEC LES LOUPS (A., v.o.) Les Trois Balzac, 8- [45-61-10-60] Sept Parnassiens, 14- (43-20-32-20) v.f.: UGC Opéra, 9- (45-74-95-40).

OELICATESSEN (Fr.) : Cmé Beaubourg. 3- (42-71-52-36) : UGC Triomphe. 8-(45-74-93-50). LA DISCRÈTE (Fr.) : Ciné Beaubourg, 3-(42-71-52-36) : Epée de Bois, 5- (43-

37-57-47) LES DOORS (A., v.o.) : Grand Pavois. 15• (45-54-46-85). LA DOUBLE VIE DE VÉRONIQUE (Fr. Pol., v.o.) : Saint-André-des-Arts I. 69 (43-26-48-18); Dentert, 14: (43-21-

41-01). FISHER KING (A., v.o ) : Gaumont Les Halles, 1\* (40-26-12-12); Gaumont Opéra, 2\* (47-42-60-33); Action Rive Gauche, 5\* (43-29-44-40); 14 Juillet Odéon, 6. (43-25-59-83); Bretagne, 6. (42-22-57-97); Gaumont Ambassade 8- (43-59-19-08) ; George V, 8- (45-62-41-46) ; 14 Juillet Bastille, 11- (43-57-90-81); (4 Juliet Bastille, 11-(43-97-90-81); (6 Juliet Beaugrenelle, 15-(45-75-79-79); v f.: Pathé Montparnasse, 14- (43-20-12-06).

HALFAOUINE (Fr.-Tun., v.o.) : Epée de Bois, 5. (43-37-57-47). HENRY V (Brit., v.o.) : Républic Cinémas, 11- (48-05-61-33) ; Denfert, 14-(43-21-41-01); Saint-Lambert, 15- (45-

32-91-68). HOMEWORK (transen, v.o.): Utopia, 5-(43-28-84-65). HOT SHOTS! (A., v.o.) : Forum Horizon, 1\* (45-08-57-57) ; UGC Danton, 6\* (42-25-10-30) ; UGC Rotonde, 6\* (45-(42-25-10-30): UGC Rotonde, 6: (45-62-41-46): UGC Normandie, 8: (45-63-16-16); v.f.: Pathé Impérial, 2: (47-42-72-52): Rex, 2: (42-36-83-93): UGC Montparnasse, 6: (45-74-94-94): Pathé Marignan-Concorde, 8: (43-59-92-82); UGC Opéria, 9: (45-74-95-40): UGC Lyon Bastille, 12: (43-43-01-59): UGC Gobelins, 13: (45-61-94-95): Mistral, 14: (45-39-52-43): Pathé Montparnasse, 14: (43-20-12-05): UGC Convention, 15: (45-74-93-40): Pathé

### PARIS EN VISITES

#### MARDI 12 NOVEMBRE « Une houre au Père-Lachaise »,

11 heures et 15 heures, porte princi-pale, boulevard de Ménilmontant (V. de Langlade). (V. de Langade).

« Le quartier chinois et ses lieux
de culte», 11 heures, métro Portede-Choisy (P.-Y. Jasiet).

« Le Val-de-Grâce», 14 h 30, rue

Saint-Jacques, devant l'église (A nous deux Paris). « Le Palais de justice en activité ». 14 h 15. 4, boulevard du Palais

(Tourisme culturel).

« Visite des atéliers de la manufac-ture des Gobelins » (limité à trente personnes), 14 heures et 15 heures, 42, avenue des Gobelins.

« Centenaire de la mort de Haus-smann. Le baron Haussmann et se nouvelle politique en faveur de la santé publique : visite de l'Hôtel-Dieu «, 14 h 30, sortie mètro Cité

« Les passages marchands du dixneuvième siècle, une promenade hors du temps », 14 h 30, 4, rue du Fau-bourg-Montmartre (Paris autrefois). oburg-wontmarre (Pans autreros).

«Les appartements de l'Arsenal».

14 h 30, entrée de la bibliothèque (Sauvegarde du Paris historique).

« Ateliers d'artisses, jardins et

curiosités de Montparnasse », 14 h 30 et 16 h 30, métro Vavin (Connaissance d'ici et d'ailleurs). e Hôtels et jardins du Marals. Place des Vosges». 14 h 30, sortie métro Saint-Paul (Résurrection du passé). Amis et souvenirs de Marcel

Proust à l'hôtel Le Peletier de Saint-Fergeaux, 14 h 30, 23, rue de Sévi-«Les nouvelles salles de la Révolu-tion française au Musée Carnavalet», 15 heures, 23, rue de Sévigné

«Promenade à travers l'île Saint-Louis », 15 heures, métro Pont-Marie

«Exposition Hubert de Givenchy», 15 heures, Musée de la mode et du costume, 10, avenue Pierre-1«-de-(Paris et son histoire).

### CONFÉRENCES

Salle des Ingénieurs, 9 bis, avenue d'Iéna, 14 h 30 : «Les Assyrrens : Asshur et Nimruda, par O. Boucher

(Antiquité vivante). Salle Notre-Dame-des-Champs, 92 bis, boulevard du Montparnasse, 15 heures : « Sur la route des épices » (Paris et son histoire).

Palais de la Découverte, avenue Franklin-Roosevelt, 18 heures : « Observation des étoiles, nébuleuses et galaxies » (Cours d'astronomie pra-

24, rue Saint-Roch, 19 heures : a Diau aujourd'hui 3 l'horizon des hornmes et des peuples : le nouveau catéchisme pour adultes édité par les évêques de France », avec l'abbé Louis Déjond. Entrée libre (Centrale catholique de conférences).

Auditorium de la galerie Colbert.

2, rue Vivienne, 19 heures : «Le visage et le sacré. L'affirmation de l'individue, par F. Barbe (Mors Cadre). 23, rue François-Miron, 19 h 30 : «L'amour composé : dynamique rela-

tionnelle », par Sarah Maía (Librairie Les 100ciels). 17, avenue d'léna, 20 heures : « Une heure avec Stéphane Michaud » ! (Goethe Institut).

Clichy, 18• (45-22-46-01); Le Gambetta, 20- (46-36-10-96). L'INSOUTENABLE LÉGÈRETÉ DE L'ETRE (A., v.o.) : Cinoches, 6 (46-33-J'ENTENDS PLUS LA GUITARE (Fr.): Latina, 4 (42-78-47-86); Epés de Bois, 5- (43-37-57-47).

JACQUOT DE NANTES (Fr.) : Lucernaire, 6. (45-44-57-34). JAMAIS SANS MA PILLE (A., v.o.): George V. & (45-62-41-46); v.f.: Para-mount Opéra, 9: (47-42-56-31); Mis-tral, 14- (45-39-52-43).

### LES FILMS NOUVEAUX

L'AMOUR EN DEUX. Film franco-suisse-belge de Jean-Claude Gallotta : 14 Juillet Odéon, 6º (43-

JESUIT JOE, Film français d'Olivier Austen, v.o. : Forum Horizon, 1- (45-08-57-57) ; Pathé Hautefeuille, 6- (46-33-79-38); Elysées Lincoln, 8 (43-59-36-14); Pathe Marignan-Concorde, 8º (43-59-92-82); Pathé Montpamasse, 14-(43-20-12-06) ; v.f. : Pathé Fran-cais, 9 (47-70-33-88) ; Pathé Wepler II, 18 (45-22-47-94).

LAAFI. Film burkinabé de Pierre Yameogo, v.o. : Utopia, 5• (43-26-84-65) ; Las Trois Balzac, 8• (45-61-10-60).

JUNGLE FEVER (A., v.o.) : Images d'ailleurs, 5- (45-87-18-09). JUSQU'AU BOUT DU MONDE (Fr.-All.-Autr., v.o.): Forum Horizon, 1" (45-08-57-57): Saint-André-des-Arts.), 6-(43-26-48-18); UGC Danton, 6-(42-25-42-18); UGC Danton, 10-30) : Gaumont Ambassade, 8- (43-10-30); Gaurront Ambassace, 8- (45-52-59-19-08); George V, 8- (45-52-41-46); Max Linder Panorama, 9- (48-24-88-88); La Bastilla, 11- (43-07-48-60); Escunal, 13- (47-07-28-04); Gaurront Parnasse, 14- (43-35-30-40); Kinopanorama, 15- (43-06-50-50); v.f.: Pathé Wepler II. 18 (45-22-47-94). LES LIAISONS DANGEREUSES (A.

v.o.) : Cinoches, 8 (46-33-10-82) . Grand Pavois, 15 (45-54-46-85). UNGUINI INCIDENT (A., v.o.): Forum Horizon, 1= [45-08-57-57): Pathé Hau-tefeuille, 6= (46-33-79-38); George V. 8= [45-62-41-46]: Sept Parnassiens, 14= (43-20-32-20); v.f.: Fauvette Bis,

13-147-07-55-881 MADAME BOVARY (Fr.): 14 Juillet Parnasse, 6- (43-26-58-00). Epér de Bois, 5- (43-37-57-47) ; Saint-Lambert, 15- (45-32-91-68). MISSISSIPPI MASALA (A., v.o.) Lucamaire & (45-44-57-34)

MOHAMED BERTRAND-DUVAL (Fr.)

Pathé Impérial, 2º (47-42-72-52) ; Images d'ailleurs, 5º (45-87-18-09). MON PÈRE CE HÉROS (Fr.): Forum Horizon, 1= (45-08-57-57); Rex. 2= (42-36-83-93); UGC Odéon, 6= (42-25-36-83-93); UGC Odéon, 6• (42-25-10-30); Pathé Mangnan-Concorde, 8• (43-59-92-82); Saint-Lazara-Pasquier, 8• (43-87-35-43); UGC Biarritz, 8• (45-62-20-40); Pathé Français, 9• (47-70-33-88); UGC Opéra, 9• (45-74-95-40); Las Nation, 12• (43-43-04-67); UGC Lyon Bastille, 12• (43-43-01-59); Fauvette, 13• (47-07-55-88); Gaumont Alésia, 14• (43-27-84-50); Miramar, 14• (43-20-89-52); Pathé Montparnasse, 14• (43-20-12-06); 14 Juillet Beaugrenelle, 15• (45-75-79-79); Gaumont Convention, 15• (48-28-42-27);

mont Convention, 15- (48-28-42-27); UGC Maillot, 17- (40-68-00-16); Pathé Clichy, 18- (45-22-46-01); Le Gambetta, 20- (46-36-10-96). LA MORT D'UN MAITRE DE THÉ (Jap., v.o.): Espace Saint-Michel, 5 (44-07-20-49).

NEUF SEMAINES ET DEMIE (\*) (A., v.o.): Studio Galande, 5- (43-54-72-71); Grand Pavois. 15- (45-54-46-85). NIKITA (Fr.): Les Montparnos, 14- (43-

NUIT ET JOUR (Fr.-Bel.-Suis.) L'Entrepôt, 14• (45-43-41-63). OU LE SOLEIL EST FROID (Rou , v.o ): Latins, 4· (42-78-47-86). POINT BREAK (\*) (A., v.o.) . UGC Triomphe, 8· (45-74-93-50). PRETTY WOMAN (A., v.o ): Cinoches,

27-52-371

PRET 1 Y WOMAR (A., v.o.): Cinoches, 6- (46-33-10-82).
PROSPERO'S BOOKS (Brit.-Hol., v.o.). Racine Odéon, 6- (43-26-19-68).
RAGE IN HARLEM (A., v.o.): Forum Orient Express, 1- (42-33-42-26); images d'ailleurs, 5- (45-87-18-09) RIFF RAFF (Brit., v.o.): Ciné Beau-bourg, 3• (42-71-52-36); Les Trois Luxembourg, 6• (45-33-97-77); Les Trois Balzac, 8• (45-61-10-60); Les Montparnos, 14• (43-27-52-37).

Montpamos, 14- (43-27-52-37).

ROBIN DES BOIS PRINCE DES VOLEURS (A. v.o.): Forum Orient Exprass. 1- (42-33-42-26); Pathé Mangan-Concorde, 8- (43-59-92-82); UGC Normandie, 8- (45-63-16-16); v.f.: Rex, 2- (42-36-83-93); Pathé Français. 9- (47-70-33-88); Fauvette, 13- (47-07-55-90); Lea Montpamos, 14- (43-27-55-90); Lea Montpamos, 14- (43-27-55-9 55-88); Les Montpamos, 14-(43-27-55-88); Les Montpamos, 14-(43-27-52-37); Gaumont Convention, 15-(48-28-42-27); Pathé Clichy, 18-(45-22-46-01); Le Gambetta, 20-(46-36-

SAILOR ET LULA (\*) (Brit., v.o.) : Ciné Besubourg, 3- (42-71-52-36); Studio Galande, 5- (43-54-72-71). SEXE, MENSONGES ET VIDÉO (A. v.o.): Ciné Beaubourg, 3º (42-71-52-36); Studio des Ursulines, 5º (43-26-19-09).

LE SILENCE DES AGNEAUX (") (A v.o.) : Cinoches, 6- (46-33-10-82) : Grand Pavois, 15- (45-54-46-85). LA TENTATION DE VENUS (Brit., v.o.): 14 Juillet Parnassa, 6: (43-26-58-00); UGC Triomphe, 8: (45-74-

TERMINATOR 2 (\*) (A., v.o.) : Forum Horizon, 1" (45-08-57-57); UGC Odéon, 6- (42-25-10-30); UGC Normandie, 8- (45-63-16-16); La Bastille, 11- (43-07-48-80); UGC Gobelins, 13-(45-61-94-95) , 14 Juillot Beaugrenelle, 15- (45-75-79-79) ; v.f. : Forum Onent Express, 1- (42-33-42-26) : Rev. 2- (4236-83-93); Rex (le Grand Rex), 2• (42-36-83-93); UGC Montpernasse, 6• (45-74-94-94); Pathé Marignan-Concorde, 8• (43-59-92-82); Paramount Opéra, 9• 8: (43-69-92-82); Paramount Opéra, 9: (47-42-56-31); Les Nation, 12: (43-43-04-67); UGC Lyon Bastiffe, 12: (43-43-01-59); UGC Gobelins, 13: (46-81-94-95); Mistral, 14: (45-39-52-43); Pathé Montparnasse, 14: (43-20-12-06); UGC Convention, 15: (46-74-93-40); Pathé Wepler, 18: (45-22-48-01); Le Gambetta, 20: (46-38-10-98)

THE INDIAN RUNNER (\*) (A., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3• (42-71-52-38) ; UGC Rotonde, 6• (45-74-94-94) ; UGC Triomphe, 8 (45-74-93-50); v.f.: Hot lywood Boulevard, 9 (47-70-10-41). THE VOYAGER (All.-Fr.-Gr., v.o.): Epés de Bois, 5· (43-37-57-47). THELMA ET LOUISE (A., v.o.): Forum Orient Express, 1º (42-33-42-26); George V. 8· (45-62-41-46).

TORCH SONG TRILOGY (A., v.o.): Ciné Beaubourg, 3• (42-71-52-36); Le Berry Zèbre, 11• (43-57-51-55). LES TORTUES NINJA II (A., v.f.): Club Gaumont (Publicis Matignon), 8: (43-59-31-97): Seint-Lambert, 15: (45-32-

TOTO LE HÉROS (Bel. Fr.-All.) : UGO Rotonde, 6- (45-74-94-94). TROUBLES (A., v.o.): Cinoches, 6- (46-33-10-82); UGC Biarritz, 8- (45-62-20-40); v.f.: Hollywood Boulevard, 9

(47-70-10-41). UN HOMME ET DEUX FEMMES (Fr.) UN HUMMIE ET DEUX FEMMES (Fr.):
Gaumont Les Halles, 1= (40-26-12-12);
Gaumont Opéra. 2= (47-42-60-33);
Publicis Saint-Germain, 6= (42-22-72-80);
Gaumont Ambassade, 8= (43-59-19-08);
Gaumont Pamasse, 14= (43-35-30-40);
Gaumont Alésia, 14= (43-27-84-50);
Gaumont Convention, 15= (48-28-42-27)

UNE ÉPOQUE FORMIDABLE... (Fr.) George V, & (45-62-41-46). George V, & (45-62-41-46).

URGA (Fr. Sov., v.o.): Gaumont Les Halles, 1» (40-26-12-12); Gaumont Opéra, 2• (47-42-60-33); Pathé Hautefauille, 6• (46-33-79-38); Publicis Champs-Elysées, 8• (47-20-76-23); 14 Juillet Bastille, 11• (43-57-90-81); UGC Gobelins, 13• (45-61-94-95); Les Montparnos, 14• (43-27-52-37).

parnos, 14- (43-27-52-37).

VAN GOGH (Fr.): Gaumont Las Halles,
1- (40-26-12-12); Gaumont Opéra, 2(47-42-60-33); 14 Juillet Odéon, 6(43-25-59-83); Bratagne, 8- (42-2257-97); Pathé Hautefeuille, 8- (48-3379-38); La Pagode, 7- (47-05-12-15);
Gaumont Ambassade, 8- (43-5919-08); Gaumont Champs-Elysées, 8(43-59-04-67); Pathé Français, 9- (4770-33-88); 14 Juillet Bastille, 11- (4357-90-81); Les Nation, 12- (43-4304-67); Fauvette, 13- (47-07-55-88); 04-67) ; Fauvette, 13- (47-07-55-88) Gaumont Pamasse, 14 (43-35-30-40); Gaumont Alásia, 14 (43-27-84-50); 14 Juillet Beaugrenelle, 15 (45-75-79-79); Gaumont Convention, 15 (48-28-42-27); Pathé Wepler II, 18 (45-22-

LA VIEILLE QUI MARCHAIT DANS LA MER (Fr.): Forum Orient Express, 1\* (42-33-42-26); Elysées Lincoln, 8\* (43-59-36-14); Pathé Français, 9\* (47-70-33-88); Fauvette, 13\* (47-07-55-88); Pathé Montparnesse, 14 (43-20-12-06); Pathé Wepler II, 18 (45-22-

LE VOLEUR D'ENFANTS (Fr.-IL-Esp.) : LE VOLEUR DE CHEVAUX (Chin. v.o.): L'Entrepôt, 14 (45-43-41-63). VOYAGE SUR JUPITER (Can.) : Cinaxe. 19 (42-09-34-00). A-T-IL UN FUC POUR SAUVER LE PRESIDENT ? (A., v.o.) : UGC Norman-die, 8: (45-63-16-16) ; v.f. : UGC Mont-parnasse, 6: (45-74-94-94) ; Paramount

### LES SÉANCES SPÉCIALES

Opéra, 9- (47-42-56-31).

A BOUT DE SOUFFLE (Fr.) : Les Trois Luxembourg, & (46-33-97-77) 12 h. AKIRA (Jap., v.o.) : Grand Pavols, 15-(45-54-46-85) 15 h 30. ALEXANDRE NEVSKI (Sov., v.o.) : Sant-Lambert, 15- (45-32-91-68) 19 h. ARIZONA JUNIOR (A., v.o.) : Epée de Bois, 5º (43-37-57-47) 22 h 10. ASTÉRIX LE GAULOIS (Fr.) : Le Berry

Zèbre, 11 (43-57-51-55) 16 h 30. BAGDAD CAFÉ (A., v.o.) : Saint-Lambert, 15- (45-32-91-68) 21 h. BLADE RUNNER (\*) (A., v.o.) : Grand 'avois, 15- (45-54-46-85) 20 h. BRAZIL (Brit., v.o.) : Studio Galanda, 5-(43-54-72-71) 20 h 10. LES CADAVRES NE PORTENT PAS

DE COSTARD (A., v.o.) : Studio o Ursulines, 5- (43-26-19-09) 20 h 30. LE CHAGRIN ET LA PITIÉ (All. Suis.) : Reflet Lagos II, 5º (43-54-42-34) 12 h 05. LE CHATEAU DE MA MÈRE (Fr.) : Studio des Ursulines, 5- (43-26-19-09)

CHÉRIE, J'AI RÉTRÉCI LES GOSSES LA CITÉ DES FEMMES (It., v.o.) : Studio Galande, 5- (43-54-72-71) 16 h.

LE DÉCALOGUE 10. TU NE CONVOI TERAS PAS LES BIENS D'AUTRUI (Pol., v.o.): Reflet Médicis Logos salle Louis-Jouvet, 5- (43-54-42-34) 12 h. LE DÉCALOGUE 9, TU NE CONVOI-TERAS PAS LA FEMME D'AUTRUI (Pol., v.o.) : Reflet Médicis Logos salla Louis-Jouvet, 5 (43-54-42-34) . DERSOU QUZALA (Sov., v.o.) : Saint Lambert, 15- (45-32-91-68) 21 h. DON GIOVANNI (Fr.-k., v.o.) : Studio des Ursulines. 5- (43-26-19-09)

ELEMENT OF CRIME (Dan., v.o.) : Studio des Ursulines, 5. (43-26-19-09) 22 h 15. LES ENFANTS DU PARADIS (Fr.) : Ranelagh, 16- (42-88-64-44) 15 h, 20 h. L'EXPÉRIENCE INTERDITE (\*) (A., v.o.) : Grand Pavois, 15- (45-54-46-85)

FANTASIA (A.) : Républic Cinémas, 11-(48-05-51-33) 17 h.

\*\*LA FEMME FLAMBÉE (\*\*) (All., v.o.) : Studio Galande, 5• (43-54-72-71) 18 h 20.

LE FLEUVE (Ind., v.o.) : Reflet Logos I. 5- (43-54-42-34) 12 h. LA GLOIRE DE MON PÈRE (Fr.) : Studio des Ursulines, 5• (43-26-19-09) 14 h.

LE GRAND BLEU (Fr.) : Grand Pavois, 15- (45-54-46-85) 17 h 15. LA GUERRE DES BOUTONS (Fr.) Seint-Lambert, 15° (45-32-91-68) 13 h 30.

L'HOMME BLESSÉ (\*) (Fr.) : Ciné Beau-bourg, 3- (42-71-52-36) 10 h 50. L'HOMME TRANQUILLE (A., v.o.) : Club Gaumont (Publicis Matignon), 8-(43-59-31-97) 18 h 45, 21 h. L'INCINÉRATEUR DE CADAVRES (tchèque, v.o.) : Accatone, 5° (46-33-86-86) 11 h 40,

J'AI ENGAGÉ UN TUEUR (Fin., v.o.) Républic Cinémas, 11. (48-05-51-33) 22 h.

JE T'AIME, MOI NON PLUS (\*\*) (Fr.) : Ciné Beaubourg, 3• (42-71-52-36) 11 h. LOUTA (Brit., v.o.) : Républic Cinémas, 11. (48-05-51-33) 19 h 10. MARY POPPINS (A., v.f.) : Saint-Lambert, 15- (45-32-91-68) 17 h. LE MONDE SELON GARP (A., v.o.)

PINOCCHIO ET L'EMPEREUR DE LA NUIT (A., v.f.) : Le Berry Zèbre, 11 (43-57-51-55) 15 h.

LES QUATRE CENT'S COUPS (Fr.): Les Trois Luxembourg; 6- (46-33-97-77) 12 h. QUERELLE (\*\*) (Fr.-All., v.f.) : Studio Gelande, 5- (43-54-72-71) 22 h 30. SWEET MOVIE (\*\*) (Fr.-Can., v.o.) : Ciné Besubourg, 3\* (42-71-52-36)

10 h 45. TAXI DRIVER (\*\*) (A., v.o.) : Grand Pavois, 15- (45-54-46-85) 17 h 30. TINTIN ET LE TEMPLE DU SOLEIL (Fr.-Bel.) : Saint-Lambert, 15 (45-32-91-68) 13 h 30.

UN COEUR QUI BAT (Fr.) : Studio des Ursulines, 5- (43-26-19-09) 12 h.

ZAZIE DANS LE MÉTRO (Fr.) : Denfert, 14- (43-21-41-01) 17 h 10.

LES GRANDES REPRISES A PROPOS DE NICE (Fr.): Saint-André-des-Arts II, 6- (43-26-80-25).
BLONDE VÉNUS (A., v.o.): Action Ecoles, 5- (43-25-72-07).
EASY RIDER (A., v.o.): Cinoches, 6-(46-33-10-82). EVE (A., v.o.) : Action Christine, 6- (43-29-11-30).

29-11-30]. FANTASIA (A.) : Cinoches, 6 (46-33-10-82). GLORIA (A., v.o.) : Les Trois Luxembourg, 6• (46-33-97-77). GRAND CANYON (A.) : La Géode, 19•

19-25-6

--- × 4.00

. The state of the

والمائية والمائية

-- - 1 1 2 2 gg

· : - 10 - 24 - 24 - 10

100

----

3

三年 美華

ار مراجع پیچو

1 4 4 4 4 M

10 g 😓

43.4

(40-05-80-00). LADY FOR A DAY (A., v.o.): 14 Juilet Parrasse, 6: (43-26-58-00). MINNIE AND MOSKOWITZ (A., v.o.):

MINNIE AND MOSKOWITZ (A., v.o.);
Action Christine, 6: (43-29-11-30).
MODERATO CANTABILE (Fr.): Europa
Panthéon (ex-Reflet Panthéon), 5: (4354-15-04).
OLIVER TWIST (Brit., v.o.): 14 Juillet
Parnasse, 6: (43-26-58-00); v.f.: 14
Juillet Parnasse, 6: (43-26-58-00).
PEAU D'ANE (Fr.): 14 Juillet Parnasse,
6: (43-26-58-00).
PINK FLOYD THE WALL (Brit.-A.,
v.o.): Grand Pavois, 15: (45-54-46-85).
PORTIER DE NUIT (\*\*) (It., v.o.): Le
Champo - Espace Jacques Tati, 5: (4354-51-60).
LES QUATRE FILLES DU DR MARCH
(A., v.o.): Les Trois Luxembourg, 6:

(A., v.a.): Les Trois Luxembourg, 6-(46-33-97-77). SALO OU LES 120 JOURNÉES DE SODOME (\*\*) (it., v.o.) : Accatone, 5-(46-33-86-86).

(46-33-86-86).
TERMINATOR (\*) (A., v.o.): Pathé Marignan-Concorde, & (43-59-92-82).
THE SERVANT (Brit., v.o.): Reflet Logos II, 5- (43-54-42-34).
TOM JONES (Brit., v.o.): Reflet Logos I, 5- (43-54-42-34).
LA VIEILLE FILLE (A., v.o.): Les Trois Lexembourg, 6- (48-33-97-77). YOYO (Fr.): Le Champo - Espace Jacques Tati, 5- (43-54-51-60). ZÉRO DE CONDUITE (Fr.): Saint-André-des-Arts II, 6- (43-26-80-25).

### THEATRES

### SPECTACLES NOUVEAUX

(Les jours de première et de relâche sont indiqués entre parenthèses.) (dīm., lun.) 19 h (6), LE HAUT-DE-FORME, SIK-SIK. héatre de la Ville (42-74-22-77) lim. soir, lun.) 20 h 30 ; dim.

17 h (6). PAYSAGE. Hophal aphemere (46-27-82-82) 21 h (6). SON EXCELLENCE... LE MAJOR-DOME. Le Grenier (43-80-88-01) m., lun., mar.) 22 h (6). LES AVENTURES DE DON QUI-CHOTTE. Centre Mandapa (45-89-01-60) Jeudi, vend., sem., à 20 h 45 ; dim., à 17-h 30 (7).

BETE DE STYLE. Saint-Denis. Théâtre Gérard-Philipe (salle Jean-Marie Serreau (42-43-00-59) (lun.) 20 h; dim. 17 h (7). LA CHEVAUCHÉE SUR LE LAC DE CONSTANCE Dix Huit Thélitre (42-26-47-47) (lun.) 20 h 30 ; dim. 16 h (7).

16 h (/).
LA FAUSSE SUIVANTE. Musée
Cognacq-Jay (40-27-07-21) (lun.,
mar.) 20 h 30; mer., sam., dim. à
15 h 30 (7).
L'APOCALYPSE, VERSION PAU-VRE. La Funambule. Théâtre-Restaurant (42-23-88-83) (sam., lun.) 20 h 30 : dam. 17 h (8) ARLEQUIN ET COLOMBINE AU

CARNAVAL DE VENISE. Comédie italienne (43-21-22-22) (dim. solr,

tun.) 20 h; dam. 14 h (8).

CŒUR ARDENT. Créteil. Maison des arts (49-80-18-88) 20 h 30 (8). italienne (43-21-22-22) (dim. soir, lun.) 21 h 15 ; dim. 15 h 30 (8). LÉONCE ET LÉNA. Sartrouville. Théâtre (39-14-23-77). Du 8 au 14, à 21 h (8). L'OFFRANDE! Theatre de Ménil-

montant (40-09-88-75) (dim. soir, km.) 20 h; dim. 18 h (7). TIMON D'ATHÈNES. Athénée-Louis-Jouver, Salls Louis-Jouver (47-42-67-27) (fun.) 20 h 30 ; mar. 19 h ; dim. 16 h (8). LES RICHESSES NATURELLES. Espece Acteur (42-62-35-00) (lun.) 20 h 30 ; dim. 16 h (8). THE HOUND OF THE BASKER-VILLES. Théâtre de la Main-d'Or Belle-de-Mai (48-05-67-89) lun. 14 h 30 et 20 h 30 (11). CENT MILLIONS QUI TOMBENT. Gennevilliers. Théâtre (47-93-26-30) (dim. soir, km.) dim.. 17 h (12).

FERDYDURKE. Cartoucherle. Ateller du Chaudron (43-28-97-04) (dim. soir, lun., mar.) 20 h 30; dim. 15 h (12). JE NE ME SOUVIENS PLUS DE RIEN, CLARA. Tourtour (48-87-82-48) (dim. soir, lun.) 20 h 30 ; dim.

17 h (12). LE MOINE APOSTAT. La Vieille Grille (47-07-22-11) (dim., lun.) 20 h 30 (12).

ARCANE (43-38-19-70). La Valse avant BASTILLE (43-57-42-14). Léo Katz et ses uvres : 17 h. COMÉDIE-FRANCAISE (40-15-00-15). La Tragédie du roi Christophe : 20 h 30. DAUNOU (42-61-69-14). Couacl le Grand Orchestre du Splendid : 15 h 30. DEJAZET-(TLP) (42-74-20-50). Rémi Rasello : 21 h. EDGAR (43-20-85-11). Les Faux Jetons : 20 h 15. Les Bebas cadres : 22 h.

ESPACE PIERRE CARDIN (42-66-27-41). Mères, portraits : 21 h. GRAND THÉATRE D'EDGAR (43-20-:90-09). Métral Family : 20 h 15. Elie Semoun et Dieudonné M'Bala : 22 h. **GUICHET-MONTPARNASSE (43-27-**88-61). Les Dactylos : 19 h. La Plus Forte et Paria : 20 h 30. Oui : 22 h. HOPITAL ÉPHÉMÈRE (46-27-82-82). Paysage : 21 h.

HUCHETTE (43-28-38-99), La Canta-trica chauve : 19 h 30. La Leçon : 20 h 30. Poète à New-York : 21 h 30. LUCERNAIRE FORUM (45-44-57-34) Théêtre noir. Le Petit Prince : 18 h 45. La Nuit et le Moment : 20 h. Nous, Théo et Vincent Van Gogh: 21 h 30. Théatra rouge. Une saison en enfer : 18 h 30. Medemoiselle Else : 20 h. Oncle Vania : 21 h 30. MARAIS (42-78-03-53). Pat et Sareh : PALAIS DES GLACES (PETIT

PALAISI (48-03-11-36), Chemal Lade-sou : 20 h 30. Le Syndrome de Stockholm: 22 h. PALAIS-ROYAL (42-97-59-81). Valéria Lemercier au Palais-Royal : 20 h 30. THE SWEENY (48-87-66-37). Wax Museum et Here's Herbie : 20 h. THÉATRE DE LA MAIN-D'OR BELLE-DE-MAI (48-05-67-89). The Hound of the Baskerville: 14 h 30 et 20 h 30. THÉATRE DE NESLE (46-34-61-04). Baudelaire: 14 h 30. Miserae: 19 h. Noel Hardy: 22 h. THEATRE MODERNE (48-74-10-75). ans'Land : 20 h 45

### RÉGION PARISIENNE

CLICHY (THÉATRE RUTEBEUF) (47-

GRANDE ARCHE DE LA DÉFENSE (42-96-96-94). La Maison d'os (Festival ,d'automne à Paris) : 20 h 45.

DEMAIN NOTRE SUPPLEMENT

Le Monde SCIENCES ET MÉDECINE

d'industrie de Paris, dont le président, M. Bernard Cambournac, a déclaré : « Une région, et une seule, jouera un rôle déterminant demain en Europe. Nous pensons que ce peut être Paris. Mais il ne s'agit pas d'opposer l'Ile-de-France et la province, car tout ce qui sert l'une sert l'autre et le temps des querelles franço-françaises est révolu.»

Vice-président du club et président de Lyonnaise des saux-Durnez, M. Jérôme Monod estime pour sa part qu'un effort particulier doit être fait dans le domaine des transports par le recours à l'investissement privé, faute de quoi « les hommes d'affaires étrangers préféreront Berlin, Londres ou une autre métropole à un Paris encombré ».

Selon une enquête effectuée

pour ce club par l'Ecole européenne des affaires auprès d'entreprises atrangères, l'ile-de-France ne manque pas d'atouts dans la compétition internationale : accessibilité au réseau Numéris de télécommunications et projets de téléports, parc de bureaux de 35 millions de mètres carrés, équivalant à celui du « Grand Londres », secteur tertiaire supérieur puissant, prestige... Mais si les transports figurent au premier rang des avantages moderne de transports en commun, l'interconnexion des TGV et l'existence d'un aéroport qui peut encore être agrandi, ils représentent aussi la première des faiblesses par leur saturation et les difficultés de la circulation dans la capitale. Bref, si la province a besoin d'être soutenue par une meilleure

Quadrature du cercle. **CHARLES VIAL** 

Aux Emirats arabes unis La détention de dix-huit cadres de la BCCI est prolongée

répartition des activités et des

emplois. I'lle-de-France, elle, a

besoin d'être confortée.

Les autorités des Emirats arabes unis ont décidé de prolonger d'un mois la détention de dix-huit cadres de la Bank of Credit and Commerce International (BCCI) pour de « plus amples interroga-toires ». Ces cadres de la BCCI, pour la plupart des Pakistanais. ont été arrêtés le 8 septembre à Abou-Dhabi (le Monde du 10 septembre). Le procureur général devra décider de leur éventuelle inculpation pour fraude. Les auto-rités d'Abou-Dhabi, qui détiennent 17,4 % du capital de la BCCI, ont gelé les avoirs de ces cadres ainsi que ceux du fondateur de la banque, M. Agha Hassan Abedi, en prévision de la liquidation de l'établissement. La Banque d'An-gleterre avait ordonné début juillet la suspension des activités de la BCCl, an centre d'un scandale financier international. Elle avait donné aux porteurs de parts jus-qu'au 5 décembre pour élaborer et présenter un plan de sauvetage ou accepter la liquidation. D'autre part, le Financial Times, dans un dossier publié le 9 novembre. affirme que l'émirat d'Abou-Dhabi est engagé auprès de la BCCI à hauteur de 9,4 milliards de dollars (52,6 milliards de francs). Le sommet CEE-Etats-Unis de La Haye

Washington et Bruxelles sont décidés à faire aboutir les négociations commerciales multilatérales de l'Uruguay Round

A l'occasion du sommet de La Haye du 9 novembre, les Douze et les Etats-Unis ont manifesté leur intention de faire aboutir les négociations multilatérales de l'Uruguay Round, en particulier sur l'épineux dossier agricole.

BRUXELLES (Communautés européennes)

de notre correspondant L'Uruguay Round, cet ensemble de négociations commerciales multilatérales commencées en 1986,

a-t-il été remis sur les rails lors du sommet CEE-Etats-Unis qui s'est tenu le samedi 9 novembre à La Haye? Le président George Bush a parlé de « progrès », M. Jacques Delors, président de la Commissic, européenne, s'est déclaré « optimiste ». La déclaration publiée à l'issue de la rencontre confirme l'engagement des Etats-Unis et de la Communauté de par-venir à « une conclusion ambitieuse, globale et équilibrée de l'Uruguay Round».

L'optimisme ainsi manifesté ne semble pas de pure façade. Les protagonistes, à savoir MM. Bush, James Baker (secrétaire d'Etat), Madigan (ministre de l'agriculture) et M∞ Carla Hills (représentant spécial pour les négociations commerciales) du côté américain, MM. Rund Lubbers, Hans Van den Brocke (normier ministre et den Broeke (premier ministre et ministre des affaires étrangères des

Pays-Bas, qui exercent actuelle-ment la présidence des Douze), le dossier agricole, le bouquet d'épines de ces négociations. Jacques Delors et Frans Andriessen (président et vice-président de la Commission européenne) du côté communautaire, ne s'en sont pas tenus à des propos académiques. Au cours des deux heures d'entretiens consacrées au GATT

- Accord général sur les tarifs
douaniers et le commerce, - ils
sont entrés dans le vif du sujet.
Les positions ont évolué au cours du débat, comme si M. Bush avait eu l'intention délibérée de marquer d'une pierre blanche le rendez-vous de La Haye.

> Signal positif

L'évolution médiocre de la conjoncture outre-Atlantique, l'iniétude que manifeste à ce sujet l'opinion publique à un an de l'élection présidentielle, l'incite à rechercher un succès à Genève (lieu habituel de ces négociations du GATT). Un tel signal positif donné aux chefs d'entreprise neut-il y en avoir d'autres, compte tenu de l'état général du pays? – pourrait aider au redémarrage de l'économie américaine. Cependant, la marge de manœuvre du prési-dent Bush est étroite; au Congrès, les lobbies commencent à s'agiter à la perspective d'un Uruguay Round qui se traduirait par une plus grande ouverture du marché

On attendait les deux parties sur

d'épines de ces négociations. « Nous avons fait quelques progrès (...), l'écart qui demeure ne sera pas facile à combler, mais nous nous sommes, des deux cotés, engagés à y parvenir», lit-on dans la déclaration publice à l'issue de la réunion. Ce ton, peu triomphaliste, témoigne sans doute de

> La protection intellectuelle

Celles-ci ont apparemment beaucoup porté sur la réduction des subventions à l'exportation, le point-clé dans l'esprit des Améripoint-clé dans l'esprit des Améri-cains, il faut se rappeler, pour le comprendre, que leur part du mar-ché mondial des céréales, qui était de l'ordre de 40 % en 1980, est tombée aujourd'hui à 20 %, alors que, dans le même temps, celle de la CEE (pour le blé) a suivi le chemin inverse, passant de chemin inverse, passant de 10-12 % à 20 %. «Sur le rythme, l'ampleur de la réduction des sub-ventions, ils ont décollé de leurs positions extrêmes précèdentes. On devrait pouvoir trouver des formules de compromis sur des for-mules compatibles avec notre programme de réforme de la politique agricole commune. Le signal a ainsi été donné à La Haye que les travaux pouvaient continuer de façon constructive», commente un des membres de la délégation

Les Européens ne peuvent envi-

exportations de céréales que si on leur donne en contrepartie une chance de reconquérir leur marché intérieur, en freinant, grace à l'instauration de droits, les importations de produits de substitution des céréales (les PSC). Pendant des années, les Etats-Unis ont refusé d'envisager l'hypothèse d'un tel « rééquilibrage ». D'après notre interlocuteur, là aussi, ils seraient préts à bouger.

La déclaration publiée à l'issue de la réunion fait état d'un accord « virtuellement » acquis sur le chapitre du renforcement de la défense de la protection intellectuelle; c'est un point important qui semble indiquer qu'un rapprochement a eu lieu sur les questions sensibles des appellations d'origine et des droits de copyright. Le débat sur les services ainsi que celui sur « l'accès au marché » semblent mieux circonscrits. Sur une autre affaire très sensible. celle de l'application par les Américains de mesures unilatérales de protection, en vertu du Trade Act. et de sa fameuse « section 301 », ja délégation européenne a eu aussi le sentiment que ses interlocuteurs faisaient mouvement. « Ils commencent à admettre qu'ils ne pour ront pas garder la 301 sur les sujets couverts par les disciplines du GATT», nous assure-t-on.

PHILIPPE LEMAITRE

La relance de l'aménagement du territoire

Les fonctionnaires « délocalisés » vont bénéficier d'un plan d'accompagnement social

Les pouvoirs publics vont étudier un plan d'accompagnement social pour les fonctionnaires dont l'administration va être « délocalisée » à la suite des récentes décisions du comité interministériel sur l'aménagement du territoire (CIAT) (le Monde du 7 novembre).

Jusqu'à une date récente, un quart seulement des fonctionnaires dont les services étaient délocalisés szient effectivement le Rubicon. En l'espace d'un déménagement, les administrations en question se retrouvaient le plus souvent dans l'obligation de procéder à de mas-sifs recrutements locaux. Et, à Paris, les agents sédentaires qui ne von-laient pas être transférés étaient reversés tant bien que mal dans d'autres administrations. De là à décourager les initiatives d'enver-

Le récent transfert du service des prévisions de la Météorologie nationale de Paris à Toulouse a toutefois réussi à casser cette mécanique désastreuse puisqu'au bout de sept ans de persévérance, 350 des 450 fonctionnaires de ce service ont accepté, en septembre, de déména-ger avec armes et bagages, dans la « ville rose » (le Monde daté 6-7 octobre). Si elle est considérée comme exemplaire, cette opération complexe n'en a pas moins exigé la coopération active de tous les acteurs locaux : politiques, économi-

Paccord salarial

dans la fonction publique

ques, administratifs... Et ce, jusque dans les moindres détails : le panier de la ménagère a été décortiqué, les résultats du bac épluchés... Le transfert de la Météorologie

nationale peut donc constituer une référence dans l'élaboration des mesures d'accompagnement social de la délocalisation d'un service public. Ce plan d'accompagnement apparaît d'autant plus nécessaire, compte tenu des objectifs affichés par le gouvernement de délocaliser, sur la base du volontariat, 30 000 agents à l'horizon de l'an 2000. Pour l'heure, ces mesures tendent. d'après les conclusions du Comité interministériel d'aménagement du territoire (CIAT) du 7 novembre, à se rapprocher de celles pratiquées dans le secteur privé.

Consultation syndicale

Un groupe de travail interminis-tériel, animé par le ministère de la fonction publique, a donc été chargé de formuler des propositions concernant aussi bien l'information des personnels susceptibles d'être délocalisés que la formation profes-sionnelle éventuelle de ces agents, la prise en compte de leur situation en matière de logement, de celle du travail du conjoint ainsi que des conséquences sur la vie familiale (crèches, inscriptions scolaires...). Les organisations syndicales seront consultées par ce groupe de travail, qui doit remettre ses conclusions au premier ministre d'ici la fin de l'an-

seront-elles invitées à participer à cet accompagnement social. La DATAR (Délégation à l'aménagement du territoire et à l'action régionale) envisage de promouvoir auprès des villes une sorte de « label » de l'accueil des personnels délocalisés, qu'ils soient publics ou privés. « Car si les collectivités locales y sont aujourd'hui sensibilisées, cet accueil se fait encore trop souvent de façon empirique», relèvet-on à la DATAR. Au point que certains traises proconsaisset encore certains maires reconnaissent encore ne donner que l'adresse de l'ANPE au conjoint d'une personne délocali-

sée, forcé d'abandonner son travail. Parmi les sujets abordés par le groupe de travail figurera aussi la nécessaire adaptation des règles classiques de mobilité au sein de la fonction publique. Ainsi, en matière d'indemnisation, le foyer d'un fonc-tionnaire délocalisé peut-il aujour-d'hui bénéficier d'une prime plafonnée à 50 000 francs et qui intègre, en particulier, celle de 17 500 francs accordée pour un conjoint qui perd

> Les conjoints fonctionnaires

Une situation à comparer avec celle d'un salarié du secteur privé délocalisé qui, à compter du l'janvier 1992, pourra toucher une aide de 60 000 francs de la part de l'Elat (1), sans compter les avan-tages propres dispensés par son entreprise. La logique, souligne-t-on au ministère de la fonction publique, voudrait que l'indemnisation des agents délocalisés soit calquée sur celle des salariés du privé.

Autre adaptation rendue nécessaire, celle des règles statutaires de mise à disposition ou de mutation des agents mariés à des fonctionnaires se trouvant délocalisés. Un assouplissement a certes déjà été enregistré dans la loi du 26 juillet 1991, relative à l'adaptation de la fonction publique aux nécessités de la construction européenne. Ainsi, il n'est plus nécessaire qu'un poste soit déclaré vacant dans une administration pour qu'un agent d'un autre service soit mis à sa disposi-

Cette nouvelle disposition, qui peut permettre de faire suivre plus facilement les conjoints fonctionnaires des agents délocalisés, reste toutefois largement dépendante de la pratique de chaque ministère. Or qué avec la même ardeur la délocalisation », fait-on remarquer au ministère de la fonction publique. Et si la priorité de mutation des conjoints constitue d'ores et déjà un droit (2), il reste encore à l'inscrire dans les

VALÉRIE DEVILLECHABROLLE

(I) Ces primes seront distribuées par l'intermédiaire du nouveau Fonds d'aide à la décentralisation doté, pour 1992, de 100 millions de francs et destiné à aider

□ Violents incidents entre soricul.

tears et forces de l'ordre à Auch. -

à la délocalisation des entreprises. (2) Article 47 du décret du 16 septem-bre 1985 relatif au régime particulier de certaines positions de fonctionnaires.

De violents incidents ont opposé des agriculteurs aux forces de l'ordre, faisant un blessé grave parmi les manifestants samedi matin 9 novembre, à Auch (Gers), lors de l'inauguration d'un institut universitaire de technologie agroalimentaire par M. Lionel Jospin, ministre de l'éducation nationale. Quelque six cents agriculteurs n'ayant pas été reçus par le ministre, comme ils le souhaitaient, ont force un barrage. De violentes échauffourées se sont ensuivies, au cours desquelles un manifestant a été blessé à la tête et au thorax. Un fonctionnaire d'une CRS a aussi été hospitalisé, tandis que deux agriculteurs et un membre des forces de l'ordre étaient plus légèrement atteints. Au ministère de l'agriculture, on indique que les revendications exprimées par les agriculteurs du Gers sont actuelle-

ment en cours d'examen au minis-

tère. Quant à l'indemnisation des

calamités, une solution a déjà été

En baisse de 20 %

La consommation de pétrole chute dans les pays d'Europe de l'Est

La demande de pétrole a chuté d'un cinquième environ cette année dans les pays d'Europe orientale, anciens satellites de l'URSS, estime l'Agence internationale de l'energie. Après être restée relativement stable de 1985 à 1989, autour de 1,8 mil-lion de barils/jour, la demande apparente de produits pétroliers dans les pays de l'Est a commencé à décliner en 1990 de 9 % pour tomber en 1991 à 1,38 million de tomber en 1991 à 1,38 million de barils/jour, soit 20 % de moins que l'an passé. La chune est particulière-ment forte (-25 %) en Roumanie et en Bulgarie, sensible en Yougoslavie (-17 %), en Pologne (-15 %) et en Tchécoslovaquie (-10 %), et nette-ment moins accentuée en Hongrie (-2 %). Elle ne s'explique pas seule-ment, assurent les experts de l'orga-nisation, par la baisse de l'activité économique. Certes, le produit national brut (PNB) devrait diminational brut (PNB) devrait dimi-nuer cette année de 10 % pour l'ensemble des anciens pays du COME-CON. Mais ce recul n'est pas la seule cause. En URSS, où l'activité est aussi en chute libre, la consom-mation intérieure n'a diminué que de 2,3 % pour l'année. A l'effet PNB s'ajoute dans les pays d'Eu-rope orientale un effet prix, la libéralisation en cours ayant entraîne dans la plupart des cas de fortes augmentations des prix intérieurs de l'énergie. Les contraintes financières ont aussi joué, puisque la révision des accords du COMECON a obligé la plupart des anciens satellites de l'URSS à acheter leur brut au cours du marché mondial et à le payer en dollars. Enfin, les troubles politiques ont eu un impact sur la consommation en Yougoslavie.

V. M.

Une semaine après le début du conflit

La CGT juge «inacceptable» le protocole d'accord proposé par la direction de l'usine Renault du Mans

Les négociations entre la direction et les syndicats de l'usine Renault du Mans se sont conclues, dans la nuit du samedi 9 au dimanche 10 novembre, par la rédaction d'un protocole d'accord sur lequel les organisations syndicales devaient se prononcer d'ici mardi. La direction a précisé que ce protocole portait sur «les res-sources. l'emploi, l'organisation et les conditions de travail ».

De leur côté, les délégués CGT ont d'ores et déjà fait savoir qu'ils ont à ores et deja fait savoir qu'ils jugeaient ce texte « inacceptable ». «Si la direction n'a pas rediscuté [ce document] d'ici mardi matin, ont-ils affirmé, nous donnerons un avis défavorable à ce projet et le personnel sera appelé à poursuivre le mayorment. le mouvement.»

A Belfort

Le dialogue est renoué à l'usine Bull

Le dialogue a été renoué par un échange de correspondance, samedi 9 novembre, entre syndi-cats et direction de l'usine Bull de Belfort, alors que le transforma-teur de l'établissement était toujours bloqué, quatre jours après le début du conflit, par les grévistes opposés au plan social (le Monde du 8 novembre). Outre une prime de départ de 80 000 francs, la direction a proposé de verser au personnel concerné par les congés de conversion, 90 % de leur salaire durant huit mois s'ils ont moins de cinquante ans ou durant six mois pour les plus âgés. La prime d'initiative à l'emploi serait portée à 50 000 francs,

Les représentants (CFDT et CGT) des salariés ont réaffirmé leur revendication d'une prime de départ de 180 000 francs et de l'ouverture de négociations sur le statut du personnel. Les deux parties devaient se retrouver lundi ll novembre pour poursuivre les

Le Monde-RTL Entreprises

Mardi 12 novembre à 22 h 15 sur RTL: André Ramoff délégué à la Mission interministérielle Europe centrale.

«Le Monde Initiatives » daté 13 novembre publie une enquête sur la formation dans les pays de l'Est.

### + 6,5 % jusqu'en février 1993 Onatre syndicats devraient signer

La CFDT, la FEN, la CFTC et la FGAF (autonome) devraient officiellement signer, mardi après-midi 12 novembre, le protocole d'accord salarial, élaboré le 22 octobre et intéressant les 4,5 millions de fonctionnaires d'Etat et d'agents de la fonction publique territoriale et hospitalière actifs et retraités (le Monde du 24 octobre). Alors que la CFDT n'a toujours pas fait connaître sa réponse définitive, la CFTC a annoncé, vendredi 8 novembre, qu'elle signerait ce protocole, qui prévoit une hausse générale de 6,5 % des traitements des agents insqu'en février 1993. Cette fédération a toutefois émis « d'extrêmes réserves » quant au calendrier de cette hausse. De son côté, la CFE-

Les dépenses de médicaments seraient incompressibles

Selon certains experts

« La marge de manœuvre pour ralentir à moins de 10 % la progres-sion annuelle des dépenses de médi-caments est très faible». Telle est la conclusion à laquelle sont parvenus les experts réunis jeudi 7 novembre à la Cité des sciences sur l'initiative du Syndicat national de l'industrie

pharmaceutique (SNIP). Ce constat se fonde sur l'accroissement de la population et du nombre de médecins, du vieillissement démographique et de la hausse des prix. Sans tenir compte des besoins qui pourraient surgir de nouvelles pathologies et en tablant sur une consommation maintenue à son née des dépenses pharmaceutiques est voisine de 9 % à 10 % l'an», soit grosso modo le rythme actuel, a indiqué le professeur Claude Le

Pen, économiste. Alors que les dépenses pharmaceutiques vont prochainement être soumises à un taux d'évolution annuel, M. Beroard Mesuré, président du SNIP, estime que fixer ce taux à un niveau inférieur à celui dit «naturel» ne permettra pas de répondre aux deux objectifs gouvernementaux, la maîtrise et la relance de l'industrie

pharmaceutique. Le président du SNIP souhaite que le projet de loi amendé par le Sénat – qui doit revenir devant l'Assemblée nationale en décembre - permette de passer d'un système d'enveloppe giobale «rigide» pour l'industrie à un sys-tème de régulation impliquant également les médecins et les assurés

A. D. trouvée, ajoute-t-on.

#### Apple envisage de nouvelles alliances japonaises

Le constructeur informatique Apple Computer inc. se prépare à lancer une nouvelle gamme de produits grand public. Le président du groupe américain, M. John Sculley, a déclaré dans une interview (publice dans le Figaro du 12 novembre) que sa société allait diversifier son offre et « lancer des produits grand public (...) Sans vous dévoiler nos projets, je peux vous dire qu'il s'agira de produits typiquement Apple v. se contente de préciser M. Sculley.

De nouvelles alliances avec des contructeurs nippons pourraient ainsi voir le jour : « Ne soyez pas surpris de nous voir les développer avec des Japonais, et pas seulement avec Sony », déclare le président d'Apple, faisant référence à la récente annonce faite par son groupe (le Monde du 22 octobre) de se lancer sur le marché des ordinateurs portables, en collaboration avec le constructeur japonais Sony.

 Accord entre Philips et Dígital
 Equipment Corporation. - Le géant néerlandais de l'électronique Philips a annoncé, lundi 11 novembre, la conclusion d'un « accord définitif » sur le rachat par l'entreprise américaine Digital Equipment Corporation de la majeure partie des activités de sa division systèmes informatiques (7 000 salariés pour un chiffre d'affaires de 2 milliards de florins. soit 4,6 milliards de francs). L'ac-cord, dont les grandes lignes avaient été arrêtées dès juillet (le Monde du 27 juillet), entre en vigueur avec effet rétroactif au 28 octobre 1991. Le montant de la transaction n'est pas précisé.

o ICI supprimera 2 000 emplois dans les deux ans. – Le premier pricann Imperial Chemical Industries (ICI) supprimera environ 2 000 emplois dans sa division "produits chimiques et polymères» au cours des deux années à venir, a déclaré samedi 9 novembre un porte-pa-role de la société. Ces emplois seront supprimés dans les usines de Merseyside et Teeside, dans le cadre du programme de restructu-ration de 300 millions de livres lancé par le groupe.

□ M. Tristan Vieljeux entre à la Compagnie maritime d'affrétement. - M. Tristan Vieljeux, ancien président de la Compagnie financière Delmas-Vieljeux qui avait démissionné à la fin du printemps après la prise de contrôle de la société par le groupe Bolloré, va entrer au conseil d'administration de la Compagnie maritime d'affrétement (CMA), dont le siège est à Marseille, M. Vieljeux vient en effet d'acquérir une participation minoritaire dans cet armement, présidé par M. Jacques R. Saade.

D M. Alain Thirion reprend le groupe textile les Héritiers Georges Perrin (HGP). - Le tribunal de commerce d'Epinal (Vosges) a choisi, vendredi 9 novembre, l'in-dustriel vosgien Alain Thirion comme repreneur du groupe textile les Héritiers Georges Perrin (HGP), qui avait déposé son bilan en avril. soutenu par le comité interministériel de restructuration industrielle (CIRI) mais critiqué par les organi-sations syndicales (le Monde du 8 novembre), M. Thirion envisage de garder 401 des 630 salariés et d'investir 75 millions sur trois ans pour moderniser cinq des six sites de production. L'usine de Charmes

#### MARCHÉS FINANCIERS TOKYO, 11 novembre

### et du dollar

### Baisse des valeurs

La Bourse de Tokyo a nettement baissé lundi il novembre, l'indice Nikkei cloturant en recul de 253,50 yens (-1%), à 24 232,99 yens. Le volume d'activité était faible, quelque 80 millions d'actions ayant changé de mains en milieu de journée, contre 140 millions vendredi 8 novembre à la même heure et 250 millions pour toute la journée. Le dollar a poursuivi son recul, terminant en baisse lundi à Tokyo, à 130,05 yens. Il a perdu 0,18 yen par rapport à son niveau enregistré en fin de semaine dernière au Japon.

## **COMMUNICATION**

Après des funérailles quasi nationales en Israël

### Le mystère plane toujours sur les circonstances de la mort de Robert Maxwell

Les funérailles quasi nationales réservées en n'ont pas mis un terme aux interrogations entourant la disparition du magnat de la presse internationale, dont le corps avait été retrouvé nu, mardi dernier, à proximité de son yacht au large des Canaries. Dans une interview au Sunday Mirror, sa veuve, Elisabeth Maxwell, rejette l'hypothèse du suicide et avoue avoir « étudié toutes les possibilités, y compris celle qu'il ait été poussé à l'eau (...). Il y avait tant de gens qui le détestaient ». La 10-11 novembre) ou le Mossad israélien.

JÉRUSALEM

de notre correspondant

Le président de la République. M. Chaîm Herzog, le premier ministre, M. Itzhak Shamir, le chef de l'opposition, M. Shimon Pérès, plusieurs ministres en exercice, de nombreux représentants des corps constitués, des membres de l'élite économico-culturelle du pays, ainsi que plusieurs centaines de citoyens ordinaires, ont participé aux funérailles quasi nationales réservées dimanche 10 novembre, en Israël, au magnat de la presse internatio-nale Robert Maxwell. La veille et l'avant-veille de la cérémonie, la plupart des journaux locaux, outre les articles rédactionnels souvent consacrès, en première page, à la vie et à l'œuvre du disparu, étaient couverts d'encarts publicitaires présentant les condoléances attristées des nombreux amis et

Recouvert du tallit traditionnel, le châle de prière hébraïque, le lourd cercueil en zinc du disparu a été exposé pendant plusieurs heures au Centre national de convention à Jérusalem, « chambre ardente »

familie, selon le Sunday Times, devrait faire appel Israël à Robert Maxwell, dimanche 10 novembre, à des détectives privés pour poursuivre l'enquête. Citant le médecin traitant du magnat qui dément lui avoir conseillé de prendre du repos, le journal estime a suspect » le décès et affirme que Robert Maxwell, récemment examiné, n'a pu mourir d'une crise cardiaque. Ces supputations relancent les interrogations sur les activités de Robert Maxwell et ses liens éventuels avec les services de renseignement, le KGB soviétique (le Monde daté

transporté, sous la protection d'une cinquantaine de membres de la police des frontières, au cimetière juif du mont des Oliviers. Le chemin qui mêne à ce lieu ô combien mythique traverse plusieurs quar-tiers arabes de Jérusalem-Est, et les véhicules israéliens qui l'empruntent sont traditionnellement la cible des jeunes jeteurs de pierres de l'Inti-fada palestinienne.

#### Une «stature mythique »

«Robert Maxwell, a notamment déclaré le président de la République israelienne, était une figure d'une stature presque mythique.» Bien que le patron de The Euro-pean, de Maariv et de bien d'autres publications se soit, pendant une longue période de sa vie, « distancié de ses racines » juives, il les avait « retrouvées, a ajouté M. Herzog, lorsque ses différentes entreprises commerciales ont atteint leur apo-

Plus tard, a encore rappelé le chef de l'Etat, en présence de la veuve et des béritiers du disparu. « Robert Maxwell s'était associé, d'une manière sans équivalent, à la habituelle des plus hautes personna-lités décédées en Israël, avant d'être d'Israël ».

Allusion aux nombreux intérêts

financiers de l'ancien magnat en Terre promise? Sans doute. Né en Tchécoslovaquie d'un couple de paysans juifs victimes de l'Holocauste, Robert Maxwell participait aussi, en Israël, à plusieurs œuvres de bienfaisance, notamment en faveur de l'intégration des immigrés d'Union soviétique. Un groupe d'enfants russes, victimes de la catastrophe de Tchernobyl et trans-portés en Israël aux frais du disparu pour être examinés, était d'ailleurs présent, dimanche, au pied du cer-cueil. Robert Maxwell, il n'y a pas à en douter, était un bienfaiteur du peuple juif.

Sa solidarité est-elle allée, comme le prétend un journaliste américain M. Seymour Hersh, jusqu'à prêter aide et assistance au Mossad, le service secret d'Israël? Robert Maxwell était-il, plus encore qu'un honorable correspondant du renseignement israélien, un membre actif des réseaux? Juste avant de mourir, le magnat avait nié ces deux accusa-tions et assigné son auteur-journaliste en justice. L'allusion de M. Herzog aux services rendus par le disparu en faveur de «la sècurité» de l'Etat juif ne va pas manquer de relancer le débat.

### Sida et image de marque

### Le nouveau rôle publicitaire de « Magic » Johnson

de notre correspondant

L'annonce surprise du retrait brutal de la vie professionnelle de «Magic» Johnson, le 7 novembre, pour cause de contamination par le virus du sida, n'est pas seulement un drame personnel pour la super-star du basket-ball et pour toute la jeunesse américaine qui en avait fait son idole (le Monde daté 10-11 novembre); elle est aussi affaire de gros sous. Le joueur vedette portait certes les couleurs de son club. te Los Angeles Lakers, mais il servait aussi de support publicitaire à plusieurs sociétés de renom, qui lui versaient chaque année entre 6 et 10 millions de dollars de redevances diverses pour la promotion de leurs mar-

Dans un premier temps, ces annonceurs - Nestlé, Pepsi-Cola, les chaussures de sport Converse, le jeux vidéo Nintendo et les enseignes de restauration rapide Kentucky Fried Chicken notamment - ont craint l'effet déplorable que pourrait avoir sur l'image de leurs produits, véhicu- tion. Chez Converse, on a passé

lée par le champion, la révélation la journée à songer à de noud'une maladie mortelle à terme et encore entourée de tabous. Même si l'intéressé a tenu à indiquer, sans autres précisions, qu'il avait été contaminé à l'issue de relations hétérosexuelles et qu'il avait appris son infortune lors du test de routine accompagnant la souscription d'une police d'assu-

Mais, devant l'immense courant de sympathie suscité par l'attitude de «Magic» Johnson dans l'opinion publique et la conviction, affirmée par plusieurs commentateurs, que la croisade entreprise par le champion en faveur du safesex alleit contribuer à sauver des milliers de vies par sa valeur d'exemple, ces mêmes annonceurs ont abandonné, pour l'instant, leurs appréhensions. Ainsi le directeur général de Nestlé, qui a récemment signé avec Johnson un contrat de deux ans concernant son apparition sur des barres de chocolat, a-t-il tenu à l'assurer de « son entier soutien », en attendant de pouvoir discuter «au moment opportun» des prochaines étapes de leur collaboravelles publicités et à un nouveau rôle pour «Magic» Johnson. De son côté, Lon Rosen, l'agent chargé de gérer - et de vendre l'image des Los Angeles Lakers, a tenu à indiquer qu'à ce jour. aucun annonceur n'avait fait

Ce regain d'actualité donné à la propagation du sida dans un milieu sportif que certains croyaient, à tort, épargné, a relancé l'intérêt des milieux financiers pour les actions de sociétés pharmaceutiques fabriquant des contraceptifs ou liées à la recherche sur la maladie. Le 8 novembre, l'action de Carter-Wallace, qui produit la marque de préservatifs Trojan, a gagné 3 1/4 points, à 108 points à la Bourse de New-York, inscrivant un record historique. De même, les titres de Rhône-Poulenc Rorer et de Immune Response ont aussi enregistré une hausse sensible à Wall Street. Les deux firmes travaillent ensemble à la préparation d'un vaccin destiné à lutter contre le virus du sida. SERGE MARTI

## CARNET DU Monde

### <u>Décès</u>

membres du Conseil constitunonnel, ont le profond regret de faire part du

M. Gaston MONNERVILLE, ancien président du Sénat, ancien membre

du Conseil constitutionnel. officier de la Légion d'honneur croix de guerre 1939-1945, rosette de la Résistance. mandeur des Arts et Lettres.

survenu à Paris, le 7 novembre 1991. ILe Monde du 9 novembre.)

 Jacques Gautier. maire de Garches, président de la commission de surveil-lance de l'hôpital Raymond-Poincaré,

Le professeur Philippe Gajdos, président du comité consultaiti médical de l'hôpital Raymond-Poincaré,

Françoise Quesada, directeur de l'hôpital Raymond-

Le personnel Et les médecins de l'hôpital Raynond-Poincaré

ont le regret d'annoncer le décès, jeudi 7 novembre 1991, de André Dominique NENNA, professeur des universités, praticien hospitalier, chevalier de la Légion d'honne médaille militaire,

roix de guerre 1939-1945, chef du service de médecin de l'hôpital Raymond-Poincare jusqu'au 1\* octobre 1991.

THESES Tarif Étudiants 50 F la ligne H.T

- La présidente Et les membres du Collège de psyont appris avec une profonde tristesse le décès, survenu le 3 novembre 1991,

#### doctenr Serge VIDERMAN.

Membre du Collège de psychana-lystes depuis sa fondation, Serge Vider-man, par son ouverture d'esprit et par la richesse de ses élaborations théoriques, restera pour le mouvement psy-chanalytique une remarquable réfé-rence et un témoignage exemplaire, pour la psychanalyse de réflexion sur elle-même et sur ses implication (Le Monde du 7 novembre 1991.)

- Le directeur de l'UFR de lettres

Et les étudiants du département de ont la douleur de faire part du décès de

M. Nordine ZAÏMI, assistant de littérature française.

survenu le 4 novembre 1991.

#### Remerciements

- Profondément touchés par les marques d'affection et d'amitié qui leur ont été témoignées à l'occasion du

### M. Akram OJJEH,

les membres de sa famille remercient de tout cœur tous leurs amis pour leur présence et leurs envois de fleurs.

11, place des Etats-Unis, 75116 Paris.

<u>Anniversaires</u>

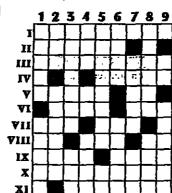
- 1952-1989.

Patrice COUSSONNET

est toujours présent parmi ceux qui l'ont simé.

### MOTS CROISES

### PROBLÈME Nº 5648



HORIZONTALEMENT 1. Un homme arrivé dans un fau-~ II. Petit air du matin. -III. Communes, autrefois. -IV. Rumine au Zaire. - V. Parlent comme des innocents. Scellait une union. - VI. Ne conserval pas. Bâtiment ancien. - VII. Se mouille. Fut d'abord primaire. - VIII. Symbole. Pas original. Contribuent à faire une belle main. - IX. Nom de pays. Jeté par celui qui veut se mesurer. - X. Qui nous rend vraiment piqué. - XI. Montrées avec

VERTICALEMENT

1. Un qui ne manquait pas d'imagination. Port sur un plateau, - 2. Eut une réaction brutale. Faire des « hi » et des « ho ». -3. Dénote une certaine présence d'esprit. Se lance dans les retran-chements. - 4. Ancienne popula-

1 2 3 4 5 6 7 8 9 tion africaine. Mot d'enfant. Donne la force. – 5. Pauvent la cruche. Symbole. - 6. Bureau d'agence. Une bonne chose. -7. Coule en France. Quelqu'un qui n'a rien appris. - 8. Un homme à qui on doit beaucoup de clichés. Pilier. - 9. Agrement étranger. Comme les bons jours d'autrefois.

#### Solution du problème nº 5647 Horizontalement

- --

, : --, 7

<u>۔۔۔۔</u> ـــ

.,.,.

3,

I. Exhibitionniste. - II. Meule. Eolienne. - III. Brasser. Foire. - IV. Oui. Arrivés. - V. Ustensiles. Afin. - VI. Ut. Fosse, Ere. -VII. Eons. Rit. Epire. - VIII. Initiées. Nis. Su. - IX. Dater. Etain. -X. Lu. Col. Soc. - XI. An. Hulottes. Car. - XII. Gite. Eteule. Ecu. - XIII. Eta. Eine. Té. -XIV. Ecrevisses. Mor. -XV. Aster. Semés.

Verticalement Embouteillage. – 2. Xérus. On. Unités. - 3. Huait. Nid. Tact. - 4. lls. Eustache. Ré. -5. Besant. Itou. Fer. - 6. Ers. Réelle. - 7. Tentifier. Otait. - 8. lo. llots. Eté. - 9. Olives. Tues. - 10. Ni. Essentielles. - 11. Nefs. Épis. Sensé. - 12. Ino. Isis. -13. Sniffer. Noce. Me. - 14. Ter. Ires. Cactus. - 15. Eme. Un. Ruer. **GUY BROUTY** 

19H55	ŀ
	•
9 18 22 23 34 38 37 Hapsterstan, 45	_
SCHOOL OF SHARE SERVICE AND ASSESSED TO SHARE SH	ż
	F
5 terretor 25 7 690	þ
3 tourness 22 607 161	F
3 xx 15	F
20H35	•
<b>10</b> 10 20 42 3	)
Particular Print of State Company	
6 to 6 138 575	
5 23 7 158 835	F
5 ===== 7 320	Ę
	F
Annual and special and administration of	-

LOTO SPO	₹7/F	N° 50
RESULTATS (	OFFICIE	is i
2-000 mod 035 1100	72.5	. 2224
2000 OJA		
	- 4	23 200 F
	· 1999	711 F
100 mm	- 224	. ALL
	MUNICIPAL PROPERTY.	1
	A RESERVE	i I
Britana Iman and	] ]	]
MATCHS CHARGIET	<u> </u>	1
WINDLE PROPERTY.	POOR S	richert er
PETTERN STREET		917
CANADA SPENSE	7884	au r
SCHOOL MARTIN	) la	22 F
	784	47
Check to the control of the control	1405	13 F

## Le Monde

Durée de la société : cent ans à compter du 10 décembre 1944

Edité par la SARL le Monde

Principaux associés de la société : Société civile « Les rédacteurs du Monde » Association Hubert-Beuve-Méry » Société anonyme des lecteurs du Monde

Reproduction interdite de tout article, sauf accord avec l'administration

Le Monde-Entreprises,

M. Jacques Lesoume, gérani.

Commission paritaire des journaux et publications, n° 57 437 ISSN: 0395-2037 PRINTED IN FRANCE Renseignements sur les microfilms et index du Monde au (1) 40-65-29-33

M -Gush 94852 IVRY Cedex 1990 Le Monde PUBLICITE Jacques Lesourne, président oise Huguet-Devallet, directeur général

Tél. : (1) 40-65-25-25 Télécopieur : (1) 40-65-25-99 Télex : 206.806 F

15-17, rue du Colonel-Pierre-Avia 75902 PARIS CEDEX 15 Tel.: (1) 46-62-72-72 Télex MONDPUB 634 128 F Téléfax : 40-62-98-73. - Société filiale de la SARL le Monde et de Médias et Régies Europe SA.

Le Monde TÉLÉMATIQUE Composez 36-15 - Tapez LEMONOE ou 36-15 - Tapez LM

ABONNEMENTS PAR MINITEL code d'accès ABO

RÉDACTION ET SIÈGE SOCIAL : 15, RUE FALGUIÈRE 75501 PARIS CEDEX 15 ADMINISTRATION: ADMINISTRATION:

1, PLACE HUBERT-BEUVE-MÉRY
94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX
Tél.: (1) 40-65-25-25
Télécopieur: (1) 49-60-30-10
Télex: 261.311 F

#### **ABONNEMENTS** , PLACE HUBERT-BEUVE-MÉI 94852 IVRY-SUR-SEINE CEDE Tél.: (1) 49-60-32-90 SUIS-BELG. LUXEMB. PAYS-BAS FRANCE Tarif

AUTRE PAYS noie oranie C 460 F 572 F 796 F 890 F 1 123 P L 560 F I 628 F 2 886 F 2 968 F

ÉTRANGER : par voie aérienne tarif sur demande. Pour vous abonner. renvoyez ce bulletin accompagné de votre règlement à l'adresse ci-dessus

Changements d'adresse définitifs provisoires : nos abonnés sont in-tés à formuler leur demande de 36-15 - Tapez LEMONDE | semaines avant leur départ, indiquant leur numéro d'aboni

### BULLETIN D'ABONNEMENT **DURÉE CHOISIE**

RY.	
X	3 mois 🗖
S	6 assois
	1 200
$\neg$	Nom:
$\exists$	Prénom :
	Adresse:
	Code postal :
:	Localité :
ou vi-	Pays:
ux en né y	Veuillez avoir l'obligeance d'écrire sous les
}	PP Paris RE

granica Agran

ger Formage

. ......

40

435

: -:==: ·

# Le transport aérien à l'heure des concentrations

Après deux années de pertes très lourdes, seules les grandes compagnies pourront investir dans l'achat d'appareils ou de systèmes informatiques

E transport aérien mondial est sur la voie de la convalescence. Pour la première fois depuis un an, le trafic enregistré en septembre par les deux cent quatre compagnies membres de l'Association du transport aérien international (IATA) a retrouvé son niveau du même mois de 1990. Il n'empêche que, sous l'effet de la guerre du Golfe et de la récession économique, le transport aérien connaîtra en 1991 le premier recul de trafic depuis la fin de la deuxième guerre mondiale, soit environ 2 % de moins par rapport aux 262 millions de passagers internationaux et aux 666 millions de clients sur les lignes intérieures comptabilisés en 1990.

Du point de vue des dégâts subis, on peut classer les transporteurs en trois catégories. La première rassemble les compagnies très atteintes qui s'efforcent d'éviter le dépôt de bilan ou de survivre. On peut citer les américains Continental, sous la protection de la loi sur les faillites, ou US Air, qui s'attend à une perte d'environ 500 millions de dollars (2,9 milliards de francs) pour l'exercice en cours et a mis en œuvre un plan drastique d'économies, comportant une réduction provisoire de 20 % des salaires (succédant à 7 000 suppressions d'emplois).

### Les avions

Dans la deuxième catégorie figurent les transporteurs moins sévèrement touchés, qui ont peu licencié mais qui ont fermé des lignes et taillé dans leurs coûts, comme Swissair, SAS ou le groupe Air France, qui a perdu 1,1 milliard de francs au premier semestre. Et puis il y a les « bons élèves », qui avaient l'habitude de réaliser des bénéfices par milliards de francs et qui les voient fondre : les profits de British Airways sont en recul de 94 % au deuxième trimestre 1991, ceux de Japan Air Lines, de 92 % d'avril à septembre, ceux de United, de 75 %, et ceux de Singapore Airlines, le fort en thème par excellence, de 7 % seulement.

Il ne faut donc pas s'étonner si, en raison de la chute du trafic et des difficultés des compagnies, environ un millier d'avions sur les 7 500 que compte la flotte mon-

est sur la voie de la convalescence. Pour la première fois depuis un an, le trafic enregistré en ibre par les deux cent quatre la prise membres de l'Associaut transport aérien internatio-

IATA, qui rassemble la plupart des compagnies aériennes de la planète, a additionné les déficits des uns et des autres pour établir la courbe de température de la profession. Le tableau n'est pas encourageant: les lignes régulières internationales, qui gagnaient 1,8 milliard de dollars (10 milliards de francs) en 1988 et encore 0,3 milliard (1,8 milliard de francs) en 1989, sont passées dans le rouge pour 2,7 milliards de dollars (15,6 milliards de francs) en 1990 et l'on s'attend à une perte de 3,7 milliards (21,3 milliards de francs) cette année. Si l'on y ajoute le déficit des lignes intérieures, c'est plus de 60 milliards de francs que les transporteurs auront perdu sur deux exercices budeétaires.

Gunther Eser, directeur général de IATA, a dressé la longue liste des surcoûts qui ont saigné à blanc les compagnies au moment où la clientèle – et notamment la clientèle d'affaires, si rémunératrice – se dérobait. Le prix du carburéacteur a plus que doublé au moment de l'invasion du Kowett : il est passé de 65 cents, le gallon en juillet 1990 à 140 en octobre, et il demeure, malgré un net recui, à 15 à 20 % au-dessus des niveaux atteints avant la crise du Golfe.

De plus, «l'augmentation des risques de guerre a couté au secteur au moins 200 millions de dollars supplémentaires [1,2 milliards de francs] jusqu'à la fin de 1990, explique Gunther Eser. En jasvier 1991, il fallait payer 125 000 dollars [720 000 F] de mieux pour faire atterrir un avion à Bahrein ou au Caire. » Enfin, la charge de la dette s'est alourdie de 27 %, soit 900 millions de dollars (5,2 milliards de francs), en raison de la multiplication des achats d'avions.

Cependant, les experts d'IATA tablent sur une croissance du nombre des passagers de 9,4 % en 1992, de 7 % en 1993 et de 6,9 % en 1994 et en 1995, soit une augmentation annuelle moyenne de 5,6 % pour la période 1991-1995. Chez les

constructeurs, on pense également que le trafic retrouvera son taux de croissance antérieure, c'est-à-dire entre 5 % et 8 % par an. Selon Stuart Iddles, directeur commercial d'Airbus Industrie, « les trasporteurs sont évidemment en difficulté à court terme, mais laurs pressure.

à court terme, mais leurs perspectives sont bonnes et nous continuons à penser que, dans les vingt ans à venir, ils auront besoin d'acquérir 13 000 avions pour renouveler leur flotte et faire face à l'augmentation du nombre des passagers »,

Pour Georges James, président du bureau d'études Airline Economics, « le transport aérien de l'an 2000 sera un secteur où quelques grandes entreprises domineront et profiteront à plein d'économies d'échelle. La concurrence fera rage en matière de lignes, de fréquences, de services et de tarifs, mais elle ne se traduira pas par des pertes, les petits outsiders n'étant plus en mesure de pratiquer des coûts marginaux ». En effet, la décennic 90 sera celle de la course à la taille mondiale.

#### Des banquiers prudents

Seules les grandes compagnies sont en mesure d'investir dans des aéroports, devenus de véritables plaques tournantes, tout en dépensant des centaines de millions de dollars dans les ordinateurs et dans les programmes d'un système informatisé de réservations, sans lequel il est exclu de remplir demain les avions. Acheter, ou même louer, un Boeing 747 ou un Airbus A 340, dont le prix unitaire dépasse les 100 millions de dollars (780 millions de francs), n'est pas à la portée de la première entreprise venue. Imagine-t-on la crédibilité et la puissance financière dont il faut faire preuve lorsqu'on a en commande, comme American Airlines, à la fin de l'année 1990, 512 grands avions commerciaux? Et même plus de 100 appareils, comme Air France?

Si l'on en croit Hommi Mullan, de la Chase Bank, les fonds mobilisables pendant les dix ans à venir ne sont pas à la hauteur de la demande d'investissements des transporteurs. Et comme les banquiers sont devenus prudents, il est vraisemblable qu'ils réserveront aux compagnies montrant des

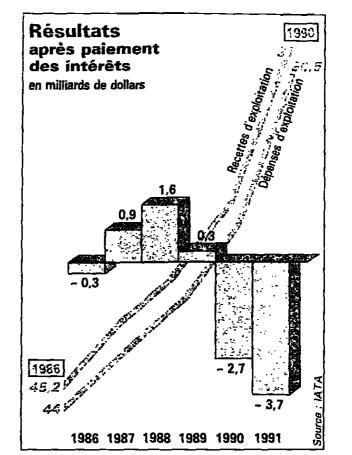
comptes bénéficiaires les sommes nécessaires aux augmentations de capital et aux achats d'avjons.

Il deviendra très difficile à des nouveaux venus de venir jouer les trouble-fete. Le Club Méditerranée, qui avait pense fusionner deux compagnies filiales. Air Liberte et Minerve, pour créer un pôle aérien concurrent d'Air France, en sait quelque chose. A la faveur des nouveaux droits de trafic atttribués au printemps, il esperait pouvoir prendre une part significative du marché du transport régulier, tout en conservant un pied dans le charter. Malheureusement, les agents de voyage n'ont pas l'habitude de vendre des billets Minerve ou Air Liberté et. la crise aidant, ces deux compagnies n'ont pas rempli leurs avions avec suffisamment de passagers pour éviter plusieurs centaines de millions de francs de pertes. Il leur faudra ou bien augmenter leur capital, ou déposer le bilan.

S'il est difficile d'entrer dans le transport aérien, il est, en revanche, très simple d'en sortir. Le cas des Etats-Unis illustre cette auto-épuration du secteur. Eastern Airlines a été liquidée. PanAm a été quasiment absorbée par Deita et Midway par Northwest; America West, Continental et TWA ont du mal à boucler leurs comptes, et pratiquent des prix tellement cassés que Robert Crandall, le patron d'American, ne manque jamais, dans ses discours, de fulminer contre les canards boiteux qui gâchent le mêtier en tentant de faire de la trèsorerie à perte (2 000 F l'aller-retour New-York-Londres) alors qu'ils doivent déjà des sommes astronomíques à leurs créanciers.

Toutefois, cette « cavaleric » n'aura qu'un temps. On s'achemine, aux Etats-Unis, vers un oligopole des trois majors, American, United et Delta Airlines, qui détiennent chacune 20 % du marché environ. Derrière elles, la situation n'est guère brillante, et l'on s'attend que la concentration s'y poursuive inexorablement. Au Canada, on jase sur le mariage possible des deux compagnies nationales, Air Canada et Canadian Airlines.

En Europe, tout le monde s'accorde à dire qu'il y a trop de compagnies et qu'il faudrait en finir



avec les transporteurs chroniquement déficitaires, comme Olympic Airways (Grèce). Sabena (Belgique) et même Alitalia (Italia). Pourtant, les gouvernements, qui possédent un pourcentage souvent majoritaire du capital de ces entreprises, persistent à les considérer comme des porte-drapeaux de la souveraineté nationale dont il convient d'assurer les fins de mois. Mais jusqu'à quand? Et la Commission de Bruxelles autorisera-t-elle encore longtemps ce qu'il faut bien appeler une concurrence déloyale, que British Airways dénonce bruyamment?

Il est vraisemblable que la vicille Europe adoptera un mode de concentration plus doux que celui du continent nord-américain. On a déjà vu le scandinave SAS et le suisse Swissair s'associer commercialement, et Swissair prendre pied chez Austrian (Autriche). On perçoit les rumeurs d'une négociation laboricuse entre Sabena et Air France, qui a déjà absorbé UTA et Air Inter, entre British Airways, qui a digéré British Caledonian, et KLM.

La renaissance des compagnies d'Europe orientale durera seulement le temps de leur passage à l'économie libérale et de la mise à la casse de leurs vieux appareils soviétiques. Ensuite, CSA (Tchécos-lovaquie). Lot (Pologne), Malev (Hongrie) et même Aeroflot et ses futures concurrentes russes subiront la loi d'airain qui exige de dégager une forte marge bénéficiaire ou de

se vendre à plus solide que soi.

En Asie et dans le Pacifique, la croissance rapide du marché, de l'ordre de 10 % par an pendant les cinq prochaînes années, épargnera, au moins dans un premier temps, aux compagnies de regrouper leurs forces. Pourtant, on voit déjà les japonaises chercher à entrer dans le capital de leurs consœurs australiennes ou néozèlandaises à la faveur des privatisations.

En Amérique latine, les déficits des compagnies sont tels que les gouvernements passent la main à des capitaux venus du monde industrialisé. C'est ainsi que l'espagnol lberia a pu prendre pied chez Aerolinas Argentinas (Argentine). Viasa (Venezuela et Uruguay) et SAS chez Lan Chile (Chill). L'Afrique, désargentée, n'intéresse personne dans ce domaine-là non plus.

A terme, ce mouvement de concentration planétaire pourrait engendrer des monopoles assez puissants pour pousser vers le haut des tarifs aujourd'hui notoirement insuffisants pour préparer l'avenir. Les consommateurs ne pourront compter, pour contrebalancer cette évolution défavorable, que sur l'institution de modes de transport alternatifs, comme le train à grande vitesse, ou sur les tunnels sous la Manche ou bien dans l'archipel nippon. Pour le reste, il leur faudra œuvrer pour que les lois et les organismes antitrusts ne baissent pas la garde.

ALAIN FAUJA

## Le trompe-l'œil des chiffres

### par Monique Fouet

OVEMBRE 1991: les Etats-Unis publient et commentent désormàis leur croissance économique en termes de PIB (produit intérieur brut) et non plus de PIB (produit national brut). Voilà certainement une nouvelle fascinante, dit le lecteur, mais de quoi diable s'agit-il ?

Est-ce un subterfuge imaginé par les autorités américaines pour tromper leurs concitoyens au moment où la période préélectorale s'ouvre dans un climat économique morose ? Sans doute pas. Ce changement d'instrument de mesure semble pertinent et c'est ailleurs que se situent les interprétations erronées des chiffres.

Chaque trimestre, dans la plupart des pays industrialisés, les comptables nationaux calculent ce que l'économie a produit. La variation de ce produit intérieur brut (PIB) constitue un baromètre fondamental de l'activité économique. S'il diminue deux trimestres de suite, l'économie est dite en

Le calcul du PIB repose sur quelques définitions communes à tous les pays dont les principales sont les suivantes. Afin d'éviter les doubles comptes, le Produit est constitué per l'ensemble des « valeurs ajoutées », et non des productions alles-mêmes : on n'additionne pas la valeur du caoutchouc, des pneus et de la voiture car les pneus seraient comptés deux fois et le caoutchouc, trois. Il a pour contrepartie les pour contrepartie économiques (ménages, entreprises...) qui produisent ces valeurs ajoutées.

Ce produit est dit Brut car on n'en n'ôte pas les amortissements. Il est Intérieur parce qu'il décrit uniquement l'action des unités économiques qui effectuent des opérations économiques sur le territoire du pays pendant au moins un an et que l'on appelle résidentes ».

Cette notion de résidence a un caractère économique et non pas juridique; elle ne s'identifie pas à la nationalité. Par exemple un travailleur immigré qui vit depuis plus d'un an en France, ou une succursale d'une firme étrangère implantée depuis plus d'un an, sont considérés comme résidents; symétriquement, un Français qui habite à l'étranger depuis plus d'un an est considéré comme non-nésident.

Cependant une économie ne tire pas seulement des revenus de l'activité économique qu'elle exerce sur son propre territoire. Les deux facteurs de production que sont le travail et le capital lui en procurent également : c'est le cas lorsque des résidents français rapatrient les intérêts et dividendes qu'il tirent de capitaux placés à l'étranger. C'est aussi le cas lorsque des travailleurs frontailers

(par exemple des Alsaciens travaillant en Allemagne mais habitant en France) rapatrient en France leurs salaires.

Ces revenus de résidents français ne sont pas comptabilisés dans le PIB. Symétriquement, une fraction des revenus issus de l'activité économique effectuée sur le territoire français, et donc comptabilisé dans le PIB, est perçue par des unités économiques non résidentes. On passe de l'Intérieur au National en ajoutant les revenus reçus et en ôtant les revenus versés.

#### Richesse ou dynamisme

Le PNB d'un pays décrit donc les revenus perçus par ses résidents et traduit leur richesse. Le PlB décrit ce qui est produit sur le territoire du pays et reflète donc directement le dynamisme de l'économie. La seconde de ces mesures est utilisée par la plupart des pays industrialisés, à trois exceptions – de taille – près : le Japon, l'Allemagne et, jusqu'à présent, les Etats-Unis. Ces exceptions ne relèvent pas du hasard.

Les revenus du capital constituent la plupart du temps la différence principale entre PIB et PNB : il est rare qu'une économie utilise en permanence une grande masse de travailleurs frontaliers, ceux-ci tendant tôt ou tard à habiter dans le pays où il travaillent. Ceci peut toutefois être temporairement perturbateur : la différence entre PIB et PNB ouest-allemands en 1990 en fournit une illustration specta-

La France se trouve, en ce domaine comme en bien d'autres, dans la situation moyenne des pays industrialisés. Elle reçoit à peu près autant de revenus de facteurs qu'elle en verse; son PIB est quasiment égal à son PNB. Les deux situations extrêmes sont celles de l'Irlande, où le PNB n'atteint que 88 % du PIB; et de la Suisse, où le PNB s'élève au contraire à 105 % du PIB.

Grace à l'excédent de leur balance courante, l'Allemagne et le Japon placent depuis de nombreuses années plus de capitaux à l'étranger qu'ils n'en accueillent. En conséquence leur PNB est supérieur de 1 % à leur PIB. A l'inverse, le PNB est inférieur au PIB de 1 % en Italie, de 3 % au Canada.

Canada.

A l'apogée de leur puissance, les Etats-Unis étaient créanciers vis-à-vis de l'étranger. En niveau, le PNB était supérieur au PIB; en variation, il augmentait plus vite que lui. Par contre, depuis le milieu des années quatre-vingts, l'accumulation des capitaux étrangers placés aux Etats-Unis fait que le PNB progresse moins vite que le PIB. Si les rythmes de croissance observés durant les années quatre-vingts pour les revenus versés et reçus demeuraient identiques

au cours des prochaines années, le PNB deviendrait égal au PIB en 1997, et lui serait donc inférieur à la fin de la décennie.

Le fait que les Etats-Unis décident d'observer désormais leur PIB plutôt que leur PNB est symptomatique de l'effritement de leur puissance économique mondiale. Ce changement peu glorieux présente toutefois l'avantage de mesurer plus précisément ce qui est produit, non ce qui est perçu ; et donc de mettre l'accent sur les déterminants de l'emploi plus que sur ceux de la richesse.

Cette nouvelle mesure ne constitue pas un trompe-l'œil permettant de faire durablement état d'une croissance économique plus repide. A court terme, les variations du PIB peuvent différer sensiblement de celles du PNB parce que la différence entre ces deux grandeurs fluctue beaucoup plus fortement que ces grandeurs ellesmêmes.

Ainsi au deuxième trimestre 1991, le PNB américain a diminué de 0,1 %, tandis que le PIB augmentait de 0,2 %. Cette situation n'est toutefois pas susceptible de se prolonger très longtemps, de telles divergences étant généralement suivies par d'autres de sens inverse et d'ampleur presque équivalente.

Il n'y aurà illusion statistique, entretenue par des autorités politiques peu scrupuleuses ou par des commentateurs peu ayertis, que si l'on présente parfois une mesure et parfois l'autre en choisissant à chaque fois celle qui est la plus favorable à la thèse défendue. Une série aussi incohérente donnerait une image fausse de la réalité. Au demeurant, l'illusion la plus grande est de parler de croissance pour une variation de + 0,1 % et de récession pour une variation de - 0,2 % : ces deux chiffres, qui ne sont connus qu'avec une précision de +/- 0,2 %, traduisent la même réalité, celle d'une stagnation.

Cette illusion est renforcée dans le cas des Etats-Unis par le fait que les variations sont présentées « en rythme annuel », c'est-à-dire au rythme qui apparaîtrait au bout d'un an s'il se prolongeait tel quel. La variation trimestrielle de + 0,1 % devient alors + 0,4 % en rythme annuel, celle de - 0,2 % devient - 0,8 %. Les observateurs qui voient une franche croissance dans le + 0,4 % et une nette diminution dans le - 0,8 % se leurrent; ces deux chiffres décrivent le même état stationnaire. Contrairement à une idée souvent répandue, les statistiques sont rarement mensongères ; il faut simplement les utiliser avec discernement.

► Economiste à l'Observatoire français des conjonctures économiques (OFCE).

Lire sur un sujet voisin «Le trou noir des statistiques » dans Champs économiques du 8 octobre 1991.

لمازا من لذمل

#### **CHRONIQUE**

E 11 novembre : si on veut bien encore s'imaginer dans nos sociétés, qui se croient à l'abri des grands malheurs, la somme de souffrances qu'ont représentée la première puis la deuxième guerre mondiale, si on songe aussi aux faux espoirs suscités par la fausse paix instaurée après l'armistice de 1918, on est tenté de considérer comme mineures les divergences entres les pays de la prospère Communauté économique européenne, comme accessoires les péripéties de leurs négociations sur l'union politique et sur l'union économique et monétaire.

Dans le livre qu'il publie sous le titre L'Europe face à son avenir : que faire ? (1), Mau-rice Allais, Prix Nobel de sciences économiques (1988), vient de facon salutaire déranger cette quiétude relative. On peut regretter que cet ouvrage souffre de la rapidité avec laquelle il a été rédigé. L'auteur, maigré ses quatre-vingts ans, est d'une extrême fécondité. Plusieurs des notations les plus incisives de Maurice Allais, de ses arguments les plus percutants, sont relégués dans d'abondantes notes - qu'il faut lire absolument - faute d'avoir pu être intégrés dans une synthèse plus fouillée. Il reste que le livre tel qu'il se présente est décapant, malgré quelques remarques trop expáditives (pas forcément exemptes de pertinence pour autant) sur le « développement accéléré de la violence aveugle, de la criminalité, de la drogue » ou « une régression générale des valeurs morales»; qu'il interpelle, comme on dit, le lecteur en l'invitant à se livrer à un exercice auquel la France, engoncée dans ses mythes, ses raisonnements pseudo-cartésiens, ses consensus suspects parce que nés de l'absence de débat, ses hypocrisies de fin de règne, répugne plus que jamais. Allais appelle un chat un chat. Il pourchasse les illusions destructrices de toute discussion

Sans céder aux délices de l'autodénigrement, l'auteur sait se mettre à la place des autres comme bien peu en Europe sont aujourd'hui capables de le faire. Quel Français oserait de nos jours écrire : «En tout état de cause, il convient de souligner la grandeur du sacrifice consenti par les Allemands en reconnaissant la ligne Oderc'est-à-dire en reconnaissant l'attribution à la Pologne de territoires authentiquement allemands, faite arbitrairement en 1945 par la Russie soviétique contrairement aux traités et au droit des gens » ? La question n'est pas d'éprouver ou non de la sympa-

## Le 11 novembre et l'avenir de l'Europe

seulement ni principalement sous forme de perte de territoires). Elle est de ne pas se condamner à de faux-semblants d'Europe et de coopération franço-allemande, en ignorant systémetiquement la psychologie et le bon sens d'autrui. C'est contre ce danger que les observations de Maurice Allais devraient nous prémunir. Il est vain, par exemple, de vouloir si peu que ce soit détacher les Allemands de l'OTAN. C'est la stratégie intégrée de cet organisme, dont la RFA était en Europa devenue la pièce maîtresse depuis que la France, par décision du général de Gaulle, s'était retirée du dispositif en 1966, c'est, disé-je, cette stratégie d'intégration qui est sortie grand vainqueur de la guerre froide. Quand naguère François Mitterrand prononçait son fameux discours devant le Bundestag, encourageant les Allemands à accepter sur leur soi, avec tous les risques que cela comportait, les fusées américaines, il était écouté et sincèrement respecté. Pour sauvegarder de bonnes relations avec la France, Bonn est sans doute prêt à flirter avec l'idée parisienne d'une défense européenne mais à condition qu'elle ne mène à aucun changement de fond. Et qu'en particulier elle ne compromette pas cet instrument incomparable de sécurité que représente le couplage Etats-Unis-Europe, Comme la France, de son côté, ne veut rien d'autre qu'obtenir au moindre prix pour sa « souveraineté » quelques satisfactions d'amour-propre qui n'intéressent que l'Elysée, on devine à quoi peuvent conduire les belles initiatives du genre brigade franco-allemande.

Allais nous rappelle à sa manière les dimensions de l'enieu et les risques de perdre le pari européen avec de petites solutions ou de fausses grandes solutions. Revenons un instant à l'amertume des terribles souvenirs laissés par les deux guerres : «Ou bien nous fonderons à nouveau l'organisation de l'Europe sur le dogme de la souveraineté nationale illimitée et tôt ou tard, les mêmes causes entraînant les même effets, nous serons amenés à nous affronter dans des conflits sans issue : ou bien nous fonderons notre avenir sur les lecons éclatantes du passé et nous consacrerons pas, et définitivement, rompu avec les attitudes destructrices du passé? Pour imparfaires ou elles scient, les deux conférences Intergouvemementales qui doivent aboutir dans quelques semaines à Maastricht ne vont-elles pas apporter leur pierre à la patiente édification de l'Europe communautaire commencée en 1950? Pour des motifs dont certains sont de nature à donner le vertige, Maurice Allais juge les projets en cours de discussion «à la fois excessifs et trop limités». Mais surtout il décèle en eux un vice fondamental, susceptible de miner l'édifice délà construit. Ces projets tournent

la dos à la démocratie. L'expression « déficit démocratique » habituellement employée pour caractériser ce phénomène laisse entendre que la solution consisterait à compléter la construction existante. Cette vue des choses, somme toute rassurante, n'est nullement partagée par l'auteur. Pour lui, c'est les plans de l'architecte qui sont déficients. Il entreprend de le prouver en révélant le lien, vaguement dénoncé par d'autres, mais rarement aussi clairement défini, entre, d'une part, le manque de démocratie à Bruxelles et, de l'autre, la méprise sur la souveraineté. «Il n'y a en réalité aucun abandon mais simplement transfert. L'objectif réel, ce n'est pas la souveraineté nationale en soi, c'est essentiellement le bonheur des citoyens, leur prospérité, leur plein épanouissement et leur sécurité. Ce qu'il faut rechercher, dès lors. c'est le système d'institutions politiques le plus approprié pour sauvegarder ces fins

E ces prémisses découle le constat. Dans les projets actuels, « trop de pouvoirs sont délégués à la Commission de Bruxelles et à son président; le conseil européen des ministres représente des Etats et non l'Europe, c'est-à-dire les Européens » Les mêmes critiques peuvent être adressées selon Maurice Allais à l'Acte unique et au grand marché sans frontières : Bruxelles devait être pleinement réalisé, il entraînerait sans doute de puissantes forces de désintégration avant l'an 2000. » : ----

La démarche proposée n'est ni simple ni nos capacités (...) à la construction d'un facile. Il s'agirait de ralentir certains procesordre européen sur des bases nouvelles. > sus tout en engageant une réforme d'enverthie pour d'anciens adversaires qui firent | Comment justifier une alternative dont l'un | gure acheminant vers un système fédéral | comprendrait une quarantaine de «ministres |

sions actuelles (l'élargissement viendrait après, d'abord pour les pays de l'actuelle Association de libre échange, puis pour les pays de l'Europe de l'Est s'ils le désirent). Ainsi Maurice Allais accomplit-il un tour de force : il demande qu'on soit plus attentif aux critiques britanniques sur les pratiques iacobines et technocratiques de Bruxelles, mais c'est pour déboucher sur un projet grandiose quoique prudent, car limité à quelques tâches bien déterminées, de fédération européenne. Ce qui donne une force certaine aux affirmations de l'auteur, parfois appuyées par un commencement de démonstration, c'est la vanité du postulat sur lequal depuis quarante ans repose le programme européen : d'une intégration économique et monétaire de plus en plus poussée sortira l'unification politique. L'objectif ne cesse de se dérober. Un véritable marché sans frontières est-il envisageable sans une attitude commune à l'égard de l'immigration, question éminemment politique ? Est-il réaliste dans le monde d'aujourd'hui de supposer ou'une banque centrale européenne, puisse à elle seule tenir la barre face à des opinions publiques trop enclines à dénoncer le pouvoir exorbitant des gardiens de la monnaie? Selon notre auteur, le principe serait de conserver toutes les compétences de l'Etat national, sauf pour les taches d'intéret commun. L'objectif sersit de créer les conditions du maintien de la diversité. Le contraire de l'harmonisation considérée par Allais comme une fausse solution pour un problème mai posé.

Ce n'est pas seulement sur le plan institutionnel que les Douze s'apprêtent à Maastricht à mettre la charue devant les bœufs. Sur ce terrain, Allais propose de grands changements mais des changements qui permettraient d'asseoir sur des bases plus solides les acquis communautaires. Il propose que la Communauté européenne soit pourvue d'un président élu par le Parlement suropéen, composé lui-même d'une Cham-Strasbourg) at d'un Sénat dont les membres seraient élus par les différents Parlements nationaux. Le président de la Communauté désignerait le président d'un conseil exécutif, organe qui remplacerait l'actuelle Commission. Le conseil exécutif européens » choisis parmi les membres du Parlement. La Communauté en tant que telle cesserait ainsi d'être une institution intergouvernementale flanquée d'un organisme prétendument apolitique (la Commission). Cependant, un autre organe serait créé sous le nom de conseil fédéral européen. Y seraient représentés à la fois les Etats membres, en la personne des chefs d'Etat et de gouvernement (comme l'actuel conseil européen), et la Communauté, en la personne de son président, du président du conseil exécutif et des présidents des deux Chambres composant le Parlement.

TEST à tort, selon Maurice Allais, que les conférences intergouvernementales en cours cherchent à créer une union politique à partir de l'élaboration d'une politique étrangère et d'une politique de défense communes. Ces deux tâches, fait-il remarquer, sont des tâches de très longue haleine. Dans son système, elles ne seraient pas confiées à la Communauté en tant que telle mais au conseil fédéral. Des taches beaucoup plus urgentes incomberzient à la Communauté. Parmi lesquelles, bien sûr, la mise en place progressive mais sans calendrier précis d'une union monétaire our ne pourrait s'accomplir qu'après une longue période de transition se prolongeant au moins jusqu'aux premières années du prochain millénaire. Mais, concrètement, l'engagement proposé par Aliais serait plus contraignant que celui auguel les Douze vont souscrire. Seule, actuellement, l'Allemagne a una banque centrale indépendante dont la mission clairement définie par ses statuts est la stabilité de la monnaie. Ces conditions sont indispensables pour le fonctionnement de la future banque centrale européenne. Il convient que chaque Etat membre les acclimate sans plus tarder pour son propre compte, faute de quoi il serait hasardeux, la moment venu, de les appliquer à l'échelle communautaire. Cette semaine encore, M- Elizabeth Guigou, ministre délégué chargé des affaires européennes, a déclaré que la France ne songeait pas à conférer un statut d'indépendance à son institut d'émission avent le quand on s'avise qu'à la troisième étape la Banque de France aura été privée des moyens de prouver cette indépendance face à son gouvernement.

(1) L'Europe face à son avenir : que faire? Robert Laffont/Clément Juglar. 309 p., 110 F.

A TRAVERS LES REVUES

MICHEL BEAUD

# Plaidoyer pour le pluralisme

N riche dossier sur des expériences d'« investissement-travail » dans plusieurs régions du tiers-monde et sur les analyses qu'on en peut faire (1) ; une douzaine d'études d'économie quantitative consacrées à des pays en développement (2) : bien d'autres, témoignent de la vitalité de l'économie du développement en France (3).

Les articles que publie Economie es prévision ont en commun de présenter les résultats de travaux quantitatifs fondés sur des approches formalisées; ils portent sur des sujets divers. A partir de l'enquête 1980 sur les budgets des ménages de Tunisie, le premier traite de la saisonnalité des comportements de consommation et explore une méthode de désaisondes enquêtes sur les budgets de consommation en Tunisie, conduit à des estimations d'élasticités-prix et d'élasticités-revenus qui permet-tent d'avancer dans l'élaboration de systèmes complets de fonctions de

D'autres traitent de l'augmentation de l'offre de travail féminin en Colombie, des effets de l'éducation sur la croissance des secteurs traditionnels à « basse technologie », des comportements-types des Etats en matière de détermination des prix réels payés aux agriculteurs pour des produits d'exportation. Une étude utilise un modèle dit « d'équilibre général calculable » pour étudier, pour la Côte-d'Ivoire, les incidences de trois politiques d'ajustement ; une autre traite, dans un cadre formalisé, des effets des chocs et contre-chocs pétroliers pour les économies du Maroc, de la

Tunisie et de la Jordanie. Sont aussi présentés un modèle simplifié pour étudier la détermination du taux de change parallèle, une analyse macro-économique simple de la relation entre pénurie

le voit, allécher les spécialistes. Mais pourquoi diable avoir appelé ce numéro : « L'économie du développement », titre qui annonce une approche compréhensive et fait espérer un contenu approfondi et systématique?

Etait-ce pour susciter le débat, comme peuvent le laisser penser les deux premières pages du texte de présentation? Celui-ci, signé de Jean-Claude Berthélemy (Centre de développement de l'OCDE), Jean-Guy Devezeaux de Lavergne (Commissariat a l'énergie atomique) et Fredéric Gagey (Inspection des finances), sonne un peu comme un manifeste. Il s'ouvre ainsi : « On peut se demander en première analyse quelle est la pertinence d'un numero spécial sur l'économie du développement. En effet, l'économie du développement n'est rien d'autre que l'application à un champ géographique particulier des outils d'analyse économique existants (2).»

N'est-ce pas un peu court?, aurait-on envie de demander aux auteurs. N'est-ce pas jeter un peu vite à la trappe un ensemble de travaux ne s'inscrivant pas dans cette définition, qui ont été réalisés depuis bientôt un demi-siècle? Et quel scientifique rigoureux accepterait de définir une science... par les outils qu'elle a créés pour certains de ses travaux à un moment de son histoire? On sait qu'une telle démarche a conduit, il y a une quinzaine d'années aux Etats-Unis, à développer une « économie du crime», une «économie du mariage», et, par dérision, une « économie du brossage des dents », qui ne sont, elles aussi, rien d'autre que l'application à des champs particuliers a des outils d'analyse économique existants ».

Il est vrai que nos auteurs ne pechent pas par excès de nuances : «L'économie du développement n'a pas atteint dans notre pays la maturité qu'aurait pu laisser espérer l'intérêt porté à ce domaine au de devises et crise de l'agriculture, l'intérêt porté à ce domaine au et une application de l'économétrie niveau politique. Plus sans doute du déséquilibre aux conséquences que dans d'autres domaines de l'éco-

françaises affichent de grandes faiblesses, vis-à-vis de celles du monde universitaire anglo-saxon. La contrirevues internationales de développement est modeste (...)»

« Les meilleurs économistes hésitent en France, contrairement à ce qui se passe outre-Atlantique - tels. par exemple. Dornbush. Fisher. Sachs. Sen et bien d'autres. - à auitter les chemins balisès de la macroéconomie, de la théorie des jeux ou de l'économie industrielle pour se

« développement » (2). Chacune de ces affirmations est discutable, aucune n'est étayée : surprenant bution des économistes français aux dans une revue de bonne réputation sous la plume d'auteurs affichant par ailleurs leur « souci de rigueur

théorique ». Nos auteurs n'hésitent pas à pousser leur raisonnement à sa limite : « Doit-on déduire de tout cela que l'economie du développement est dans notre pays vouée à l'échec ou à la médiocrité?» Mais c'est pour rassurer le lecteur : « Ce

### Kaléidoscope

· Union monétaire européenne ; réformes à l'Est ; iné-galités, pauvreté et protection sociale en URSS ; politique de l'emploi et durée du chômage en France et en Suède, Observations et diagnastics économiques, octobre 1991.

- Les relations industrielles comme objet théorique; stratégies syndicales en Italie ; classe ouvrière au Brésil ; le processus de la décision publique et le sida, Sociologie du travail,

 Négociations collectives dans le secteur public ; effets de la dernière guerre sur la croissance de l'amploi féminin, American Economic Review, septembre 1991. - Les professions libérales et

intellectuelles entre l'éthique et le marchand ; contributions de l'économie et de la philosophie relatives aux choix rationnels. Economic Journal, juillet 1991. - Grande distribution, flexibi-

lité et gestion sociale, formation *Emploi,* revue du Centre d'études et de recherches sur les qualifications (CEREQ), septembre 1991.

 L'économie sociale en Grande-Bretagne, numéro de la Revue de l'économie sociale,

nº 23, 1991. - Marchés, prix, revenus et politique céréalière, Cahiers d'économie et sociologie rurales, nº 18, 19, premier et deuxième semestre 1991.

- L'économie des régions transfrontalières. Cahiers du LERASS (Laboratoire d'études et de recherches appliquées en sciences sociales, Toulouse), r 24, 1991.

- Politiques fiscales dans les pays en développement, World Bank Economic Review, septem-

- Démocratie et développement dans le tiers-monde, Economie et humanisme, octobredécembre 1991. Démocratie en Afrique, Politique africaine, nº 43, octobre 1991.

- Cycles longs, Kondratieff et crises ; la bataille des régimes monétaires à la fin du dix-neuième siècle ; les mouvements de capitaux dans l'entre-deux guerres, Economies et sociétés, Cahiers de l'ISMEA, 1991, nº 2, série AF, nº 18. numéro spécial [celui qu'ils présen-tent...] voudrait montrer qu'il n'en est rien. » Admirable modestie! Excès néophytes? Manque de culture scientifique vraie ? Insuffisante connaissance de l'histoire des sciences économiques ?

Il est bien difficile de porter un diagnostic à partir de cette seule pièce d'anthologie. Mais on peut craindre qu'il s'agisse là de la mani-festation d'un ostracisme selon lequel seul ce qui fait l'objet d'une formalisation mathématique aurait valeur scientifique. Il ne s'agit pas de revenir au débat d'il y a plus d'un demi-siècle, entre Keynes, qui s'inquiétait des risques de la mathé-matisation, et Tinbergen, qui fut un des pionniers en ce domaine. Il s'agit simplement, compte tenu de l'état actuel des savoirs économies, de plaider pour le pluralisme et la diversité des démarches.

Faut-il rappeler que les apports principaux de Frisch, Tinbergen, Lewis, Prebisch, Perroux, Sen, Hirschman... à l'économie du développement ont, pour l'essentiel, résulté de démarches combinant analyses historique, sociologique et économique, que tous les économistes ayant contribué à porter la formalisation mathématique à son plus haut niveau se sont au moins une fois interrogés sur les limites de cet art ; et que le dogmatisme conduit à des affrontements stériles et à l'appauvrissement de la pensée?

Qu'il soit donc permis de plaider ici pour le piuralisme. Acceptons que coexistent, en espérant qu'en résulteront des avancées et des enrichissements réciproques, travaux théoriques au plus haut niveau d'abstraction, recherches formalisées dans des cadres d'hypothèses restrictifs, observations concretes, études descriptives et travaux combinant les approches de diverses

Evitons de jeter des anathèmes. Soyons attentifs à ce qu'apportent les travaux quantitatifs flot, 75003 Paris. formalisés (2). Mais intéressons- (4) « Marché m nous aussi aux études descriptives montrant le regain actuel, sous des formes diverses, de

I'« investissement-travail »: programmes d'investissement travail en Inde, systèmes de corvées en Chine, fonds d'investissement social en Amérique centrale, travaux communautaires en Afrique centrale. Et acceptons aussi que puissent être posées les questions les plus fondamentales, telles que : « Le développement ne peut-il être aue marchand? y ou « Une croissance indéfinie a-t-elle un sens ? » (4)

Ces questions, Christian Comé-liau, professeur à l'IUED - Institut universitaire d'études du développement de Genève, les pose à partir de l'inquiétude qu'il ressent face à la situation de certains pays de l'ex tiers-monde, face à « la rapidité et la profondeur des changements en cours (à l'Est, au Sud et sans doute aussi à l'Ouest) » et face à « la précipitation avec laquelle l'Ouest et les centres dominants de l'économie mondiale exercent des pressions intenses pour que le reste du monde adopte exclusivement et quasi aveuglément les règles de l'économie de marchė » (4).

(I) « Investissement-travail et dévelop-ement », revue *Tiers-Monde*, revue abliée par l'IEDES (Institut d'étude du développement économique et social), juillet-septembre 1991 (58, boulevard d Arago, 75013 Paris). Signalons également la publication récente par la revue Tiers-Monde d'un numéro hors sèrie : « L'avenir des tiers-mondes », préparé par le GEMDEY (Groupement d'intérêt scientifique Economie mondiale, tiers-monde,

(2) « L'économie du développement », numéro d'Economie et prévision, revue de la direction de la prévision, 1991, nº 1 (151, rue Saint-Honoré, 75001 Paris).

(3) Pour une vue d'ensemble, rappelous l'article de Philippe Hugon, « La pensée française en économic du développe-ment », Revue d'économie politique, mats-avril 1991 (Ed. Sirey, 22, rue Souf-

(4) « Marché mondial, ajustement, développement », Informations et com-mentaires, juillet-septembre 1991 (32, rue Michel-Dupeuple, 69100 Villeurbanae).

E. Black cap . ن**ەنتىت** ر

مينام وينه 🎕

\* -

美沙海 医二二

and the same

2272

Alle Mr. Artele

A 124

<del>a din</del> m

A STATE OF

Maria arms. **東京東京 (4)** 

- 1 mm

it along

E work.

**多等** 

Marie - L

#### -----

**建等 (本. 4.)** 

**海 35%** / 5

---

State Copies.

Marine, T. W. T.

Albert Park

**₩** 

ر. الاستارزي

5,274

4.1

. .

....

3"

u Sobelika in 199

yay .

-, -, -

gast is

**4**-) --

- 4 m

---

والمعالمة Serve Server

- تغيية

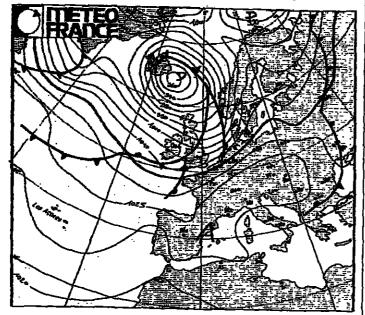
Company of the second **4** 1 . 3.5 %

المستشيرين

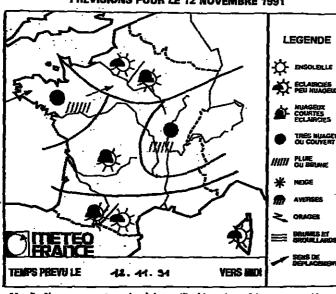
Sylven

# identity in

AND MENSOR



PRÉVISIONS POUR LE 12 NOVEMBRE 1991



Mardi : Nuages sans trop de pluie. Le littoral méditerranéen sera la seule région française épargnée par les nuages. Ceixt-ci ne devraient y faire que de timides incursions matinales. La nébulosité restera conséquente

seront plus drues sur les versants nords du Massif Central, du Jura et des Alpes. Elles s'évacueront vers l'est au fur et à mesure de la journée pour ne plus intéresser que le Jura et les Alpes du Nord en soirée.

La pluie et le vant reviendront dans l'après-midi par la Bretagne. Ils gagne-ront les Pays de Loire, l'Île-de-France puis les Ardennes dans la soirée. La vent de sud-ouest soufflere à 60 km/h près des côtes et à 40 km/h dans

RAIL

l'intérieur, les rafales pouvant dépas respectivement les 80 et 70 km/h. Des éclaircies pourront néanmoins apparaître l'après-midi sur toutes les régions non concernées par cette nou-vaile perturbation.

ront de 2 à 5 degrés, sauf sur les côtes de l'Atlantique et de la Méditerranée, où elles approcharont les 10 degrés.

Les maxima se diviseront selon une ligne Cherbourg/Nice. A l'ouest de cette limite, ils seront supérieurs à 14 degrés avec une pointe de 19 degrés attendue sur le Pays basque. Ils seront plus frais à l'est. La douceur sera néanmoins au rendez-vous puisque les 10 degrés seront partout atteints.

**IMAGES** 

PIERRE GEORGES

### Ainsi sortent les artistes!

ETAIT encore une simple phrase, presque conventionnelle. Le 10 septembre sur TF1, Yves Montand, venu annoncer sa rentrée sur scène, prévue pour le printemps 1992 à Bercy, repondant à Patrick Poivre d'Arvor. Ce demier évoquait de possibles «adieux à la scène». Et la réplique vint immédiate : « Ecoutez, à soixante-dix ans, je ne vais pas essayer de jouer les jeunes hommes. Mais mes adieux, je les ferai les pieds devant. Comme

tout un chacun.» Comme tout un chacun, Yves per surprise et avec talent, dans la symbolique d'une mort en scène, au demier raccord du der-

savent mourir. Dans l'avalanche d'images et

d'hommages, dans la mobilisation des chaînes qui ont suivi cette disparition sans préavis, une autre phrase est venue. Un brave homme, qu'un reporter était venu solliciter, dira, cela ne s'invente pas : «J'ai perdu un bon voisin et la France a perdu un grand talent, a

L'épitaphe, après tout, en valut bien d'autres. Yves Montand est parti dans l'extravagance du Papé, assez fou pour, à soixante-dix ans, cultiver le plus fou des pro-jets : vivre sa vie de jeune père. Assez présent dans le voisinage

nier film, avant l'hôpital de Senlis. français pour que même une inter-Ainsi sortent les artistes qui vention présidentielle à la télévi- l'intention de son fils d'automne : sion ne puisse commencer que par la célébration des Feuilles

> ii est parti dans l'extravagance extrême d'un homme qui, le temps d'un long week-end du 11 novembre, aura fait du rappel de sa vie une ultime leçon d'histoire contemporaine, Car c'est cela qui, au-delà du choc, a dominé l'ensemble des documents présentés : au-delà de l'ar-tiste exceptionnel, Yves Montand fut, parfois jusqu'à la caricature,

> Les images l'ont montré : c'était au cours d'un entretien réalisé par Guillaume Durand, livrant

une sorte de testament moral à «A Valentin, je dirais : «Ne sois · iamais petit. trompe-tol si tu veux, mais engage-toi pour tout .ce que tu crois juste. » Cette volonté de n'etre jamais petit, qui tenaillait deja Ivo Livi, Français de la deuxième génération à Mar-seille, quand le terme n'existait pas encore, Yves Montand l'aura

beaucoup pratiqué. Jusqu'à l'absurde, jusqu'à l'erreur politique, jusqu'à une contrition de repenti parfois aussi excessive et bruvante que les errements d'autrefois. Cela, des images, parfois cruelles, l'ont rap-pelé. Sans jamais insulter à la

Les programmes complets de radio et de télévision sont publiés chaque semaine dans notre supplément daté dimanche-lundi. Signification des symboles :

• signalé dans « le Monde radio-télévision » ; a Film à éviter ; e On peut voir ; e e Ne pas manquer ; e e e Chef-d'œuvre ou classique.

### Lundi 11 novembre

20.45 Téléfilm : Le Dernier Mot. De Gilles Behar, avec Maria Schell, Marie 22.25 Magazine : Combien ça coûte? Présenté par Jean-Pierre Pernaut. Présenté par Jean-Pierre Parnaut.

23.35 Sport : Catch,
Carlos Piata (Mexique)-Flesh Gordon
(France) : Marcus Buccholz (Ailemagne)Jessy Texas (France-Canada) : Kapo
Woman (Belgique)-Gaby Lailée (France) ;
Jorg Schrage (Allemagne)-Prince Zefy
(Colombie) : Eddie Steinblock (Allemagne)Indio Guajero (Colombie).

Les températures minimales s'étage

0.35 Journal, Météo et Bourse. 20.45 Cinéma : Les bronzés font du ski. z 22.20 Documentaire: Les Moissons de fer. De Gérard Rougeron et Jean-Claude Lubt-chansky. 2. Le Théâtre des opérations.

23.15 Journal et Météo.

TF 1

Theres Relin.

20.45 - Cinéma : César et Rosalie. a Prim français de Claude Sautet (1972).

22.45 - Court métrage : Ecrire contre l'oubli.

23.00 - Théâtre : Cripure.
Pièce de Louis Guilloux d'après son roman le Sang noir, mise en scène de Marcel Maréchal, réelisation d'Alexandre Tarta, avec Tatians Moukhine, Marcel Maréchal.

1.00 Magazine : Minuit en France. 1.50 Musique : Carnet de notes.

**CANAL PLUS** 

20.35 Cinéma: L'Arme fatale 2. .

#### Film américain de Richard Donner (1989) 22.25 Flash d'informations. 22.30 Le Journal du cinéma. 22.35 Cinéma : Voulez-vous mourir avec moi? Film franco-allemand de Petra Haffrer (1987).

0.15 Cinéma : Punisher. □ Film américano-australien de Marc Goldblatt (1989). 1.40 Cinéma : La Femme caméléon. Film américain classé X, de John Lesfie (1990).

LA 5

20.50 Magazine : Les absents ont toujours tort. Présenté par Guillaume Durand. Crime et châtiment : la peine de mort en 23.00 Činéma : Brigade mondaine,

vaudou aux Caraïbes. D Film français de Philippe Monnier (1980). 0.40 Le Club du télé-achet. 1.00 Journal de la nuit. 1.10 Demain se décide aujourd'hui. 1.15 Rediffusions.

20.35 Cinéma : Karate Kid, le moment de vérité. ■ Film américain de John G. Avildsen (1984). 22.45 Série : L'Heure du crime.

Deux sœurs et leur belle-mère trop dépen-

23.35 Magazine : Culture pub. 0.00 Six minutes d'informations. 0.05 Magazine : Dazibao. 0.10 Magazine : Jazz 6. Présenté par Philippe Adler.

Charlie Haden Liberation Music Orchestra 2.00 Rediffusions.

LA SEPT

20.45 Court métrage : Aqua. De Felix Samba Ndiaye. 21.00 Cinéma : Skinoussa. ww Film français de Jean Baronnet (1979). 22.45 Court métrage : Crime parfait. D'Evris Papanicolas. 23.00 Documentaire : Damia, concert en velours noir. De Juliet Berto.

FRANCE-CULTURE

20.30 L'Histoire en direct. 23 octobre 1956 : le soulèvement de Budapest (2).

21.30 Dramatique. Céremonies de l'aube. d'après Carlos Fuantes (1). 22.40 La Radio dans les yeux. L'actualité des arts plastiques.

0.05 Du jour au lendemain. Avec Jean Clair (les Années 20, l'âge des métropoles). 0.50 Musique : Coda. Arthur H. 1. Une histoire intime

FRANCE-MUSIQUE

20.30 Concert (en direct de Berlin): Variations
«Mozart» pour sextuor à cordes, de Korndorf; Locus iste, de Bruckner; «Fest und
Gesenkspruche» chœur op. 109, de
Brahms; Concerto pour violon et orchesire
r 5 en la majeur K 219, de Mozart; Symphonie r 3 en si mineur D 759 «Inachevée», de Schubert, par le Chœur de la radio
de Berlin, dir Dierich Knothe, et l'Orchestre
symphonique de la radio de Berlin dir symphonique de la radio de Berlin, dir Heinz Rosgner; sol. Karl Suske, violon.

## Mardi 12 novembre



TEMPÉRATURES maxima - minima et temps observé Valeurs sourémes relevées entre le 10-11-1991 à 18 heures TU et le 11-11-1991 à 6 heures TU

PRÉVISIONS POUR LE 13 NOVEMBRE 1991 A 12 HEURES TU

convert degage nusseux ocase plane tempere neige TU = temps universel, c'est-à-dire pour la France : heure légale moins 2 heures en été ; heure légale moins 1 heure en hiver. (Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie natiq

TF 1 15.30 Feuilleton : La Clinique de la Forêt-Noire. 16.15 Feuilleton: Riviera. 16.40 Club Dorothée. 17.30 Série : 21 Jump Street.

18.25 Jeu : Une femilie en or. 18.50 Feuilleton : Santa Barbara. 19.20 Jeu : La Roue de la fortune. 19.50 Divertissement : Le Bébête Show

(et à 0.15). 20.00 Journal, Tiercé, Météo et Tapis vert. 20.50 Cinéma : La Cuisine au beurre. Film français de Gilles Grangler (1963, version colorisée).

22.20 Magazine : Ciel, mon mardi l
Présenté par Christophe Dechavanne.

0.20 Journal, Météo et Bourse.

15.20 Variétés : La Chance aux chansons. 16.20 Jeu : Des chiffres et des lettres. 16.45 Magazine : Défendez-vous. 17.00 Magazine : Giga. 18.15 Série : Mac Gyver.

19.05 Jeu : Question de charme. 19.40 Divertissement : Caméra indiscrète. 20.00 Journal et Météo.

20.45 Mardi soir : La Vie et rien d'autre. E Film français de Bertrand Tavernier (1989). 23.10 Débet : Les disparus. Animé par Daniel Bitalian. 0.20 1. 2. 3. Théâtre.

0.25 La 25 Heure.
Final, d'Irène Jouannet; Le Baiser, de Pascale Ferran; Tôt le dimanche, de Murat Mamedov; La Batalle de Kerjanetz, d'Ivan Ivanov Vano et Youri Norstein.

1.35 Journal et Météo. FR 3

14.30 Magazine : Regards de femme. 15.00 Magazine : Musicales (redifi.). 16.00 Magazine : Zapper n'est pes jouer. 17.30 Jef.

18.15 Magazine : Une pêche d'enfer. 18.30 Jeu : Questions pour un champion. 19.00 Le 19-20 de l'information. De 19.12 à 19.35, le journal de la région

20.00 Un livre, un jour. 20.10 Divertissement : La Classe.

20.45 Téléfilm : Transit. De René Altio, avec Sébastian Koch, Claudia

<mark>Official Alligation (1978) and an anneal and the second of the second o</mark>

22.05 Journal et Météo. 22.15 Court métrage : Ecrire contre l'oubli.
Jane Birkin pour Maria Norma Santa Clara (Philippines). 22.30 Mardi en France.
Programmes des télévisions régionales. 23.25 Magazine : Océaniques.
Mon frère Jacques, par Pierre Prévert 0.25 Musique : Carnet de notes.

**CANAL PLUS** 16.35 Cinéma : La Désenchantée.

Film français de Benoît Jecquot (1990). Avec Judith Godrèche, Marcel Bonzonnet, Yvan Desny. 17.50 Court métrage : Ecrire contre l'oubli. Jane Birkin pour Maria Nonna Santa Clara 18.00 Canaille peluche.

— En clair jusqu'à 20.35 — 18.30 Ça cartoon. 18.50 Le Top. 19.20 Magazine : Nulle part ailleurs. 20.31 Le Journal du cinéma. 20.35 Cinéma: L'Aventure des Ewoks. Film américain de John Korry (1984).

22.10 Flash d'informations. 22.15 Cinéma : Police Academy 6, SOS ville en état de choc. a Film américain de Peter Bonerz (1988). 23.35 Cinéma : Les Chaussons rouges. IIII
Film britannique de Michael Powell et Emeric Pressburger (1948).
1.45 Documentaire : Les Chasses

de Kali la lionne. 2.35 Magazine : Rapido.

LA 5

16.50 Youpil L'école est finie. 18.10 Série : Shérif, fais-moi peur. 19.05 Série : Kojak. 20.00 Journal, Météo et Le Temps de Nicolas. 20.40 Journal des courses. 20.50 Cinéma : La Nuit de l'évasion. D Film américain de Delbert Mann (1982).

22.45 Magazine : Ciné Cinq. 23.00 Téléfilm : Intrigues sensuelles. De Roy Garrett. 0.40 Sport : Tennis. Masters 1991 à Francfort.

1.40 Journal de la nuit. 1.50 Demain se décide aujourd'hui. 1.55 Rediffusions.

23.07 Poussières d'étoiles.

M 6 17.40 Jeu : Zygomusic. 18.05 Série : L'Homme de fer. 19.00 Série : La Petite Maison dans la prairie.

19.54 Six minutes d'informations. 20.00 Série : Cosby Show. 20.35 Téléfilm : La Mission secrète du Père Noël. De Burt Brinckerhoff, avec Charles Durning. Risa Schiffman.

22.15 Documentaire : 60 Minutes.
Monnaie de singe, de Christopher Terrill et
Paul Hanamann.

23.10 Magazine : La 6º Dimension.
De Lonel Rotcage et Pascale Bastide.
23.40 Six minutes d'informations.

23.45 Magazine : Dazibao. 2.00 Rediffusions.

LA SEPT

16.30 Série: Une leçon particulière de musique avec Yuri Bashmet. D'Olivier Bemager, François Manceaux et Jacques Deschamps.

17.35 Documentaire : Le Temps verrouillé. De Sibylle Schöneman. 19.10 Documentaire : Chronique de l'infection. De Gérard Kouchner. 2. La Contagion. 20.00 Ecrire contre l'oubli.

20.05 Documentaire : Cinèmémo. Hongris privée. 4. La journal de Monsieur (1938-1967), de Peter Forgass. 20.50 Série : Portraits d'Alain Cavalier.

6. L'Archetière.

21.05 Opéra: Falstaff. De Giuseppe Verdi. 23.20 Documentaire :
Sur l'autre rive. Sur l'autre rive.

FRANCE-CULTURE

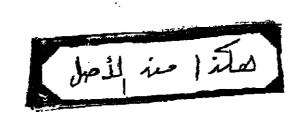
20.30 Archipel sciences. L'état des sciences. 21.30 Femmes de détenus (rediff.). 22.40 Les Nuits magnétiques. Mémoires de nuit, 1. Nurt blanche.

0.05 Du jour au lendemain. Avec Lydie Salvaire (la Vie commune).

0.50 Musique : Coda.

FRANCE-MUSIQUE

20.30 Concert (donné le 28 septembre lors de la saison musicale de l'abbaya de Royaumont): Lo Frate Nnamorato, opéra de Pergolesi, par l'Orchestre baroque de la communauté européenne, dir. Roy Goodman, et les solistes et chanteurs de Royaumont. 23.07 Poussières d'étoiles.



## Les Européens franchissent un pas décisif dans la fusion thermonucléaire

Les physiciens européens ont. semble-t-il, franchi un grand pas, samedi 9 novembre, à Culham (Grande-Bretagne) en produisant de l'énergie par fusion nucléaire. Ce résultat est une étape décisive dans un processus qui doit conduire au contrôle d'une énergie presque inépuisa-

Est-ce l'événement que tous les physiciens attendaient? Vraisemblaement oui, à en croire les responsables du Joint European Torus (JET) de Culham qui, dans une espèce de grosse chambre à air métallique de quelques mètres de diamètre, ont réussi, pendant un court instant, à « mettre le Soleil en bouteille » et ont produit « une quantiti significative d'énergie par fusion nucléaire».

Pour la première fois au monde en effet, les physiciens du JET ont réussi à faire «fusionner» dans leur machine suffisamment d'atomes d'hydrogène – du deutérium et du tritium - pour produire un peu plus d'un mégawatt pendant deux secondes. Comparé aux centrales nucléaires qui fonctionnent selon le

fin mercredi 13 novembre au matin,

devait encore profondément pertur-ber le trafic lundi 11 et mardi

retours du week-end du 11 novem-

bre, même si dimanche, en raison d'une baisse habituelle du trafic, une

certaine amélioration passagère avait

place par les pouvoirs publics, à savoir notamment l'utilisation de

personnel sous astreinte, ne peut

écouler au mieux que 60 % des vois

toutefois décidé de maintenir les

trois cent vingt vols prévus le

Il novembre à son programme, en précisant que des retards étaient à

Les syndicats qui ont lancé le mouvement, le SAPAC (autonome)

et la CGT, réclament des augmen-tations d'effectifs et le paiement

Le dispositif d'urgence mis en

pu être constatée.

lourds comme l'uranium, avec pro-duction d'énergie), les chiffres obtenus à Culham peuvent paraître dérisoires. Fessenheim, Nogent, Tri-castin ou Bugey délivrent en effet, vings-quatre heures sur vings-quatre, 1 000 mégawatts électriques sur le réseau EDF.

Pourquoi chercher l'impossible et vouloir «singer» les étoiles, capa-bles de produire des torrents d'énergie en faisant fusionner entre eux les atomes d'hydrogène pour les transformer en un autre élément, l'hélium? Pourquoi vouloir imiter le Soleil, qui pratique ce genre de conversion à un rythme qui dépasse l'entendement, et ce depuis près de cinq milliards d'années?

La raison en est simple : la fusion thermonucléaire, si elle est un jour contrôlée et aisément reproductible, eprésenterait pour l'humanité une quantité d'énergie disponible quasi illimitée. L'enjeu est tel que, depuis plus de vingt ans, Américains, Soviétiques, Japonais et Européens se livrent une course sans concession pour tenter de domestiquer les réactions de fusion au travers de machines dérivées de concepts soviétiques, les Tokamaks, et qui ont nom JET et TORE-SUPRA

qu'elle mettrait en service des trains et TGV supplémentaires au départ

de Nice, Bordeaux, Nantes, Tou-

L'enquête ouverte par le ministre

de l'équipement et des transports, M. Paul Quilès, sur «les actes irres-

ponsables » qui seraient à l'origine

des pannes survenues dans la nuit

de jeudi à vendredi (le Monde daté

10-11 novembre) pourrait aboutir

rapidement à « des sanctions indivi-

duelles », en raison des « présomp-

tions sérieuses » déjà apparues, indi-

► Pour tout renseignement : Air Inter, tél. : (1) 45-39-25-25 ou

Minitel 3615 ou 3616 code Air-

inter ; Air France, tél. : (1) 43-20-15-55 (arrivées) et (1)

43-20-11-55 (départs) ou Mini-tel 3615 ou 3616 code AF; UTA, tél. : (1) 40-17-46-46; TAT, tél. : (1) 42-79-05-05.

que-t-on de source autorisée.

pour l'Europe, TFTR (Tokamak Fusion Test Reactor) pour les Etats-Unis, JT-60 pour le Japon et T-15 avec une faible quantité (0,2 gramme, soit 14 % du mélange) de tritium produire de l'énergie, les pour l'Union soviétique.

Jour après jour, les physiciens ont progressé. Difficilement. Car si l'homme a su très tôt faire, de manière incontrôlée, de la fusion hermonucléaire dans les bombes «H», il peine encore à maîtriser ces forces colossales dans une machine.

#### 300 millions de degrés

Pour parvenir à ce que les physiciens appellent le « break even », ce point de fonctionnement de la machine à partir duquel on produit dans le réacteur autant d'énergie qu'on en injecte, il faut atteindre des températures de 200 à 300 millions de degrés. Et cela ne suffit pas. Il faut aussi être capable d'entretenir ces réactions pendant un temps suffisamment long et avec une densité de matière dans la

Aujourd'hui encore, il s'en faut de beaucoup pour que le JET, pour-tant une des meilleures machines existant au monde, franchisse ce gramme, soit 14 % du mélange) de tritium produire de l'énergie, les physiciens européens ont ouvert une porte devant laquelle beaucoup campaient depuis bien longtemps.

Cette expérience devrait donner un coup de fouet à la recherche et permettre aux Européens de mieux négocier leur place au sein des pro-jets concernant les machines l'TER et NET de la prochaine génération (le Monde du 14 novembre 1990). Des machines capables cette fois de délivrer, pendant un temps certes limité mais important - environ mille secondes au lieu d'une ou deux, - une puissance cinq fois supérieure à celle nécessaire pour atteindre le « break even » et démontrer ainsi tout le bien-fondé de la fusion contrôlée.

Même si les résultats obtenus sur Même si les résultats obtenus sur le JET permettront, d'ici à 1996, de concevoir, selon M. Paul Rebut, un des pères de la machine, «un réacteur expérimental de fusion capable de dégager une énergie de plus de 1 000 mégawatts », ce n'est pas avant 2040 au mieux que l'on peut, selon les spécialistes, espérer la mise au point d'un réacteur véritablement commercial.

JEAN-FRANÇOIS AUGEREAU

### Expulsés de Hongkong

### Des boat people vietnamiens affirment avoir été maltraités durant leur rapatriement

bre, l'un des cinquante-neuf réfugiés expulsés le même jour de Hongkong aux termes d'un accord signé entre Londres et Hanoi en vue de rapatrier de facon forcée les quelque 60 000 « boat people » présents dans la colonie britannique. Nguyen Van Khang, le réfugié en question, est accusé d'avoir tué un gardien d'usine. Les conditions d'application de l'accord du 29 octobre suscitent par ailleurs de nombreuses réserves.

HONGKONG de notre envoyé spécial Les autorités coloniales de Hongkong ont décide de réexaminer les conditions dans lesquelles seront, à l'avenir, rapatriés les refugiés vietnamiens après l'opération controversée de la fin de la semaine dernière (le Monde daté 10-11 novembre). Des réfugiés, en effet, se sont plaints, à leur arrivée à Hanoi, d'avoir subi des violences au cours du voi les ramenant dans leur pays. Ce sont des envoyés spéciaux au Vietnam de la presse hongkongaise qui ont recueilli le témoignage de plusieurs réfugiés sur ce point.

Même des femmes ont affirmé, en montrant leurs ecchymoses,

Les autorités vietnamiennes avoir été frappées. L'une d'elles tion d'un produit non identifie vraisemblablement un calmant. Une femme enceinte assure avoir reçu des coups au ventre. A Hongkong, au moment de l'embarquement à bord de l'avion, on a pu voir des réfugiés se débattant dans les bras de policiers, le corps enveloppé dans une couverture après qu'ils se fussent dénudés en signe de protestation.

> Les responsables du programme « Retour dans l'ordre », mis sur pied pour les réfugiés détenus à Hongkong, ont indiqué qu'ils étudiaient les «améliorations» pouvant être apportées à la méthode... en particulier sa couverture médiatique, embarrassante pour les autorités si de telles scènes devaient se

reproduire. A Londres, des personnalités du Parti travailliste ont élevé la voix contre les conditions de ce rapatriement. Le prochain départ, prévu d'ici à la fin du mois ou au début de décembre, sera particulièrement délicat : il portera sur un groupe identifié par la police comme particulièrement « endurci », responsable de plusieurs manifestations récentes dans le centre de détention de White-

### M. Baker alerte ses interlocuteurs asiatiques sur l'effort nucléaire de la Corée du Nord

En tournée dans trois pays

M. James Baker est arrivé le dimanche 10 novembre à Tokyo. Le secrétaire d'Etat américain y a commencé une tournée d'une semaine dans trois pays d'Asie, au cours de laquelle il entend en particulier explorer avec ses interiocuteurs les réponses à apporter à l'effort nucléaire de la Corée du Nord, qui suscite des craintes croissantes.

Les relations commerciales et la manière de mettre en œuvre en Asie le « nouvel ordre mondial » débarrassé de la lancinante menace soviétique: tels sont les thèmes qui vont dominer les entretiens de M. Baker avec ses interlocuteurs japonais, sudcoréens et chinois d'ici au

Rencontrant, dès son arrivée à Tokyo, M. Kozo Watanabe, ministre du commerce extérieur et de l'industrie (MITI), M. Baker a demandé que le nouveau gouvernement de M. Kiichi Miyazawa prenne rapide-

ment des mesures en vue de réduire l'excédent commercial, substantiel et en hausse rapide, du Japon envers les Etats-Unis.

M. Baker rencontre lundi 11 novembre M. Miyazawa, dont il est ainsi le premier interlocuteur étranger. Les questions de sécurité en Asie sont au centre de ces conversations - d'autant plus impor-tantes que le président Bush vient d'annuler la visite qu'il devait faire à la fin du mois au Japon, en raison de considérations de politique inté-

rienne. Le problème coréen, le plus brûlant du moment, devait naturellement être examiné. Pyongyang est soupçonnée en effet de «poson programme nucléaire d'une façon qui pourrait permettre la mise au point d'une bombe atomique d'ici un ou deux ans. Les autorités de Corée du Nord ont, d'ailleurs, à la fin de la semaine, dénoncé comme «insignissante» la proposiL'adieu de l'Italie à Montand

### Un Italien extraordinairement français

de notre correspondante

«Adieu Montand»: la presse italienne, dans son ensemble, a rendu un dernier hommage vibrant, dimanche 10 novembre, à cet dimanche 10 novembre, à cet enfant du pays qui sut si bien conquérir Paris. Quatre des principaux titres – Il Corriere della sera, La Stampa, Il Giorno et La Repubblica, – ont placé sous leur bandeau une de ses photos pour lui rendre hommage, « Adieu Montand », titre en français La Repubblica, qui lui consacre ses cinq premières pages. Un éditorial de Bernardo Vallichargente un ensemble de huit articharpente un ensemble de huit arti-cles qui saluent «un homme parmi les plus populaires de France» dont «la vie fut une légende».

«Une voix devenue un mythe», titre Il Corriere, qui se souvient d'aun des hommes de spectacle les plus éclectiques et les plus engagés de l'après-guerre». Dans un édito-rialà la « une », Bernard-Henri Lévy exaite « les années Montand. Le symbole des années de plomb, puis des années de liberté et d'es-poir. La générosité de Montand. La grandeur de Montand. Montand dans toutes les batailles. Montand dans tous les débats,» «Adieu Yves Montand, voix de la passion», titre La Stampa, qui se souvient de l'ac-teur et du héros de music-hall, tandis qu'il Giorno, en couleurs, célè-bre l'« eterno ragazzo », l'éternel

A la radio et à la télévision, les hommages du monde du cinéma se sont succéde pendant tout le weekend: Gillo Pontecorvo, qui dirigea Montand en 1957 dans la Grande Strada azzura, parle de sa « générosité » et de sa « verve comique ». Francesco Rosi préfère se souvenir de «cet homme qui savait si bien vivre les contradictions de la vie» et Giuseppe de Santis admire «sa

L'hommage des hommes politi-ques n'était pas absent. Ainsi pour le secrétaire du Parti socialiste (PSI), M. Bettino Craxi, Montand était «un des plus grands interprêtes

de notre époque, un homme plein de

dynamisme, un Italien extraordina rement français...»

Cette « italianité » pourtant, le chanteur semblait l'avoir assez mal vécue, et la presse rappelle à loisir que, durant toute sa vie, il ignora superbement son village natal, Mon-summamo, dans la province de Pistoia, en Toscane. A plusieurs reprises, les différents maires du vil-lage tentèrent de lui conférer au moins la «citoyenneté d'honneur»: Montand ignora les démarches. Et le village, qui s'enorgueillissait telle-ment de sa naissance, resta sur sa faim. Il vint un jour, cependant, en 1953, alors qu'il tournait à Florence un épisode de *Tempi nostri*, de Bla-

Il fit une arrivée triomphale dans une Ferrari flamboyante avec, à Danièle Delorme et déjeuns chez des cousins de sa mère. On ne le revit plus jamais. Et l'un des édiles de la petite ville de s'interroger: « En voulait-il encore au village d'où son père, militant communiste, fut chasse par la montée du fascisme?

Malgre cette «blessure italienne», que Montand gardait en lui vivace et secrète, il n'avait pas rompu tota-lement avec l'Italie, où il se rendait souvent. Et Giorgio Strehler raconte encore que, en parlant avec le chanteur, il remarqua un jour qu'a il gardait une pointe d'accent toscan pour me démontrer - et se démon trer – qu'il n'avait pas oublié ses

**MARIE-CLAUDE DECAMPS** 

□ Une appréciation de Françoise Girond. - Françoise Giroud a écrit des textes de chansons et il lui est des textes de chansons et il un est arrivé d'en donner un à Yves Montand, qui ne réagit pas. Elle n'y pensa plus jusqu'au jour où, trois ans plus tard, elle l'entendit sur un nouveau disque, avec un dernier couplet complètement compte une seconde de sa muflerie. Il n'avait simplement pas le sens de ce qui est correct, il n'était pas très éduqué », déclare-t-elle dans le Figaro du 11 novembre où elle

### Le centenaire de la mort de l'écrivain

## Mondanités pour Rimbaud

longue que celle des spectateurs payants. La fête en l'honneur du centenaire de la disparition de Rimbaud était annoncée sauvage, elle fut surtout d'une grande

Peu après l'ouverture de cette « Parade sauvage », dans la libraine, dévalisée pour cause de suc-ces public, il ne restait plus un vers de Rimbaud, en « Pléiade » ou en poche, rien que des pages et des pages sur Rimbaud. Au fil des heures (la fête en a duré vingt-quatre, jusqu'au dimanche en début d'après-midil, on a eu tout le temps de filer cette métaphore sur l'absence irrémédiable du poète parti.

Graphistes, plasticiens, scéno-graphes, comédiens, musiciens, cinéastes avaient été mobilisés pour mettre un point finel à la célébration du centenaire de la mort de Rimbaud. Se retrouvalent à l'enterrement de proches parents (Léo Ferré, dont la fami-liarité avec Arthur date de bien avant le centenaire de la nais-sance de l'Ardennais) et de faux cousins, attirés par la pompe de

Dans la Grande Halle, les viclons de Bleine Renninger (Américain qui navigue entre new age et avant-garde) couvraient la voix et la guitare de Tom Verlaine (New-Yorkals convoqué parce

Samedi soir, à la porte de la que, en 1977, il prit pour pseu-Grande Hafie de La Villette, la file donyme le norm d'un poète fran-des invités était trois fois plus n'avaient jamais entendu parler), on circulait d'installation en déclamation, un peu comme si l'on avait recouvert le plateau Beau-bourg d'une charpente métallique.

La concentration de talent, au mètre carré (outre Ferré et Verlaine, on entendit John Cale, funèbre et chaleureux, Hector Zazou, inventant de nouveiles matières musicales au sous-sol entre deux films de la «Cinémethèque imaginaire» qui aliait de Pasolini à F.-J. Ossang) écartait de justesse le risque d'ennui.

Le ridicule finit per frapper vers 10 heures du matin, à l'arrivée de la course des brûleurs de feux, relais à pied entre Charle-ville et La Villette : un vol de sportifs rougeoyants dans l'air vif du matin, vetus de sweat-shirts frappés du nom d'Arthur.

Maigré où à cause même de la présence d'une poignée d'«amis d'Arthur Rimbaud » qui distribusient des tracts imprécatoires, on se prenait à regretter les fureurs d'antan, les irruptions imbéciles ou lumineuses qui bou-leversaient ces célébrations.

Heureusement, dans les premières heures de la « Parade », des milliers de vers de Rimbaud avaient reioint les bibliothèques et les mémoires pour continuer leur

THOMAS SOTINEL

-----

\*\*\*

THE WARREN

Mort du sociologue François Bourricand. - François Bourricand. essayiste et universitaire, professeur de sociologie à l'université Paris-V, est mort, vendredi 8 novembre à Paris, à l'âge de soixante-huit ans. Ce fils de viticulteur bordelais, agrégé de philosophie et docteur ès lettres, avait commencé sa carrière d'enseignant juste à la fin de la guerre, en 1945, au lycée d'Angoulème, avant de devenir assis-tant de sociologie à la faculté des lettres de Paris dès 1947, débutant ainsi une carrière universitaire qu'il ne devait jamais abandonner. Il fut par ailleurs consciller technique au tion que vient de faire Séoul de cabinet du ministre de l'éducation nationale, M. Alain Peyresitte, en 1967-1968.

C'est en 1961, avec la publication de sa thèse Esquisse d'une théorie de l'autorité, que commence sa carrière d'essayiste. On lui doit plusieurs svres, notamment Pouvoir et société dans le Pérou contemporain (1967), Universités à la dérive (1971), le Bri-colage idéologique, un essai sur les intellectuels et les passions démocratiques, paru aux PUF en 1981, le Retour de la droite, publié en 1986 chez Calmann-Lévy, essai dans lequel François Bourricaud voulait rajeunir la droite en lui donnant une nouvelle conception de l'ordre social (le Monde du 2 mai 1986).

François Bourricaud était aussi l'auteur, avec Raymond Boudon, du Dictionnaire critique de la sociologie

### SOMMAIRE

La grève des électroniciens du ciel

Le trafic aérien reste très perturbé

La grève des électroniciens de la d'une prime. Pour faire face à un navigation aérienne, qui doit prendre surcroit de trafic, la SNCF a indiqué

### ÉTRANGER

redouter.

Yougoslavie : la proposition du bloc serbe d'envoyer des « casques bleus » en Croatie est accueillie avec méfiance à Zagreb....... 7 Les résultats des élections provinciales en Autriche.....

La CEE reproche aux Etats-Unis

leur parcimonie à l'égard des pays Arrivée à Port-au-Prince de la délégation de l'OEA chargée de négocier le retour du père Aristide ..... 8 Le retour triomphal des «Palesti-niens de Madrid» dans les terri-

toires occupés .... Un bureau du Fath devrait rouvrir à

### **POLITIQUE**

L'entretien télévisé du président de L'assemblée générale des Verts à Saint-Brieuc .

M. Mauroy se prononce pour une réforme du scrutin législatif avant les élections régionales et canto-

### SOCIÉTÉ

Affaire Urba : un recours en Conseil d'Etat pourrait empêcher l'instruction contre trois élus mar-Cérémonies du 11 novembre : hom-

tions militaires ...... ... 10 La relance des semaines sociales 10

mage aux soldats méconnus..... 10 Six pays européens étudient un système spatial de communica-

### CULTURE

La mort d'Yves Montand : de la place Dauphine à Saint-Paul-de-Vence. Cinéma : du prolétaire au patriarche. Music-hall : pour trois | a été tiré à 492 226 exemplaires.

minutes de bonheur. Les hommage des milieux politiques et culturels Les réactions dans la presse européenne. Trois femmes plus une. L'artiste engagé : du communisme à

ÉCONOMIE Washington et Bruxelles décidés à faire aboutir les négociations commerciales de l'Uruguay Round .. 15 Plan d'accompagnement social

pour les fonctionnaires délocalisés. Les obsèques de Robert Maxwell

### CHAMPS ÉCONOMIQUES

 Le transport aérien à l'heure des concentrations . Le trompe-l'œil des chiffres • La chronique de Paul Fabra : «Le 11 novembre et l'avenir de l'Europe » ...... 17-18

Services	
Abonnements	16
Carnet	16
Météarologie	19
Mots croisés	16
Lato	
Radio-télévision	19
Spectacles	14
La télématique du Monde	
3615 LEMONDE	

En raison de l'abondance de l'actualité, la parution de la page « Débats » est reportée. Le numéro du « Monde » daté 10-11 novembre 1991

3615 LM